

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60



IL DUCE A BOLZANO

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE						STAZIONI A ONDE CORTE					
kc.s	m	NOME	kW	Graduazione		kc.s	m	NOME	Nominativo	kW	
155	1925	Kaunas (Lituania)	7			4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV15	20	
160	1875	Bucarest (Romania)	150			5969	50,28	Città del Vaticano . . .	HWJ	10	
160	1875	» » Kootwijk (Olanda)	5			6000	60,00	Mosca (U.R.S.S.) . . .	BR59	20	
166	1807	Lähti (Finlandia)	40			6005	49,96	Montreal (Canada) . . .	VE9DN	4	
174	1724	Mosca I (U.R.S.S.)	500			6020	49,83	Zeesen (Germania) . . .	DJC	5	
182	1648	Radio Parigi (Francia) . . .	80			6040	49,08	Batavia (Indie Oland.)	YDA	10	
190	1600	Istanbul (Turchia)	5			6040	49,67	Boston (S. U.)	W1XAL	5	
191	1571	Koenigswusterhausen (Ger.)	187,5			6050	49,59	Davenport (Inghilt.)	GSA	15	
200	1500	Droitwich (Inghilterra) . . .	150			6060	49,50	Cincinnati (S. U.) . . .	W8XAL	10	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	35			6060	49,50	Nairobi (Afr. or. ingl.)	QV7LO	0,5	
»	»	Reykjavik (Islanda)	16			6060	49,50	Filadelfia (S. U.) . . .	W3XAU	1	
166	1389	Motala (Svezia)	150			6060	49,50	Skamlebak (Danim.)	WXY	0,5	
224	1339	Varsavia I (Polonia)	120			6080	49,33	La Paz (Bolivia)	CP5	1	
230	1304	Lussemburgo	150			6080	49,33	Chicago (S. U.)	W3XAA	0,5	
232	1293	Kharkov (U.R.S.S.)	20			6085	49,30	ROMA		25	
238	1231	Kalundborg (Danimarca) . . .	60			6090	49,26	Bowmanville (Canada)	VE9GW	0,5	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100			6097	49,2	Johannesburg (Sudafr.)	ZTJ	5	
260	1154	Oslo (Norvegia)	60			6100	49,18	Chicago (S. U.)	W9XF	10	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100			6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W3XAL	15	
355	845	Rostov sul Don (U.R.S.S.) . .	20			6110	49,10	Davenport (Inghilterra)	GSL	15	
350,5	836	Budapest II (Ungh.)	20			6110	49,10	Calcutta (India Brit.)	VUC	0,5	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100			6112	49,08	Caracas (Venezuela)	XV2RC	0,5	
510,5	587,7	Hannar (Norvegia)	0,7			6120	49,02	Wayne (S. U.)	W2XE	1	
518	578	Ljubljana (Austria)	1			6120	49,02	Bandoeng (Ind. Olan.)	YDR	1,2	
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	5			6129	49,04	Jeløy (Norvegia)	LKJ1	1	
626	559,7	BOLZANO	1			6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W8XK	40	
»	»	Vilna (Polonia)	16			6425	46,69	Bound Brook (S. U.)	W3XL	18	
546	549,5	Budapest I (Ungheria) . . .	120			6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.) . . .	W27L	10	
556	559,6	Beromünster (Svizzera) . . .	100			7797	38,48	Lega d. Naz. (Svizz.)	HRP	20	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.) . .	60			8035	37,33	Rabat (Marocco Fr.) . .	CNR	20	
»	»	PALERMO	3			9134	32,88	Budapest (Ungh.) . . .	HAT1	15	
574	522,6	Stoccarda (Germania)	10			9530	31,48	Davenport (Inghilt.)	GSB	15	
583	514,6	Riga (Lettonia)	15			9540	31,45	Zeesen (Germania) . . .	DJN	5	
592	514,8	Ginevra (Francia)	15			9655	31,39	Montreal (Canada) . . .	VE9DN	4	
592	506,8	Vienna (Austria)	120			9660	31,38	Zeesen (Germania) . . .	DJA	5	
601	499,2	Sundsvall (Svezia)	10			9670	31,35	Springfield (S. U.) . .	W1XK	10	
610	491,8	FIRENZE	20			9670	31,34	Pittsburg (S. U.)	W8XJ	1	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15			9672	31,34	Jeløy (Norv.)	LKJ1	15	
623	476,9	Cairo (Egitto)	20			9580	31,32	Davenport (Inghilt.)	GSC	15	
629	476,9	Trondelag (Norvegia)	20			9580	31,32	Lyndhurst (Australia)	VK3LR	1	
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia) . . .	120			9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W3XAU	1	
648	463	Lyon-la Doua (Francia)	100			9595	31,27	Lega d. Naz. (Svizz.)	HLB	20	
658	456,9	Colonia (Germania)	100			9635	31,13	ROMA	2RO	25	
668	441	North Regional (Inghilt.) . .	50			9860	30,43	Madrid (Spagna)	EAQ	9	
677	443,1	Sottens (Svizzera)	25			10320	29,04	Ruyssede (Belgie) . . .	ORK	20	
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	2,5			10660	28,14	Tokio (Giappone) . . .	JOAK	20	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia) . . .	7			10740	27,93	Kokio (Giappone) . . .	JOAK	10	
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55			11720	25,60	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10	
713	420,8	ROMA I	50			11720	25,60	Winnipeg (Canada) . . .	CRJX	2	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	36			11750	25,53	Davenport (Inghilt.)	GSD	20	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20			11770	25,49	Zeesen (Germania) . . .	DJD	5	
»	»	Siviglia (Spagna)	1,5			11780	25,47	Montreal (Canada) . . .	VE9DN	4	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.) . .	100			11790	25,45	Boston (S. U.)	W1XAL	5	
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Francia) . .	5			11810	25,40	ROMA	2RO	25	
758	395,3	Katowice (Polonia)	12			11830	25,36	Wayne (S. U.)	W2XE	1	
767	391,1	Scottish Regional (Inghilt.)	50			11860	25,29	Davenport (Inghilt.)	GSE	15	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia) . . .	2			11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W8XK	40	
785	382,2	Stalino (U.R.S.S.)	10			11880	25,20	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10	
795	377,4	Lipsia (Germania)	120			12000	25,03	Mosca (U.R.S.S.) . . .	BR59	20	
804	373,1	West Regional (Inghilterra)	50			12830	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	10	
814	365,6	Bucarest I (Romania)	12			15123	19,84	Città del Vaticano . . .	HWJ	10	
823	364,6	Bucarest I (Romania)	10			15130	19,83	Montreal (Canada) . . .	VE9DN	4	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100			15200	19,44	Zeesen (Germania) . . .	DJB	5	
841	356,7	Berlino (Germania)	100			15210	19,42	Filadelfia (S. U.)	W8XK	40	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	1			15240	19,38	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10	
»	»	Valencia (Spagna)	1,5			15250	19,67	Boston (S. U.)	W1XAL	5	
859	349,3	Strasbourg (Francia)	35			15260	19,66	Davenport (Inghilt.)	GSI	10	
868	345,6	Stasopol (U.R.S.S.)	16			15270	19,64	Wayne (S. U.)	W2XE	1	
877	342,1	London Regional (Inghilt.)	50			15280	19,63	Zeesen (Germania) . . .	DJQ	20	
886	338,6	Graz (Austria)	7			15330	19,56	Schneckenstadt (S. U.)	W2XAD	20	
895	335,2	Helsinki (Finlandia)	10			15370	19,52	Budapest (Ungheria)	HAS	5	
»	»	Limoges P.T.T. (Francia) . .	0,5			15770	16,88	Huizen (Olanda)	DJE	25	
904	331,9	Amburgo (Germania)	100			15780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W3XAL	15	
913	328,6	Tolosa (Francia)	60			17790	16,36	Davenport (Inghilt.)	GSG	10	
922	323,4	Brno (Cecoslovacchia) . . .	32								
932	321,8	Bruxelles II (Belgio)	15								
941	318,9	Algeri (Algeria)	12								
»	»	Göteborg (Svezia)	10								
950	315,8	Brasilia (Germania)	100								
959	312,8	Parigi P.P. (Francia)	60								
968	309,9	Odesa (U.R.S.S.)	10								
977	307,1	Belfast (Inghilterra)	1								
986	304,3	GENOVA	10								
»	»	Torun (Polonia)	24								
995	301,5	Hilversum (Olanda)	20								
1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.) . . .	13,5								
1013	296,2	Midland Regional (Inghilt.)	50								
1022	293,5	Brasilia EAJ 15 (Spag.) . .	2								
»	»	Cracovia (Polonia)	3								
1031	291	Heilsberg-Koenigs. (Ger.) . .	60								
1040	288,5	Rennes P.T.T. (Francia) . . .	40								
1050	285,7	Scottish National (Ingh.) . .	50								
1059	283,3	BARI I	20								
1068	280,9	Tirassol (U.R.S.S.)	4								
1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.) . . .	30								
1086	276,2	Falun (Svezia)	0,7								
»	»	Zagabria (Jugoslavia)	0,7								
1095	274	Madrid (Spagna)	1								
1104	271,7	NAPOLI	1,5								
»	»	Madona (Lettonia)	50								
1113	269,5	Moravská-Ostrava (Cecosl.)	11,2								
»	»	Radio Normandie	10								
1122	267,4	Newcastle (Inghilterra) . . .	1								
»	»	Nyiregyhaza (Ungheria) . . .	6,25								
1131	265,3	Hörby (Svezia)	10								
1140	263,2	TORINO I	7								
1149	261,1	London National (Inghilt.)	20								
»	»	West National (Inghilt.) . . .	20								
»	»	North National (Inghilt.) . .	20								
1158	259,1	Kosice (Cecoslovacchia) . . .	2,6								
1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera) . . .	15								
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca) . . .	10								
1195	251	Francfort (Germania)	2								
»	»	Treviri (Germania)	0,5								
»	»	Cassel (Germania)	2								
»	»	Coblenza (Germania)	2								
»	»	Friburgo in Brisg. (Ger.) . . .	5								
»	»	Kaiserslautern (Germania) . .	0,5								
1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia) . .	5								
1213	247,3	Lilla P.T.T. (Francia)	60								
1222	245,5	TRIESTE	10								
1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5								
1249	240,2	Nizza-Juan-les-Pins	2								
1258	238,5	Kuldiga (Lettonia)	10								
»	»	ROMA III	1								
»	»	S. Sebastiano (Spagna)	3								
1267	236,8	Norimberg (Germania)	2								
1285	233,5	Aberdeen (Inghilterra)	1								

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 25 - ESTERO LIRE 70
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60

CANTI GUERRIERI SUI MONTI E SUL MARE

Sabato scorso le ferree Legioni della « 23 Marzo » sono salpate da Napoli alla volta dell'Africa Orientale. Sul « Saturnia », poderosa nave, si sono imbarcati il Ministro conte Galeazzo Ciano e i due figli del Duce, Bruno e Vittorio Mussolini. Tutta Napoli si è riversata nel porto per salutare le magnifiche Legioni; tutta Italia, compreso l'Esercito dislocato per le Manovre, ha seguito, attraverso la Radio, l'ardente manifestazione illustrata dalla parola commossa del cronista dell'Eiar. Il pensiero nostro accompagna con ammirazione e con fede i superbi militi avviati nelle lontane terre alla conquista di tutte le mete indicate dal Duce.

PARTE il piroscalo *Saturnia* che porta nell'Africa Orientale le Camicie Nere della Legione « Francesco Ferrucci », quadrata e completa unità della Divisione « XXIII Marzo ». La bella nave è ormeggiata col fianco sinistro al molo Pisacane, dell'Immacolatella Nuova; tutte le sue candide sovrastutture formicolano di Camicie Nere, 4350 gregari e oltre trecento ufficiali: sul molo, fittissima, la folla delle rappresentanze: fascisti, Giovani Italiane, Avanguardisti, Balilla, Esercito e Marina, associazioni, enti, moltitudine che ondeggia fra gli estremi della banchina e le cancellate contro cui si addensa il popolo di Napoli. Se lo spazio non fosse tirannico, tutto il popolo di Napoli sarebbe qui, nelle prossimità del *Saturnia*. E' invece là, nelle vie adiacenti al molo, agglomerato in modo impressionante, che tende gli occhi, le mani, l'anima verso le Camicie Nere, lanciando saluti, auguri, festoso e commosso.

Questa altissima ovazione mi segnala l'arrivo di alcune automobili che entrano lentamente nel recinto del molo Pisacane. Si sente soltanto la parola « Duce! », gridata con infrenabile passione, là, verso le cancellate, e subito ripresa dalla folla stipata sul molo, e immediatamente cadenzata, martellata dalle Camicie Nere sul *Saturnia*.

Scendono dalle automobili e vengono verso lo scalandrone di prora, in prossimità del quale è posto il microfono, S. E. il generale Teruzzi, sorridente in volto e S. E. Starace, Segretario del Partito. Man mano che la folla si rende conto della loro presenza, cresce l'applauso, e la parola « Duce! » è scandita con maggior violenza, quasi a incarnare la presenza fisica. In un gruppo di alti ufficiali e di gerarchi arriva intanto il generale Bastico, comandante la XXIII Divisione Camicie Nere. Gli squilli lo segnalano. Il giovane generale, fra le ovazioni augurali, sale rapidamente i



S. E. Galeazzo Ciano, Bruno e Vittorio Mussolini, sul pontile del « Saturnia », accompagnati da S. E. Starace e da S. E. Teruzzi.

gradini dello scalandrone, accolto da alalà formidabili. Lo spettacolo delle Camicie Nere, sul piroscalo, è veramente un quadro di baldanza e di fierezza, di entusiasmo giovanile e di esuberante indomita gagliardia.

Napoli, che ha pure dimestichezza con queste partenze, ormai quotidiane nel ritorno febbrile che dà al suo porto un'anima quanto incessante, è straordinariamente commossa, tutta attorno a questi 4000 Legionari. Ma nessun segno di commozione è sul volto delle Camicie Nere. In tutti è piuttosto l'ansia di fare, di decidere, di effettuare. Sembra che il volto esprima esaudite contentezze e attese realizzazioni. I canti, i gridi di guerra e di fede, le apostrofi ai capi, gli evviva ai camerati, gli alalà ad ogni arrivo di gerarchi, le botte di spirito, i frizzi ameni si intensificano man mano che l'ora di salpare si approssima.

L'imbarco, iniziato nelle prime ore pomeridiane, dopo la partenza dell'*Atlante* e durante il carico del *Conte di Savoia*, ora partito, si è svolto rapidissimo, in perfettissimo ordine, tanto che due ore sono bastate a far sì che l'intera Legione fosse a bordo, con armi e bagaglio. Ho visto sfilare le centurie e le coorti, fra uragani di applausi, le ho vedute ammassarsi sul molo in colonna, fierissime, bellissime, equipaggiamento e armamento adeguati in tutto al portamento. Stile fascista anno XIII. Poi l'imbarco, al canto degli inni. Festa di por piede sul tavolato dei ponti, giovanile allegrezza di constatare che si viaggerà con tanto di letto, lenzuola e cuscini. Ho visitato la bella nave, stamane, e son rimasto ammirato dell'organizzazione che è riuscita a conservare quasi integra la nota estetica delle sale e dei saloni, contemplando alla necessità di apprestare i lettini a tutti i Legionari. E mi è parso simbolico che al varo del *Saturnia* fosse madrina S. A. R. la Principessa Giovanna di Savoia, il

cui grande ritratto adorna un riquadro della sala delle feste.

Nuovi arrivi mi vengono segnalati dalle altissime acclamazioni della folla. Un folto gruppo di ufficiali, autorità, gerarchi. E, nel gruppo, il capitano aviatore Calceano Ciano, con la moglie, contessa Eda Ciano Mussolini, e col padre ammiraglio Costanzo Ciano. Sua Eccellenza il Ministro della Stampa e Propaganda, fra applausi vibranti, si dirige subito allo scalandrone. Ecco Sua Eccellenza Starace, Segretario del Partito, S. E. il gen. Teruzzi. Salgono tutti sulla nave: riconoscono anche S. E. Alberti, Segretario alla Stampa e Propaganda, S. E. Jossola, il generale Valle; gli applausi aumentano, un fremito agita la folla, urli frenetici, evviva, alalà, tuonano dalla nave. Bruno e Vittorio Mussolini, in divisa di sottotenenti aviatori, salgono sul *Saturnia*.

Uno stuolo di Medaglie d'oro, di nomi celebri per azioni eroiche di guerra, di gerarchi e comandanti applaude, in primissima fila. Vedo sventolare centinaia di bandiere, di fiamme, di gagliardetti, di labari; migliaia di fazzoletti, di sciarpe, di cappelli, berretti, bandierine; il gonfalone di Firenze, recato qui dal Podestà, e il gagliardetto del Fascio futurista, accompagnati dal Segretario federale Ginnasi, sono levati in alto, accanto al gonfalone della città di Napoli, in un gruppo pittorresco di valletti in uniforme.

Prattanto si avvertono i primi segni della partenza, ormai vicinissima. Lo scalandrone di poppa è issato; sul mare due rimorchinatori hanno accostato il *Saturnia* avvicendolo con due cime, mentre il piroscafo ha già alato la grande cima di prua. Tra le acclamazioni si ode distinta, fortissima, la voce di una Camicie Nera che, dal punto più alto della nave, grida: «Saluto al Duce!». Questa parola può rendere la stupenda ventata di entusiasmo che segue a quel grido. Ecco scendere dalla nave il Segretario del Partito, il generale Teruzzi, la contessa Ciano, avvolti da nuovi applausi. Ma ormai, su tutti i clamori, il canto fervido dei Legionari ha un sopravvento smisurato. Lo scalandrone di prua è issato, la nave è già pronta a staccarsi. Magico e grandioso momento.

Un silenzio commosso cala sulla marea di popolo che assiste alla partenza. Più alto e vibrato, quasi a sgominare la commozione di chi resta, sono le voci dei Legionari. Le cime di poppa sono già alate, e il fianco possente della nave è trattenuto da un terzo rimorchiatore, a poppavia. Il *Saturnia*, nell'ora dorata del tramonto, in questa cornice di antica ed eterna bellezza che pare voglia palerisare tutta agli occhi dei figli che vanno oltre il mare, sembra un immenso grappolo d'una bionda, le Camicie Nere, in divisa gonfiata, hanno formato una specie di piramide colore dell'ambra, stipando tutte le sovrastrutture, le barche, i pontili, le scale, i cordami, le alberature, ogni aggetto della nave. Fiamme, bandiere, fazzoletti, fazzoletti, sventolano in una grande trisica di tela bianca è issata sul primo ponte e vi si legge a caratteri neri cubitali: «Viva il Duce!».

Lentissimo, il *Saturnia*, sotto la trazione delle cime, si scosta dalla banchina, ma quasi non ci si accorge che la bella nave è già staccata da noi, tanto è intensa la corrente magnetica degli sguardi fra la piccola folla di Camicie Nere che parte e la grande folla che resta. Le musiche, i canti, le acclamazioni riprendono. Ora la sirena del *Saturnia*, possente, emette il cielo ed il mare. I richiami dei richiami moiono le cime e il piroscafo prosegue coi suoi mezzi. S'ode l'acqua muovere l'acqua, a lenti giri. Dalle navi circostanti, dalle innumerevoli imbarcazioni che fan corona, al largo, dal molo Pisacane, dai moli vicini, dalle strade portuali, il grido di addio cerca di vincere la prima distanza fra la terra e la nave, su cui la Legione «Francesco Ferrucci», forte come il suo nome, pronta come il nome della sua «Disperata», è tutta protesa verso la Patria. Il *Saturnia* è partito. Non vedo lacrime, nella folla. C'è troppo ammucchiamento, lassù, sui ponti gremiti, perché sia permesso un gesto di debolezza da parte di alcuno. Cantano, a bordo. Cantano, con tono quasi mistico, i canti della Rivoluzione — e già le voci non fiocche, già la mole del *Saturnia* decreta, e le prime nebbie azzurre del crepuscolo ne fanno vaghi i contorni.

A terra, silenzio. Palpitano le bandiere. Secondo segnale di sirena. Il *Saturnia* è già all'imboccatura del porto. Tutta la costa si accende di luci, la città apre migliaia di pupille luminose e, come un estremo saluto, anche la nave si cinge, si aureola di stelle palpitanti. Ma l'acqua ci porta un'eco sonora che viene da lontano. Le Camicie Nere, volendo la prua verso l'Africa Orientale, cantano ancora.

ALBERTO CASELLA

UN PROFETA DELL'ITALIA NUOVA

Conversazione di
LUCIO D'AMBRA

Ma scrittore giocò coi paradossi intesi come verità esasperata e come sintesi e scorci del vero assoluto quanto Arturo Colautti!

Nella sua commedia intitolata *L'altro* egli pensò di far scoppiare la vicenda dei due coniugi senza che mai l'altro, il terzo, si vedesse. Il quale altro, però, era nei discorsi continui dei protagonisti e figurava anche sul manifesto. Sicché nacque negli spettatori, quanto più l'autore glielo nascondeva, il capriccioso bisogno di veder proprio quel personaggio. E, pur prevedendo che al terzo atto l'altro, invisibile, sarebbe stato impazientemente atteso, lo spirito di contraddizione di Arturo Colautti non volle dare l'altro in pascolo alla pubblica curiosità, talché, dopo aver fatto parlare di lui per tre atti, del personaggio tanto atteso mandò in scena, al finale della commedia, solamente il cappello, il soprabito e il bastone. E basta avere appena un po' d'esperienza di pubblici teatrali per immaginare come quel simbolo scenico — l'amanie raffigurato nel suo vestuario — fu clamorosamente accolto, quella sera...

Avanguardia del teatro quando ancora le avanguardie non avevano fortuna e credito, Arturo Colautti, da quella sera non rivide palcoscenici per comporre libretti d'opera, felici, pieni, tagliati con mano maestra, da quello per la *Fedra* d'Umberto Giordano a quello — per citare questi soli — dell'*Adriano Lecouvreur* di Francesco Cilea. Né, vedendosi seguito da pubblico scarso, insisté poi nei romanzi *Fidello*, *Nikit* e *Il figlio* non ebbero altri fratelli. Anche in questi libri l'intelletto dello scrittore con le sue meraviglie accobbe allontanava il pubblico-folla che ad uno scrittore chiede soprattutto il suo cuore. E anche lì, nel romanzo, l'istinto d'essere nuovo, insolito, controcorrente, spingeva il Colautti alla costruzione originale, al paradosso architettonico, al gioco di bravura. Quando oggi ammiriamo i romanzi inglesi od americani — dalla Woolf a Louis Bromfield, — che si svolgono in ventiquattrore, non ricordiamo che trent'anni or sono il Colautti chiudeva in una sola giornata le trecentocinquanta pagine del *Figlio*. Così anche egli percorse l'uso d'introdurre nel romanzo, fra personaggi d'invenzione, i personaggi reali della vita i quali dovevano giocare — si è creduto erroneamente a questo risultato — a rendere più credibile il mondo della favola in cui si muove il romanziere. Così nel *Figlio* colauttiano, tra personaggi immaginari, andavano e venivano, agivano e parlavano, Carducci e D'Annunzio, Ferdinando Martini, Giustino Ferri ed Edoardo Arbib, giornalista e deputato. Ma non per queste strade doveva Arturo Colautti trovare il suo cammino. Ingegno eclettico per eccellenza, il Colautti doveva passare da maestro, s'intende, in ogni campo dell'arte letteraria e del giornalismo. E, scrittore rapido di effemeridi, improvvisatore di commenti all'attualità politica e letteraria nelle redazioni, nelle tipografie dei giornali, anche nelle sue prose caduche, battute giù alla svelta e alla brava, era immancabile il segno dello stile, era evidente sin dal primo rigo l'augusta vigilanza dell'arte letteraria con l'anima pura della poesia.

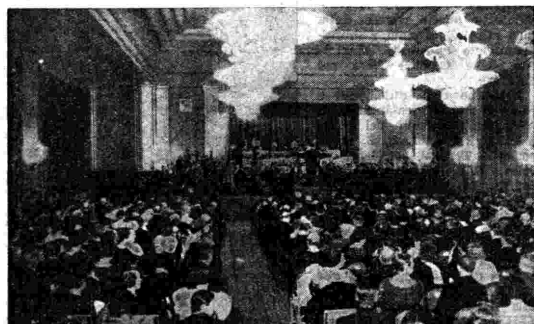
Ché questo era e questo fu, Arturo Colautti: un poeta, e un grande poeta. Nei ventenni del 1900 lo avevano anche prima dei *Canti virili*. Ma il pubblico italiano lo seppe solamente dopo. A tutti noi ragazzi di vent'anni Colautti quarantenne declamava ad alta notte, nelle vie di

Roma o di Napoli dov'egli dirigeva giornali o in giornali scriveva, le sue alte liriche tutte maschie e geniali, con le sue visioni storiche che scolpivano, nei versi, bassorilievi d'illustri figure, con le sue magiche aperture sul futuro e su l'infinito che davano al suo canto un non so che di profetico e d'apocalittico, quasi il Colautti fosse un veggente per il quale non avevano mistero i tempi venturi. Piccolo, massiccio, il volto arguto nella barba fulva brizzolata per tempo, inesauribile nelle parole e tuttavia nella parola a volte ritenuto e a volte impedito, Arturo Colautti, come i poeti nomadi, dava ogni notte agli amici giovani, sotto i fanali e le stelle, accademia di poesia. E come sui versi la lingua di solito impuntava gli si scioglieva, come l'eloquenza lirica dei suoi ritmi compiva il miracolo di liberarlo! Ce li cantò tutti così, su le cantonate, uscendo a notte alta dai giornali per andare a casa solamente dopo l'alba, ce li cantò tutti così i suoi *Canti virili*, divisi in cinque libri che comprendevano le *Rime*, i *Notturmi*, le *Immortali*, l'*Intermezzo alla Fantasia* e le *mirabili Odi*.

Gran poeta, voleva il gran volo ed apriva le ali, nell'*Intermezzo alla Fantasia*, per un solo periodo che durava, senza ch'egli prendesse mai fiato nel recitare e prima nel comporre, la bellezza di centotantasei versi! E poi venivano, solenni e togate, le bellissime *Odi* in cui il poeta impegnava, sia nella visione simbolica del Re Vergine, sia nell'apostrofe a Enrico Tsen rivelatore del futuro, l'eterno duello fra la sua carne pagana e le elevazioni di un'anima sempre più purificata e spiritualizzata in tre grandi amori di redenzione: Dio, la Donna, la Patria.

Poiché Arturo Colautti fu l'ardente adeo della vigilia, il profeta della patria libera e più grande. Nato in Dalmazia, profugo della libertà, quando ancora il grande sogno adriatico non era che una utopia di poeti, Arturo Colautti aspettava, incommutabile nella sua fede, la grande guerra di liberazione. E quando la guerra europea venne, Colautti non poté correre incontro ai fratelli. L'Italia era neutrale. Cominciarono allora a uscire nel *Corriere della Sera*, sotto l'oscuro pseudonimo di Fram, dei commenti quotidiani ai bollettini del Quartier Generale francese o di quello tedesco che tutti crederono, tanta ne era la bellica esperienza, opera d'un grande maestro di strategia; ma non era un generale a scrivere quelle pagine; era lui, Colautti, un giornalista. Ma un giornalista che, figlio irredento d'Italia, aveva tanto aspettato la guerra italiana che doveva dargli finalmente la patria, che della guerra aveva penetrato, già prima che venisse, ogni segreto.

Onoriamo dunque, Italiani della Vittoria, questo grande poeta che fu dell'Italia nuova — che non vide — l'ardentissimo profeta.



Sala del Casino di Vittet. Festival di musica italiana diretto dal M. Maurizio Babin. Il programma comprendeva musiche di Bellini, Puccini, Ponchielli, Respighi, Sinigaglia, Casella, Selvaggi, Pieraccini e alcune canzoni popolari.

LE GRANDI MANOVRE A BOLZANO

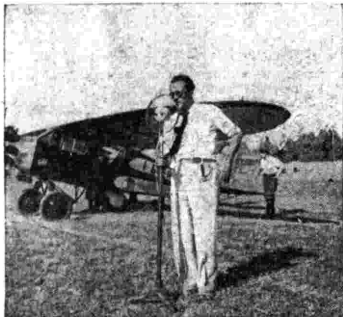


L'importanza eccezionale assunta quest'anno dalle grandi manovre, ha avuto anche alla Radio larga risonanza. Gli ascoltatori, che per mezzo delle quotidiane informazioni del Giornale radio hanno seguito le varie fasi dell'azione, hanno avuto dalla autorevole parola d'un giornalista, particolarmente competente in materia militare, il senatore Forges Davanzati, una chiara e completa illustrazione delle brillanti operazioni militari svoltesi nella zona di Bolzano alla presenza del Re e del Duce. Il Re Soldato anche in queste manovre — imponenti per forza di uomini e di mezzi bellici — ha voluto essere fin dall'inizio vicino alle truppe operanti. Infaticabile, egli ha vissuto questi fervidi giorni di azione tra l'entusiastico ardore dei suoi soldati rievocando tutta la passione che divampò fragorante nel radioso maggio del '15 e dette il suo frutto glorioso nel novembre del '18. Al Re Vittorio le popolazioni della zona hanno rinnovato in questa occasione l'espressione della loro fedeltà, riaffermata con la nuova coscienza italiana maturata nel Fascismo e nei comandamenti del Duce. Di questa nuova coscienza italiana ha raccolto la miglior testimonianza nelle deliranti dimostrazioni d'affetto tributategli in tutti i paesi in cui ebbe a passare e che lo attendevano da tempo. L'attesa è stata ben compensata: il Duce si è recato a Bolzano in un momento storico della vita della Nazione, ed in cospetto delle Dolomiti sacre, fra le operazioni delle forze armate, potenziata e riorganizzata sotto il Suo governo, ha concesso nella bella italissima città con una significativa decisione il Consiglio dei Ministri, indossanti il grigio-perde.



In alto: il Re e il Duce all'osservatorio di Revò; mitra glieri in marcia, carri veloci mascherati con fronde. — In basso: il Sovrano e il Capo del Governo fra i dirigenti delle manovre: ministri, gerarchi, alti ufficiali italiani e stranieri.

CRONACHE



RADUNO DEL LITTORIO

Nelle fotografie che pubblichiamo offriamo ai nostri lettori la documentazione del servizio speciale del giornale radio, predisposto dall'Eni per il Raduno del Littorio. Di questa grandiosa manifestazione internazionale organizzata dal Reale Aero Club d'Italia sono state seguite attraverso il microfono le varie interessantissime fasi: delle iniziali per la classifica dell'Avioraduno (velocità, potenza, ecc.) si sono date dal 24 al 26 agosto notizie precise immediate e frequenti, durante tutta la giornata, integrate da una radiocronaca dall'Aeroporto del Littorio a Roma e da un commento finale riassuntivo.

Per lo svolgimento della seconda parte del Raduno, e cioè la gara degli apparecchi sul « Circuito » Roma - Napoli - Bari - Rimini - Ferrara - Milano - Venezia - Bologna - Pisa - Roma, con un percorso totale di km. 1980, i servizi del giornale radio, affidati ad inviati speciali provvedono ad informar gli ascoltatori con la massima rapidità desiderabile durante le trasmissioni quotidiane, riassumendo poi ogni sera in uno speciale commento le vicende e i risultati delle singole tappe.

Mentre il Radiocorriere va in macchina nel bellissimo stormo di aeroplani in gara fremente l'ansia per la meta finale che è nel punto stesso da cui il Raduno del Littorio ha avuto origine: Roma.

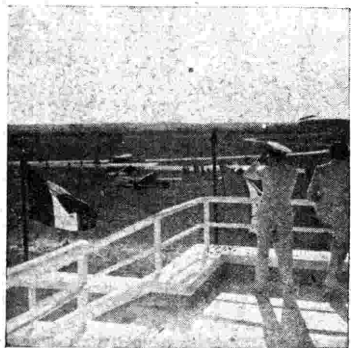
Molti paesi hanno tutta la loro vita accentrata nella capitale o in poche città principali, ma ne esistono altri, meno centralizzati, nei quali la vita locale, in provincia, conserva tutto il suo valore, la sua intensità e la sua intelligenza. Così in Romania, ove l'esistenza è prettamente accentrata alle campagne, che conservano tutte le loro energie intellettuali. Perciò la Radio romana ha deciso di istituire tutta una catena di Studi in ogni più piccola città, che saranno collegati con Bucarest per filo speciale, in modo da trarre da tutte le sorgenti della nazione gli aspetti più interessanti, per rendere sempre più variati i radioprogrammi.

Una nuova piccola stazione tunisina sorgerà a Biserta. Anche nella città di Fiananranianse (Madagascar) funziona una piccola trasmittente gestita dagli ascoltatori stessi. Altre consimili iniziative doteranno l'isola di una catena di piccole trasmissioni. L'Istituto scientifico sperimentale di Leningrado, dopo due anni di lavoro, è riuscito a costru-

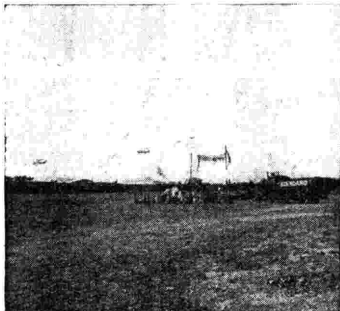


re l'amplificatore più potente del mondo. La sua potenza è di 20 kW. e il suono, di straordinaria forza, può essere paragonato a circa 30 milioni di microfoni telefonici riuniti insieme. Le autorità londinesi si sono preoccupate che la radio a bordo delle automobili, se azionata in piena città, disturbasse il riposo dei fiammatici cittadini. Perciò ora a Londra è vietato l'uso degli apparecchi radio a bordo delle automobili quando esse attraversano l'abitato.

Radio Lussemburgo ha diffuso un gustoso concerto di organetto di Barberia. A Longwy era stato scovato un brav'uomo con una gamba di legno, un zingabondo vestito di una vecchia divisa militare e con in testa un berretto sbrindellato. Il poveraccio si era specializzato nello strimpellare Madelon, il valzer di Faust e simili. Quando fu trasportato nell'Auditorio, era da prima un po' timido e confuso e cominciò a girare la manovella del suo strumento piuttosto impacciato. Ma poi, incoraggiato dalla simpatia dei presenti, si riprese pian piano lanciandosi per l'etere le note del suo organetto. Ed è diventato un fedele dello Studio e un beniamino dei radioascoltatori.



Completiamo le brevi notizie sullo svolgimento del Raduno del Littorio con una serie di istantanee prese nel campo di aviazione di Roma. Aeroplani in cielo e sul campo; piloti, commissari, curiosi... E appartato, solo, il radiocronista, che descrive ai lontani le fasi dell'appassionantissima gara.

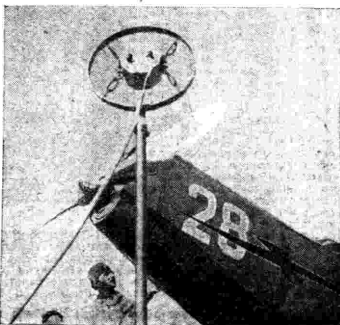


La stazione di Breslavia ha iniziato una serie di trasmissioni intitolate « La politica contemporanea alla portata di tutti », con le quali si ripromette di volgarizzare, per i suoi ascoltatori, le questioni politiche attuali. La Radio finica ha deciso di costruire una nuova trasmittente di 10 kW. a Vasa. Il numero delle stazioni trasmissioni si è elevato, nel mondo, a 1418.

Avviene per le stazioni come per le biblioteche: ciascuna ha la sua particolarità. L'Unione internazionale di Ginevra ha raccolto questo curiosissimo studio: Budapest è la trasmittente più seria, poiché consacra un terzo dei suoi programmi alla musica classica; Madrid invece è la regina della musica leggera; Tokio, la più chiaccherona, mentre Algeri è la più discreta, consacrandosi soltanto il 2,1% delle sue trasmissioni alle conferenze. Stoccolma è la più religiosa e Praga la meno. Roma e le altre stazioni italiane sono classificate come le più operistiche e Huisen detiene il primato nell'operetta, mentre Parigi P.T.T. è la più ballerina. La stazione più studiosa è Radio Parigi, che diffonde il maggior numero di radiolezioni, e la più sportiva Copenaghen. Per concludere, quella che si dedica maggiormente alle donne è ancora Tokio.

La Germania ha stabilito che tutte le navi della marina mercantile tedesca dovranno fermarsi, nel più breve periodo di tempo, di radioinstallazioni che permettano la ricezione collettiva sia da parte dei membri dell'equipaggio che dei passeggeri, in modo da stabilire un costante contatto, anche in alto mare, con la Germania. Mentre è prescritta la ricezione collettiva, viene invece vietata assolutamente l'installazione di radiorecettori personali.

C'è l'abitudine di credere che d'estate si ascolti molto meno la radio che d'inverno. In realtà questa defezione verso l'altoparlante portata dalle vacanze esiste, ma in proporzioni molto inferiori a quanto si potrebbe supporre. Un esempio chiaro lo possiamo avere dalla Germania ove, pagandosi le radioasse mensilmente, esistono delle cifre chiare in proposito. Così vediamo che durante i tre mesi estivi il numero dei radioamatori che rinunziano all'ascolto dei loro apparecchi non raggiunge il 5 per cento. La medesima percentuale si può trovare anche in Francia ed altrove, dal che si può dedurre che anche nei mesi caldi un buon 95 per cento dei radioamatori resta fedele all'ascolto.





LE TRASMISSIONI DALLE COLONIE

Ha avuto seguito nei giorni scorsi, dai microfoni installati successivamente a Plancios e a Riccione, la serie, già iniziata a San Remo e a Baia, delle trasmissioni dalle Colonie montane e marine della Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicate ai Balilla e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche del P.N.F.

Da Plancios, terrazzo fantastico proteso — da una altezza di 1800 metri sul livello del mare — verso le sacre torri dolomitiche che guardano Bolzano, il 20 agosto si è udita la descrizione, ricca di motivi patriottici e artistici, della gaia ed entusiastica vita di vacanze che conducono i due gruppi di centocinquantaquattro Balilla e di centoquattro Piccole Italiane componenti la Colonia. Essa è apparsa, nella stessa organizzazione della trasmissione, un vero esempio di disciplina e d'ordine: ne ha dato la prima e più bella sensazione il suo bravo Balilla trombettiere, i cui segnali, echeggianti alla radio, fecero comprendere agli ascoltatori come tutto si svolge nella vita della Colonia di Plancios con baldo spirito militare.

Dei vari aspetti di questa vita all'aperto, bella e tonificante, è venuta a parlare al microfono la Piccola Italiana Maria Minofra. Da lei abbiamo saputo che « una maglietta di lana celeste, un berretto sulle ventrè e un bastoncino tagliato nel bosco » caratterizzano subito fra le verdi balze di Plancios l'identità di un appartenente alla Colonia montana.

Così dalla voce del Caposquadra Saditi che, dopo un saluto alla Bandiera ed un pensiero a S. M. il Re e al Duca, ha dato gli ordini per le esercitazioni di marcia della giornata, abbiamo appreso come le

Dolomiti siano... familiari ai bravi piccoli alpinisti di oggi, bravi e forti soldati di domani.

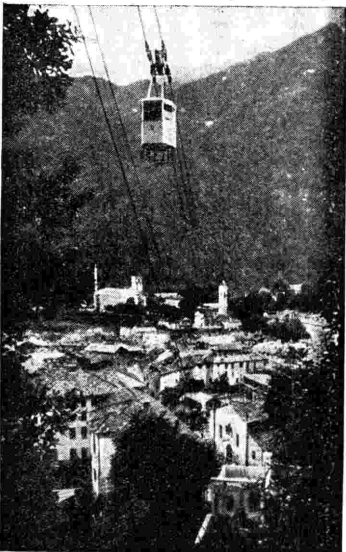
Anche da Riccione la trasmissione, che ci ha dato l'eco della gaia vita balneare della bella Colonia marina dell'Adriatico, è stata ricca di elementi vivaci e pittoreschi. Dalle voci di Lina Cipriani, Piccola Italiana in funzione di annunciatrice, e di Gino Brighenti, Caposquadra, gli innumerevoli ascoltatori sono stati tenuti attenti col più vivo interesse, per mezz'ora, alla rappresentazione di una gaia educativa sintesi delle salubri vacanze passate in riva al mare.

Uno degli angoli più affascinanti di Druzzelles vecchia è tra le vie Cudenberg e la Montagna dei Ciechi. In quest'angolo sorge appunto l'antichissimo albergo del « Vecchio Zingano » dove viene eseguita musica di preta marca ungherese da cuicenti zingani. Il microfono belga è entrato in questo angolo caratteristico della capitale e dopo averne colto i diversi aspetti e raccontato la storia ha lanciato nell'etere le nostalgiche e sentimentali note della puzza che risuonano sotto le volte del vecchio albergo.

L'americano è, nel mondo, colui che più fa funzionare la sua radio nelle ventiquattrore. Si può dire che l'apparecchio non faccia mai, capiendo i programmi di 650 stazioni forniti dalle due catene nazionali (N.B.C. e C.B.S.), dagli studi, teatri, concerti, Nuova York e Chicago sono i due poli della Radio americana.

Mai, sinoggi, l'importante Associazione dei cuochi aveva potuto partecipare in così gran numero ad una trasmissione collettiva collegata da tante stazioni. Il fatto è avvenuto in Russia. Una infinità di microfoni erano stati installati nelle cucine delle fattorie collettive disseminate per tutta l'immenso territorio. Tre cuochi d'eccezione presero la parola al microfono per esporre i loro metodi di lavoro davanti ai fornelli e, da tutti gli angoli della Repubblica, i loro colleghi risposero esponendo i risultati nelle preparazioni del nutrimento alle collettività agricole e indicando tutte le tare dell'organizzazione. Così risultò, per esempio, che nella regione di Goslil il nutrimento era mai preparato e, subito, venti cuochi di Mosca furono spediti nella lontana provincia per far da maestri ai cuochi locali troppo ignoranti. Questa originale radiotrasmissione è servita per un originale monumento nelle squadre degli assi della gastronomia sovietica.

La Funivia Varallo-Sacro Monte inaugurata il 14 agosto

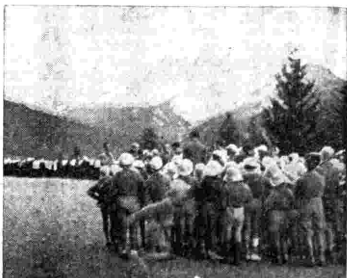


CRONACHE



Il professor C. C. Clark dell'Università di Nuova York reclama il diritto ad un primato assoluto in fatto di radioscuola. Egli per tutta la settimana non si muove di casa e tiene egualmente le sue lezioni grazie al microfono installato nel suo appartamento e ai diffusori collocati nella Università. Tanto lui quanto gli allievi affermano di essere felici dell'innovazione. Naturalmente il professor Clark non ha potuto realizzare ciò senza fatica. Ha dovuto cercarsi una lunghezza di onda per la sua trasmittente — che non disturbasse le altre stazioni newyorkesi, ed ha scelto un'onda ultracorta. Poi ha migliorato ancora il sistema trasformando la sua stazione in ricevente e trasmettente in modo da potere interrogare i suoi allievi ed ottenerne le risposte. E con ciò, oltre il resto, ha voluto dimostrare che in un prossimo avvenire — grazie alla radio — non saranno soltanto le grandi città a possedere i professori celebri, ma la loro voce si potrà diffondere in tutta la nazione, in tutto il mondo, con vantaggio degli alunni nascosti in ogni angolo della terra.

La Radio francese diffonde periodicamente una speciale « Mezz'ora femminile ». Si discutono tutti i temi che interessano il sesso gentile e a volta a volta sfilano davanti al microfono delle donne che ritengono di avere cose interessanti da dire particolarmente in rapporto alle professioni. Una donna che esercita la chirurgia ha radiodiffuso le sue impressioni e le sensazioni eccezionali che prova nell'esercizio della difficile professione. E' seguita una donna veterinaria. Pian piano, sfileranno e verranno intervistate alle radio le donne che lavorano dai più elevati ai più umili mestieri, e ciascuna intervistata avrà, naturalmente, il suo lato affascinante ed interessante.



LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

LA BISBETICA DOMATA



tile della casa di messer Battista Minola, in Padova. Sono il Lucenzio e Ortensio, che si contendono l'amore di Bianca, la figlia minore del Minola. La maggiore è quella buona lana di Caterina. La quale giunge col padre e con la sorella, brontolando, com'è suo costume. S'è adirata nel vedere quei due, un vecchio e un giovane, spasmare entrambi per Bianca. Se ne sale tempestoso in casa. I due pretendenti chiedono al Minola, ciascuno per sé, la mano di Bianca, ma questi se la toglie d'attorno, dicendo che prima di Bianca andrà a nozze Caterina. Per distrarre onestamente la fanciulla, le prenderà dei maestri:

*musici ornati e garruli trovieri
per rallegrarli dolcemente il core.*

Il vecchio e il giovane pretendente non vogliono sentire altro. Ciascuno medita per suo conto di



venire alla fanciulla camuffato l'uno da «troviero», l'altro da musico. La musica, che dal principio è stata sempre spigliata e disinvolta assume un nuovo sapore al giungere di Petruccio. Cavalca questi un asino, e lo bastona, e sbraita contro la malcapitata bestia:

*Olà furfante! Olà marrano! Olà!
Ti fracasso la testa ed i sonagli!*

E la folla se la gode:

Daghi! Daghi! Daghi!

Fin da questa entrata grottesca e rumorosa si ha il presentimento che chi domerà la bisbetica Caterina è giunto.

Egli, infatti, pure apprendendo da Ortensio che essa, nell'ira, «graffia, percuote, morde, si lacera, si lagna», la vuol chiedere in moglie a messer Minola. E... detto, fatto:

*Se l'amore otterrò di Caterina,
quale sarà la dote che le date?*

— Ventimila ducati
— Mandatela qui.

Ed ecco, giunge Caterina come una furia. Ma la sua violenza, la sua arroganza, la sua selvatichezza s'infrazzono contro l'arte di Petruccio, che parla e grida, ora è dolce, ora è acerbo, e la sconsiglia, non le dà tempo né di parlare, né di pensare, finché, tornato messer Minola, gli annunzia:

— Tutto fatto! Le nozze per domenica.



E Caterina non trova la forza di protestare. O lo fa assai debolmente, ché Petruccio le spegne la parola in bocca.

L'atto si chiude con un garrulo duettino fra Bianca e Lucenzio, il quale annunzia alla giovane che tornerà a lei travestito:

*Verrò domani
musico dotto
ma tutto ghiotto
delle tue mani...*

L'indomani, infatti, Lucenzio si reca da Bianca camuffato da musico, e Ortensio vi si reca, a sua volta, con dei grossi volumi sotto il braccio. La gara dei due rivali è, a causa della loro età, troppo ineguale: il vecchio è messo a tacere e Lucenzio e Bianca tessono felici la loro appassionata trama d'amore. Sfondo musicale, che conferisce colore al quadro, sono dei cori popolari, che salgono dal giardino. Deve giungere, per le nozze, Petruccio, ma l'ora è trascorsa da un pezzo e ancora non si vede. Finalmente, quando Dio vuole, eccolo venire innanzi con un «cappello buffo e contorto, con un paio di brache rivoltate» ecc. Meraviglia di tutti. Indignazione dello suocero. Vergogna di Caterina, costretta dallo sposo a fare con lui il giro dei convitati. Fra i più disparati commenti il rito è celebrato. Si beve. Petruccio, che in cuor suo è felice, afferra un boccale e fa un brindisi che mai il più bisbetico. E' una delle più simpatiche pagine musicali dell'opera. Finalmente è tempo che gli sposi se ne partano. Caterina vorrebbe ribellarsi e restarsene in casa col padre, ma è costretta a fare la volontà del marito, che ha appreso egregiamente l'arte di dominarla.

Ciò si farà maggiormente chiaro al terzo atto, nel quale vedremo Caterina non solo obbedire docilissima al marito, ma innamorata di lui. L'atto è venato di musiche assai delicate.

Il quarto atto ci riconduce nel cortile del primo, e vuole essere, quasi, la moralità della favola. E la moralità è questa: che Caterina, la quale pareva insensibile, trovò un uomo che ha saputo capirla ed educarla, è riuscita la più buona delle mogli, più buona della stessa Bianca, che pure pareva di lei infinitamente più umile e docile.

Basti dire che, nell'ultima scena, essa impartisce una vera e propria lezione d'amor coniugale. E Petruccio si pavoneggia, ed ha ragione di farlo.

E il padre, Battista Minola, leva le mani al cielo, ringraziando la divina provvidenza.

f. p. m.

TUTTI ricordiamo ancora le calorose accoglienze che *La bisbetica domata* del maestro Mario Persico ebbe al Teatro Renale dell'Opera. Fu una serata lieta non solo perché l'opera è scorrevole e piacevole, ma anche per la sua lallante candidamente confessata in qualche scena che come nel libretto di Rossini, si rivela anche nella musica. Siamo sulla scia del *Falstaff*, in una giovane famiglia di commedie musicali, che vanta un Gianni Schicchi, diventato popolare, e quella piccola amabile cosa che sono i *rusteghi* di Wolf-Ferrari. Le figure di Lucenzio e di Bianca, che non la finirebbero mai di spigliarsi d'amore e baciucchiarsi, sono ritagliate addirittura sui due fidanzati del *Falstaff*, Fenton e Nannetta. Si direbbe che, in complesso, gli autori abbiano guardato alla celebre commedia di Shakespeare attraverso il capolavoro di Boito e di Verdi. E non ce ne dormiremo. Anche il recitativo del giovane e valente compositore si ispira al *Falstaff*: se del posente, mobilissimo, vivace fraseggiare verdiano non ha la profondità, in molti luoghi esprime con balda sicurezza le situazioni e i sentimenti dei vari personaggi. Moderna la tecnica, ma senza funambolismi esibizionismi, e il giuoco tematico, che è sensibile in tutti e quattro gli atti, non appesantisce mai il discorso musicale, che qua e là si risolve in larghe e gradevoli immagini melodiche. Un musicista, dunque, che bene ha fatto, e che certamente progredirà. Il suo istinto di scrittore teatrale è dimostrato specialmente dalla dipintura del carattere di Petruccio che, mostrandosi ora aspro, ora tranquillo, ora violento, ora tenero, ora impudico ed ora umile, riesce a domare e a farli amare da quel diavolino in gonnella che è Caterina. Meno vivo, anzi un po' voluto e meccanicamente reso, è il carattere di quest'ultima: una eura maggiore nell'interrogare l'anima e nel ritrarre musicisticamente i passaggi psicologici che ne faranno un'altra donna, l'avrebbe in qualche modo avvicinata alla meravigliosa creazione di Shakespeare. Tutta la commedia, del resto, pesando per le forche caudine del «libretto» d'opera, s'è rimpicciolita, non tanto per la perdita del suo significato e i suoi caratteri fondamentali. Certo s'è meglio avvicinata al gusto corrente delle platee. Ed anche questo, oggi, è un merito.

Ed ora una rapida corsa al libretto, cogliendone solo l'essenziale, che guidi l'ascoltatore nel vario labirinto dell'opera. Il primo atto si svolge nel cor-

«MANON» DI PUCINI

UNA melanconica sera del 1763, alcuni contadini i quali lavoravano nelle campagne fra Senlis e St. Pirmin videro un omotto, che attraversava un viottolo inserentesi fra i campi, barcollare e stramazzone al suolo. Accorsero e non tardarono a riconoscere nel caduto, che non dava più segni di vita, il vecchio abate che, da circa un anno, essendosi recato ad abitare una modesta casetta a due passi da lì e che tutte le sere compiva la sua passeggiata campestre nei dintorni della propria abitazione. L'infelice era stato colpito da una sincope. S'improvvisa con dei tronchi d'alberi una specie di barella e il corpo inerte è trasportato pietosamente a casa. Il medico che sopravviene non può che constatare il decesso.

La dimane il cadavere è steso sul tavolo anatomico per l'autopsia. Alla prima incisione dei bisturi che squarcia il petto color di cera dello sfigurato un urlo terribile prorompe dalla gola del morto, che sbalza gli occhi per rinchiudersi subito dopo. E questa volta per sempre. Così, nel modo più tragico, moriva l'abate Prévost, l'autore della storia di Manon Lescaut e del cavaliere De Grieux — un po' la sua storia, come qualcuno ha scritto — il nonno, può dirsi, delle due *Manon*, quella di Giacomo Puccini e quella di Giacomo Puccini, che imparano da regine che sanno ogni trionfo nei teatri del mondo.

Quando Giacomo Puccini, dopo l'esito così e così della sua *Edgar* che gli era costato tanta fatica, ma che, troppo lontano dalla sua sensibilità, non gli aveva consentito di sciogliere liberamente la sua voce fatta di umanità e di passione, fermò la sua attenzione sul romanzo dell'abate Prévost, un'altra *Manon* era già nata nel teatro lirico: quella del Massenet. Ma egli non la conosceva, né il fatto lo impressionò. C'è tanto posto nel mondo, dove essersi detto. E decisi, fermamente, per giorni e per notti non visse che col pensiero assorto nella storia della sua dolce e appassionata protagonista.

Già occorreva però un bel libretto e corse, senz'altro, dal suo amico Marco Praga. Il buon Praga, che non aveva mai scritto libretti per musica, casò dalle nuvole, ma non seppe dir di no al suo Puccini. Ma, da solo, non volle accingersi all'opera e si raccomandò alla cooperazione di Domenico Oliva, il quale accettò col più grande entusiasmo. Vedevo subito come andrà a finire un totale entusiasmo. Ed ecco i due artisti all'opera: il Praga al taglio degli atti e delle scene, l'Oliva a far versi su versi.

Ma c'era di mezzo l'infontabilità del musicista. Ciò che oggi l'appagava pienamente, l'indomani non andava più bene. Oggi, lo spostamento o l'accolimento d'una scena, tutto ciò da rifare da capo. E così andarono a farsi benedire degli atti interi. Finì che l'Oliva mandò alla sua volta Puccini a... farsi benedire.

Rimasto ancora solo, Marco Praga si rivolse a Luigi Illica. E così, finalmente, con ciò che l'autore delle *Verdini* aveva già fatto con la sua ricca esperienza di uomo di teatro, con molti dei versi, i quali eran tutt'altro che da buttar via, dell'Oliva, con l'abilità specializzata dell'Illica in fatto di libretti, col concorso di Giulio Ricordi e con qualche pizzico dello stesso Puccini, il libretto poté essere ultimato.

Di chi è il libretto della *Manon Lescaut*? Non lo dice neanche la copertina. Ma il mistero fu subito risaputo. Puccini era un uomo di un vivo entusiasmo scintillante a scrivere l'opera che avrebbe dovuto costituire la sua grande rivelazione. Il Maestro non era ancora ricco, ma non erano più i tempi della dura, ma serena *bohème* iniziale, non di quella di Rodolfo e di Marcello, intendiamo parlare, ma della sua; i tempi delle tante colazione saltate, dei suoi studi in Conservatorio, della prima rappresentazione delle *Villini* in cui tutta la ricchezza dell'autore era rappresentata dai quaranta centesimi che tintinnavano nella sua tasca.

Fu così che poté attendere al suo lavoro con l'animo più pacato e tranquillo. Anzi, in un certo momento, il Maestro poté prendersi il lusso di recarsi a lavorare in... una villa. A Vacallo, un paesino sopra Chivasso.

Il fatto inusuale era stato raccontato dallo stesso Puccini ad Arnaldo Fracaroli che così lo riportò nel suo *Giacomo Puccini in casa e nel teatro*. Si canzonava un po', il Maestro, s'intende.

— Ah! una bella villa! — diceva ridendo al suo amico. — Adesso quando si finisce un romanzo o un dramma o un'opera, è quasi obbligatorio che la cosa avvenga in una villa, per dargli un carattere

e anche una certa solennità. Ma quella di Vacallo era una certa villa... Si figurì: una casina in affitto per qualche mese, con tre locali l'uno sopra l'altro: a pianterreno la cucina, al primo piano la camera da letto per me e la moglie e sotto al tetto i lettini dei miei figlioli Fosca e Tonio, allora bambini, e della cameriera.

— E lo studio? — aveva chiesto il Fracaroli. — Ah, certo: vi era anche lo studio. Di giorno, la nostra camera da letto diventava lo studio, e qualche volta veniva elevata all'ufficio di sala da pranzo o di salone di ricevimento. Era una buona camera indulgente che lasciava fare. Ricordo che lì vicino si trovava allora Leoncavallo, il quale lavorava intorno ai *Pagliacci*, e quando io arrivai con la famiglia trovai la sua casetta e la mia stranamente pavesale. Alla porta di casa sua Leoncavallo aveva fabbricato e attaccato un pagliaccino. Capisce il simbolo? Era l'indice dell'opera che si stava maturando là dentro. E alla finestra più in vista di casa mia — sa bene: la mia villa — sventolava un grande drappo bianco con sopra dipinta una mano immensa. Qui il simbolo era più complicato: mano grande, cioè *Manon*.

L'opera, come tutti sanno, andò in scena al «Regio» di Torino. Direttore d'orchestra il Pomé, «Manon» la Ferrari che fu anche la prima Mimì e «De Grieux» il Cremonini. Le prove si erano svolte in un'atmosfera di fede e di entusiasmo. La certezza del successo era in tutti e l'esito della prima rappresentazione dimostrò che nessuno si era sbagliato nei pronostici della fortuna dell'opera.

Ma si poteva sbagliare. Nelle prove tutti avevano sentito che nell'opera c'era quella certa cosa che si trova in tutte le opere di Puccini: il cuore.

Quel cuore — piccola e misteriosa caldaia della vita, come lo chiama Lucio d'Ambra — da cui, gocce di sangue vivo, sono nate Manon, Mimì, Cio-cio-san, Minnie e Lù: la piccola capinera ferita che muore con l'ultimo sospiro del soave cantore, la cui voce non si è spenta perché vive nel palpito umano delle creature del suo amore e della sua passione.

n. n.

GIULIA RECLI

La prima parte del concerto, che le stazioni del Gruppo Roma diffondono giovedì 5 settembre alle ore 20,40, è dedicata ad alcune composizioni di Giulia Recli.

Questa nostra artista, una delle pochissime donne che abbiano dimostrato un talento eccezionale per la composizione, è forse l'unica compositrice di musica sinfonica per la quale s'è speso ad esecuzioni orchestrali le maggiori sale da concerto d'Italia e dell'estero. La sua musica infatti è stata eseguita al Teatro «Alla Scala» di Milano, all'Auditorium di Roma, al Metropolitan di Nuova York, al Teatro di Brema in Germania, alla sala «Vigadó» di Budapest ed in altre sale ancora. Fra le sue composizioni più importanti ricordiamo: «Alisa e Dafni» poemetto pastorale per orchestra, coro e solo, «Alba dell'anima» poema sinfonico per orchestra; «Euge Mater» cantata per soli, coro e orchestra. E' autrice inoltre di un quartetto per archi e di una vasta produzione di musica da camera. La critica è stata unanime nel riconoscere alla Recli (la quale, milanese di nascita, ha compiuto a Milano i suoi studi classici e musicali, questi ultimi con Victor de Sabata e Riebrando Pizzetti) doti d'invenzione e di musicalità di prim'ordine. Anche recentemente Alice Torti in occasione di una esecuzione di una «sonata per violino e piano» si esprime in termini lusinghieri. «Si cercherebbe invano in essa — scrive il Torti — quel che di languido e di sentimentale è il lato inevitabile e più caratteristico dell'espressione femminile. La robusta plastica dei temi, la vena ritmica e la piena sonorità sono appunto gli elementi essenziali della sua costruzione. Ha un franco e sincero andamento melodico, non senza caratteri di modernità certa».

Nel concerto di giovedì 5 saranno eseguite, della Recli, due composizioni corali: «Vocate te», per 3 voci femminili ed orchestra (eseguita già dal coro della Scala diretto da Veneziani) e «Cantate Domino», per coro misto ed orchestra. Quest'ultimo brano ebbe esecuzioni al Metropolitan di New York, alla Cattedrale di St. Louis ed in molti altri importanti luoghi degli Stati Uniti. In Italia fu eseguito all'Accademia di Santa Cecilia e in S. Marco a Venezia.



Il sen. Guido Carlo Visconti di Modrone.

Musiche del '700 a Perugia

Il concerto sinfonico che sarà trasmesso dal teatro Morlacchi di Perugia per gli esecutori del Gruppo Roma, domenica 1° settembre alle ore 21,30, si presenta vario nel programma, interessante per la scarsa notorietà delle opere che verranno eseguite, per i nomi degli autori e degli esecutori. Vi prenderanno parte come solisti Guido Visconti di Modrone al pianoforte, il violinista Orlando Barera e il violoncellista Giorgio Lippi. Direttore ne è il M° Salvatore Allegra, autore di Ave Maria, l'opera che ebbe l'ottobre scorso, proprio in Perugia e nello stesso teatro Morlacchi, il suo brillante battesimo.

Perché il concerto fa parte delle manifestazioni organizzate per illustrare il Corso di storia della musica tenuto dal sen. Guido Carlo Visconti di Modrone all'Università per Stranieri, il programma vuol essere una rapida rassegna del Settecento musicale in Italia per quel che riguarda la musica strumentale (altre manifestazioni sono dedicate opportunamente alla musica vocale, teatrale e religiosa dello stesso secolo).

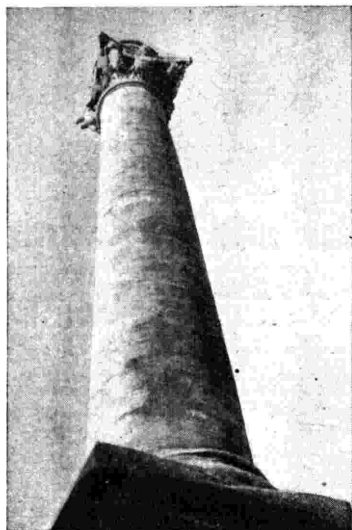
I nomi dei Vivaldi e dei Sammartini dunque non potevano mancare nel concerto, come quelli dei due più rappresentativi musicisti del secolo, gli iniziatori del genere strumentale sinfonico, precursori, specie il secondo, di Haydn e di Mozart. Di Antonio Vivaldi (1678-1740 circa), il noto e apprezzato violinista Orlando Barera (che tanti successi miete all'estero, oltre che in Italia) eseguirà uno dei più famosi concerti. Nel «concerto» in sol maggiore, scritto nella tipica forma solistica, emerge tutta la mirabile intelligenza artistica dell'opera del «prete rosso» e la potenza della sua personalità, capace di imprimere un accento originale e inconfondibile alla maniera tradizionale della musica strumentale del primo Settecento, che pure viene accolta in pieno e rispettata. Specialmente i tempi rapidi mostrano le caratteristiche del Vivaldi: la straordinaria energia ritmica e la vigorosa individualità dei temi, che modulano con scioltezza e facilità dalla tonica al relativo maggiore.

A Giovan Battista Sammartini (1701-1775) è dedicato il primo numero del programma con una sinfonia recentemente ritrovata nella biblioteca del Liceo Musicale di Bologna. Questa composizione non è stata ancora eseguita nei tempi moderni e quindi l'attuale esecuzione riveste una importanza di carattere storico e didattico di prim'ordine. Né l'interesse artistico della composizione è certamente inferiore: spiccano in questa sinfonia le doti caratteristiche del nostro autore la cui opera, valorizzata recentemente dagli studiosi italiani e stranieri, è ogni giorno più apprezzata dai pubblici dei concerti.

Il sen. Guido Visconti di Modrone eseguirà poi al pianoforte un Concerto in re maggiore di Francesco Giuliani, nato forse nel 1769 a Firenze, compositore non molto conosciuto che appartiene però alla eletta schiera degli strumentisti italiani e che fu allievo del Nardini. Quest'opera di squisita ispirazione e di raffinata struttura, non è stata mai eseguita in Italia in pubblici concerti. La sola esecuzione che si ebbe di questa composizione fu alla R. Legazione di Egitto a Roma, nel ricevimento offerto da S. M. il Re Fuad al Re Vittorio Emanuele, nell'epoca della sua visita in Italia, sei anni fa, sono le sue in questa stanza fu eseguita da Guido Visconti che era allora direttore del Conservatorio Italiano del Centro.

Seguirà un Concerto per violoncello e orchestra di Leonardo Leo (1694-1744), che avrà quale squisito interprete Giorgio Lippi, primo violoncello della «Stabile Fiorentina». Chiuderà il programma l'ouverture degli Orsini e Curiani di Domenico Cimarosa.

LA VI FIERA DEL LEVANTE



La colonna terminale della Via Appia
eretta sul padiglione di Brindisi

La Fiera del Levante sta per inaugurare il 6 settembre la sua sesta manifestazione internazionale che vuol continuare con ritmo più accelerato e con più larghe vedute il successo della quinta edizione, rimasta storica per Bari e per il suo Mercato, che in tale occasione furono onorati dell'ambita visita del Duce.

Programma intensificato, ricco di nuove e prode iniziative e soprattutto consono — come vedremo — alla situazione economica attuale di tutto il mondo. Larga partecipazione dell'industria e del commercio internazionali, con particolare riferimento ai paesi del vicino e del lontano Oriente, che trovano nella Fiera di Bari il centro più idoneo per lo sviluppo dei traffici mercantili.

Se il ricorso storico di quella che fu la capitale della Puglia in tempi lontani e vicini come base di scambi fra i paesi dell'Oriente e dell'Occidente — e che compendia il significato e la funzione della Fiera del Levante — è ormai superato dal successo che questo Mercato ottiene fin dal suo primo anno di vita, non è inopportuno dire oggi, alla vigilia della sesta edizione, che la Fiera del Le-



Visione panoramica: in fondo il Piazzale Napoli con l'edificio della Moda.

vante ha compiuto un nuovo gigantesco passo avanti. I cinquemila espositori di 41 paesi presenti lo scorso anno, sono aumentati notevolmente e questo è già un indice eloquente di successo che conferma la bontà della funzione che la Fiera assolve nel campo dell'industria e del commercio internazionale.

Nelle luminose sale del magnifico palazzo di stile romanico-pugliese che si erge di fronte al mare, nella zona monumentale del quartiere fieristico, anche quest'anno si avrà il « tutto esaurito » con le rappresentanze delle Nazioni che partecipano ufficialmente alla Fiera del Levante.

Una serie di Mostre speciali integra quest'anno il programma della Fiera del Levante: Opera Nazionale Combattenti, sanitaria, forestale, edilizia, ferroviaria, seta, salone automotociclistico, turismo, mostra vinicola.

Di una speciale segnalazione meritano alcune Mostre che hanno per la Fiera di Bari una funzione ed un valore tutti speciali, come ad esempio la Mostra del Mare organizzata anche quest'anno dalla Lega Navale Italiana e che sarà particolarmente dedicata a quanto è inerente alla pesca ed alle industrie marittime; la Mostra Missionaria, prima ed unica del genere, che ha il suo valore notevole perché non soltanto offrirà al visitatore, nei suoi tre ampi padiglioni una dimostrazione dell'opera che i Salesiani, i Frati Minori di S. Francesco ed i Carmelitani Scalzi svolgono nel mondo a pro della religione cristiana, ma darà anche una idea della missione altamente filantropica e benefica di questi apostoli, che creano scuole ed ospedali e che indirizzano i convertiti all'agricoltura, alle piccole industrie domestiche e a quanto altro ad essi può recare un immediato beneficio morale e materiale. Ancora: la Mostra delle massie rurali che sarà alloggiata nel Villaggio agricolo e che offrirà una prova tangibile di ciò che il Fascismo ha compiuto nelle contrade d'Italia, per lo sviluppo agricolo di quelle zone un tempo abbandonate ed oggi ridate a nuova vita prospera e feconda. Il Mercato dell'autoveicolo usato, che per la prima volta è stato tentato con successo dalla stessa Fiera del Levante nel maggio ultimo scorso, prelude al quinto Salone dell'Automobile al quale hanno as-

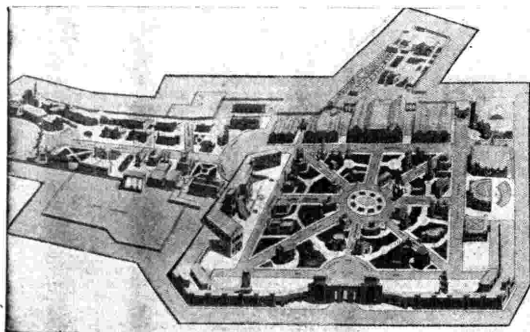
sicurato la loro partecipazione le più importanti Case costruttrici.

Una grande iniziativa che completa il quadro panoramico della VI Fiera del Levante è quella che si svolgerà a latere alle sei giornate di contrattazioni, ciascuna delle quali raggruppa i prodotti delle diverse Sezioni merceologiche: trattasi di una serie di speciali Convegni che rappresenteranno l'inizio e l'avviamento di un vero e proprio mercato corporativo. Tale iniziativa infatti è diretta a provocare attraverso le Federazioni Nazionali di categoria, inquadrata nelle Conferenze Fasciste degli Industriali e dei Commerciali, l'affluenza di questi elementi alle giornate di contrattazioni, approfittando della speciale organizzazione predisposta dall'Ufficio Scambi. Come si vede, dunque, una vera e propria mobilitazione delle forze navali della produzione e della distribuzione.

Inquadro in queste linee il panorama della Fiera, non va dimenticata infine la notevole funzione delle Botteghe di Vendita. Ideate ed attuate fin dal 1931, le Botteghe di Venezia che mirano ad incrementare il commercio ed i piccoli produttori per la vendita al minuto dei vari articoli, ebbero un successo notevole che ha suggerito di dare ad esse uno sviluppo sempre maggiore. Quest'anno un quartiere della Fiera che era stato espressamente allestito, il Quartiere Orientale, è stato ampliato e riveduto anche nelle sue caratteristiche linee architettoniche che lo rendono un vero centro di attrazione della massa dei visitatori.

Una serie di altre iniziative è stata escogitata e sta per essere attuata: tappe di crociera provenienti dall'Oriente, viaggi speciali di linee di navigazione, trenti popolari, un Congresso nazionale degli Studenti Universitari Cattolici, un Congresso della Unione Missionaria del Clero ed infine un ricco programma di festeggiamenti che si svolgeranno nel recinto stesso della Fiera ed in città, nel periodo fieristico, ivi compresa una grande rassegna di spettacoli cinematografici che, dopo il Festival di Venezia, vuol essere la seconda del genere in Italia.

La Fiera del Levante, completa sotto ogni suo aspetto sta per aprire i battenti alle migliaia e migliaia di visitatori che si daranno convegno a Bari dal 6 al 21 settembre. PAOLO MAGRONE.



Un plastico panoramico della Fiera del Levante.



Cammelli e meharisti nei viali della Fiera.

CELEBRAZIONE DI LOPE DE VEGA

SUPERBITO vi dica che si tratta di un colloquio immaginario.

Nato nel 1562, morto nel 1635, sepolto con tutte le pompe e con tutti gli onori nella chiesa di San Sebastiano a Madrid, unanimemente e largamente compianto da tutto un popolo, Lope de Vega, l'altissimo poeta e commediografo spagnolo, primo tra i letterati morali del passato, il hidalgo, del Cid e di Don Chisciotte, non può trovarsi (e avventuroso com'era, uomo di lettere e di guerra, di passioni e di canzoni, dal sa come lo gradirebbe) che delle belle cose ne trarrebbe fuori dinanzi ad un microfono per rispondere alle mie e alle vostre curiosità, dirci qualcosa della sua arte e molto della sua vita.

Ma la sua vita è così nota, anche se in parte è da supporre sia stata inventata da biografi amanti del sorprendente, e della sua arte sappiamo tante cose, anche se delle 1800 e più commedie e dei 400 e più drammi sacri che scrisse non ce ne sono pervenuti che una minima parte, difficilmente reperibile, che alcune delle interessanti cose che potrebbe dirci ce le possiamo immaginare. Cose che possono essere anche vere, poiché l'illustre uomo, nei suoi settant'anni e più di vita, delle cose ne ha fatte e ne ha scritte tante, sempre in piena contraddizione con le abitudini del tempo, con la mentalità del giorno, con gli altri e con se stesso, che anche ad attribuirgli delle idee strampalate e delle azioni pazzе, possiamo pretendere di essere creduti. Con tranquilla coscienza possiamo giurare che tutto ciò che gli si può attribuire, nella vita come nell'arte, se anche trascende i limiti del verosimile, se non le ha fatto poteva farlo o aveva l'animo per farlo.

Immagino di averlo qui, di fronte a me, e prendo a interrogarlo. Non è natura da soffrire (se non gli garbano) gli sguardi indiscreti. C'è dell'ironia, ma c'è anche della tristezza nei suoi occhi. Guardate un suo ritratto, anche quello fatto dall'amico più compiacente, il pittore italiano Vincenzo Carducci. Sono occhi fatti assai più per indagare e per scoprire, che non per rivelare i moti interni dell'animo.

Se le torna comodo — mi dice con franchezza — ripeto pure tutte quelle «fantasie» che sono state dette su di me come ragazzo prodigo, e quelle altre sciocchezze che sono state scritte per documentare la sorprendente popolarità che ebbi al mio Paese. Anche se non vere, sono state tanto ripetute che debbo crederle vere anch'io. A cinque anni di età, saprei leggere la lingua spagnola e la lingua romanza e improvvisavo dei versi che altri scrivevano per me perché ancora non sapevo scrivere. Che sapessi leggere due lingue e non ne sapessi scrivere almeno una, mi sembra strano. Che improvvisassi dei versi, può darsi. Non sono pochi i bambini che si divertano nell'accontentare delle rime. Posso essere stato uno di quelli. E il gioco deve avermi talmente interessato, che è diventata un'abitudine. Che a dodici anni (come si assicura) abbia scritto la prima commedia posso giurarcelo; che dai dodici al settanta non abbia fatto altro, anche questo, mi sembra di poterlo dire perché in realtà proprio non ho fatto altro. Tutto quello che ho scritto, qualunque forma abbia avuto la composizione e lo stile, è teatro. Teatro, si può dire, è stata anche la mia vita, poiché anche quando mi è sembrato di essere solo e ben chiuso fra le pareti del mio studio, anche quando avrei giurato che c'era un cuore solitario che conosceva le mie smanie, i miei tormenti e i miei guai, ho sempre avuto degli spettatori: tutta la Spagna. Non sono superbo! Vi è chi ha scritto: tutto il mondo, vecchio e nuovo; io mi accontento del vecchio, che è stato per tre universi. E ho fatto molto! Ché lo scrivere costa fatica più di quanto sembra, anche a chi ha della facilità.

Osservo: «Niente da dire sulla popolarità...».

— Se piace a lei... Ho tutto da guadagnare a riconoscere esatto quanto è stato scritto su di me, vivo, ma se voglio essere schietto, a mente calma, riposata (sono ormai trent'anni che non ho fatto e riposo e del tempo a riflettere ne ho avuto), devo confessare che preferisco riconoscere per esatto quanto si scrive su di me, defunto. Me vivente, in tutta la Spagna non si parlava che di me. Tanto entusiasmo avevo suscitato con le mie commedie che sapeva che ero capace di scrivere una in un giorno e che ogni anno ne buttavo fuori delle decine e tanta ammirazione ho scatenato con le mie imprese guerresche, con le mie battaglie amorose, che, me vivo, qualunque cosa accadesse di bello o di brutto nel luogo in cui mi trovavo, mi veniva attribuito. Rappresentavo quello che si dice la moda: la moda era ciò che si riteneva potesse piacere a me; nei negozi si mettevano in mostra

CON IL POETA, AL... MICROFONO



soltanto quelle cose che si supponeva potessero garbarmi e la gente comprava unicamente ciò che i merciai assicuravano essere da me preferito. Tutto ciò che accadeva di interessante, di bello, di grandioso, di fastoso, mi veniva appioppato: era per me. Le feste, come i funerali. Si racconta (e questo, purtroppo, non ho avuto modo di controllarlo) che quando passò per le strade di Madrid il carro funebre che portava alla chiesa di San Sebastiano i miei resti mortali, una donna, vista l'imponenza e la ricchezza del corteo, abbia esclamato (e non sapeva chi era il morto ed ignorava che io fossi morto): «Sono le esequie di Lope». Ed erano proprio le mie.

Osservo: «Non è una constatazione di quelle che fanno piacere...».

— Un qualche diritto alla popolarità me lo riconosco. Non soltanto perché ho scritto molto, più di tutti gli autori che mi hanno preceduto e più di ogni mio contemporaneo (è sempre stata la mia ambizione questa), ma perché nello scrivere non mi sono mai dimenticato che chi lavora per il teatro deve fare quelle cose che piacciono alla gente che va in teatro e scriverle proprio in quella forma che il pubblico dimostra di gradire. Questa mia convinzione l'ho espressa anche in versi: «Quando debbo comporre una commedia chiudo tutti i precetti sotto chiave, scaccio Terenzio. Piango dal mio studio e... scrivo con quell'arte che inventarono coloro che cercarono l'applauso; poiché se il volgo paga, è pure giusto parlar da sciochi solo per dargli gusto».

«Cose da non prendersi come Vangelo...».

— Ma sì! D'accordo. Non da prendersi come Vangelo, ma da non dimenticare. Bel gusto scrivere delle cose che il pubblico non desidera, che non capisce, che lo lasciano indifferente. Del pubblico io non me ne sono dimenticato mai. Non avrei potuto dimenticarmene. La mia vocazione, quella di essere uomo di teatro, non era nata in me compungendo codici o libri, ma assistendo a delle rappresentazioni. E non mi dimentico dei teatri di Corte o negli ambienti raffinati, dove non si recitavano che produzioni classiche, ma nei corales popolari, in quei nostri cortili trasformati in sale di spettacolo, nei quali recitavano, delizia del popolo, con i nostri comici nazionali, quei vostri magnifici «Geolosi», quei vostri sorprendenti «Cortesi», quei vostri eloquenti «Confidenti». I più bei attori da me conosciuti; gente che sapeva recitare, improvvisare, cantare, e, se Dio vuole, anche morire d'amore e uccidere per amore. Che attori! che gente! Da far commettere pazzie. E come erano belle le donne! Intelligenti, festose, amuse, sensibili... Non parliamone! La riforma del teatro! Indubbiamente la riforma del teatro spagnolo è stata fatta da me. Il teatro spagnolo ha raggiunto, con le mie commedie, una sua originalità, una sua perfezione. Sono mutati gli schemi, anche se i personaggi sono rimasti quelli tradizionali. Ma ciò che ho fatto non è stato frutto di una volontà artistica determinata. A dirla schietta, le commedie io le ho sempre scritte unicamente per far denaro. Il mio credo: sul teatro non ha diritto di cittadinanza che ciò che è umano e ciò che è vero. Il teatro è come un cristallo che deve spezzarsi a vita; e il commediografo è tanto più esperto, tanto più bravo, quanto più bella fa la menzogna. Niente altro! Ed è questo ciò che ho cercato di fare: nella prima, come nella seconda maniera; quando non facevo che ripetere, variando, e illeggiadrendoli, i scenari della vostra commedia dell'arte, scrivevo poemi, tentando di emulare Petrarca, Ariosto, Tasso, Sannazaro, tutti i vostri grandi, e quando, ammaestrato dall'esperienza, galoppavo con la fantasia dietro i fantasmi del vostro sfolgorante Risorgimento, quel sento di essere stato una particella anch'io.

«Il cristallo? Ma la vita bisogna cominciare col viverla perché il teatro la possa spezzare...».

— E non è forse questo che ho fatto io? Parlate per malizia!... Che cosa si diceva di me quando ero vivo e io so e sono certo che non ho mai fatto a scriver oggi su di me e su quelle che sono state le mie avventure o le mie disavventure, le mieventure e le mie avventure, in fatto di donne. Tutta colpa del mio carattere. Infiammato, non ragiono più; e d'ò la testa mi turi. E si parla di disciplina! E si ricorda che mi ricordo in cui disperando di ogni cosa, ho vestito il saio (frate per modo di dire), le pareti della mia cella sono state trovate intrise di sangue! Battevo la testa contro i muri, anche allora, per cacciare via dalla mente i fantasmi che mi turbavano i sensi e m'incendavano il cuore. Jeronima, Lucía, Marta!... Marta: i più begli occhi (occhi verdi), in cui io mi sia spacciato.

«Vita avventurosa!...».

— Non posso dire di essermi risparmiato. Non posso rimproverarmi di aver perduto il mio tempo. Niente da rimpiangere, tutto da ricordare. Ho desiderato molte donne, ma non ho mai avuto ma di tutte ho avuto anche qualche dolore. Sono stato un pessimo Don Giovanni. Per qualche pena che ho dato agli altri, tutto un calvario per me. Se tiro la somma tra ciò che ho avuto e ciò che ho dato, risulta in credito. Elena Osorio? Un tradimento pagato con un altro tradimento e senza attinenza, poiché Elena era venuta a me spontaneamente. E mi si fa colpa perché mi sono vendicato. Ho esagerato: lo so. Ho passato la misura, ma sono stato anche punito e senza risparmio. Quattro anni d'esilio. Non li ho sprecati. Ho fatto parte in questi quattro anni della fastosa e purtroppo non fortunata Armata che, sfasciata, fece crollare la potenza spagnola. Ho scritto un poema: «Le bellezze di Angelica»; e ho preso moglie: Isabella De Urbina. Tre cose abbastanza importanti. E sono stato un buon poeta, un buon soldato, e, perché no? anche un buon marito! Ma per poco, purtroppo!

«Morta la cara Elena? E cosa di tutte le mie commedie una fra le mie creazioni più belle, vedova, padre di due figlioli, mi sposai una seconda volta e con una donna che non poteva capirmi, non poteva entrare nella mia vita, farsi una ragione delle mie abitudini: la figlia di un macellaio, Giovanna De Grado. Un momento di cecità, e l'ho scartato. Sposata Giovanna di subito mi è venuta incontro la donna capace d'amarmi ve-

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

LUNEDÌ 2 SETTEMBRE - Ore 20,40

LA STELLA DI SIVIGLIA

COMEDIA
IN TRE GIORNATE DI
LOPE DE VEGA

INTERPRETI:

WANDA C'APODAGLIO - ELENA PANTANO
PIA BENVENUTI - ANNIBALE BETTONE -
FRANCO BECCI - MARCELLO GIORDA - PIO
CAMPA - STEFANO SIBALDI

ramente: Micela! Un angelo. Costretto fra due legami, con due case, una a Madrid e l'altra a Siviglia, la mia vita è diventata un inferno! Temperato, per fortuna, da qualche gioia: che Micela mi fece padre di cinque figlioli. E tra questi cinque è venuta a me Marcella, la prediletta, creatura divina, che sentiva la poesia e l'arte come me, ma con purità di spirito e di cuore. Poi...

...Poi comincia il turbine. Passioni coniugali ed extraconiugali sempre più folli, sempre più pazze, più impensate e tormenti sempre più acuti, sempre più laceranti. Con la morsa dello scandalo alle calcagna, alimentato ad arte, per spirito di emulazione e di distruzione. Maria? Un rogo di passione; acceso con tanta difficoltà, con tanta pena, e spento così crudelmente. Mariani, il più degli amici del mondo, la più varia e mutevole mente del Creato. Giovanissima, teneramente amata, la colpì una doppia cecità: nella carne e nello spirito. Marta, Marta, la quiete del chiostro, violata, tormentata... da fantasmi di donne, da dispute violente di uomini. Jeronima: creatura docile, suocera come il suo nome; Lucia, la pazzia fatta

persona; Luigi di Góngora, il maldicente per progetto, il curioso per proposito, l'invidioso, il cattivo, il giusto per natura. Ma poeta! Poi... Altre sventure, sempre più atroci: la fuga della figlia di Marta, tanto simile a lei; scandali su scandali; lutti, disperazioni, spasimi, tormenti, ritorni, rimorsi... Poi la morte. Di sorpresa, nel giardino, tra i fiori. Quindi dopo un momento di raccoglimento, in cui mi sembra che gravi sulle spalle di Lope l'enorme peso della sua gloria, conclude:

— Qualche cosa di grande deve essere morto con me, se per me ho preso il tutto tutta una città, e ancor oggi vi è chi si azzuffa sul mio nome e mi grida: «onnipotente, porta del Cielo e della terra». Non ho vissuto inutilmente: inutilmente amato, piantato e sofferto! Nel regno dell'arte vi è un terreno che è di mia proprietà e vi crescono piante da fiori e da frutto, mie, esclusivamente mie.

Aggiungo con un fil di voce:
— Vostro il terreno, la pianta, i fiori e i frutti, ma nostra la semente; che conta pure per qualche cosa.

GIGI MICHELOTTI.

RADIO SVEDESE

La Svezia ha saputo, in questi ultimi anni conquistarsi veramente un posto d'onore fra i paesi europei in materia di radiotransmissioni circolari: se si pensa che gli abitanti della Svezia sono soltanto sei milioni, il numero di oltre 700.000 radioabbonati appare, davvero, straordinario.

Ci sono soltanto tre paesi — in Europa — che superano la Svezia nel numero di licenze radiofoniche: la Germania, l'Inghilterra e la Francia. Del resto anche in Svezia l'importanza della Radio è andata talmente aumentando da essere, oggi, più che altrove, una istituzione di importanza sociale e, dato questo fatto, lo Stato esercita, per mezzo della Direzione dei telegrafi, un servizio di controllo sul funzionamento della Radio ed ha la responsabilità di tutta la parte tecnica (fondazione, installazione, movimento delle stazioni, ecc.) e si occupa della riscossione degli abbonamenti o «radio-licenze» che costano 10 kr. all'anno per ogni apparecchio.

La parte programmatica delle trasmissioni è, invece, curata dall'«Aktiebolaget Radiotjänst» che è la Società radiofonica svedese. Naturalmente, però, lo Stato esercita, anche sui programmi, un suo particolare controllo a mezzo di una Commissione di nove membri.

L'«Aktiebolaget Radiotjänst» ha ottenuto in concessione l'esercizio delle trasmissioni.

Per quanto riguarda le Stazioni, la Svezia ne possiede attualmente undici, delle quali la più potente è quella situata nelle vicinanze di Stoccolma. Oltre a queste undici Stazioni statali ce ne sono altre 20 private di potenza non superiore a 400 Watt, che hanno il principale scopo e compito di ritrasmettere in «relais» il programma emesso dalle Stazioni di Stato.

Il programma nazionale, che viene studiato, ordinato ed emesso dall'«Aktiebolaget Radiotjänst» è formato con il contributo dei programmi di ogni regione del paese, e raggiunge un totale complessivo di tremila ore di trasmissione all'anno.

C'è, qui in Svezia, una particolare cura per far sì che i programmi delle radiotransmissioni circolari siano non soltanto piacevoli, ma soprattutto ad un alto livello di cultura ed abbiano l'impronta — come dice la concessione — «di un'autorevole esperienza, di un realismo e di una completa imparzialità». In conformità di queste idee che tendono all'elevamento spirituale e culturale del popolo, la Radio svedese cerca di ottenere varietà, divertimento, elevazione. La musica — ad esempio — che è il mezzo, indubbiamente, più poderoso ed efficace, vi entra in misura del 43% di tutte le trasmissioni.

Alla radio si sentono molto spesso i seguenti compositori svedesi: Pettersson, Berger — il quale, musicando delle poesie svedesi, ha mostrato una non comune capacità di rendere l'anima popolare, — Söderman, autore dei più noti canti corali, Stenhammar, Alfvén, Sjögren, ecc.

La Radio svedese ha trasmesso lavori teatrali di Eugenio O'Neill, di Strindberg — massimo autore teatrale della Svezia — e di Shakespeare. A proposito delle trasmissioni di lavori

teatrali italiani, aggiungerò che la signorina Ebba Aterbom ha tradotto *Le campane di San Luce* di Gioacchino Forzano ed il signor Folke Gustavsson ha tradotto *Il cuore in due* di Cesare Giulio Viola.

Per far sì che gli amatori del teatro ricavassero maggior frutto dalle trasmissioni drammatiche, la Radio svedese, all'inizio del 1932, prese l'iniziativa di fondare dei circoli radioteatrali: l'idea ha guadagnato terreno ed ora questi circoli sono circa 500.

Il primo impulso a questi circoli teatrali è derivato, quasi certamente, dai gruppi di ascoltatori che già da tempo si erano costituiti intorno a certi corsi di conferenze.

In ogni stagione, il nocciolo dell'attività è costituito da alcune grandi serie di conferenze su argomenti di attualità e, nei tempi trascorsi, i temi trattati sono stati i seguenti, fra gli altri: «L'autogoverno della Svezia», «Questioni economiche internazionali», «Il problema attuale della abitazione», ecc. Ogni conferenza di una data serie forma un gruppo a sé ed intorno a cotesti corsi si son venuti formando dei gruppi di ascoltatori che ascendono a circa mille. Oltre a questi corsi vengono tenute anche molte altre conferenze inframmezzate a cronache di varia natura, ecc. Fra i corsi di lingua, impartiti dalla Radio svedese, non esiste ancora un corso di lezioni d'italiano, ma si spera di ottenerlo presto, vicino a quelli di tedesco, di inglese e di francese.

Accanto alla sezione delle conferenze è sorta anche una sezione di discussioni su problemi politici attuali i cui oratori sono stati invitati e scelti fra i vari partiti politici, così che queste discussioni sono risultate tutte con l'impronta di competenza originale e genuina e, soprattutto, la Radio svedese ha avuto un merito: che non si è scontentata mai nella propaganda o nella rumorosità di un comizio. Anche in Svezia ci sono trasmissioni scolastiche, utilizzate da circa 1500 scuole, e la trasmissione dei servizi divini: la domenica si trasmette il culto solenne e il servizio divino serale; nei giorni feriali dieci minuti di preghiera ogni mattina. Le trasmissioni religiose sono rese più varie e ricche da diverse chiese e pastori delle varie confessioni protestanti, riuniti in Comitati. La pubblicità non è permessa alla Radio svedese.

Il pubblico svedese, spesso, fa delle osservazioni ed una delle più frequenti è sulla pesantezza dei radioprogrammi. Questa — riconosce la stessa Società della Radio — non si può del tutto negare, ma si può dire che qualche modo di giustificare in quanto che è proprio il carattere svedese che è pesante, solenne e più incline alla gravità che al riso. Poi, naturalmente, i programmi vanno incontro ogni giorno a delle critiche su svariati punti.

Si direbbe — commenta, ironicamente, la Società stessa — che la maggior parte degli abbonati tenga aperta costantemente la propria radio dal principio alla fine delle trasmissioni. Certamente non tutti i programmi possono piacere e scontenti ce ne saranno sempre.

Il bollettino e il periodico che corrisponde al Radiocorriere italiano è *Röster i radio* (cioè «Voci nella radio»).

SALVATORE SIBILLA.

PROSA

Il 27 agosto 1635, cioè trecento anni or sono, moriva in un convento di frati francescani il creatore del teatro moderno: Frey Lope Felix De Vega Carpio. Vicinissimo a Shakespeare, per molti aspetti, colosso dell'arte drammatica, ingegno fantasioso, mirabile, poeta e filosofo, come dev'essere un drammaturgo, letteratissimo, eruditissimo, come i tempi volevano, gloria della Spagna e uno dei sommi artisti universali.

A commemorazione di tanta grandezza, l'Elar trasmetterà una riduzione radiofonica della sua celebre commedia *La stella di Siviglia*. Celebre quanto la famosa *Le bizzarrie di Belisa*. Drammatica, quella, quanto questa è fantasiosa e lieve. Ma ne *La stella di Siviglia* il commediografo è di prima grandezza. Opulento nella identificazione di una Spagna tradizionale, nella creazione di tipi e caratteri, il Poeta trova in questo dramma le più esaltanti forme dell'arte. Azione chiara, nuda, veristica: rapidità di svolgimento, accumulo di fatti, recisa conseguenza di fatti avvenimenti, potenza di espressione, aspirazioni al meglio umano.

«Commedia in tre giornate», la definì l'autore, già trovando nel sottotitolo espressioni moderne, molto simili ai «tre tempi» o «tre momenti» della più contemporanea letteratura teatrale.

La scena è a Siviglia, sul cui trono è salito Don Sancio il bravo. Leggero e gaudente, egli pone l'occhio su «La stella di Siviglia», fanciulla delicata e pura, sorella del nobile Busto Tavera, e fidanzata al nobile Don Sancio Ortiz de Las Rozas.

Il Re, pur di giungere alla fanciulla, non esita a coprir di onori il fratello, sperando che questi aderisca tacitamente al mercato del suo onore. Ma la ribellione di Busto Tavera spinge il Re, mal consigliato, a sacrificarlo. Ordina, quindi, per iscritto proprio a Don Sancio Ortiz di uccidere Busto. Questi, legato all'obbedienza con la rigida fedeltà dell'idalgo castigliano, pur fremendo di orrore e di angoscia, esegue il mandato contro il fratello della fanciulla amata. Poi quasi impazzisce di sgomento. E di folle dolore piange e disperato Stella.

La voce della coscienza si ridesta, nella terza giornata, fra tante abominazioni. Il Re stesso si accusa:

Che Siviglia
uccida me che fui causa
di questa morte. Io soltanto
gli comandai il delitto:
è sufficiente discolora
la mia parola.

Don Sancio è liberato. E il Re acconsentirebbe alle nozze del nobile sivigliano con Stella. Ma ne l'una né l'altro oserebbero più unirsi, con lo spettro dell'infelice Busto, ombra tetra d'ogni possibile luce. E qui termina il dramma.

La traduzione, ottima e lucida, è di Gherardo Marone, nell'edizione splendida diretta da Arturo Farinelli, accademico d'Italia.

Nella stessa settimana seguiranno: La madre, di G. Antonio Traversi, commedia che ancora una volta esalta l'amor materno, e *Acqua sul fuoco* di E. L. Morselli. Il poeta di Glauco e di Orione, ambedue trasmessi dalle nostre stazioni settentrionali, è equisitamente poeta lirico, qui, dove un marinajo, sbarcato da poco e per poco, è capitato in una «baita» di montagna, ha l'occasione di descrivere a una bella ragazza, nella capanna che lo ospita, quel che sia l'oceano e il suo fascino.

Da un lato, la montagna spiega, in una improvvisa tempesta, le sue sovrane malle: dall'altro, nella parola evocatrice del marinajo, il mare si fa largo, con richiami prestigiosi. Come deporrebbe volentieri la testa sulla spalla del marinajo, la piccola montanara! L'idillio, quasi muto, nasce e fiorisce e dilegua nel breve volgere della scena. Oliva resta incantata: s'è acceso un gran fuoco in lei. E il fuoco arde nel grande camino. Ma la sera cala. L'ospite scende giù per dirupi al piano, al mare. Qualcuno, nella capanna, getta acqua sul fuoco, perché non si consumi inutilmente la legna. E copiose lacrime scendono dagli occhi di Oliva.

Poemetto in prosa, semplice, lindo, appassionato, buon ricordo di un Poeta che agli Italiani è caro come un figlio di tutti.

CASALBA.

IL CENTENARIO DELLA CANZONE NAPOLETANA

CANTI, CORTEI E CAVALCATE PER LA RINNOVATA SOLENNITÀ POPOLARE

La festa di Piedigrotta si svolge quest'anno a Napoli con rinnovata solennità, ricca di particolari attrattive. Per iniziativa del Dopolavoro la bella tradizione rivive con tutte le sue caratteristiche: canzoni e canti, cortei e cavalcate, fuochi, luminarie e bancarelle ricche dei frutti più belli e saporiti che il mare e la terra generosa forniscono in abbondanza.

Così la splendida Napoli, cara al cuore di ogni italiano, vive le sue grandi giornate, e torna al popolo col fascino delle sue bellezze, con la sua musicalità calda e sensuale, con le sue strofe traboccanti di passione.

Piedigrotta ritorna al popolo: un popolo rinnovato e forte. La Piedigrotta del Dopolavoro non potrà essere che una nuova dimostrazione del carattere educativo di questo formidabile organismo del Regime. La festa manterrà naturalmente la sua caratteristica di generale allegria, in un tri-



pudio di canti, fra il gaio schiamazzo notturno, ma tutti coloro che vi parteciperanno o come attori o come spettatori, sentiranno la necessità di dare alla manifestazione un carattere nuovo di disciplina e di ordine.

Uno sguardo al programma delle manifestazioni ci consente di avere un'idea dell'imponenza della celebrazione.

La festa quest'anno è resa ancora più importante per il fatto che coincide con il centenario di quella che è la più antica canzone napoletana: Te voglio bene assai, che risale appunto al 1835. Questa vecchia canzone che ha fatto la delizia dei nostri nonni e che per tanti anni di seguito è stata cantata nei vicoli della vecchia Napoli e sul mare di Posillipo, è bellissima e rivela, più di quelle caratteristiche melodiche e armoniche tipiche della canzone napoletana, come pure il mesto accento sentimentale. Ma in cent'anni quale glorioso cammino! Ormai il repertorio delle canzoni napoletane che resteranno è vastissimo. Accolte ovunque e ritenute con facilità, sono entrate nel repertorio dei ricordi comuni, fanno parte della vita degli uomini e si mescolano ai loro ricordi. Tristi e gaie canzoni, che parlate di Napoli, del mare e dell'amore; canti nostalgici che recate un lembo d'Italia dappertutto, chi non vi conosce e non ripensa di quando in quando a voi? Sole mio, 'A Marechiaro, Penesta che lucre, 'E so' sbarcate, 'So' marenaro. Diciatencelle vuie, ecco alcune di quelle immortali canzoni, create da artisti sinceri e popolari che rinunciano volentieri alla grammatica e alla retorica della musica, ma che conoscono e amano il popolo dal quale provengono e al quale si rivolgono per cantare con lui la gloriosa bellezza della loro terra.

Ecco perché la festa di Piedigrotta si svolge a Napoli con tanta imponenza: è la festa del popolo artista, è la festa del canto della Patria.

Quest'anno le canzoni prescelte saranno eseguite in un «Teatro del Popolo» appositamente costruito alla Rotonda di Via Caracciolo. Chissà

OPERA NAZIONALE DOPOLAVORO

FESTA DI PIEDIGROTTA

SABATO 7 SETTEMBRE

ore 18,15

TRASMISSIONE DA TUTTE LE STAZIONI DELLA

RADIOCRONACA DELLA FESTA

DOMENICA 8 SETTEMBRE

ore 21,15

TRASMISSIONE DALLE STAZIONI DEL GRUPPO ROMA, MILANO II E TORINO II DELLE

CANZONI PREMIATE

ESEGUITE NEL TEATRO DEL POPOLO DI NAPOLI

Ore 22,30

TRASMISSIONE DA TUTTE LE STAZIONI DELLA RADIOCRONACA DELLA

SFILATA DEI CARRI

VINCITORI DELLA PIEDIGROTTA DELL'ANNO XIII

se quest'anno ve ne sarà qualcuna destinata a entrare nella serie delle immortali: c'è da augurarsi; i nomi dei musicisti e dei poeti che hanno partecipato danno buon affidamento. Delle canzoni premiate, che fra breve tutta Italia, e forse in seguito il mondo, andrà ripetendo, ricordiamo Festa e popolo di Ernesto Murolo musicata da E. Nardella, che esprime con una poesia di vasto respiro il nuovo stato d'animo del popolo partenopeo. Il secondo e il terzo premio hanno ottenuto Si tu di N. Tortora, musicata da Rodolfo Falbo, e E po' vide di G. Attano, musicata da Attilio Staffili. Altre canzoni non meno fresche, sono dovute a Domenico Furnò, poeta, e a Gaetano Spagnolo, musicista, ed ancora ad Alfonso Magione e ad altri poeti dialettali, che hanno prestato la loro collaborazione ad altrettanti musicisti.

d. v.



Un prodigioso cantore

QUANDO, in una sera d'estate, la Radio mi fa ascoltare una serenata o una marinairesca della mia Napoli d'un tempo, io contemplo il mare che va dal Castello dell'Ovo alla punta di Posillipo e che le barche dei pescatori — lume a prora e «vurpàra» (1) pronta — solcano nella scia dell'argento lunare. Per quel mare sono state scritte le più belle canzoni. Musica e mare: eterna felicità e tormento eterno di questa città d'amore.

Quando io ascolto quel gioiello del Marinariello, vado col pensiero all'autore di esso, ad una sera lontana, al racconto ch'egli mi fece delle vicende di questa sua canzone cara, fra tutte, al suo cuore.

Volete che ve le racconti, come mi furono dette da lui? Ah se aveste potuto ascoltarlo, così vivace e pittoresco, nella sua armoniosa parlata dialettale!



Salvatore Gambardella, non contava ancora quindici anni. Snello, ricciuto, vivacissimo, aveva negli occhi la furbia e la dolcezza dei fanciulli napoletani. Un berretto calato all'indietro, un gran ciuffo di capelli, un abito semplice da figlio del popolo. Spenierato e giocando egli se ne andava per le amiche ombre della «Villa», lungo via Caracciolo, al cospetto di quel mare che sapeva tante canzoni, più belle di quelle che i «poeteggianti» ripetevano la sera sotto i balconi degli hotel. Poi ch'era povero e orfano di padre, dovette ben presto piegarsi al lavoro: fu messo nella bottega di Vincenzo De Chiara, negoziante di ferro in piazza del Carmine. Questo De Chiara alternava alle cure del commercio la passione — o la malattia? — della canzone ed era già noto per alcune sue colorite tarantelle.

I primi quattorni guadagnò di più e più settimane — furono dal ragazzo spesi nell'acquisto di un organetto. Si era verso l'89. Nelle case e nelle vie risuonavano le note di quella dolce *Malita*. Egli tornava a casa stanco — una povera casa col suo lumicino ad olio dinanzi alla Madonna delle Sette Spade — ma dopo il piatto di minestrina canchiava con accompagnamento d'organetto «Cosa c'era in quel fior che m'hai dato». La mamma gli sedeva accanto.

Un giorno il «principale» lo lasciò solo nella bottega. Entrò un garzone vinalo.

— Don Vincenzo non c'è — gli disse il ragazzo

Parlava con me.

Il giovane curò di tasca un piccolo quaderno, ne staccò un foglio e glielo porse. Erano... dei versi da musicare. Li aveva scritti lui e veniva a sottoporli al «maestro».

Tornato, il De Chiara ordinò a Salvatore di uscire per alcune faccende e questi dimenticò di dargli i versi.

Uscì. Era una luminosa giornata. Egli s'incamminò per via Toledo e giunse in Villa. Si ricordò della canzone, la lesse:

Vicino o mare
facimmo ammore...

I NUOVI CARTEGGI VERDIANI

ingenuei grezzi versi, ma nulla di più dolce e spon-
taneo e vero di questo tenero invito al marinaio.
Il ragazzo ignorava sembrarono un miracolo di bel-
lezza. La rilesse, quasi li mandò a memoria.

Il mare era così teso, così azzurro, gli alberi
avevano fremiti lievissimi. Egli cominciò a can-
ticchiare. Gli sembrava di ripetere un motivo che
sapesse a memoria: in realtà il motivo glielo det-
tava il mare.

Cantò più forte, felice, in estasi. Quel giorno
non tornò a bottega.

La sera rifece la canzone sull'organetto che —
ahimè! — mancava di parecchi tasti. Ma il mo-
tivo egli l'aveva ormai nel cervello.

L'indomani, quando si recò al lavoro, Gemmarino Ot-
taviano, ora proprietario di una rivendita di vini
— tornò dal De Chiara.

Gambardella lo chiamò in disparte e gli disse
misteriosamente:

— La canzone l'ho musicata io.

— Tu? Ma tu sei pazzo?

Il giorno stesso si recarono da un certo Tom-
bella, professore di musica.

— Mi dovette trascrivere una canzone — disse
il ragazzo.

— Di chi è la musica?

— Mia.

Tombella gli lanciò una ironica occhiata. Poi...
per non perdere l'affare: — Mi devi dare tre lire
— gli disse. — Te la faccio per pianoforte e
mandolino.

Il ragazzo cominciò a canticchiare... dal ritor-
nello, per riacciappare il motivo della strofa. Poi,
al professore che cominciava a guardarlo esalta-
to, aggiunse:

— Ce avita mettere pure l'accompagnamento (2).

Era il tempo dell'antico *Caffè del Commercio*,
ritrovo di marinai e di lavoratori del porto. In quel
caffè cantava un tale Olandese. Il ragazzo, che
lo conosceva, gli portò la canzone; egli lesse i
versi, gli piacque, lesse la musica: ne fu entu-
siasta.

— Stasera — annunciò a gran voce — se canta
na canzone « stu picciotto.

Fu un delirio. *«O marenaiolo vi cantato tre,
quattro volte e ripetuto a gran voce da tutti. Le
donne baciarono il piccolo autore che s'inchinava
ringraziando, quasi non credendo a sé stesso, fe-
lice».*

Portò la canzone agli editori di Napoli: gliela
rifiutarono. E allora gli autori stamparono cin-
quenta copie delle sole parole. In meno di un mese
tutta Napoli la cantava.

Quando Bideri, il più popolare e astuto de-
gli editori napoletani, allora gliela prese e la lan-
ciò per il mondo.

Ancora oggi, dopo quarantatré anni, l'ingenuo
appassionato canto del marinaio che si sente mo-
rire d'amore, commuove. Esso vivrà eterno —
eternamente bello come la marina di Napoli, come
il suo cielo, come i suoi giardini.

Quante canzoni scrisse questo popolano artista?
Quante ne portò nella tomba: quante che il suo
cuore non ebbe il tempo di cantare?

La malinconia, la passione, la galezza, la fur-
beria, il dispetto: tutto esprime la sua musica.
Nella sua anima cantava era come l'eco dell'az-
zurro effuso dal suo cielo e dal suo mare. Egli si
armonizzava con la divina armonia della sua terra.

Fu il prediletto del suo popolo, cui donò can-
zoni con infinita generosità, da *Furtulella a 'O
primm'ammore*, da *E trezze e Carulina a Frate
Brasciato*. Che importava a lui se le costò dete-
re «Commissioni» a quei famosi concorsi pieci-
grotteschi, decretavano ad altri il primo premio?
Se i giornali tacevano il suo nome? Le sue can-
zoni volavano a stormi per il mondo.

Si spese in una villa di Posillipo, mentre la
pioggia batteva ai vetri. Si era illuso, all'ultimo,
di guarire. Aveva scritto il suo editore: « Appen-
sarò interamente il tuo gualto, darò un bel concerto
sotto la mia direzione. Senza granaie e senza
tromboni, che sono una vera profanazione per la
canzone popolare... ».

Il ventitré gennaio del millenovecentoquar-
dici, di venerdì, l'Unione Giornalisti Napoletani
le commemorò solennemente, nel vasto « Politea-
ma ». Tutto il popolo era lì, in religioso si-
lenzio; ma quando — ricantato sui mandolini
dietro il velario e ripetuto al lento aprirsi del ve-
lario — s'udì il ritornello del marinaio innamora-
to, un brivido prese tutti. Poi la commozione
fu ogni resistenza e il popolo scoppiò in un
pianto dritto, appassionato: pianse il suo pro-
digioso fanciullo scomparso.

TOMASO DE FILIPPIS.

(1) *Vurpura*: tridente usato dal pescatore per af-
fermare i polipi che affiorano sull'acqua, chiamati
« aune chi » a pron.

(2) *Accompagnamento*, cioè « i bassi ».

La già copiosa bibliografia verdiana, prova evi-
dente e sicura di quanto grande e più che
mai vivo sia l'interesse degli studiosi e del
pubblico intorno alla figura del grande operaista, che
dominò la stessa metà dell'Ottocento musicale
italiano, s'è arricchita dei *Carteggi verdiani* editi
dalla Reale Accademia d'Italia a cura di Alessandro
Luzio. Non si tratta di quella biografia definitiva
che qualcuno aveva creduto di poter preannunziare
e che « siamo tuttora ben lontani dal possedere »,
afferma lo stesso Luzio, il quale pur riconosce l'im-
portanza ed il valore della « monumentale mono-
grafia » su Verdi scritta da Carlo Gatti, ma bensì
di un prezioso, validissimo contributo non soltanto
agli studi sul carattere di Verdi, uomo ed artista,
ma a tutta la storia del teatro lirico italiano.

I *Carteggi di Giuseppe e di Giuseppina Verdi* con
Cesare De Sanctis (curioso, interessante figura di
commerciante napoletano musicomane e teatromane,
adoratore di Verdi, suo uomo di fiducia ed in-
formatore di tutto quanto avviene nell'ambiente
teatrale di Napoli con una corrispondenza di una
viva vita e di una esuberanza meridionalissime), con
Antonio Somma, poeta e librettista certo assai mi-
gliore di quella malaugurata fama procuratagli
dalle anche troppo famose « orme dei passi spietati »,
con Domenico Morelli, con Antonio Florimo,
l'autore, il confidente quasi leggendario di Giuseppe
Bellini, con Vincenzo Torelli, temutissimo giorna-
lista teatrale e padre del commediografo Achille,
con Angelo Mariani, il celebrato direttore d'orchestra,
prima amico devotissimo e poi nemico di Ver-
di, con Teresa Stolz e con Maria Waldmann (le
due interpreti predilette ed anche carissime del
Maestro, entrambe — per curiosa coincidenza, tedes-
che), coi critici di gran fama Camillo Bellaigue e
Ferdinando Hiller; tutti questi carteggi, illustrati
e completati dalle note informatissime e dai suc-
cinti commenti del Luzio, costituiscono una prezio-
sa, inestimabile miniera di fatti, di episodi, di giu-
dizi (questi ultimi, com'è umano, non sempre
equanimi e spassionati da parte dei diversi corri-
spondenti) che irradiano di luce — se non sempre
bella non importa, che la vita e il teatro sono
quello che sono — le ricerche del mondo musicale
teatrale. Talvolta i giudizi erano anche prevelenti
e il destino s'è divertito a smentirli, com'è ac-
caduto, per esempio, ad Arrigo Boito quando nel 1886
scriveva di Gemma Bellincioni: « Questa simpatica
ragazza non è ancora un'artista e non so se lo sarà
mai », e aggiungeva che in lei c'era qualche cosa
di musicale « ma vero teatro artistico non mi pare
che ci sia ». E così la Bellincioni non fu la prima
Desdemona verdiana.

La figura di Verdi da questi carteggi, esce, per
così dire, ribadita nella sua linea di dignità, di
fierazza alquanto scontrova, se si vuole, e talvolta
persino un po' arcigna, ma, nel complesso, indub-
biamente ammirevole. A Parigi, nel 1855, si dà il
Trovatore, e la *Gazzetta Musicale* di Napoli, nel
dar conto del successo, riferisce che Verdi, rivolto
ad Adelaide Borghi Mamo, valentissima « Azu-
cena », le abbia detto: « Questa è proprio una
creazione vostra, e non pur mia: io non mi sapevo
d'avere scritta una parte così bella ». Verdi scrive
subito al De Sanctis di far sapere immediatamente
alla Desdemona del giorno che egli non
è solito dire di queste « canterelle ». « In quanto
al « non sapere la parte così bella », so peraltro
che la parte di Azucena è uno dei pezzi meno
cattivi che io mi abbia finora scritti.

Circa dodici anni dopo Verdi scrive a Michele
Costa, direttore del *Covent Garden* di Londra, per
ringraziarlo di aver così bene allestito il *Don Carlos*
e si scusa di non averlo fatto prima per altre sue
opere, « ma allora — egli aggiunge — il timore
che una mia lettera di sincera e sentita ammirazione
per Lei potesse esser confusa con quella che
molti hanno l'abitudine di scrivere spargendo in-
canto per raccogliere appoggi e protezione mi
ritenevo dal farlo. Ora che mia carriera è finita
o quasi questo scrupolo si scioglie e cade questo
forse malinteso orgoglio. Ella chi è e come grande
artista quanto uomo di carattere retto capirà
questa fiera e non ne sarà troppo scandalizzato ».

Interessantissimi i giudizi, sparsi qua e là nei di-
versi carteggi, che il Verdi dà delle proprie opere
e qualche paragone fra esse. Avere fatto una buona
compagnia per la Scala — scrive Verdi ai Ricordi
nel novembre del 1880 — « ma non adatta al *Bocca-
negra* ». Il baritone « era un giovane, aveva
voce, talento, sentimento finché volete, ma non po-
trà mai avere la calma, la compostezza e quel
certo far scenico indispensabile alla parte di Si-
mone, faticosa quanto il *Rigoletto*, ma mille volte

più difficile. Nel *Rigoletto* la parte è fatta; con un
po' di voce e di anima si può cavarsela bene, ma
nel *Boccanegra* la voce e l'anima non bastano.
De Reszke farebbe, credo, il *Fieschi*. Nel *Fieschi*
ci vuole una voce profonda e sensibile nelle note
basse, con nella voce qualche cosa di inesorabile
di profetico e di sepolcrale: cose tutte che non
ha né può avere la voce, bella se volete, troppo
baritonale di De Reszke ». Per la verità il Maurel,
che Verdi ancora non conosceva, diede al *Bocca-
negra* una magnifica interpretazione di cui non
parlo.

Sul *Don Carlos* che la prima volta a Napoli aveva
fatto fiasco, c'è una vera e propria polemica col
De Sanctis, al quale Verdi osserva che, coi mezzi
di cui dispone il San Carlo, non si possono rap-
presentare le opere « che richieggono *mise en scène*
caratteristica ed alta interpretazione musicale del
dramma (notate bene: interpretazione, non esecu-
zione) ». E prosegue: « Capite una buona volta:
o riformate il teatro o tornate alle Cavatine...
Quando dite « il duetto dell'Inquisizione è lungo »,
rispondo: « non avete capito nulla »; quando dite
l'opera è troppo lunga, « dite cosa che non ha
senso. Direte che l'*Orlando Furioso* vale meno
della *Gerusalemme Liberata* perché ha 47 o 48
atti invece di questa che ne ha 20? ». (Più tardi,
per altro, Verdi s'indusse a riformare il *Don Carlos*
accorciandolo). « ... Gran parucche che siete!
Ora mi parlate di melodia, di armonia, di Wa-
gner, nemmeno per sogno! Al contrario, se si
volesse ascoltare e capir bene si troverebbe l'op-
posto... totalmente l'opposto. E poi che cosa può
importare al pubblico che io sia o non sia autore
del *Rigoletto* e del *Ballo in maschera* e perché non
che non *Carlos* (che più anni fa non si parlava
spartiti)? Cioè significo mai queste parole, questi
pregiudizi di canto, di tedescheria, di italianismo,
di wagnerismo etc. etc.? Vi è qualche cosa di più
nella musica... Vi è la musica! La musica è
universale. Imbecilli e pedanti hanno voluto tro-
vare ed inventare delle scuole, dei sistemi! Vorrei
che il pubblico giudicasse altamente, non colle mi-
serabili viste dei giornalisti, maestri e suonatori di
pianoforte, ma dalle sue impressioni. Capite? Im-
pressioni, impressioni e niente altro ».

A proposito di Wagner, è noto che Verdi assisté
alla rappresentazione del *Tristan e Isolde* a Bologna,
annotando, via via, le sue impressioni sul suo
partito. Ora il Luzio pubblica integralmente queste
note che si riferiscono alla musica ed alla interpre-
tazione. Punto per punto Verdi commenta: « bel-
lo »; « brutto »; « non si capisce »; « mal fatto »;
« questo finale è bello e misterioso (il « Vendetta,
vendetta » d'*Ortruda* e *Tetramondio*) »; « vero pas-
sacchio come sempre sono in generale tutti i cori
spezzati »; « bello il duetto di *Elsa e Lohengrin* al
terzo atto » nel principio e fine, s'inchinava alla
« metà ». Trecentoquarantasette annotazioni che si
rassumono nel giudizio conclusivo: « Impresione
mediocre. Musica bella, quando è chiara e vi è il
pensiero. L'azione corre lenta come la parola. Quin-
di noia. Effetti belli d'istrumenti. Abuso di note
tenute e rissime pesanti. Esecuzione mediocre. Molta
verve ma senza poesia e finezza. Nei punti difficili
cattiva sempre ».

A chiusura di questo scolorito e disordinato cen-
so sul due magnifici volumi pubblicati sotto gli
auspici dell'Accademia d'Italia, si arricchisce di pre-
ziosi autografi di una deliziosa serie di caricature
verdiane uscite dall'arguta e sbrigativa matita del
pittore napoletano Michele Deffico, mi sembra op-
portuno riportare le parole del Luzio che augura il
sorgere in Italia di una società, non fanatica come
la wagneriana, ma amorosa e feconda nell'illus-
trare la vita, le opere, nel mettere in luce i te-
sori dell'archivio di Verdi: « Parma sembra a me la
sede più adatta, col suo Conservatorio, con le fel-
lissime tradizioni artistiche del suo teatro, con
l'immediata vicinanza alla dimora del Grande, giu-
stamente elevata alla dignità di monumento na-
zionale. Compio precipito della condanna società
verdiana dovrebbe essere la pubblicazione completa,
accuratissima dell'*Epistolario*, non così volumi-
noso come quello di Wagner (che supera già i venti
volumi), ma non meno interessante per la rivela-
zione d'una personalità tanto più elevata e nobili-
tamente pura, quanto più rifuggiva dal mettersi in
mostra e dall'arrogarsi diritti eccezionali sulla co-
mune plebe umana ».

Certo, certo, è nei voti di quanti amano l'arte
italiana.

S. URSO.

Carteggi verdiani a cura di ALESSANDRO LUZIO -
Roma, Reale Accademia d'Italia, 2 vol., L. 100.

IL CORSO DI LINGUA FRANCESE

RIASSUNTO DELLA QUATTORDICESIMA LEZIONE

CORREZIONI DEL COMPITO. — Il segno + indica l'elemento; il segno - indica esclusione orale; la lettera o il gruppo di lettere con valore di è chiuso è in corsivo; la lettera o il gruppo di lettere con valore di è aperto è in maiuscolo.

LE MONDE

Qu'est-ce que le monde? C'est une espèce de théâtre où les vices les plus honteux se cachent sous les dehors les plus brillants et les plus mensongers, où la vertu, ralliée par la satire, est considérée comme un anachronisme et un mythe ridicule. C'est comme une salle d'opéra où le bruit des sifflets et des bravos, prodigés sans cesse aux acteurs, ne permet pas de discerner si les chœurs chantent bien, si l'orchestre détonne. Il ressemble à la grande salle d'un magnifique banquet, où, au-dessus de la tête de chaque convive, pend une épée nue, attachée au plafond par un erin de cheval. C'est une espèce de salon de jeu, où les dés sont pipés et les cartes maquillées; c'est une bourse, où la fumée se vend très cher, où le bruit et le silence s'achètent, où se négocient des trahisons de toute sorte. C'est comme une mer hérissée d'écueils invisibles, où le calme est aussi dangereux que la tempête, car la bousoille, les cartes, les chronomètres, les phares, tout semble concourir à tromper le navigateur, à égarer le pilote, qui ne réussit pas à trouver le port.

BREVI CENNI SULL'ORIGINE DELLA LINGUA FRANCESE. (Continua linguistica della Francia)



(NB. - La parte rigata indica la regione in cui la pronunzia è detta meridionale).

Prevalenza del dialetto dell'Isola di Francia sugli altri dialetti del Nord (XII secolo). La sua lotta vittoriosa contro il provenzale (crociata degli Albigesi, principio del XII secolo). La Turenna, provincia dal « puro linguaggio ».

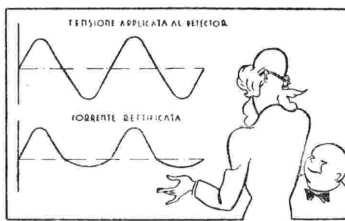
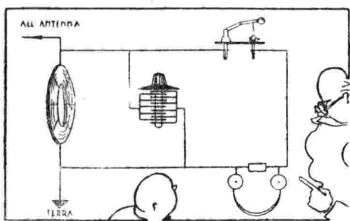
PICCOLA CONVERSAZIONE SULLA GEOGRAFIA FISICA DELLA FRANCIA. — La forme de la France est celle d'un hexagone irrégulier: au nord, la frontière sépare la France de la Belgique, du Luxembourg et de l'Allemagne; à l'est, la frontière sépare la France de l'Allemagne, de la Suisse et de l'Italie; au sud, elle la sépare de l'Espagne. Les cinq fleuves qui arrosent (bagnano) la France sont: la Seine, la Loire, la Garonne, le Rhône et le Rhin. Les deux chaînes de montagnes les plus hautes sont celles des Alpes et des Pyrénées. Paris est la capitale de la France et est arrosé par la Seine.

CAMILLO MONNET.

(Vieta ogni riproduzione anche parziale).

PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Ventesima puntata)

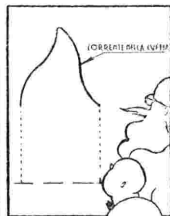
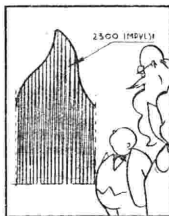
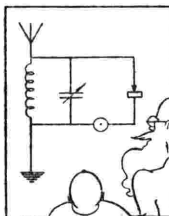
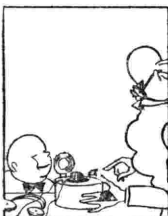


« Le confesso, Signor Fonoio, che non è senza fatica che ho seguito la sua descrizione. Alcuni punti del funzionamento del ricevitore a cristallo non mi sono riusciti molto chiari. » « Caro Condensino, sono a sua disposizione per ogni chiarimento. » « Grazie. Comincio allora una fila di « Perché ». Perché la spirale è mobile? » « Perché non tutti i punti del cristallo

lo di galena sono egualmente sensibili. Bisogna cercare con un po' di pazienza un buon punto sensibile e regolare la pressione della punta sul cristallo. Un urto, una scarica atmosferica può distruggere ed attenuare la sensibilità del punto ed in tale caso occorre cercare un altro punto. » « Perché il detector a cristallo non può azionare un altoparlante? » « Per-

ché il contatto punta metallica-cristallo non è atto a rettificare correnti molto deboli. Oltre una certa intensità di corrente non rettificare più efficientemente, ed anzi il punto sensibile perde permanentemente la sua capacità a rettificare. Si dice che il punto sensibile del cristallo si brucia. » « Perché una corrente che passa tra una punta metallica ed un cri-

stallo di galena viene rettificata, e cioè viene lasciata passare in un solo senso? » « A dire la verità sono state date molte spiegazioni del fenomeno ma nessuna è interamente convincente. Il fatto è che attraverso il contatto una corrente elettrica passa facilmente in un senso ed è quasi completamente arrestata nel senso contrario. » « Vi sono altri tipi di ret-

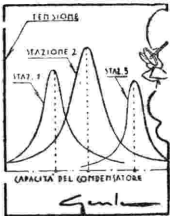
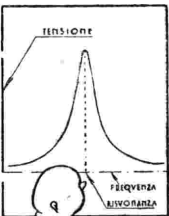
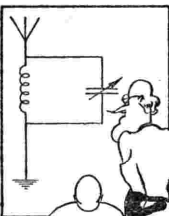
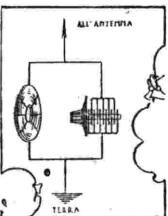


tificatori, oltre quello a galena? » « Molti altri. Vi sono quelli che impiegano, al posto della galena, pirite, zinco, carborundum, ed altri che funzionano su principi completamente differenti. Quelli praticamente adoperati per rettificare le deboli correnti radioelettriche non sono però che due: il detector a galena per i semplicissimi ricevitori con cuffia ed il de-

detector a valvola elettronica per i ricevitori con altoparlante. » « Perché in alcuni ricevitori il condensatore fisso in parallelo sulla cuffia non c'è? » « L'avvolgimento delle elettrocalamite della cuffia possiede una capacità propria per cui esso può fungere in certo qual modo da condensatore. E' però consigliabile inserire un vero e proprio condensatore che

accumuli i brevissimi impulsi della corrente a radiofrequenza rettificata. Nel nostro caso in ciascuna delle onde che inviluppano la corrente portante a radiofrequenza vi sono 2300 brevissimi impulsi, ciascuno dei quali apporta una piccola carica elettrica al condensatore. La tensione ai poli di quest'ultimo segue la forma dell'onda che inviluppa la radio-frequenza, e

cioè la forma dell'onda che ci interessa e che vogliamo riprodurre. Tale tensione è inviata alla cuffia che è in parallelo al condensatore e vi mantiene una corrente della stessa forma. » « Ed il circuito oscillatorio formato dal condensatore variabile e dall'induttanza a che cosa serve? » « Il suo scopo è quello di selezionare l'emissione che si vuole ricevere, eliminando le al-



tre emissioni, e di aumentare l'intensità della ricezione. Naturalmente il primo effetto è particolarmente importante in ricevitori sensibili che possono ricevere molte emissioni, mentre il secondo ha importanza nei ricevitori poco sensibili, per esempio in un ricevitore a galena nella località ove è un solo trasmettitore locale. Un cir-

cuito oscillatorio, costituito da un condensatore in parallelo con una bobina di induttanza, presenta, quando è inserito in una linea nella quale circola della corrente alternata, la seguente proprietà. La tensione ai poli del circuito oscillante è massima per una frequenza della corrente alternata definita dai valori della induttanza e

del condensatore. Allontanandosi da tale frequenza la tensione cala rapidamente. Regolando pertanto la capacità del condensatore variabile si porta il circuito oscillante a dare la massima tensione, o, come si dice correntemente, a risonanza, ad essere sintonizzato ed accordato sulla frequenza della stazione che si vuole ricevere, le

altre stazioni rimanendo più o meno eliminate. In questo schizzo lei vede ad esempio quale è il valore di capacità che permette la massima intensità di ricezione su l'una o l'altra di tre stazioni e quale è ancora, per tale valore di capacità, l'intensità delle altre due stazioni. (Segue)

RADIOCORRIERE

Un collaboratore del Radiocorriere ha trattato con fervore di speranza e con senso felice d'intuizione il tema del radioromanzo, tema che meglio si vorrebbe chiamare un problema, tante sono le incognite che si incontrano appena uno si sofferma ad esaminarlo dappresso e, più evidenti anche delle incognite, gli scogli da evitare, che già si scorgono sul suo non ancora incominciato cammino. Dovrà, nota lo scrittore, guardarsi dall'essere un raddoppio dei romanzi stampati, ai quali non vuol far concorrenza, come non vuole farla al teatro: dovrà essere « tagliato » in modo che ogni suo capitolo possa venire trasmesso senza tenere occupato chi lo legge al microfono più di mezz'ora ogni sera.

Aggiungo che non tutti e non sempre i radioscrittori si trovano in grado di mettersi in ascolto regolarmente ad ora fissa tutti i giorni, il che costituisce per essi il pericolo di perdere il filo, cui non basterebbe — specialmente in considerazione che il radioromanzo debba avere un valore letterario — il fatto che precederebbe la puntata successiva. Aggiungo anche una riserva d'ordine pratico: ed è che, dopo una trasmissione, difficilmente la lettura del romanzo potrebbe venir « replicata », onde la questione del compenso all'autore, e dei suoi diritti, si complica con l'impossibilità di uno sfruttamento ulteriore. Giacché una stazione non può certo compensare un autore alla moda di un'abitualità oratoria che sa regolarsi sul numero delle copie che possono smaltirsi in un anno. Correrà l'alea di una pubblicazione libraria del radioromanzo, per ricavarne maggiori proventi, dopo l'« edizione nell'etere » già ascoltata da decine e decine di migliaia di ascoltatori? L'elemento della curiosità, che pur tanto conta, sarebbe troppo diluito. Di più: siccome, secondo il Biancotti bene avverte, il radioromanzo ha da differenziarsi nettamente nella concezione e nella tecnica dal romanzo stampato, esso, pubblicato a sua volta per le stampe, rischierebbe d'incappare in un solennissimo fiasco editoriale ed artistico, presentandosi in quell'aspetto di libro che richiede procedimenti tecnici ai quali il radioromanzo ha rinunciato.

Le difficoltà esposte dall'articolista e le altre di cui aggiunti lo schematico elenco non sono che un saggio di quelle che incontrerebbe nei suoi primordi l'esperimento delle trasmissioni di radioromanzi. I tentativi fatti finora a Parigi, a Londra, a Stoccolma, non ebbero gran seguito. Non c'è da scoraggiarsi per questo. Il concorso, bandito un paio d'anni fa da Giorgio Delamare con un premio di tremila franchi, andò fallito, per confessione del Delamare medesimo, il quale espose la sua delusione, con parole che è interessante citare: « Non nascondo che noi della giuria siamo rimasti un po' male. Ebbero l'impressione di trovarci nel caso di un gruppo d'attori che volessero recitare davanti ad una platea vuota... Il premio promesso non suscitò alcuna reazione in quello che si potrebbe definire il campo letterario radiofonico. Questo fatto rivela una disperante sterilità, una specie di bancarotta della fantasia, una incapacità di adattamento, tanto più dolorosa quanto più è certo che in un prossimo avvenire il microfono avrà bisogno di questo elemento letterario di prima necessità che è il romanzo... ».

Non è nuovo, a dir il vero, codesto lamento sulla lentezza e sulla pigrizia dell'umanità ad adattarsi alle invenzioni destinate a rinnovare, anzi a rivoluzionare le sue abitudini, i suoi concetti, la sua vita. Le invenzioni superano di una lunga tratta di tempo l'uso che gli uomini ne sanno fare. Il fenomeno si può rilevare, successivamente confermato, con la storia della locomotiva, dell'automobile, dell'aeroplano. E lo si constata anche ora,

guardando ai rapporti correnti fra la radiofonia e la letteratura. Infatti i letterati sembrò che non s'accorgessero di così importanti e prodigiose possibilità di collaborazione: non fravidero, fantasticando a vuoto, altro che la minaccia di una concorrenza! Minaccia inconsistente. Ma nel frattempo essi si prestarono a tutti gli adattamenti dei testi esistenti, a tutte le abbreviazioni, a tutte le sintesi che venivano indicate come indispensabili al microfono. Viceversa non curarono di cavare dalle miniere inesauribili dell'arte poetica una materia letteraria plastica, vivente di una vita nuovissima fra i due poli diversi: il microfono e l'altoparlante, e d'inventare nuove tecniche per modellarla.

E' strano. Si è creato il dogma della letteratura prigioniera della carta stampata, dimenticando che

l'invenzione della tipografia non risale a più di quattro secoli fa, breve ciclo della storia del pensiero e della civiltà: e che gran parte del

capolavori letterari onde va glorioso il patrimonio letterario e poetico dell'umanità appartiene al periodo in cui la stampa non esisteva. E seppure è passata un pochino di moda fra gli studiosi della storia letteraria, bisogna pur ricordare che, prima dell'invenzione della stampa e fuori dell'uso della scrittura, esistette la letteratura dei più o meno anonimi autori delle canzoni di gesta o dei romanzi cavallereschi, la poesia dei trovatori dei tempi feudali, dei rapsodi e degli aedi greci. Chi ignora, per quanto oggi la tendenza sia riconosciuto piuttosto per scrittore che per cantore da strada, come Omero nei suoi poemi si riveli maestro di una tecnica particolarmente adatta alla pubblica declamazione?

Omero, dunque, si sentirebbe meno impacciato davanti al microfono di quanto lo sarebbe un intimista moderno o un lirico frammentista. E Jaurès Rudel non esiterebbe a mandare sull'onde dell'etere i suoi canti sospirati d'amore verso la principessa lontana, che il ascoltatore seduto davanti alla radio. La scena, così pensata, perde la sua cornice di romanticismo e di poesia formale: ma alla bellezza delle liriche, concepite dal « trepido amante » per venire ascoltate e non lette, rimarrebbero tutte le ali.

Ma, per tornare al radioromanzo, è probabile che lo si veda nascere quando meno si aspetterà e attraverso tutt'altre esperienze che non siano quelle della letteratura ridotta per il microfono. Nascerà probabilmente dalla ricerca e dalla passione di alcuni giovani che avranno capito come la ragione e la legge di una vera letteratura per il microfono siano la medesima legge e la medesima ragione che realizzano ogni trasformazione della letteratura. La radio è un mezzo nuovo, più nuovo di quanto non fosse la stampa. Dal libro manoscritto al libro stampato, indubbiamente, il trapasso era grande: ma, manoscritto o stampato, l'opera letteraria veniva a conoscenza di tutti e di ciascuno per via dell'occhio. La letteratura che si affida alla radio è rivoluzionaria nel tecnicismo della sua possibilità comunicativa, rivolgendosi non all'occhio, ma all'orecchio (ritroveremo un Omero in questa via? Dio lo voglia!). E fatalmente la rivoluzione dovrà essere nei concetti, nelle ispirazioni, nelle finalità.

Così, nonostante le difficoltà d'ordine pratico che abbiamo visto, il radioromanzo andrà maturando mercé tentativi coraggiosi, paragonabili alle geniali ricerche del G.U.F. nel campo cinematografico. Giacché di tutte le profezie sul radioromanzo, una sola, mi sembra attendibile: che esso verrà dalla buona volontà e dall'entusiastico fervore dei giovani.

G. SOMMI PICENARDI.

SEGNALAZIONI

DOMENICA

- Ore 20,40: MANON LESCAUT, opera in quattro atti di G. Puccini. Direttore M° Riccardo Santarelli. - Stazioni del Gruppo Torino.
- Ore 20,40: COME SARA', radiocommedia in due tempi di Vittorio Minucci (nuovissima). - Stazioni del Gruppo Roma.
- Ore 21,30: Trasmissione dal Teatro Morlacchi di Perugia del CONCERTO SINFONICO diretto dal M° Salvatore Allegra. - Stazioni del Gruppo Roma.

LUNEDI

- Ore 20,40: LA STELLA DI SIVIGLIA, commedia in tre giornate di Lope De Vega. - Stazioni del Gruppo Torino.
- Ore 20,40: LA DUCHESSA DI CHICAGO, operetta di E. Kälman. - Stazioni del Gruppo Roma.

MARTEDI

- Ore 20,40: L'ULTIMO VALZER, operetta di O. Straus. - Stazioni del Gruppo Torino.

MERCOLEDI

- Ore 20,40: LA MADRE, commedia in quattro atti di Giannino Antona Traversi. - Stazioni del Gruppo Roma.
- Ore 20,40: MADONNA IMPERIA, commedia musicale in un atto di Franco Alfano — IL TABARRO, opera in un atto di Giacomo Puccini. Direttore M° Olivero De Fabritiis. - Stazioni del Gruppo Torino.

GIOVEDI

- Ore 20,30: I MAESTRI CANTORI, opera in tre atti di Riccardo Wagner. Direttore M° Elmendorff. - Stazioni Federali francesi.
- Ore 20,40: MANON LESCAUT, opera in quattro atti di G. Puccini. Direttore M° Riccardo Santarelli. - Stazioni del Gruppo Roma.

VENERDI

- Ore 9,45: RADIOCRONACA DELLA CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DELLA VI° FIERA DEL LEVANTE A BARI. - Tutte le Stazioni italiane.
- Ore 20,40: LA PRINCIPESSA DI BAGDAD, commedia in tre atti di A. Dumas. - Stazione di Palermo.

SABATO

- Ore 18,15: FESTA DI PIEDIGROTTA. Trasmissione dalla piazza Cavour di Napoli. - Tutte le Stazioni italiane.
- Ore 20,40: LA BISBETICA DOMATA, opera in quattro atti di M. Persico. Direttore M° Oliviero De Fabritiis. - Stazioni del Gruppo Roma.
- Ore 20,40: ACQUA SUL FUOCO, commedia in un atto di E. L. Morselli. - Stazioni del Gruppo Torino.

I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTI

STAZIONI ITALIANE PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - KW. 25
2 RO - m. 31,13 - kHz. 9635

LUNEDÌ 2 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetta.
Conversazione.

Stagione lirica dell'E.I.A.R.
Dallo Studio di Roma: Primo atto dell'opera

LA GIBELLINA

di RENZO BIANCHI

Dirige l'autore.

Esecutori: Iva Pacetti, Edmea Limberti, Piero Pauli, Edmondo Grandini, Adello Zagonara.

Maestro dei cori: VITTORIO GIOVINETTA.
Arie per soprano: 1. Rossini: *La pastorella delle Alpi*; 2. Mascagni: *L'amico Fritz*, «Son pochi fior».

Notiziario.

ORCHESTRA CETRA.

Blanc: Giovinetta.

MERCOLEDÌ 4 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetta.
Conversazione.

Dalla Basilica di Massenzio:

CONCERTO SINFONICO

diretto da RICCARDO ZANDONAI.

1. Rossini: *La cambiale di matrimonio*.
2. Beethoven: *Quinta sinfonia*.

3. Rabaud: *Processione notturna*.
CONCERTO IN CANZONI POLICENTRICHE: 1. Petrinì: *L'eco del core*; 2. Petrinì: *Rumba e la romana*; 3. Ruccione: a) *Matinata trasterverina*; b) *Primavera senz'amore*.

Notiziario.

Ultime creazioni di musica da ballo.

Blanc: Giovinetta.

VENERDÌ 6 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetta.
Conversazione.

Stagione lirica dell'E.I.A.R.
Dallo Studio di Torino: Trasmissione dell'opera

LA SERVA PADRONA

di G. B. PEGGOLESI.

Esecutori: Pietro Gili, Ernesto Badini.

Maestro direttore: RICCARDO SANTARELLI.

Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA.

CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Bossi: *Andante sostenuto*; 2. Principe: a) Canto popolare dell'Hainaut, b) *El campello* (violinista Tina Bari, pianista Gina Schellini).

Notiziario.

Canti dialettali e musica leggera.

Blanc: Giovinetta.

PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - KW. 25
2 RO - m. 31,13 - kHz. 9635

MARTEDÌ 3 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: Giovinetta.
Conversazione.

Trasmissione d'opera dallo Studio di Roma:

LA GIBELLINA

di RENZO BIANCHI.

(Vedi Nord).

Notiziario in spagnolo e portoghese.

Arie per soprano (FERNANDA ZUCCARI): Senigaglia: a) *Carezze*; b) *O ragazze belle, stornello*.

Notiziario in italiano.

ORCHESTRA CETRA.

Blanc: Giovinetta.

GIOVEDÌ 5 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: Giovinetta.
Conversazione.

Dalla Basilica di Massenzio:

CONCERTO SINFONICO

diretto da RICCARDO ZANDONAI.

1. Bach: *Preludio ottavo dal Clavicembalo ben temperato* (trascr. Zandonai).

2. Mendelssohn: *Scherzo dal Sogno di una notte d'estate*.

3. Zandonai: a) *Serenata medioevale*; b) *Danza del torchio e cavalcata, dall'opera Giulietta e Romeo*.

Notiziario spagnolo.

ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PETRALIA:

Ultimi ballabili.

Notiziario italiano.

Blanc: Giovinetta.

SABATO 7 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: Giovinetta.
Conversazione.

Stagione lirica dell'E.I.A.R.

Trasmissione d'opera dallo Studio di Torino:

LA FIAMMINGA

di S. DONAUDY

Esecutori: Stella Roman, Oreste De Bernardi, Giulio Fregosi, Giuseppe Bravura.

Maestro direttore: RICCARDO SANTARELLI.

Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA.

Notiziario in spagnolo, portoghese e italiano.

Canti dialettali e musica leggera.

Blanc: Giovinetta.

STAZIONI ESTERE

DOMENICA

Endapex (metri 19,32).

Ore 15: Radiocronaca di una parata militare (reg.).

15:45: Giorno parlano e cello.

15:55: Funzione religiosa metodista da una chiesa.

20:45-21: Notiziario.

21:15: Concerto orchestrale.

22: Musica da camera.

22:30-22:40: Epilogo per coro.

24: Tenore, baritono e piano.

0:45: Conversazione.

1: Come alle ore 19:55 (reg.).

1:45-2:5: Notiziario.

4: Cronaca sportiva.

4:45-5:5: Notiziario.

Mosca

(metri 25 e metri 50).

Ore 12: Conversazione in inglese.

13: Conversazione in spagnolo.

13:30: Conversazione portoghese.

14: Conversazione in svedese.

15: Conversazione in inglese.

16:30: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale)

(metri 25,53).

Ore 9: Concerto di dischi.

9:30-10: Notiziario.

(m. 19,68 - m. 25,23).

Ore 11-11:10: Notizie in inglese.

(metri 19,68).

Ore 12: Notiziario.

12:30: Concerto ritrasmesso.

13:30: Notizie in inglese.

14:40-14:50: Conversazioni varie.

14:50-15: Concerto ritrasmesso.

(metri 25,23).

Ore 15:50: Notiziario.

17: Concerto ritrasmesso.

18: Notiziario.

19:30: Conversazioni.

20: Notiziario.

20:30: Ritrasmessione.

22:30-23: Conversazioni.

ziano. 17:50-18: Musica brillante.

18:15: Notiziario.

18:35: Dischi.

18:45: Concerto orchestrale.

19:15: Soprano e cello.

19:55: Funzione religiosa metodista da una chiesa.

20:45-21: Notiziario.

21:15: Concerto orchestrale.

22: Musica da camera.

22:30-22:40: Epilogo per coro.

24: Tenore, baritono e piano.

0:45: Conversazione.

1: Come alle ore 19:55 (reg.).

1:45-2:5: Notiziario.

4: Cronaca sportiva.

4:45-5:5: Notiziario.

Mosca

(metri 25 e metri 50).

Ore 12: Conversazione in inglese.

13: Conversazione in spagnolo.

13:30: Conversazione portoghese.

14: Conversazione in svedese.

15: Conversazione in inglese.

16:30: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale)

(metri 25,53).

Ore 9: Concerto di dischi.

9:30-10: Notiziario.

(m. 19,68 - m. 25,23).

Ore 11-11:10: Notizie in inglese.

(metri 19,68).

Ore 12: Notiziario.

12:30: Concerto ritrasmesso.

13:30: Notizie in inglese.

14:40-14:50: Conversazioni varie.

14:50-15: Concerto ritrasmesso.

(metri 25,23).

Ore 15:50: Notiziario.

17: Concerto ritrasmesso.

18: Notiziario.

19:30: Conversazioni.

20: Notiziario.

20:30: Ritrasmessione.

22:30-23: Conversazioni.

(metri 25,50).

Ore 24: Notiziario.

0:45: Conversazioni.

1:10: Notizie in francese.

1:20: Notizie in inglese.

1:30: Conversazioni.

2-3: Dischi.

3-10: Notizie in spagnolo.

4: Notiziario.

4:30: Conversazioni.

5: Dischi.

5:45-6: Notiziario.

Russselede (metri 29,04).

Ore 19:30: Notizie in fiammingo.

19:45: Notizie in francese.

20-21: Come Bruxelles I.

Zeesen

(metri 25,23).

Ore 18: Apertura.

Lied popolare - Programma.

18:15: Notiziario in tedesco.

18:30: Per la domenica sera.

18:45: Per 1 fanciulli.

19: Concerto variato.

20: Notiziario in inglese.

20:15: Attualità.

4:30: Musica da camera.

20:45: Come Lipsia.

21:30: Commemorazione di Butten nel 41° anniversario della morte.

22-23: Notiziario in tedesco ed in inglese.

LUNEDÌ

Città del Vaticano

(metri 19,84).

Ore 16:30: Note religiose in italiano.

(metri 50,26).

Ore 20: Note religiose in italiano.

Davenport

(Ore 7:15-9:15: m. 25,53 - metri 31,55).

(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti m. 13,93, metri 16,86; metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18-15:22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, metri 31,55).

(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, metri 49,59).

Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).

Ore 7:15: Musica sincopata per piano.

8: Quintetto e mezzosoprano.

9-9:20: Notiziario.

12: Concerto orchestrale.

12:15: Concerto di un cinema.

13: Conversazione.

13:15: Musica leggera.

14: Notiziario.

14:20-14:35: Concerto dal Savoy.

15: Concerto orchestrale.

16: Conversazione.

16:15: Musica zingana.

16:45: Soprano e baritono.

17:15: Musica da ballo.

17:30: Notiziario.

17:50-18: Musica da ballo.

18:15: Notiziario.

18:30: Organo da cinema.

19: Varietà.

19:45: Conversazione.

20: Promenade Concert (parte I) dalla Queen's Hall.

21:30: Varietà.

22-22:15: Conversazione.

22:30: Quintetto e soprano.

23: Notiziario.

23:15-23:45: Musica da ballo.

24: Quintetto e mezzosoprano.

1: Racconto - 1:20: Concerto di organo.

1:45: 2: Notiziario.

4:15: Varietà.

4:45-5:5: Notiz.

Mosca

(metri 25 e metri 50).

Ore 18: Relais di Mosca III.

21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale)

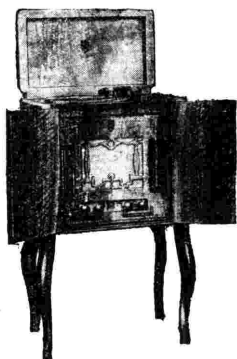
(metri 25,23).

Ore 9: Concerto di dischi.

9

Gli apparecchi **RADIOMARELLI** a onde CORTE - MEDIE - LUNGHE

NEPENTE



Lit. 1950

A RATE: Lit. 400 alla consegna e 12 rate mensili da Lit. 140 cadauna

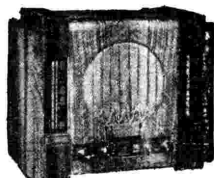
DAI PREZZI È ESCLUSO
L'ABBONAMENTO ALL'E.I.A.R.

Samaveda - Radiofonografo

Lit. 3250

A RATE: Lit. 500 alla consegna e 12 rate mensili da Lit. 250 cad.

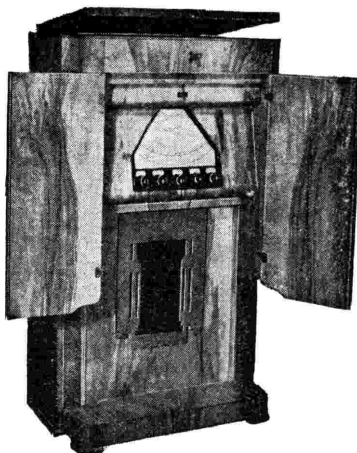
TAMIRI (Mobile lusso)



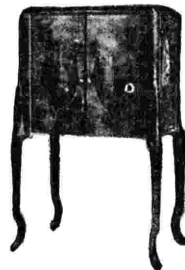
Lit. 1300

A RATE: Lit. 250 alla consegna e 12 rate mensili da Lit. 95 cad.

Samaveda



ARIONE



Lit. 1400

A RATE: Lit. 300 alla consegna e 12 rate mensili da Lit. 220 cadauna

DAI PREZZI È ESCLUSO
L'ABBONAMENTO ALL'E.I.A.R.

Samaveda - Solo apparecchio radio

Lit. 2800

A RATE: Lit. 400 alla consegna e 12 rate mensili da Lit. 220 cad.

Il **Samaveda** è la supereterodina che racchiude in sé non solo tutte le principali caratteristiche dei migliori apparecchi apparsi sul mercato mondiale, ma l'espressione ultima di quanto i Tecnici della R.C.A. d'America, in collaborazione con quelli della Magneti Marelli, hanno saputo trovare e realizzare nel campo della Radio.

Il **Samaveda** è quindi l'apparecchio di gran classe - l'apparecchio ad ALTA FEDELITÀ - l'apparecchio che tutti cercheranno di copiare senza riuscire ad imitarlo.

Fra le caratteristiche del **Samaveda** osserviamo: Regolatore automatico di volume; comando di sensibilità nel rapporto da 1 a 10; comando di selettività nel rapporto da 1 a 50; controllo visivo di sintonia ad ombra; altoparlante elettrodinamico speciale ad alta fedeltà; doppio comando di sintonia a demoltiplicazione; 12 Watt d'uscita; filtro d'antenna speciale per attenuare il fenomeno dell'interferenza; campo di riproduzione da 30 a 8000 Hz; regolatore di volume a comando manuale; scala parlante speciale brevettata; controllo di tono sul circuito fonografico.

RADIOMARELLI

da un teatro. — 15: Orchestra e contralto. — 16: Musica sinfonica (parte prima). — 16:15: Musica da camera. — 17:15: Sestetto d'archi. — 17:30: Notiziario. — 17:45-18: Sestetto d'archi. — 18:15: Notiziario. — 18:30: Concerto sinfonico (parte prima). — 18:45: Musica brillante. — 20: Banda militare. — 20:40: Convezionazione. — 20:55: Dischi. — 21:22: Varietà. — 22:15: Concerto orchestrale. — 23: Notiziario. — 23:15-23:45: Musica da ballo. — 24: Varietà. — 0:30: Musica zingaresca. — 1:15: Violino e pianoforte. — 1:45-2: Notiziario. — 4: Concerto sinfonico (reg.). — 5:15-5:30: Notiziario.

Mosca
(metri 25,49 e metri 50).
Ore 18:30: Relais di Mosca III. — 21:25 e 23:5: Relais di Mosca I.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 9: Concerto di dischi. — 9:30-10: Notiziario.

(na. 25,30 - m. 19,68).
Ore 11-11:10: Notizie in inglese.

(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12:30: Concerto ritrasmesso. — 13:30: Notizie in inglese. — 13:40-14: Convezionazione. — 14:30-16: Concerto variato. (metri 25,23).

Ore 16:50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18:45-20: Convezionazione. — 20:30: Notiziario. — 20:40: Trasmissione federale (v. Strasburgo). — 22:30-23: Convezionazione. (metri 25,60).

Ore 24: Notiziario. — 0:45: Convezionazione. — 1:10: Notizie in francese. — 1:20: Notizie in inglese. — 1:30: Convezionazione. — 2: Dischi. — 3:30-10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4:30: Convezionazione. — 5: Dischi. — 5:45-6: Notiziario.

Russeldec (metri 29,04).
Ore 19:30: Notizie in flammig. — 19:45: Notizie in francese. — 20:21: Come Bruxelles I.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. — Lied popolare. — Programma. — 18:30: Per i giovani. — 18:45: Notizie in tedesco. — 18:50: Per le signore. — 19:45: Musica da camera comunitaria. — 20: Notiziario in inglese. — 20:15: Attualità. — 20:30: Concerto di piano. — 21: Attualità. — 21:15: Concerto bandistico. — 22-23:30: Notizie in tedesco e in inglese.

MERCOLEDI
Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16:30: Note religiose in spagnolo. — 16:40: Notiziario. (metri 50,26).
Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).
(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, metri 19,82, metri 31,55).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

GIOVEDÌ
Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16:30: Note religiose in francese. — 16:40: Notiziario. (metri 50,26).
Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).
(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

(metri 16,86; metri 19,82).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, metri 31,55).

(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,55, metri 49,10).
(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 31,52, m. 31,55, metri 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,52, m. 49,10).

Ore 7:15: Convezionazione. — 7:30: Musica da camera. — 8:15: Dischi. — 9-9:15: Notiziario. — 12: Concerto da un cinema. — 12:45: Convezionazione. — 12:45: Concerto sinfonico (reg.). — 14: Notiziario. — 14:15: Concerto orchestrale. — 15: Cant. religiosi. — 15:50: Concerto orchestrale. — 16:30: Musica leggera. — 17:15: Musica da ballo. — 17:30: Notiziario. — 17:45-18: Musica da ballo. — 18:15: Musica brillante. — 20: Promenade Concert (parte prima) dalla Queen's Hall. — 20:30: Dischi. — 20:40: Musica brillante. — 21:10: Seguito del Promenade Concert (parte prima). — 21:15-22:5: Dischi. — 22:20: Convezionazione. — 23:15-23:45: Musica da ballo. — 24: Varietà. — 0:15: Convezionazione. — 1:30: Musica sinfonica per piano. — 1:45-2: Notiziario. — 4-4:55: basso (reg.). — 4-4:55: Notiziario.

Mosca
(metri 25,49 e metri 50).
Ore 12: Convezionazione in inglese. — 18:30: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 9: Concerto di dischi. — 9:30-10: Notiziario. (na. 19,68 - m. 25,23).

Ore 11-11:10: Notizie in inglese. (metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12:30: Concerto ritrasmesso. — 13:30: Notizie in inglese. — 13:40-14: Convezionazione. — 14:30-16: Concerto variato. (metri 25,23).

Ore 16:50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18:45-20: Convezionazione. — 20: Notiziario. — 20:40: Trasmissione. — 22-23:30: Convezionazione. (metri 25,60).

Ore 24: Notiziario. — 0:30: Convezionazione. — 1:10: Notizie in francese. — 1:20: Notizie in inglese. — 1:30: L'ora americana. — 2:30: Convezionazione. — 3:30-10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4:30: Convezionazione. — 5: Dischi. — 5:45-6: Notiziario.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. — Lied popolare. — Programma. — 18:30: Per i giovani. — 18:45: Convezionazione. — 19:15: Musica leggera. — 20: Notiziario in inglese. — 20:15: Attualità. — 20:30: Concerto vocale. — 20:45: Programma variato: Il castello di Potdam. — 22-23:30: Notizie in tedesco ed in inglese.

GIOVEDÌ
Città del Vaticano
(metri 19,84).

Ore 16:30: Note religiose in francese. — 16:40: Notiziario. (metri 50,26).
Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).

(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

20: Convezionazione. - Notiziario. - 20:30: Ritrasmesso. - 22-23:30: Per gli ascoltatori.

(metri 25,60).
Ore 24: Notiziario. — 0:30: Per gli ascoltatori. — 1: Convezionazione. — 1:10: Notizie in francese. — 1:20: Notizie in inglese. — 1:30: Convezionazione. — 2: Dischi. — 3:30-10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4:30: Per gli ascoltatori. — 5: Convezionazione. — 5:15: Dischi. — 5:45-6: Notiziario.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. Lied popolare. — Programma. — 18:30: Per i giovani. — 18:45: Convezionazione. — 18:50: Per le signore. — 19: Convezionazione. — 19:15: Musica leggera. — 20: Notiziario in inglese. — 20:15: Attualità. — 20:30: Concerto di piano. — 20:45: Popèck. — 20:50: Convezionazione. — 21:15: Attualità. — 21:45: Convezionazione. — 22-23:30: Notiziario in tedesco ed in inglese.

VENERDI
Città del Vaticano
(metri 19,84).

Ore 16:30: Note religiose in tedesco. (metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in italiano.

Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).
(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti m. 19,68, metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, metri 31,55).

(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,68, m. 25,23, m. 31,55, metri 31,55).
(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,52, m. 31,55, metri 49,10).
(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,52, m. 31,55, metri 49,10).
(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,52, m. 49,10).
(Ore 7:15: Banda e basso (reg.). — 8: Violino e piano. — 8:30: Convezionazione. — 8:56: Musica da camera. — 9:30-9:45: Notiziario. — 12: Concerto di organo. — 12:30: Musica brillante.

(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,68, m. 25,23, m. 31,55, metri 31,55).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

SABATO
Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16:30: Note religiose in lingue diverse. (metri 50,26).
Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).
(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti m. 19,68, metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, metri 31,55).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,68, m. 25,23, m. 31,55, metri 31,55).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 19,68, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,52, m. 31,55, metri 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,52, m. 49,10).

Mosca
(metri 25,49 e metri 50).
Ore 18:30: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).

Ore 9: Concerto di dischi. — 9:30-10: Notiziario.

(na. 19,68 - m. 25,23).
Ore 11-11:10: Notizie in inglese.

(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12:30: Concerto ritrasmesso. — 13:30: Notizie in inglese. — 13:40-14: Convezionazione varie. — 14:30-16: Varietà.

(metri 25,49 e metri 50).
Ore 16:50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18:45-20: Convezionazione. — 20: Notiziario. — 20:50: Trasmissione federale (v. Strasburgo). — 22-23:30: Convezionazione. (metri 25,60).

Ore 24: Concerto ritrasmesso. — 1: Convezionazione. — 1:10: Notizie in francese. — 1:20: Notizie in inglese. — 1:30-10: Convezionazione. — 1:30-10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4:30: Convezionazione. — 5:15: Dischi. — 5:45-6: Notiziario.

Russeldec (metri 29,04).
Ore 19:30: Notizie in flammig. — 19:45: Notizie in francese. — 20:21: Come Bruxelles I.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. — Lied popolare. — Programma. — 18:30: Per i giovani. — 18:45: Convezionazione. — 18:50: Per le signore. — 19:45: Musica da camera comunitaria. — 20: Notiziario in inglese. — 20:15: Attualità. — 20:30: Concerto di piano. — 21: Attualità. — 21:15: Concerto bandistico. — 22-23:30: Notizie in tedesco e in inglese.

SABATO
Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16:30: Note religiose in lingue diverse. (metri 50,26).
Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).
(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti m. 19,68, metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, metri 31,55).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,68, m. 25,23, m. 31,55, metri 31,55).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

SABATO
Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16:30: Note religiose in lingue diverse. (metri 50,26).
Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).
(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti m. 19,68, metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, metri 31,55).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,68, m. 25,23, m. 31,55, metri 31,55).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 19,68, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,52, m. 31,55, metri 49,59).

(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,52, m. 49,10).

Mosca
(metri 25,49 e metri 50).
Ore 18:30: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).

Ore 9: Concerto di dischi. — 9:30-10: Notiziario.

(na. 19,68 - m. 25,23).
Ore 11-11:10: Notizie in inglese.

(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12:30: Concerto ritrasmesso. — 13:30: Notizie in inglese. — 13:40-14: Convezionazione varie. — 14:30-16: Varietà.

(metri 25,49 e metri 50).
Ore 16:50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18:45-20: Convezionazione. — 20: Notiziario. — 20:50: Trasmissione federale (v. Strasburgo). — 22-23:30: Convezionazione. (metri 25,60).

Ore 24: Concerto ritrasmesso. — 1: Convezionazione. — 1:10: Notizie in francese. — 1:20: Notizie in inglese. — 1:30-10: Convezionazione. — 1:30-10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4:30: Convezionazione. — 5:15: Dischi. — 5:45-6: Notiziario.

Russeldec (metri 29,04).
Ore 19:30: Notizie in flammig. — 19:45: Notizie in francese. — 20:21: Come Bruxelles I.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. — Lied popolare. — Programma. — 18:30: Per i giovani. — 18:45: Convezionazione. — 18:50: Per le signore. — 19:45: Musica da camera comunitaria. — 20: Notiziario in inglese. — 20:15: Attualità. — 20:30: Concerto di piano. — 21: Attualità. — 21:15: Concerto bandistico. — 22-23:30: Notizie in tedesco e in inglese.

SABATO
Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16:30: Note religiose in lingue diverse. (metri 50,26).
Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).
(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti m. 19,68, metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, metri 31,55).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,68, m. 25,23, m. 31,55, metri 31,55).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

SABATO
Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16:30: Note religiose in lingue diverse. (metri 50,26).
Davenport
(Ore 7:15-9:15 m. 25,23 - metri 31,55).
(Ore 12-14:45: due delle onde seguenti m. 19,68, metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, metri 31,55).
(Ore 18-15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,68, m. 25,23, m. 31,55, metri 31,55).

(Ore 22-23:45: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,23, m. 31,52, metri 31,55).

INTERVISTE

Qui vicino c'è una piccola strada tutta rocciosa e sdrucciolevole; le corre a lato un torrente, rapido, bigio di nevi. E' una strada che conduce lontanissimo, alle grandi praterie, al ghiacciaio, alle cime del Rosa. Ne conosco vita e miracoli perché passano proprio accanto alla mia baita i montanari che l'hanno familiare, le mucche quando scendono dagli alti pascoli e le lunghe torie di pecore che a poco a poco la riempiono; cosicché, dal ponte di legno fino alla svolta, tutta la strada è ondeggiante di dorsi lanosi, mentre i cani vanno e vengono per il prato a mantenere ordine e disciplina. Di qui passano gli alpinisti eleganti.

Tutto il giorno ci batte questo bel sole delle montagne, così folgorante e ventoso, sole che fa chiudere gli occhi per i suoi grandi riverberi. E' proprio da quelle cime che vedo sparire le comitive arzille, mentre guardano le cime da scalare e discendere in silenzio quelli che hanno già compiuto l'impresa. Si può misurare la loro ebbrezza facendo appena un chilometro di salita. Quasi ad ogni passo il panorama si allarga e si fa diverso. Appaiono nei loro termini i prati intorno al torrente, i cubi delle casine, le macchiette mobili dei viandanti. Si vede bene da qui che la strada e il torrente sono i re della valle. Da qualunque punto di vista guardate giù, i poderi, le case, gli abeti possono confondersi, ma sempre si vedono questi due nastri chiari, questi due segni definitivi, questo eterno e incalzante andare scolpito nelle rocce.

A voltare la prima curva gli aspetti mutano viso. La prateria prende rilievo. Si avanzano in primo piano i canali, le pareti, le cengie delle montagne di fronte. Le cime dell'altro versante sembrano anch'esse emergere su dalla loro valle e buttarsi più chiaramente nel cielo. Si comincia ad avvertire che fra poco la conversazione sarà tutta di vette e di minori monti.

L'acqua della fontana è leggera, ghiacciata, e ti scivola giù per il gorgoglio dandoti freddo fin dove la puoi seguire. Anche l'aria ti fa aprire la bocca e ti porta in su. Ecco le ultime abetaie e le distese praterie; i massi rocciosi dove si nasconde una casina, che ha il tetto talmente incorporato nel sasso, che sopra si cresce l'erba continuando un pratino muscoso. E' qui che i camminatori prudenti toccano il primo ghiaccio e non vanno più innanzi. Da questo punto possono già dominare gran parte delle piccole strade della terra. Più sopra cominciano le storie delle nuvole che parlano con gli angeli. Si può camminare per delle ore facendosi il passo con la piccozza nel ghiaccio vivo, in un cielo che non diventa mai nero. Si può guardare ai due lati della cresta due strapiombi di mille metri ciascuno, mentre il piede non trova dieci centimetri per poggiarsi e deve far cornice. Si può riposare in sicurezza a cavallo di una cresta, che scende a colloquio su due vallate come si stesse per spiccare il volo nell'azzurro tanto leggero. Tutto è possibile lassù.

Anche di veder finire il giorno, come se fosse la nostra ultima giornata, e avessimo la certezza che non sapremo mai oltrepassare questo limite. Più tardi avremo paura di esser presi dalla vertigine: ci chiederemo come abbiamo potuto essere tanto coraggiosi un giorno e tanto paurosi un altro! Intanto una gran sera ventilata di ombre cade un'altra volta sul ghiacciaio. Da tanti anni vedo scendere questa tenerezza incantevole sulle cime. Pare che si sentirebbe un volo, si vedrebbe un'ombra attraversare la distesa. Pare quasi che nulla sia mutato, anche dentro di noi: perché la gioventù è veramente qualcosa di incorruttibile, che probabilmente dovremo custodire per tutta la vita.

E' per questo che appoggio il mio volto ai quadrati di vetro della mia baita e vedo con tanto stupore l'ultimo riflesso di sole che tocca le cime bianche nel celeste.

ENZO FERRIERI

Ore 13,10, da tutte le Stazioni:
Concerto offerto dalla
SOCIETA' ANONIMA LEPTI DI BOLOGNA
Produttrice della famosa
"PRO CAPILLIS LEPTI", lozione di fiducia
che darà alla vostra capigliatura
Salute - Forza - Bellezza

DOMENICA

1° SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50

NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5

BARI I: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20

O BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 2

MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 2

TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

9,20: Lezione di lingua francese (prof. Camillo Monnet).

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma-Napoli): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita: «Il peccato contro lo Spirito Santo».

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,10: CONCERTO ORCHESTRALE (vedi Milano): Trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI.

13,40-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ (vedi Milano).

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16: Dischi e notizie sportive.

17,30-18,45: CONCERTO ORCHESTRALE, diretto dal M° ENRICO ARLANDI (vedi Milano) - Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive - Bollettino dell'Ufficio presagi.

18,45-19: Notiziario sportivo.

19,30: Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Notizie sportive e varie - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione dell'Ing. Attilio Caglini, Presidente del Comitato organizzatore del IV Congresso Nazionale degli Ingegneri.

20,40:

Come sarà

Radiocommedia in due tempi
di VITTORIO MINUCCI
(Nuovissima)

Valerio Valhi, primo attore della Radio

E. Piergiorganni

Susetta G. Scoldi
Gabriella radioamatrice R. Giannini
Ruggiero, cugino di Susetta G. Barbasini
Fausto, cameriere G. De Monticelli
Il signore vecchio G. Dal Cortivo
Una voce femminile R. Dominici
La voce dell'insubridica.

21,15: Notiziario cinematografico.

21,30: TRASMISSIONE DAL TEATRO MORLACCHI
di PERUGIA:

Concerto sinfonico

diretto dal M° SALVATORE ALLEGRA

1. Sanmartini: Sinfonia in la maggiore.

2. Giuliani: Concerto in re maggiore per pianoforte e orchestra (pianista solista: Guido Visconti di Modrone).

3. Leo: Concerto in re maggiore per violoncello e orchestra (violoncellista solista: Giorgio Libby).

4. Vivaldi: Concerto in do maggiore per violino e orchestra (violonista solista: Orlando Barera).

5. Cimarosa: Orazi e Curiaz, ouverture.

Nell'intervallo: Mario Corsi: «Figaro dietro le quinte», conversazione.
23: Giornale radio.

M° Salvatore Allegra.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140

m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 491,5 - kW. 20

BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

9 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

9,20: Lezione di lingua francese (Professore Camillo Monnet).

9,25 (Torino): «Il mercato al minuto» - Notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Intersindacale).

9,40: Giornale radio.

9,45 (Trieste): RADIOCRONACA DELLA CERIMONIA D'INAUGURAZIONE DEL MONUMENTO AI CADUTI ALLA PRESENZA DI S. M. IL RE. ORAZIONE DELL'ON. CARLO DEL CROIX.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giacomo Pina; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): P. Petazzi; (Bologna): P. Candido B. M. Penzo, O. P.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: CONCERTO ORCHESTRALE (trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI): 1. Nicolai: Le vispe comari di Windsor, ouverture; 2. Strauss: Voci di primavera, valzer; 3. Scharfatti: Le donne

ZAMPIRONI
FIDIBUS

UNICI
DISTRIBUITORI
DELLE
ZAMPIRONI
INSETTIFUGHI

ESIGETE
QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

Subordinati presso tutti i
Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

DOMENICA

10 SETTEMBRE 1935 - XIII

di buon umore, sulle; 4. Strauss: *Sanguine vennesen*, valzer; 5. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*, marcia nuziale.

13,40-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ: 1. Donizetti: *Linda di Chamoniz*, «Luce di quell'anima» (Toti Dal Monte); 2. Meyerbeer: *Roberto il diavolo*, «Suore che riposate» (basso Pinza); 3. Tiliomas: *Mignon*, «Io son Titania» (isoprano Toti Dal Monte); 4. Gounod: *Faust*, «Salve dimora» (tenore Gigli); 5. Leoncavallo: *La Bohème*, «Testa adorata» (Caruso); 6. Giordano: *Andrea Chénier*, «Come un bel di» (Caruso); 7. Mozart: *Il flauto magico*, «Possenti numi» (basso Pinza); 8. Bellini: *Norma*, «Casta diva» (Toti Dal Monte).

16: Dischi - Notizie sportive.

17,30-18,45: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M^o ENNIO ARLANDI.

Nell'intervallo (ore 18): Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.

18,45-19: Notiziario sportivo.

19,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Notizie varie e sportive - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione dell'ing. Attilio Caglini, Presidente del Comitato organizzatore del IV Congresso Nazionale degli Ingegneri.

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

Manon Lescaut

Opera in quattro atti
dal romanzo dell'abate PREVOST
Musica di GIACOMO PUCCINI
Personaggi:

Manon Lescaut Iva Pacetti
Lescaut Luigi Borgonovo
De Grieux Antonio Bagnarioli
Geronte Ernesto Dominici
Edmondo Armando Giannotti
L'Oste Alessio Solei
Il Maestro di ballo Armando Giannotti
Il Musico Maria Mareucci
Il Sergente degli Arcieri Natale Villa
Il Campionario Armando Giannotti
Il Comandante Alessio Solei
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
RICCARDO SANTARELLI
Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: Ugo Buffa: «Una notte a Venezia», lettura - (Milano-Trieste-Bolzano): Notiziario tedesco - Notiziario teatrale - Giornale radio.

PALERMO

c. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'Ente Radio RURALE.

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronici).

12,15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Prati Minori Conventuali.

13-14: CONCERTO in 3 parti: Alfano: *Marcia festiva*; 2. Bolzoni: *Minuetto*; 3. Side: *Il matrimonio di Cleopatra*; 4. Bruschini: *Canto crepuscolare*; 5. Montanari: *Serenata nuziale*; 6. Noet: *Fiore di primavera*; 7. Fiorillo: *Settecento, gavotta*; 8. Malvezzi: *Zingresca*.

13,30: Segnale orario. Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

15,30: RADIOCRONACA DELLA GIMCANA VELICA A MONDELLO LIDO.

17,30-18,30: RADIOGITA A RAGUSA (Radio-fotolustrazione) - Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,20: Araldo sportivo.

CALZE ELASTICHE
per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
Morbide, porose, non danno assolutamente mai noia,
senza cuciture, ripassati, su misura anche anormale.
Arredo riservato catalogo prezzi L. 6, e indicazioni per prendere le misure
Fabbriche C. F. ROSSI & S. MARGHERITA LIGURE

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Serata varia

1. Thomas: *Il Caid*, ouverture (orchestra).
2. Ranzato-Lombardo: *Il paese dei campanelli* (selezione).
3. G. Longo: «*Flush*, storia di un cane», c. conversazione.
4. Soprano GIUSEPPINA CACCIOPO: a) *Lo Verde*: Canto di Mignon; b) Govenale: *Ricordando*; c) Puccini: *Turandot*, «Signore ascolta»; d) Mascagni: *L'Amico Fritz*, «Non mi resta che il pianto».
5. Cuscinella: *Flor di Stiglia*, selezione.
6. MUSICA BRILLANTE PER ORCHESTRA.
- 23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

19,55: Drottich - 20: Francoforte (Ded. a Beethoven), Stoccarda, Berlino, Colonia, Koenigsberg, Koenigsberg, Monaco, Breslavia, Bruxelles 1 - 21: Stoccolma.

CONCERTI VARIATI

18,15: Mosca 1 - 19,45: T. E. - 19,50: Lubiti - 20: Varsavia, Bruxelles II - 20,15: Bucarest, Hilversum - 21: Drottich - 21,5: Budapest (Musica zingana) - 21,30: Algeri - 22,10: Bruxelles I - 22,25: Vienna.

TRASMISSIONI

18,50: Sottens.

RELIGIOSE

OPERE

19,35: Beromünster (Korogold): «L'anello di Polvere» - 20: Lipsia, Amburgo (Verdi): «La Traviata», dischi) - 20,15: Monte Ceneri (Paer): «Il Maestro di Cappella»; Pedrollo: «La

Veglia» - 21: Tolosa (Selez. in dischi).

MUSICA DA CAMERA

20,50: Sottens - 21,20: London Regional, Midland.

SOLI

19,15: Drottich (Cello e canto) - 19,25: Budapest (Violino) - 20,45: Madona (Solisti vari).

COMMEDIE

19,30: Stoccolma - 19,50: Vienna - 20: Lubiana - 20,30: Bordeaux-Lafayette, Marsiglia - 20,45: Radio Parigi - 21: Praga, Bratislava, Brno, Moravia-Ostrava - 21,10: Beromünster - 21,30: Stoccarda.

MUSICA DA BALLO

22,25: Lyon-la-Doua, Rennes, Praga, Bratislava, Brno, Kosice, Moravia-Ostrava - 23: Lisbona, Kalundborg.

VARIE

20: Belgrado - 20,15: Poste Parisien - 20,30: Lyon-la-Doua, Rennes.

AUSTRIA

VIENNA

kc. 592; m. 506,8; kW. 120

19,5: Giornale parlato.

19,15: Letture e conversi.

19,45: Detti e proverbi.

19,50: Oscar Wilde: *Il marito ideale*, commedia in 4 atti.

22: Giornale parlato.

22,25: Concerto vocale di arie per basso (Fernando Autori).

23,5: Musica riprodotta.

24,15: Notizie varie.

24,5: Musica zingana trasmessa dalla Budapest.

BELGIO

BRUXELLES I

kc. 620; m. 485,9; kW. 15

19,5: Convers. religiosa.

19,15: Concerto vocale.

19,30: Giornale parlato.

20: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: *Overture del Ray Blue*; 2. Mendelssohn: *Concerto per piano*; 3. Mendelssohn: *Frammenti della Sinfonia Italiana*; 4. Rimbobozetto: *Asilo notturno*; 5. Smetana: *Overture della Sposa venduta*; 6. Massenet: *Scene d'alcova*; 7. Saint-Saëns: *Romanza per corno*; 8. Smetana: *Ballato della Sposa venduta*; 9. Bach: *Aria*, eseguita da tutti

1 violini; 10. Delibes: *Sylvia*, balletto.

22: Giornale parlato.

22,10-24: Concerto var.

BRUXELLES II

kc. 932; m. 521,9; kW. 15

19: Conversazione religiosa.

19,15: Musica riprodotta.

19,30: Giornale parlato.

20: Concerto variato: 1. Fiotov: *Preludio della Moritz*; 2. Canto, 3. Massenet: *Suite d'orchestra del Don Cesare di Bazan*; 4. Canto; 5. Gounod: *Valzer del Faust*; 6. d'Albert: *Frammenti del Tiefland*; 7. Recitazione; 8. Bortkiewicz: *Racconti dalla Mite e una notte*; 9. Dvorak: *Leggenda n. 10*; 10. Canto; 11. Turina: *I beritatori di Mansanilla*; 12. Saint-Saëns: *Le pas d'arme del Roi Jean*; 13. d'Indy: *Lied per cello e orch.*; 14. Mac Dowell: *Il canto del Woodpecker*.

22: Giornale parlato.

22,10-24: Concerto ritrasmesso.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

kc. 638; m. 470,1; kW. 120

19,5: Dischi - Notiziario.

19,15: Moravia-Ostrava.

20,15: Attualità varia.

20,35: Moravia-Ostrava.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

PRIMO ESERCIZIO. — Posizione in decubito laterale sinistro. — Stanciare in alto la gamba destra e subito abbassarla e riunirla all'altra. — Cambiare decubito e ripetere lo stesso esercizio con la gamba sinistra. (Esecuzione rapida ed energica).

SECONDO ESERCIZIO. — Posizione in piedi. Piede sinistro posato in avanti. Gamba piegata. Mani appoggiate ai fianchi. — Reclamare nella posizione di partenza, eseguendo le molleggiamenti (il peso del corpo grava sulla gamba piegata avanti). — Cambiare piegata ed eseguire lo stesso esercizio. (Esecuzione molto elastica).

TERZO ESERCIZIO. — Posizione in piedi. Braccia dietro. Palme avanti. — Lasciar cadere elasticamente il busto avanti con assoluto abbandono e fletterlo avanti. — Braccia in giù, per poi tornare alla posizione di partenza. (Esecuzione rilassata).

QUARTO ESERCIZIO. — Posizione in piedi. Piede sinistro posato avanti. Braccia naturalmente in basso. — Oscillare il braccio sinistro avanti e indietro. — Esercizio di accompagnamento delle oscillazioni con molleggiamento delle gambe. (Esecuzione molleggiata).

QUINTO ESERCIZIO. — Posizione in piedi. — Esercizio di respirazione.

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

21: Cecov: *Flammiferi di sicurezza*, commedia quasi gialla.
21,40: Moravia-Ostrava.
22,15: Notiziario - Dischi.
22,45-23,30: Musica da jazz.

FINLANDIA

LAHTI

kc. 166; m. 1807; kW. 40

19,10: Recitazione.

19,15: Conversazione.

19,50: Musica popolare.

20,45: Notizie in finnico.

21: Notizie in svedese.

21,10: Conversa sportiva.

21,25-22: Musica ritrasm.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

18,30: Giornale parlato.

19,45: Cronaca sportiva.

20: Concerto di dischi.

20,30: A. Dumas: *Un matrimonio ai tempi di Luigi XV*, commedia in quattro atti.

22,30: Notiziario - Musica da ballo.

GRENOBLE

kc. 583; m. 514,8; kW. 15

Dalle 18,30: Come Lyon-la-Doua.

LILLA

kc. 1213; m. 247,3; kW. 60

18,30: Notiziario - Dischi.

19,45: Come Lyon-la-Doua.

20,15: Cronaca sportiva.

20,30: Ritrasmissione da stabilire.

LYON-LA-DOUA

kc. 648; m. 463; kW. 100

18,30: Notiziario - Dischi.

19,45: Concerto vocale.

20,15: Cronaca sportiva.

20,30: Serata di varietà.

22,30: Giornale parlato.

22,45: Musica da ballo.

MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; kW. 5

18,30-20,15: Come Lyon-la-Doua.

20,30: Radiocommedia - Indt: Musica da ballo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

19,15: Concerto di dischi.

20: Giornale parlato.

20.15: Musica riprodotta.
20.30: Mezz'ora di fantasia.
21: Giornale parlato.
21.15: Per gli ascoltatori.
22.30: Trasm. inglese dell'I.B.C.

PARIGI P. P.

kc. 959: m. 312,8; kW. 60
19: Notiziario - Dischi.
20.15: Programma varietà:
1. Poeti contemporanei.
21: Musica brillante.
22: Concerto varietà.
22.30-24: Conc. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 1455: m. 206; kW. 5
19.15: Giornale parlato.
19.45: Concerto vocale.
20.15: Notiziario.
20.30-22: Conc. di dischi.

RADIO PARIGI

kc. 182; m. 1648; kW. 80
19: Radioteatro.
19.30: Varietà.
20: Concerto vocale.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Serata teatrale: 1. De Banville: *Gringoire*, commedia in un atto; 2. A. France: *Crainquebille*, commedia in tre quadri.
0.15: Fine.

RENNES

kc. 1040: m. 288,5; kW. 40
Dalle 18.30: Come Lyon-la-Doua.

STRASBURGO

kc. 859: m. 349,2; kW. 35
18.15: Concerto varietà.
19.30: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20.30: Serata alsaziana.
22.30: Giornale parlato.
22.40-24: Musica da ballo.

TOLOSA

kc. 913: m. 328,6; kW. 60
19: Brani d'opera - Musica viennese.
20: Duetti - Musica d'oprette - Scene comiche.
21: Delibes: Selezione della *Lakmé*.
21.45: Fantasia - Musica da camera - Notiziario - Musica da ballo.
23: Musica di films - Brani d'opera - Musica da jazz - Canzoni.
24: Fantasia - Notiziario - Musica variata.

GERMANIA

AMBURGO

kc. 904: m. 331,9; kW. 100
19: Musica da camera.
19.30: Cronaca sportiva.
20: Come Lipsia.
22: Giornale parlato.
22.55-24: Come Monaco.

BERLINO

kc. 841: m. 356,7; kW. 100
19: Lieder per coro.
19.45: Notizie sportive.
20: Conc. sinfonico: 1. Weber: *Ouv. dell'Eurypenthe*; 2. Mozart: *Sinfonia concertante* per violino e viola; 3. Dvorak: *Concerto* per cello e arch.; 4. R. Strauss: *I tiri birboni di Till Eulenspiegel*; 5. Ciaikovski: *Po-
lacca*.

22: Giornale parlato.
22.45: Come Monaco.
24-1: Musica da ballo.

BRESLAVIA

kc. 950: m. 315,8; kW. 100
18.45: Programma var.
19.30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Stoccarda.
21.30: Come Koenigswusterhausen.
22: Come Monaco.
22.30: Cronaca sportiva.
22.45-24: Come Monaco.

COLONIA

kc. 658: m. 455,9; kW. 100
19: Musica militare.
19.30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Berlino.
21.30: Come Koenigswusterhausen.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Monaco.

FRANCOFORTE

kc. 1195: m. 251; kW. 25
18.30: Musica brillante.
19.15: Conversazione.
19.30: Come Koenigswusterhausen.
20: Concerto sinfonico: Beethoven: 1. *Ouv. Leonora* n. 1; 2. *Concerto* n. 2 in si bemolle maggiore op. 19 per piano; 3. *Quartetto* op. 115; 4. *Sinfonia* in do maggiore op. 21 n. 1.
21.30: Programma varietà: *Il Meno*.
22: Giornale parlato.
22.45: Notizie sportive.
23: Come Monaco.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG

kc. 1031: m. 291; kW. 60
18.40: Musica da ballo.
19.25: Racconto brillante.
19.40: Cronache varie.
20: Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Variazioni* su un tema di Haydn; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 7 in la maggiore.
21: Programma varietà dedicato alla Prussia Orientale: *Fra laghi e boschi*.
22: Giornale parlato.
22.45-24: Come Monaco.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191: m. 1571; kW. 60
18.30: Musica brillante.
19.30: Notizie sportive.
20: Come Stoccarda.
21.30: Lieder per coro.
22: Giornale parlato.
22.45: Bollett. del mare.

LIPSIA

kc. 785: m. 382,2; kW. 120
18.20: Programma varietà.
19.20: Attualità varie.
20: Verdi: *La traviata*, opera in 3 atti (dischi).
22: Giornale parlato.
22.45-24: Come Monaco.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740: m. 405,4; kW. 100
18.20: Commedia in dialetto.
19.30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Musica da ballo.

**SALUTE
FORZA
BELLEZZA**

alla
Vostra capigliatura

soministrate ugualmente con fiducia la **Pro Capillis L.E.P.I.T.**
che è alcolica, ma scientificamente studiata da uno scienziato specialista, il prof. Majocchi dell'Università di Bologna, che l'ha resa efficace per qualsiasi tipo di capello. Siete quindi certi di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro. Una sola bottiglia normale vi insegnerà a dare od a conservare alla vostra capigliatura Salute, Forza e Bellezza.

SOCIETÀ REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI

FONDATA NEL 1828

Sede Sociale: TONCO Via Corte d'Appello, 9
Incendi - Vita e rendite vitalizie - Infortuni - Responsabilità civile - Automobili - Furti - Cristalli - Guasti - Rischi accessori - Polizze plurime.

Assicurati della Mutua oltre 450.000
Valori e capitali assicurati » 35 miliardi
Sinistri pagati dalla fondazione » 335 milioni
Risparmi liquidati dalla fondazione » 66 milioni
Riserve e garanzie offerte dalla Società » 153 milioni

Tariffe e condizioni di polizza fra le più convenienti

Per tassativa disposizione statutaria l'ammontare del contributo annuo segnato in polizza rappresenta per l'assicurato un onere massimo che non potrà mai essere superato.

AGENZIE E RAPPRESENTANZE IN TUTTA ITALIA

DOMENICA

1° SETTEMBRE 1935 - XIII

STOCCARDA
 kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18.30: Progr. variato.
 19.30: Cronaca sportiva.
 20: Orchestra sinfonica e coro: Wagner-Verdi: 1. Ovv. del *Tannhäuser*; 2. Coro; 3. Preludio e coro dal 1° atto del *Lohengrin*; 4. Coro; 5. Preludio dell'*Aida*; 6. Coro; 7. Musica di balletto dell'*Ofelia*; 8. Coro; 9. Musica di balletto dell'*Aida*.
 21.30: Christa Lindén: *Riso e menzogna*, commedia del sec. 19.
 22: Giornale parlato.
 22.45: Come Monaco.
 24.2: Musica sinfonica e da camera registrata.

INGHILTERRA
DROITWICH

kc. 320; m. 1500; kW. 150
 19.15: Concerto di cello con arie per soprano.
 19.55: Servizio religioso metodista.
 20.45: Per la Buona Causa.
 20.50: Giornale parlato.
 21: Concerto dell'orchestra del Grand Hotel, Eastbourne: 1. O. Strauss: *Selez. del Sogno d'un peller*; 2. Klara: *Sogno di chiaro di luna*; 3. Thayer: *Solo per amore*; 4. Canto: 5. Kreisler: *Quartetto* e *Rigaudon*, per violino; 6. Drda: *Serenata*, per violino; 7. Romberg: *Ricordo di Vienna*; 8. Flück: *Danza al chiaro di luna*; 9. Offenbach: *Overture dell'Orfeo all'inferno*.
 22: Concerto di dischi.
 22.30: Epilogo per coro.

LONDON REGIONAL
 kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18.45: Musica brillante.
 19.45: Intervallo.
 19.55: Funzione religiosa da una chiesa.
 20.45: Per la Buona Causa.
 21: Un racconto.
 21.20: Musica da camera: 1. J. C. Bach: *Quartetto in do per flauto e archi*; 2. J. C. Bach: *Quartetto in la per flauto e archi*; 3. Prokofiev: *Quartetto d'archi* op. 50; 4. Bordes: *Suite basca* per flauto e archi.
 22: Epilogo per coro.

MIDLAND REGIONAL
 kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

18.45: Concerto variato.
 19.45: Intervallo.
 20: Funzione religiosa da una chiesa.
 20.45: Per la Buona Causa.
 20.50: Giornale parlato.
 21: London Regional.
 22.30: Epilogo per coro.

JUGOSLAVIA
BELGRADO

kc. 686; m. 437,5; kW. 25
 18.40: Comunicati.
 19: Notiziario - Dischi.
 19.15: Conversazione.
 Canzoni e melodie popo
 20: Progr. variato: Canz. e melodie popolari.
 22: Giornale parlato.
 22.20: Radioteatro.
 23: Conc. ritrasmesso.
 23.30-24: Danze (dischi).

LIBANIA
 kc. 577; m. 503,3; kW. 5

19.30: Conversazione.
 20: Radioteatro.
 21.30: Concerto variato.

22: Giornale parlato.
 22.15: Concerto variato.

LETONIA

MADONA
 kc. 1104; m. 271,7; kW. 50
 19.15: Musica brillante.
 20.15: Concerto di solisti (progr. da stabilire).
 21: Giornale parlato.
 21.20-23: Danze (dischi).

LUSSEMBURGO
 kc. 230; m. 1304; kW. 150

Annunci in inglese, francese e tedesco.
 19: Musica brillante e da ballo.
 20.30: Notizie in francese e tedesco.
 21.30: Concerto variato.
 22.30: Musica da ballo.
 23.30: Concerto variato.

NORVEGIA

OSLO
 kc. 260; m. 1154; kW. 60
 19.10: Giornale parlato.
 19.30: Inaugurazione d'un canale.
 21.40: Giornale parlato.
 22: Attualità varia.
 22.20-23.30: Danze (dischi).

OLANDA

KOOTWIJK
 kc. 160; m. 1875; kW. 150
 18.40: Musica riprodotta.
 19.40: Giornale parlato.

19.55 (dal Kurhaus di Scheveningen): Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 2. Mozart: *Concerto in do minore per piano*; 3. Beethoven: *Concerto in do maggiore per piano*.
 20.50: Giornale parlato.
 21.5: Violino e piano.
 21.20: Radiobozzetto.
 21.30: Conversazione.
 21.45: Radiobozzetto.
 21.53: Musica brillante.
 22.40: Notiziario - Dischi.
 22.55-23.40: Musica da ballo.

HILVERSUM
 kc. 993; m. 301,5; kW. 20

19.25: Dischi - Conversazioni - Comunicati - Notiziario.
 19.55: Musica brillante.
 20.25: Concerto corale.
 20.55: Musica riprodotta.
 21.20: Musica brillante con intermezzi corali.
 22.10: Notiziario - Dischi.
 22.20-22.40: Epilogo per coro.

POLONIA

VARSAVIA I
 kc. 224; m. 1339; kW. 120

19: Comunicati - Dischi.
 19.45: Dizione poetica.
 20: Concerto variato: 1. Weber: *Overture dell'Overton*; 2. Canto; 3. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 4. Canto; 5. D'Albert: *Pantasia su Gli occhi morti*.
 20.50: Giornale parlato.
 21: Programma variato.
 21.30: Conversazione.
 21.45: Notizie sportive.
 22: Musica di ballo - Negli intervalli: Comunicati.

PORTOGALLO

LISBONA
 kc. 629; m. 476,9; kW. 20
 19: Musica brillante.
 19.55: Giornale parlato.
 20.50: Attualità varie.
 21: Musica brillante.
 22: Musica leggera.
 23.20: Notiz. - Concerto variato.
 23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
 kc. 823; m. 364,5; kW. 12

19: Conversazione.
 19.20: Concerto di dischi.
 20: Conversazione.
 20.15: Concerto di musica viennese con intermezzi di canto.
 20.50: Notizie sportive.
 21: Radio-orchestra.
 22: Giornale parlato.
 23.15: Musica riprodotta.
 23-23.30: Concerto variato.

SPAGNA

BARCELONA
 kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19: Musica brillante.
 19.20: Arie per tenore.
 20: Musica brillante.
 20.30: Arie per tenore.
 21: Musica da ballo.
 22: Campene - Dischi.
 22.15: Per gli studenti.
 22.45: Dischi - Conversazioni.
 23.15: Conversazioni - Dischi.
 23.45: Per i giocatori di scacchi.
 24-1: Concerto di dischi.

MADRID

kc. 1095; m. 274; kW. 7
 19: Rassegna artistica - Concerto variato.
 20: Musica da ballo.
 22: Concerto variato.
 23: Conversazione.
 23.20: Conversazione.
 21: Giornale parlato.
 21.10: Radiotelefono.
 22.15-22.25: Notiz. - Fine.
 1: Campene - Fine.

MACEDONIA
EXTRA
LA SIGARETTA CLASSICA

SVEZIA
STOCKOLMA

kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18: Funzione religiosa.
 19.35: Bergman: *Svechten-hjelm*, commedia.
 21: Concerto sinfonico: 1. Borodin: *Ouvert. del Principe Igor*; 2. Monckowski: *Da tutte le terre, suite*; 3. Elgar: *Pomp and circumstance*, marcia.
 21.45: Giornale parlato.
 22-23: Musica brillante.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

kc. 556; m. 539,6; kW. 100
 19: Notizie - Conversazioni.
 19.35: Kornegold: *L'anelito di Fohertat*, opera brillante in un atto (reg.).
 20.50: Conversazione.
 21: Giornale parlato.
 21.10: Radiotelefono.
 22.15-22.25: Notiz. - Fine.

MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19: Selezione dell'opera: *La danza delle libellule*, di Lehár (dischi).
 19.45 (da Berna): Notiziario.
 20.15: *Il maestro di cappella*, opera comica in un atto di Ferdinando Paer, direzione Casella.

SOTTENS

kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18.50: Convers. religiosa cattolica.
 19.20: Dischi - Attualità.
 20: Concerto di violino, 20.30: Conversazione.
 20.50: Musica da camera: 1. Strauss: *Carnouale romano*, ouverture; 2. Bizet: *Chittarra*; 3. Wieniawski: *Mazurka*; 4. Humphries: *Canto arabo*; 5. Gounod: *Cantilena del 5 marzo*; 6. Eysler: *Pot-pourri di melodie*; 7. Janacek: *Pilgr*; 8. Lanner: *Danze*; 9. Berlioz: *La dannazione di Faust*, marcia.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 546; m. 459,5; kW. 120

19.25: Conc. di violino.
 20.15: Concerto vocale.
 21.5: Musica zigrana.
 22: Giornale parlato.
 22.30: Concerto variato 0.5: Giornale parlato.
 Dalle 24 all'1: Solo per Vienna: Musica zigrana.

U.R.S.S.

MOSCA I

kc. 174; m. 1274; kW. 500

18.15: Concerto variato.
 20: Concerto di dischi.
 21: Convers. in tedesco.
 21.55: Camp. del Krem-lino.
 22.5: Convers. in inglese.
 23.5: Conv. in tedesco.

MOSCA III

kc. 401; m. 748; kW. 100

17.30: Musica popolare.
 21: Musica da ballo.

STAZIONI

EXTRA EUROPEE

ALGERI

kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Dischi - Notiziario - Bollettino sportivo.
 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica caratteristica. - Nell'intervallo e alla fine: Notizie.

RABAT

kc. 601; m. 459,2; kW. 25

20.30: Dischi - Conversazioni.
 21: Musica brillante con intermezzi di canto - In un intervallo: Giornale parlato.
 23-23.30: Danze (dischi).

TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - kc. 719 - ROMA (Prato Smeraldo): 2 RD 4 - Onde corte m. 25,40 - kc-s 11810

DOMENICA 1° SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
 14.25: I canti della Trincea e i canti della Montagna: a) *Il testamento del Capitano*; b) *Quel mazzolino di fiori*.
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Antonio Meucci, inventore del telefono » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
 15: Chiusura.

LUNEDÌ 2 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
 14.20: La giornata della donna: « Una Santa, Principessa Sabauda ».
 14.25: Canzoni venete interpretate da Tito Schipa e Toti dal Monte: 1. Saderio: *Fa la nanna Bernabini*; 2. Trevisan-Schipa: *Cattina*.
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Giovanni Verga ».
 14.55: Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
 15: Chiusura.

MARTEDÌ 3 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
 14.20: La giornata della Ballila: « State attenti al mio giochetto ».
 14.25: I canti della Trincea e i canti della Montagna: a) *Il testamento del Capitano*; b) *Quel mazzolino di fiori*.
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Antonio Meucci, inventore del telefono » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
 15: Chiusura.

MERCOLEDÌ 4 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
 14.20: Attività e genio degli italiani all'estero: « Il Cardinale Giulio Mazarini ».
 14.25: Musica sinfonica: Caselli. *La Giera*: Tarantella e danza finale.

14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Domenico Cirillo » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
 15: Chiusura.

GIOVEDÌ 5 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
 14.20: « Etiopia Romana ».
 14.25: 1. *Inno di Mameli*; 2. Verdi: Coro dei Lombardi; 3. *Va pensiero sull'ali dorate*; 4. *Si ridesta il Leon di Castiglia*.
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Goffredo Mameli » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
 15: Chiusura.

VENERDÌ 6 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
 14.20: Storia della Civiltà Mediterranea: « Urbino, capitale della cortesia ».
 14.25: Paganini: *Capriccio n. 9 e n. 24*, interpretati dal violinista Sigeti.
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Angelo Mal » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
 15: Chiusura.

SABATO 7 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
 14.20: Varietà e curiosità scientifiche: « Sfruttamento dell'energia vulcanica ».
 14.25: Canzoni umoristiche interpretate dai comici Billi e Romigoli.
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Marco Polo » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
 15: Chiusura.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

FAVOLA CINESE

Parla uno speaker inglese: ascoltiamo. La « storia » è antica d'origine, ma non ha perso interesse.

« I cinesi — egli dice — narrano con quale ingegnoso metodo è stata fissata la serie dei suoni formati dalla scala musicale. Sotto il regno d'un imperatore vissuto 2500 anni avanti Cristo il primo ministro fu incaricato di mettere un po' d'ordine nella confusione delle scale musicali (allora, in Cina, la confusione c'era solo nelle scale musicali). Il dignitario, obbediente, trapiantò le sue tende su una montagna avvolta da una foresta di bambù. Ne disse uno, lo tagliò tra due nodi, ne tolse il midollo e soffiando nella cannuccia si accorse che il suono ottenuto corrispondeva perfettamente al timbro della sua voce. Mentre proseguiva gli esperimenti una coppia d'uccelli si posò su un ramo vicino: il maschio cominciò a cantare e lanciò sei suoni; la femmina, rispondendogli, ne modulò altri sei, e si constatò che i dodici suoni riuniti formavano la gradina della scala cromatica. Il ministro, mettendo a profitto la lezione datagli dalla natura, tagliò dodici bambù e li regolò secondo la lunghezza necessaria per produrre i dodici semitoni contenuti nell'ottava cinese ».

Questa favola può essere messa in rapporto alla definizione di Leibniz: « La musica è un calcolo segreto che l'anima compie a sua insaputa ». Definizione mirabile che concilia l'infinita libertà del genio creatore con l'ordine assoluto che sovrasta la natura. Poiché la definizione del dottissimo tedesco e l'osservazione pratica del ministro cinese concordano in quest'idea, che la musica è parte più libera dello spirito e nello stesso tempo matematicamente sottomessa alle leggi fisiche più rigorose.

PARIS P. T. T.

La nuova stazione trasmittente ad alta potenza della « Paris P.T.T. » ha cominciato ad entrare in funzione (in via sperimentale) a Villebon-sur-Yvette. I radioascoltatori parigini non si sono accorti dei accorci dei suoi rilievi, ma si rilevano che le emissioni erano particolarmente limpide la sera. Ma per i radioamatori stranieri la gioia di captare senza difficoltà le trasmissioni di una grande ed importante stazione non è fatto così consueto da passare inosservato.

La nuova emittente è sorta per volontà del ministro francese delle Poste, Giorgio Mandel, al quale sono ora diretti i plausi generali per la eccezionale rapidità con cui sono stati superati difficoltà e ostacoli considerevoli.

Tutto ciò è stato premesso al resoconto parlato di una visita alla nuova trasmissioni, che domina l'entrata della valle di Chevreuse. Le altissime antenne — i piloni cui vanno ad ormeggiarsi le voci del mondo — alte 225 metri attirano l'attenzione a 10 chilometri di distanza: prodigi d'equilibrio. Tutto quello che la scienza ha saputo inventare in materia di radiotelegrafia è presente nei due piani formati dalla stazione. I pianterreni sono collocati gli strumenti di produzione, di trasformazione e di ripartizione di corrente. Il ronzio inquisite degli alternatori e i lampi violetti dei raddrizzatori di corrente danno un senso di timore mai represso al visitatore-cronista poco familiarizzato con le grandi masse d'energia buttate attraverso i piccoli ordigni lucenti come giugli.

Per mezzo di isolatori che tolgono la sintonia ai locali, i rumori del pianterreno sono impercettibili al primo piano, dove si trova la trasmissioni vera e propria.

Bastano dieci uomini per sorvegliare perfettamente la stazione, che in soli tre minuti può passare dal più assoluto riposo al funzionamento completo; le trasmissioni ufficiali cominceranno tra qualche giorno, quelle sperimentali essendosi rivelate ottime sotto ogni punto di vista.

Ma il cammino della nuova « Casa della Radio », come l'ha definita l'ufficio cronista, non si ferma qui: fra poco la sua potenza sarà raddoppiata, o quasi. « Se si pensa che le sue emissioni oltrepassano già il sud della Francia — così si esprime il parleur — si può sperare che fra breve le onde parigine da Villebon porteranno il pensiero francese a 200 chilometri di Parigi ».

E il « pescatore d'onde » avrà un nuovo... specchio d'acqua in cui gettare la lenza...

GALAR.

LUNEDÌ

2 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

Roma: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
Napoli: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 15
Bari I: kc. 1059 - m. 283,9 - kw. 20
O Bari II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 2
Milano II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4
Torino II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DALLA M^a MANLIO STECCA-
NELLA: 1. Lugini: Balletto egiziano, primo tempo;
2. Mascagni: I Ranzani, cloccecio; 3. Staccanella:
a) Crepuscolo (Interludio); b) Aurora (danza); 4. Escobar: Congiura dei burloni; 5. Caraballa: a) Improvisatore popolare, b) Saltarello (dal Balletto « Volti la lanterna »); 6. Lojero: Burlesca; 7. Sadun: Serenata dell'usignuolo; 8. Cherubini: Spalato, marcia; 9. Padilla: Fontane.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16,20: Giornale radio - Cambi.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLE COLONIE DEI FASCI ALL'ESTERO DEL P. N. F. (COLONIA MONTANA DI FRASCATI).

17,5: PRESENTAZIONE DELLE NOVITÀ PARLOPHONE (vedi Milano).

17,50: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni dei grani - Bollettino ortofrutticolo.

18: DALLA R. UNIVERSITÀ DI PERUGIA:

M^o Sen. GUIDO VISCONTI DI MODRONE:
LEZIONE SULLA MUSICA SACRA
con esecuzione di brani di Oratori.

Soprano: Eleonora Visciola - Contralto: Edmea Limberti - Tenore: Nino Mazzoliotti.

18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni dei Dopolarvori.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): Dischi di musica varia - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: « Les châteaux de la vallée d'Aoste ».

19,45-20,15 (Roma III): Concerto variato.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolarvoro - Dischi.

19,50: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME.

ZAMPIRONI FIDIBUS

UNICI DIFFUSORI DELLE ZANZARE

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

Distributori presso tutti i farmacisti, droghieri, tabaccai, ecc.

20,40:

La Duchessa di Chicago

Operetta in tre atti di E. KALMAN
Maestro direttore d'orchestra: RENATO JOSI

Personaggi:

Mary Carmen Roccabella
Rosmaria Minla Lises
Sandor Boris Enzo Alta
Bondy Titi Angeletti
Pancrazio Romeo Vinci
Bolatri Ubaldo Torricini
Dobragia Virginia Farri

Negli intervalli: On. Titta Madia: « Giudici in imbarazzo », conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

Milano: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - Torino: kc. 1140 - m. 263,2 - kw. 7 - Genova: kc. 866 - m. 304,3 - kw. 10
Trieste: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
Firenze: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20
Bologna: kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Waldfteufel: *Estudiantina*; 2. Benel: *Nostalgie*; 3. Culotta: *Solo un canticello*; 4. Amadei: *Meriggio adriatico*; 5. Pulvar: *Prendimi con te*; 6. Ferruzzi: *Sei tu l'amore*; 7. Usiglio: *Le donne curiose*, sinfonia; 8. Strauss: *Il soldato di cioccolato*, intermezzo; 9. Cuzon: *Norina*; 10. Januska: *Minuetto*; 11. Martirioti: *Malte di gitane*; 12. Mazcelleri: *Preghiere*; 13. Leopold: *Bionda bambola*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Roma).

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,20: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLE COLONIE DEI FASCI ALL'ESTERO DEL P. N. F. (COLONIA MONTANA DI FRASCATI).

17,5: PRESENTAZIONE DELLE NOVITÀ PARLOPHONE:
1. Giuliani-Borella: *Bulla, Bulla!*, canzone fox (Riccardo Mascucci); 2. Mills: *Dolce Rostia*, rumba (orchestra Eddie Carroll); 3. Mariotti-Neri-Martelli: *Non conosco il ritornello (Di Luca)*; 4. Giombi: *I passerotti*, polca (solisti di flauto e ocarina Ernst Mittelbach con accompagnamento di orchestra); 5. Liberati e Simonetti: *Vienna, non sei più tu*, canzone valzer (Vincenzo Capponi); 6. Frondel e Cram: *Piccolo Tom* (Dora Menichelli Migliari); 7. Dal Pozzo Biattelli: *Notte d'amore* (Emilio Livi); 8. Storace-Plinton: *Floria* (Dino Di Luca); 9. Casar-Gaidieri: *Soltanto un'ora* (Dora Menichelli Migliari); 10. Ansaldo-Borella: *Non è bugia* (Emilio Livi); 11. Nizza-Storace-Morbelli: *Gaga* (Nunzio Filogamo); 12. Gordon e Revel: *Permettetemi di svegliarvi con una canzone d'amore*, valzer (Eddie Carroll e la sua orchestra).

17,50-18: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18: Dalla Regia Università di Perugia:

Maestro Sen. GUIDO VISCONTI DI MODRONE:

LEZIONE SULLA MUSICA SACRA con esecuzione di brani di Oratori

Soprano: Eleonora Visciola - Contralto: Edmea Limberti - Tenore: Nino Mazzoliotti.

LUNEDÌ

2 SETTEMBRE 1935 - XIII

18.45 «Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano»: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
 19-19.40 (Milano-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingua estere.
 19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.
 19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.
 19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).
 19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): MUSICA VARIA.
 19.50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.
 20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CHRONACHE DEL REGIME.

20.40:

La stella di Siviglia

Commedia in tre giornate di LOPE DE VEGA
 Personaggi:

Stella, dama Wanda Capodaglio
 Il Re Don Sancio Il Bravo Annibale Betrone
 Don Arias Pio Campa
 Don Pietro il Guzman,
 governatore maggiore Rodolfo Martini
 Don Sancio Ortis De Las Roelas P. Beci
 Busto Tavera Marcello Giorda
 Teodora Elena Pantano
 Matilde, schiava Maria Pia Benvenuti
 Clarindo, il "grazioso" Stefano Sibaldi
 Gentiluomini, servi, musicisti, popolo
 La scena si svolge in Siviglia.

Dopo la commedia (ore 22.10 circa): Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli. - (Milano): Notiziario inglese.

22.20:

Concerto di musica da camera

Violinista VINICIO BRUN
 Pianista SANDRO FUGA
 1. Brahms: *Sonata in re minore*, op. 108.
 2. Pugnani-Kreisler: *Tempo di minuetto*.
 3. Szymanowski: *Dal Mit: La fontana di Aretusa*.
 4. Pachernegg: *Ein ländler*, danza stiziana.

23: Giornale radio.
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: Orchestra sinfonica: 1. Fucilli: *Ritorna la moda*, fox-trot; 2. Benalizi: *Casanova*, selezione; 3. Treppiedi: *Catene*, tango; 4. Hans May: *Tremuli papaveri*, valse boston; 5. Calotta: *Idillio*; 6. Botepfynings: *Danza sfinziana*; 7. Giuliani: *Donne e sport*, one step.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLE COLONIE DEI FASCI ALL'ESTERO DEL P. N. F. (Colonia di Frascati).

17.30-18.10: CONCERTO VOCALE: 1. Varvato: a) *In riva al mare*; b) *M'amanti mai?* (sopr. Gilda Adelfio); 2. a) Tosini: *Tristezza*; b) Denna: *Fiore di campo* (basso Tommaso Tamburello); 3. a) Buzi-Pecchia: *Torna, amore*; b) Montanari: *Via!* (soprano Gilda Adelfio); 4. a) Bellini: *Norma*, «Ahi del Tebro»; b) Verdi: *Don Carlos*, «Ella giannini m'amò» (basso Tommaso Tamburello).
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLATA: Corrispondenza di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

Concerto di musica da camera

col concorso del violinista GIUSEPPE CALAMITTI, della pianista GABRIELLA SCALA e del soprano STRA DE LIST.

1. F. M. Veracini: *Sonata in re minore per violoncello e pianoforte*: a) Allegro; b) Minuetto; c) Ritornello; d) Giga.
2. a) Godard: *Berceuse de Jocelyn*; b) Pergolesi: *Lo frate innamorato*, «Chi disse ca la femmena» (per canto).
3. G. B. Pergolesi: *Sonata in re maggiore*: a) Alameda; b) Minuetto; c) Gavotta con variazioni (pianoforte).
4. A. Honegger: *Sonata per violoncello e pianoforte*: a) Allegro non troppo; b) Andante sostenuto; c) Presto.
5. a) Duparc: *Chanson triste*; b) Caminiti: 1) Imitazione; 2) *Bramosia* (per canto).

Nell'intervallo: G. Rutelli: «Problemi di estetica e di edilizia palermitana», conversazione.

Dopo la musica da camera: VARIETA' PARLOPHON.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SIFONICI

17.30: Mosca III - 20: London Regional, Midland Regional (Ded. A. Wagner, dir. Wood) - 20.45: Strassburgo, Radio Parigi, Marsiglia - 21: Vienna (Danze classiche, dir. Nilius) - 22: Varsavia (Dir. F. F. Tellberg), Lisbona (Ded. A. Mozart, dir. De Freitas Branco) - 24: Francoforte, Stoccarda (Ded. a Brahms).

CONCERTI VARIATI

19: Drotwicht, London Regional, Midland Regional - 19.30: Budapest (Musica zingari) - 19.45: Sottisa - 19.50: Oslo - 20: Beromünster, Bruxelles, Lubiana - 20.10: Berlino, Stoccarda, Lussemburgo - 20.30: Bordeaux-Lafayette, Rennes, Lilla - 20.40: Kallundborg - 21: Bruxelles II - Hiversum - 21.30: Bratislava, Praga, Moravska-Ostrava, Brno, Kosice - 22.10: Vienna - 22.30: Breslavia, Stoccarda, Koenigsberg - 23: Amburgo, Colonia.

OPERE

20: Belgrado (Borodin: «Il Principe Igor») - 21.45: Tolosa (Selez. in dischi).

OPERETTE

19.15: Madona (Brani).

MUSICA DA CAMERA

20.15: Bucarest - 23: Budapest - 23.20: Berlino.

SOLI

19: Bruxelles II (Cambalo, Kootwijk (Organo) - 20.30: Parigi T. E. (Piano e cello) - 20.45: Drotwicht (Piano e violino), Oslo (Cello) - 21.5: Bucarest (Sassofono e violino) - 21.30: Kallundborg.

COMMEDIE

20: Radio Parigi - 20.10: Amburgo - 20.15: Lahti, Juan-les-Pins.

MUSICA DA BALLO

22.10: Bruxelles I - 22.20: London Regional, Midland Regional - 23.15: Drotwicht.

AUSTRIA

Kc. 592; m. 506.8; kW. 120
 19: Giornale parlato.
 19.10: Cronaca di una festa popolare della metietti-sute.
 19.50: Conversazione.
 20.10: Musica riprodotta.
 21: Concerto dedicato alle danze sinfoniche, diretto da Nilius: 1. Bach: a) *Sarabanda*; b) *Bourrée*; c) *Gavotta*; 2. Weber: *Inno alla danza*; 3. Berlioz: *Danza delle sfilate dalla Danzazione di Faut*; 4. Ciaikovski: *Suite del Lago dei cigni*; 5. Dvorak: *Danza slave*.
 22: Notizie varie.
 22.10: Musica viennese.
 22.50: Notizie varie.
 23-23.30: Mus. viennese.

BELGIO

BRUXELLES I
 Kc. 620; m. 483.9; kW. 15
 19: Conversazione.
 19.15: Fisarmonica.
 19.20: Giornale parlato.
 20: Concerto variato: 1.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I
 Kc. 638; m. 470.2; kW. 120
 19: Notizie in tedesco.
 19.10: Dischi - Notiziario.
 19.25: Musica brillante.
 20: Concerto d'arpa.
 20.35: Trasm. da Brno.
 21.30: Come Bratislava.
 22.15: Notiziario - Dischi.
 22.45-23: Notizie in tedesco.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 288.8; kW. 13.5
 19.10: Trasm. da Praga.
 20.5: Trasm. da Kosice.
 21.30: Canto e chitarra.
 20.35: Trasm. da Brno.
 21.30: Concerto variato.
 22.15: Trasm. da Praga.
 22.30: Notizie in ungherese.
 22.45-23: Musica riprodotta.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kW. 32
 19.10: Trasm. da Praga.
 20.5: Conversazione.
 20.30: Soli di sassofono.
 20.35: Radio-teatro: *Carmen* esito.
 21.30: Come Bratislava.
 22.15-23: Trasmissione da Praga.

KOSICE

Kc. 1158; m. 259.1; kW. 2.6
 19: Notiziario - Dischi.
 19.15: Trasm. da Praga.
 20.5: Conversazione.
 20.20: Trasm. da Praga.
 20.35: Concerto variato: 1. Beethoven: *Prometeo*, ouverture, op. 84; 2. Schubert: *Sinfonia n. 8* in si minore (Incompiuta); 3. Beethoven: *Danza scozzese*.
 21.10: Progr. variato.
 21.30: Come Bratislava.
 22.15: Trasm. da Praga.
 22.30-23: Musica Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2
 19.10: Trasm. da Praga.
 20.35: Trasm. da Brno.
 21.30: Come Bratislava.
 22.30: Canto, musica riprodotta.

DANIMARCA

KALLUNDBORG
 Kc. 238; m. 1261; kW. 60
 15: Lezione di Inglese.
 18.45: Giornale parlato.
 19.30: Conversazione.
 20.45: Concerto vocale.
 21.10: Balalake e domre.
 21.35: Conversazione: «L'Abissina dei nostri giorni».
 22.5: Musica parlato.
 22.20: Musica da ballo.
 23-0.30: Musica da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
 Kc. 156; m. 1897; kW. 40
 19: Conversazione.
 19.45: Radiorchestra.
 20.15: Cecov: *Kosinta*, commedia.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
 Kc. 1077; m. 278.6; kW. 30
 18.30: Giornale parlato.
 19.45: Convers. - Dischi.
 20: Dischi - Notiziario.
 20.30: Concerto variato con intermezzi di canto.
 22.30: Giornale parlato.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514.8; kW. 15
 18.30: Giornale parlato.
 20.30: Programma variato: Canto, musica e citazione.

LILLAS

Kc. 1213; m. 247.3; kW. 60
 18.30: Giornale parlato.
 19.30: Radioballetto.
 19.45: Convers. - Dischi.
 20: Concerto variato con intermezzi di canto.

LYON-LA DOUA

Kc. 638; m. 463; kW. 100
 19.30: Dischi - Notiziario.
 20.10: Conversazioni.
 20.30: Serata letteraria.

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 400.5; kW. 5
 18.30: Musica parlato.
 19.45: Dischi - Cronaca varia.
 20.15: Musica variata.
 20.45: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Sinfonia* (Oxford); 2. Canto; 3. Natch: *Quattro pezzi*; 4. Canto; 5. Chopin: *Pre-ludi*.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2
 19.15: Dischi - Notiziario.
 20: Giornale parlato.
 20.15: Radio-teatro: Goin: *L'ultima commedia in tre atti*.

PARIGI P. P.

Kc. 955; m. 312.8; kW. 60
 19.10: Comunicati - Dischi.
 20.15: Concerto variato.
 21.45: Musica viennese.
 22.30-23: Conc. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 206; kW. 5
 19: Giornale parlato.
 19.50: Musica riprodotta.
 20: Per le scuole.
 20.30-22: Piano e cello: 1. Couperin: *Pezzi da concerto*; 2. Bach: *Partita in si bemolle*; 3. Canto; 4. Schumann: *Prozi fantastici*; 5. Canto; 6. Schumann: *Coquebouches*; 7. Ferroud: *Sonata per cello e piano*.

RADIO PARIGI

Kc. 182; m. 1648; kW. 80
 19.50: Cronaca varia.
 20: Radioteatro.
 20.30: Giornale parlato.
 20.45: Come Strasburgo.
 22.45-0.15: Musica da ballo.

RENNES

Kc. 1040; m. 288.5; kW. 40
 18.30: Giornale parlato.
 19: Comunicati - Dischi.
 20.30: Concerto variato.

STRASBURGO

Kc. 859; m. 349.2; kW. 35
 19.30: Notiziario - Dischi.
 20: Notizie in tedesco - Dischi.
 20.45: Canto (J. Vichy): Concerto orchestrale (programma da stabilire).
 23.15: Giornale parlato.

TOLOSA

Kc. 913; m. 328.6; kW. 60
 19: Duetti - Musica sinfonica - Notiziario - Brani d'opera.
 20: Soli diversi - Scene comiche - Fantasia - Musica d'opera.
 21.45: Laio: Selezione del *Re d'Ys*.
 22.20: Musica da camera.
 22.45: Musica da jazz - Musica di films.
 23: Per gli ascoltatori - Brani d'opera - Musica argentina.
 24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO

Kc. 904; m. 331.9; kW. 100
 19: Concerto di *Lieder*.
 19.25: Koster: *Gioie estive*, suite per coro misto.
 19.45: Convers. brillante.
 20: Giornale parlato.
 20.10: Walter Gyrinats: *Il re di Griborg*, programma musicale.
 21: Danze popolari.
 22: Giornale parlato.
 22.15: Intervi. - Danze.
 23-24: Conc. variato: 1. Biele: *Reinecke Fuels*, ouverture; 2. Zilcher: *Die musici per la Sibetica domata*; 3. Blu-

mer: *Heiteres Spiel*; 4. Canto; 5. Weismann: *Fantasia di danze*; 6. Gubardt: *Romanza* per violino e orchestra; 7. Schaub: *Musica per orchestra*.

BERLINO

kt. 841; m. 356,7; kW. 100

19: Come Stoccarda.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Conc. orchestrale: 1. Kreutzer: *Ouv. del Campo notturno di Granata*; 2. Klenz: *Danza dei galli*; 3. Canto; 4. Ruzer: *Suite dell'Ariostana* n. 1; 5. Cornelli: *Marcia trionfale dal Cid*; 6. Schilling: *Preludio del II atto di Ingrid*; 7. Hopf: *Elegia per cello e orchestra*; 8. Smetana: *La Moldava*, poema sinfonico; 9. Canto; 10. Rimski-Korsakov: *Suite dello Zar Saltan*.
22: Giornale parlato.
22,40: Hofert: *La sorella del genio*, radiorecita.
23,20-24: Musica da camera: 1. Beethoven: *Sonata in do diesis minore op. 27 per piano*; 2. Beethoven: *Trio per violino, viola e cello op. 9 n. 1*.

BRESLAVIA

kt. 950; m. 315,8; kW. 100

19: Commemoraz. della presa di Kaunas.
20: Conversazioni.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà e di danze: *Il lunedì azzurro*.
22: Come Monaco.
22,30-24: Concerto varietale: 1. Reznicek: *Ouv. di Donna Diana*; 2. Coleridge-Taylor: *Piccola suite*; 3. Rust: *I fiori dell'amore*, valzer; 4. Rhode: *Gounodiana*; 5. Tre Pezzi; 6. Rolf: *Simba*, ouverture esotica; 7. Keller Bela: *Rakoczy*, ouv.

COLONIA

kt. 658; m. 455,9; kW. 100

19: Concerto di pietrili.
19,30: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Musica leggera.
20,45: Programma varietale: *La vecchia fantasia di Düsseldorf*.
22: Giornale parlato.
22,20: Rassegna settimanale.
23-24: Orchestra, soli e coro: Mozart: 1. *Ouverture dell'Impresario*; 2. *Serenata dall'Idomeneo*; 3. Canto; 4. Frammenti del balletto *Les petits riens*; 5. Canto; 6. *Mädchen, ich komm mit der Zither*, serenata; 7. *Marta turea*; 8. Canto.

FRANCOFORTE

kt. 1195; m. 251; kW. 25

19: Concerto varietale.
19,30: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Breslavia.
21,30: *Lieder* per barit.
22: Giornale parlato.
22,20: Musica da ballo.
23: Come Breslavia.
24-2: Concerto sinfonico: Brahms: 1. *Ouverture tragica*, op. 81; 2. *Serenata in re magg.*, op. 11, grande orchestra; 3. *Concerto in si bemolle magg.*, op. 83, per piano.

KOENIGSBERG

kt. 1031; m. 291; kW. 60

19: Notizie - Intermezzo.
19,30: Foerster: *La morte dello stivale*, commedia su un *Lied* antico.
20: Giornale parlato.
20,10: *Lieder* per coro con c. di flauto e liuto.
20,45: Come Breslavia.
22: Giornale parlato.
22,35-24: Come Breslavia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kt. 191; m. 157,1; kW. 60

19: Concerto di musica brillante e da ballo.

19,45: Attualità tedesche.

20: Giornale parlato.

20,10: Composizioni sinfoniche di Josef Reiter (registrazione).

21: Come Lipsia.

22,10: Giornale parlato.

22,45: Bollett. del mare.

23-24: Musica da ballo.

LIPSIA

kt. 785; m. 362,2; kW. 120

19,30: Conc. di celtre.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Breslavia.
21: Ambrosius: *In viaggio verso il nord*, commedia con musica.
22,10: Giornale parlato.
22,30-24: Musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA

kt. 740; m. 405,4; kW. 100

19: Come Colonia.
19,30: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Grande concerto di marce e di musiche militari.
22: Giornale parlato.
22,20: Intermezzo.
23-24: Musica da ballo.

STOCCARDA

kt. 574; m. 522,6; kW. 100

20: Giornale parlato.
20,10: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,35: Come Breslavia.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH

kt. 200; m. 1500; kW. 150

19: Concerto dell'orchestra della B.B.C. diretta da Lewis, con arie per baritono.
20: Dighton: *Un matrimonio combinato*, farsa, con musica di Mendoza.
20,45: Piano e violino: 1. Bach: *Suite francese in si minore per piano*; 2. Locatelli: *Sonata in sol minore*, per violino; 3. Brahms: *Intermezzo in mi bemolle minore*, opera 118, per piano; 4. Schumann: *Studio in la bemolle op. 56*, per piano a pedale; 5. Liszt: *Studio trascendentale in fa minore*, per piano; 6. Sarasate: *Carmen*, fantasia per violino.
21,40: Giornale parlato.
22: Politica estera.
22,15: Musica brillante con arie per soprano (F. Roselli).
23,15-24: Musica da ballo (Charles Kunz and the Casani Club Orchestra).
23,15-24 (Solo per London National) Televisione: Soli vari, canti e danze (I suoni su metri 296,2).

LONDON REGIONAL

kt. 877; m. 342,1; kW. 50

19: Come Droitwich.
20 (dalla Queen's Hall) Promenade Concert: Orchestra sinfonica della BBC diretta da Sir Henry Wood (parte prima): Wagner: 1. Frammenti del *Lohengrin*; 2. *Preludio dell'atto 3o del Parsifal*; 3. Frammento dei *Maestri Cantori*; 4. Frammento del *Sigfrido*; 5. Frammento del *Tristano e Isotta*; 6. Frammento dell'Oro del Reno.
21,30: Programma varietale: *Sulle Montagne Rocciose*.
22: Giornale parlato.
22,20-24: Musica da ballo (Charles Kunz and the Casani Club Orchestra).

MIDLAND REGIONAL

kt. 1013; m. 296,2; kW. 50

20: London Regional.
21,30: Progr. varietale.
22: Giornale parlato.
22,20-23,15: London Regional.
23,15-24: Trasmissione dei suoni per la televisione (vedi Droitwich).

prodotto
italiano
di Ivro



medica
disinfetta
imbianca

STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (TORINO)

LUNEDÌ

2 SETTEMBRE 1935 - XIII

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc. 686 m. 437,3; kW. 2,5
19: Notiziario - Dischi.
19,30: Conversazione.
20 (dal Teatro Nazionale): *Borodin. Il principe Igor*, opera - Negli intervalli: Notiziario.

LUBIANA

kc. 527 m. 569,3; kW. 5
18: Concerto variato.
18,40: Convers. medica.
19: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Concerto variato.
21: Musica riprodotta.
21,30: Musica da jazz.
22: Giornale parlato.
22,15: Musica brillante.

LETTONIA

MADONA

kc. 1104 m. 271,7; kW. 50
19: Giornale parlato.
19,15: Concerto di musica brillante e da ballo tratta da opere - In un intervallo: Giornale parlato.
21,30: L'Impressionismo nella musica (dischi e conversazioni).

LUSSEMBURGO

kc. 230 m. 1304; kW. 150
Annunci in italiano, francese e tedesco.
19,15: Notiziario - Dischi.
19,45: Notizie in francese e tedesco.
20,10: Concerto variato.
20,55: Concerto vocale (soprano N. Monastri).
21,20: Musica da camera.
21,45: Seguito del concerto vocale.
22: Saint-Saëns: Concerto in sol minore op. 22 (dischi).
22,30: Musica brillante e da ballo.

NORVEGIA

OSLO

kc. 260 m. 1154; kW. 60
19: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
19,50: Concerto corale.
20,20: Lettura.
20,45: Concerto di cello.
21,10: Cronaca politica.
21,40: Giornale parlato.
22: Attualità varia.
22,15: Programma variato.
23-24: Danze (dischi).

OLANDA

KOOTWIJK

kc. 160 m. 1875; kW. 150
19: Concerto di organo.
19,20: Convers. - Notizie.
19,55: Programma variato nel 50° anniversario di Leeuwarden.
21,25: Musica brillante.
21,55: Musica riprodotta.
22,20: Concerto di musica brillante e da ballo.
23-24: Dischi.

HILVERSUM

kc. 990 m. 301,5; kW. 20
18,55: Cronaca - Notizie.
19,45: Musica riprodotta.
20,40: Declamazione.
21,10: Concerto variato programma da stabilire - Nell'intervallo: Notiziario.
22-24: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA

kc. 224 m. 1339; kW. 120
19: Per gli ascoltatori.
19,10: Comunicati - Attualità.

20: Trasmissione per i soldati.
20,15: Concerto vocale.
20,45: Giornale parlato.
21: Programma variato.
21,30: Serata letteraria.
22: Concerto sinfonico diretto da Fiteberg: L. Haydn: *Sinfonia n. 3* in re maggiore; 2. Strauss: *Suite del Borghese gentiluomo*; 3. Prokofiev: *Notte epiziana*, suite.
23: Comunicati - Danze (dischi).

PORTOGALLO

LISBONA

kc. 629 m. 476,9; kW. 20
19: Musica brillante.
19,55: Giornale parlato - Concerto variato.
20,50: Conversazione.
21: Concerto vocale.
21,30: Musica portoghese.
22: Conc. sinfonico diretto da De Freitas Branco: Mozart (progr. da stabilire) - In un intervallo: Notiziario.
23,15: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

kc. 823 m. 364,5; kW. 12
19: Conversazione.
19,20: Concerto di dischi.
19,50: Giornale parlato.
20: Conversazione.
20,15: Musica da camera: Brahms: *Sonata per piano e cello*.
20,45: Concerto vocale.
21: Sinfonia e sinfonismo.
21,30: Giornale parlato.
21,45: Concerto ritrasm.
22,15: Notizie in francese e tedesco.
22,20: Concerto variato.

SPAGNA

BARCELONA

kc. 795 m. 377,4; kW. 5
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Convers. - Borsa - Attualità.
22: Campagne - Notizie - Rivista festiva in versi.
22,15: Conc. di musica brillante e popolare.
23,5: Giornale parlato.
23,15: Arie per basso.
23,45: Attualità catalane.
24,00: Concerto di dischi.
1: Notiziario - Fine.

MADRID

kc. 1095 m. 274; kW. 7
19: Per gli ascoltatori.
20: Notiziario - Come London Regional.
21,30: Notiziario - Concerto variato.
22,15: Conversaz. - Concerto variato.
23: Notiziario - Wagner: *Selezione del 1° atto de la Valkiria* (dischi) - In seguito: Musica da ballo.
0,45: Notiziario - Campagne - Fine.

SVEZIA

STOCKHOLMA

kc. 704 m. 426,1; kW. 55
19: Conversazione.
19,45: Canti del Kentuckey.
20,15: Conversazione.
20,45: Programma variato dedicato al mese di settembre.
22-23: Concerto di musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

kc. 556 m. 539,6; kW. 100
19: Notizie - Conversaz.
19,15: Dischi - Convers.

carnagione splendida



carnagione morbida

carnagione pulita

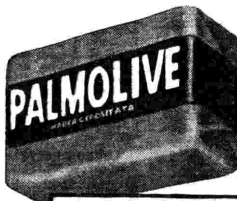
PASSI VERSO UN
MAGGIOR FASCINO

Oltre 20.000 esperti di bellezza raccomandano il Palmolive, perché realmente conserva l'epidermide pulita, morbida e splendida. Mattina e sera, massaggiare il viso con l'abbondante e cremosa schiuma del Palmolive in modo che questa penetri nei pori. Risciacquatevi prima con acqua tiepida e poi con fredda, asciugatevi infine delicatamente. Per il bagno seguitate lo stesso procedimento. Grazie al Sapone Palmolive, fabbricato mediante una speciale miscela scientificamente basata su puri oli vegetali, la vostra epidermide diverrà presto morbida ed affascinante.

Anche il Shampoo Palmolive, à base d'olio d'oliva. Preparato in due tipi: per bruno, ed alla camomilla per biondo, rende i capelli soffici e vaporosi senza bisogno di ulteriori trattamenti. Acquistate con L. 1.-la busta contenente la doppia dose di Shampoo Palmolive.

L. 1,40 AL PEZZO

Prodotto in Italia, il Palmolive si vende ora a prezzo modico.



20: Concerto variato.
20,50: Attualità - Notizie.
21,10: Progr. variato per gli svizzeri all'estero.
22,15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

kc. 1167 m. 257,1; kW. 15
19,30: Musica riprodotta.
19,45 (da Berna): Notiziario.
20: Trasmissione dalla Svizzera interna.
22,15: Bollettino meteorologico - Musica da ballo (dischi).

SOTTENS

kc. 677 m. 443,1; kW. 25
19: Radiocronaca.
19,45: Concerto variato: 1. Thomas: *Ouvert.* del

Raymond; 2. Delibes: *Sylvia*, balletto; 3. Boccherini: *Due Minuetti*; 4. Lindov: *Une febricitare à musique*; 5. Massenet: *Scène pittoresque*; 6. Waldeufel: *Anges d'amour*, valzer; 7. Offenbach: *Ouverture dell'Orfeo all'inferno*.
21,10: Giornale parlato.
21,20: Da Beromünster.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 546 m. 549,5; kW. 120
19: Conversazione.
19,30: Musica zigena.
20,55: Dizione poetica.
21,20: Concerto di dischi.
22: Giornale parlato.
23: Musica per quartetto d'archi.

0,5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I

kc. 174 m. 1724; kW. 500
18,15: Concerto variato.
19,30: Concerto - Dischi.
21: Convers. in tedesco.
21,55: Camp. del Krem-lino.
22,5: Convers. in inglese.
23,5: Conversazione in ungherese.

MOSCA II

kc. 273 m. 1107; kW. 100
16,25: Opera (su dischi).
23,5: Come Mosca I.

MOSCA III

kc. 401 m. 748; kW. 100
16,25: Come Mosca II.
17,30: Concerto sinfonico.

18,30: Concerto - Dischi.
21: Musica da ballo.

STAZIONI
EXTRAEUROPEE

ALGERI

kc. 941 m. 318,8; kW. 12
19: Musica orientale var.
19,45: Dischi - Notiziario.
21,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

RABAT

kc. 601 m. 499,2; kW. 25
20,30: Dischi - Convers.
21-23,30: Musica riprodotta - In un intervallo: Giornale parlato.

INTERFERENZE

Un frequentatore di sale di concerto, critico e musicologo, osservando la folla degli ascoltatori, ha potuto stabilire una specie di quadro sintetico dei diversi modi di ascoltare la musica. E' subito, anacronistico, afferma che è un grave errore supporre che vi sia una sola maniera di ascoltarla. Infatti, secondo il temperamento dell'ascoltatore, la musica può essere considerata liquida o fluida: la si può bere e la si può respirare.

Ci sono creature che ascoltano con gli occhi: «esse non cessano di ammirare le mani dei pianisti, seguono come ipnotizzate i movimenti della bacchetta che impugna il direttore d'orchestra. Ciò che più le seduce è il battagliare disciplinato dei violinisti, il simmetrico moto degli archetti, le mani che vanno e vengono». Altre creature, invece, hanno il dono di udire con la punta delle scarpe: sono gli «ossessionali» dal demone del ritmo. Poi ci sono gli ascoltatori teratici: braccia pietrificate al seno e sguardo allucinato. E accanto a questi il critico pone i melomani romantici, della covata di Romain Rolland e di Paul Dupin: «col gomito appoggiato al ginocchio, secondo il metodo preconizzato da Rodin per la meditazione, infilano le dita nella chioma ricche e sospirano di quando in quando. I melomani romantici ascoltano con i capelli».

Bisogna badare alle parole che ci scappano di bocca, se non ci piace ascoltare i luoghi comuni di ritorno. Guai, per esempio, a parlare di povertà dei poeti e degli artisti. C'è subito il solito onniscente che ci tiene a farci notare come il destino abbia disposto le cose, in maniera, cioè, da evitare il cumulo dei benefici. O il genio o la ricchezza. Le due faccende assieme sarebbero troppo pesanti per un uomo solo.

Egli ci comincerà a citarci gli esempj classici, da Omero, accortosi che, fino al poeta Paul Fort per il quale è stata aperta una sottoscrizione internazionale. Questo macabro elenco di poeti morti d'inedia è la pezza d'appoggio dell'onnisciente, è la sola cosa concreta, per lui, della storia letteraria, è il consuntivo di secoli e secoli di poesia. Bisogna, dunque, badare alle parole se non si vuole ridurre la mortificante affermazione del binomio genio-misericordia, con l'ammessa esemplificazione, tanto facile da parere inventata apposta.

Una domenica Franz Schubert, bighellonando con una brigata di giovanotti, «vede il suo amico Tieze, seduto a una tavola dell'albergo Bierjack. Tieze leggeva. Schubert, avvicinato, gettò uno sguardo sul libro e un verso gli balzò incontro, unica cosa viva di tutta una pagina. Disse: «Mi torna in mente una melodia. Se avessi un foglio...».

L'amico prende dalla tavola accanto il conto dimenticato da un cliente, traccia qualche riga sul retro e lo porge a Schubert. I camerieri, intanto, continuano il loro andirivieri, ordinando a gran voce vivande e bevande, le conversazioni aumentano di tono a mano a mano che la sala si affolla, da uno spiazzo continuo salgono i motteggi e le impressioni dei giocatori di bocce.

E Schubert compone la sua famosa serenata: giugno del 1826. Così racconta, pressappoco, Paolo Ladomery.

E noi, romantici inquisibili, che credevamo all'ispirazione notturna, alla malia del chiaro di luna e all'ombra della signorina Corotina Esterlasy dietro una finestra chiusa del castello di Steseli?

Non bisogna credere che tutta la cronaca radiofonica di certe stazioni nordamericane venga compilata sulla falsariga dei giornali cosiddetti tabloid, dediti alle speculazioni scandalistiche e alle distorsioni delle vicende criminali. Ci sono annunciatori di palato dolce che sanno somministrare le notizie attraverso il filtro della castigata paratana: sterilizzate e, quasi direi, predigerite. Ecco un esempio recente, scivolato nei coltelli dei West dalla bocca di un altoparlante:

«Lari, nella zona meridionale, mister Lionel Trenche di Los Angeles, fumatore imperterrito da oltre vent'anni, cessava improvvisamente di fumare. Pare che mentre se ne stava tranquillamente seduto sopra un barile di polvere, vi abbia inavvertitamente lasciato cadere dentro la sua pipa accesa».

ENZO CIUFFO.

MARTEDI

3 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI I: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
o BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 2
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15-14: ORCHESTRA AMBROSIANA (vedi Milano).

13,53: Cronache Italiane del turismo.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE FEF CLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,40: Giornale del fanciullo.

17,5: Dizione poetica di Marga Sevilla Sartorio.

17,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Grieg: Danza norvegese n. 1; 2. Scasola: Piccola serenata; 3. Albergoni: Canto marinaro; 4. Rayer: Mary, valzer; 5. Delibes: Coppelia, fantasia; 6. Amadei: Danza delle luciole; 7. Bazar: Oggi noi, tango; 8. Gounod: La sera, melodia; 9. Henze: Ricordi dell'Havel, valzer; 10. Mühl: Balletto rustico.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,15: Padre Innocenzo Taurisano: «Santa Rosa da Viterbo».

18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-20,15 (Roma III): Dischi di musica varia - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: Celebration of Dante's annual at Ravenna.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroparco - Notizie sportive - Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).

20,15: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Rassegna settimanale di Renato Caniglia.

20,40:

Varietà

M^e direttore d'orchestra: GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.
21,45: Angelo Castaldi: «Il Sifilo, la pianta benedetta nei secoli», conversazione.

ZAMPIRONI

UNICI
DISTRIBUTTORI
NELLE
TANZARIE

Z

ESIGETE
QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

FIDIBUS

IN SETTEFUGO

Dischetti per tutti e
Fumatori, Drogieri, Tabaccai, ecc.

22:

Concerto di musica da camera

Violoncellista SANDRO MATERASSI
e soprano MARGHERITA COSSA.
Al pianoforte M^{re} RENATO JOSI

1. a) Bach: *Allemanda, Sarabanda, Bourrée* (dalla I Suite per violino solo); b) Veracini: *Largo*; c) Boccherini: *Allegretto* (violonista Sandro Materassi).
2. Cinque liriche interpretate dal soprano MARGHERITA COSSA: a) Brahms: *Canto d'amore*; b) *Domenica mattina*; c) *Solitudine nei campi*; d) Franck: *Notturno*; e) Strauss: *I miei genitori*.
3. a) Sarasate: *Malagueña*; b) Bloch: *Ninungu*; c) Bartók-Szekeely: *Danze popolari romene* (violonista Sandro Materassi).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 998 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: QUINZETTO diretto dal M^{re} LIMENTA: 1. Goldmark: *Sakuntala*, ouverture; 2. Catalani: *Loreley*, fantasia; 3. Korngold: *Préludio* e serenata dalla pantomima: *L'orgoglio di neve*; 4. Liment: *Tra il sole e il brucio*; 5. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale*; 6. Frossard: *Ninfe e libellule*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M^{re} ILUMINATO CULOTTA: 1. Azzoni: *Consalvo*, ouverture; 2. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 3. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 4. Culotta: *Serenata fiorentina*; 5. Mariotti: *Marinka*; 6. Savino: *Amori orientali*.

13,53: Cronache Italiane del turismo.

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: CANTUCCIO DEI BAMBINI: Yambo: «Dialoghi con Ciuffetto».

17,5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Granigni: *Sui prati*; 2. Kreutzer-Corbelli: *Scherzino*; 3. Romano: *Improvviso*; 4. Scasola: *Suite pastorale*; 5. Scaramatti: *Valzer serenata*; 6. Donaudy: *O del mio amato bene*; 7. Escobar: *Amantilli*; 8. Martucci: *Notturno*; 9. Ponchielli: *La Gioconda*, «Danza delle ore».

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,10-18,20: Emilia Rosselli: «La donna allo specchio».

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziari in lingue estere.

19-20,15 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - MUSICA VARIA.

19,15-20,15 (Milano II-Torino-II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo (vedi Roma).

MARTEDI

3 SETTEMBRE 1935 - XIII

19.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bologna): Lezione di lingua italiana per stranieri.
20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Rassegna settimanale di Renato Caniglia.

20.45:

L'ultimo valzer

Operetta in tre atti di OSCAR STRAUSS
diretta dal M^{re} NICOLA RICCI

Negli intervalli: Eugenio Bertuetti: «Ritratti quasi veri: Pirandello», conversazione - Notiziario letterario - (Milano): Notiziario inglese.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Ganne: *Marcia araba*; 2. Culotta: *Berceuse*; 3. Erwin: *Cuore viennese, valzer*; 4. Jalous: *Una crociera nel Mediterraneo*; 5. Bayer: *Danza di bambole*, intermezzo caratteristico; 6. Armandola: *A Porto Said*; 7. Malbetro: *Sempre avanti, marcia*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Salotto della Signora.

17.40: Soprano HELLA HELT DI GREGORIO: 1. Brogi: *La farfalla e il fiore*; 2. Bettinelli: *Sotto la luna*; 3. Felix: *Sotto il figlio*; 4. Gelli: *Farfalla*.
17.55: Dischi.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Variazioni ballistiche e capitan Bombarda.

20: Comunicazioni del Dopplero - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Comuni-

cato della R. Società Geografica - Musica varia per orchestra.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

20.45: Trasmissione fonografica:

Rigoletto

Opera in tre atti di GIUSEPPE VERDI

Negli intervalli: A. Gurrieri: «Giganti e pigmei nelle credenze popolari», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

18.30: Mosca III (Dir. Gauck) - 20: Budapest (Dedic. a Saint-Saëns), Drotwich (Ded. a Saint-Saëns, dirett. Wood) - 20.15: Bucarest - 21: Colonia, Koenigsberg, Lipsia, Juan-les-Pins - 21.45: Kootwijk - 24: Stoccarda, Francoforte.

CONCERTI VARIATI

19.20: Madona, Mosca I, Lahti - 20: Lubana, Belgrado - 20.15: Poste Parisien - 20.30: Oslo - 20.45: Lussemburgo - 21: Bruxelles II, Lisbona - 21.40: Hilversum - 22: Varsavia, Drotwich - 22.10: Bruxelles - 22.30: Monaco, Francoforte, Breslavia, Amburgo, Stoccarda, Berlino (Plettri).

TRASMISSIONI

RELIGIOSE

21: Monte Ceneri.

OPERE

21: Tolosa (Selezioni in dischi).

MUSICA DA CAMERA

20: Sottens - 22: Algeri.

SOLI

19.30: Oslo (Piano) - 21.25: Lussemburgo (Flauto) - 22: Stoccolma.

COMMEDIE

20.15: Stoccarda, Breslavia, Amburgo, Berlino, Colonia, Koenigsberg, Monaco, Lipsia - 20.30: Parigi T. E. - 20.45: Kootwijk - 21: Bruxelles I.

VARIE

19.25: Praga - 20: Beromünster - 20.30: Strasburgo, Lyon-La-Doa, Lilla, Rennes, Marsiglia, Grenoble, Bordeaux-La-fayette - 20.45: Radio Parigi - 21: Francoforte, Monaco, Rabat - 21.15: London Regional.

AUSTRIA

A la Flandra: 9. Strauss: *Tranzizioni*.

22: Giornale parlato.

22.10-23: Conc. di dischi.

Cecoslovacchia

PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kW. 120

19.10: Dischi - Notiziario.

19.25: Radiolistra.

20.10: Musica brillante.

20.40: Conversazione.

20.55: Concerto corale con intermezzi di canto e recitazione.

21.25: Concerto variato.

21.35: Notiziario - Dischi.

24.25-23: Notizie in inglese.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5

19.10: Trasm. da Praga.

20.10: Trasm. da Kosice.

20.55: Trasm. da Praga.

22.20: Notizie in ungherese.

22.45-23: Musica di dischi.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kW. 32

19.10: Trasm. da Praga.

20.10: Musica da jazz.

20.40-21: Trasmissione da Praga.

KOSICE

Kc. 1158; m. 259.1; kW. 2.6

19.10: Trasm. da Praga.

20.10: Musica brillante.

20.40: Conversazione cattolica.

21.10: «Pax romana» della Sposa venduta; 8. Veremans: *La mia patria*

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2

18.20: Trasm. da Praga.

22.45-23: Conversazione in esperanto.

DANIMARCA

Kc. 238; m. 1261; kW. 60

18.15: Lezioni di tedesco.

18.45: Giornale parlato.

19.15: Conversazioni.

20: Ritrasmisione di un concerto dalla Svizzera.

20.30: Conversazione.

21.30: Concerto di piano.

21.55: Giornale parlato.

22.10-23.5: Radiorchestra.

FINLANDIA

LAHTI

Kc. 165; m. 1807; kW. 40

19.5: Conversazione.

19.30: Radiorchestra.

Tartini: *Concerto per cello e orchestra*.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278.6; kW. 30

18.30: Giornale parlato.

19.45: Concerto di dischi.

20.15: Notizie varie.

20.30: Come Strasburgo.

22.30: Giornale parlato.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514.8; kW. 15

18.30: Giornale parlato.

20.30: Come Strasburgo.

LILLA

Kc. 1213; m. 247.3; kW. 60

19.30: Dischi - Conversa.

20: Concerto di dischi.

20.30: Come Strasburgo.

LYON-LA-DOUA

Kc. 648; m. 463; kW. 100

19.30: Dischi - Notiziario.

20.10: Conversazioni.

20.30: Come Strasburgo.

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 400.5; kW. 5

18.30: Giornale parlato.

19.45: Concerto variato.

20: Cronaca varia.

20.30: Come Strasburgo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2

19.15: Dischi - Attualità.

19.45: Dischi - Notiziario.

20: Giornale parlato.

20.15: Concerto di dischi.

20.50: Giornale parlato.

21 (dal Casinò di Monte Carlo): Conc. orchestrale.

PARIGI P. P.

Kc. 959; m. 312.8; kW. 60

18.50: Trasm. religiosa protestante.

19.15: Notiziario - Dischi.

20.15: Concerto variato: 1. Mozart: *Quartetto del Flauto magico*; 2. Mozart: *Sinfonia n. 6* (Jupiter); 3. Brahms: *Quartetto del quartetto atto di Afrodite*; 4. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*; 5. S. X.: *Pastels d'enfance*.

22: Per le signorine.

22.30-23: Conc. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 206; kW. 5

19: Giornale parlato.

19.50: Musica riprodotta.

20: Per le scuole.

20.30-22: D'Harleville: *Castelli in aria*, commedia in cinque atti.

RADIO PARIGI

Kc. 182; m. 1648; kW. 80

19.20: Conversa. - Dischi.

19.40: Cronaca varia.

20.10: Lettere - Notiziario.

20.45: Programma variato: *La gazzetta di Montedidio*.

22.45-0.15: Musica da ballo.

RENNES

Kc. 1040; m. 288.5; kW. 40

18.30: Giornale parlato.

20: Cronaca varia.

20.30: Come Strasburgo.

STRASBURGO

Kc. 859; m. 349.2; kW. 35

18.30: Concerto variato.

19.30: Notiziario - Dischi.

20: Notizie in tedesco.

20.30: Trasmissione federale: *Serata di varietà*, con l'orchestra da ballo di Ray Ventura, duetti in duo.

22.30: Giornale parlato.

TOLOSA

Kc. 913; m. 328.6; kW. 60

19: Musica di films - Chitarra havaiiana - Notiziario - Concerto variato.

20: Musica da camera - Brani d'opere - Musette.

21: Massenet: *Selezione di Le Jongleur de Notre Dame*.

21.35: Musica di films - Fantasia - Musica militare - Notiziario.

22.45: Musica da ballo - Brani d'opera - Orchestra argentina.

23.35: Canzoni - Musica viennese - Fantasia - Notiziario - Trombe da caccia.

GERMANIA

AMBURGO

Kc. 904; m. 331.9; kW. 100

19: Musica da camera.

19.30: Per giovani.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Stoccarda.

22: Giornale parlato.

22.55: Intern. musicale.

23-24: Come Monaco.

BERLINO

Kc. 841; m. 356.7; kW. 100

19: *Lieder* per baritone.

19.30: Conv. - Attualità.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Stoccarda.

22: Giornale parlato.

22.30: Conversazione: «I versi dei grandi tedeschi».

23-24: Come Monaco.

BRESLAVIA

Kc. 950; m. 315.8; kW. 100

19: Programma variato per i tedeschi all'estero.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Stoccarda.

21: Concerto corale.

22-24: Come Monaco.

COLONIA

Kc. 658; m. 455.9; kW. 100

19: Concerto di *Lieder*.

19.30: Attualità varie.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Stoccarda.

21: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Sinfonia in sol maggiore*; 2. K. Ph. E. Bach: *Sinfonia in re maggiore*; 3. Beethoven: *Rondine in sol maggiore* per due oboi, due clarinetti, due fagotti e due corni; 4. Weber: *Ouv. dell'Oberon*; 5. Weber: *Invito alla danza*.

22: Giornale parlato.

22.30: Dettaglio di stenografia - Conversazione in inglese - Conversazione in spagnolo.

FRANCOFORTE

Kc. 1195; m. 251; kW. 25

19: Musica brillante.

20: Attualità varie.

20: Giornale parlato.

20.15: Come Stoccarda.

21: Programma brillante e variato: *La zona musicale pericolosa*.

22: Giornale parlato.

22.35: Come Monaco.

24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG

Kc. 1031; m. 291; kW. 60

19: Notizie - Conversa.

19.30: Conversazioni.

20: Giornale parlato.

ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al
RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 50 assegno. - «Antenna Schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:
Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio
Ing. F. TARTUFARI - Torino
Via dei Mille, 24

Opuscolo illustrato per migliorare le Audizioni Radio - Si spedisce contro assegno di L. 1,50 anche in francoboll.

20.15: Come Stoccarda.
21: Concerto sinfonico:
Musica contemporanea:
1. Egk: *Georgia*, pezzo
campestre; 2. De Falla:
Notte nei giardini spagnoli, per piano e or-
chestra; 3. Pierre Mau-
rice: *Persone*, musica
per orchestra.
22: Giornale parlato.
22.35-24: Come Monaco.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
ke. 191; m. 1571; kW. 60
19: Come Francoforte.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
21: Musica registrata
(Norvegia, Spagna e
Italia).
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da cam-
cra: 1. Chemin-Petit:
Quartetto in mi minore;
2. Beethoven: *Quartetto*
in la maggiore op. 18,
num. 5.

LIPSI
ke. 785; m. 382; kW. 120
19: Come Breslavia.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
21: Concerto sinfonico di-
retto da Blumer: 1. Kot-
schau: *Serenata*; 2. Lan-
ger: *Concerto per violino*
e orchestra op. 22; 3. Re-
ger: *Suite romantica*.
22.15: Giornale parlato.
22.45-24: Come Monaco.

MONACO DI BAVIERA
ke. 740; m. 405; kW. 100
19.5: Concerto di fisa-
moniche.
19: Per i giovani.
19.40: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
21: Come Francoforte.
22: Giornale parlato.
22.10: Intermesso.
22.30-24: Flettri.

STOCCARDA
ke. 574; m. 522; kW. 100
19.5: Come Monaco.
19.40: Musica registrata.
20: Giornale parlato.
20.15: L'ora della Nazione.
Heynick: *La patria*
e il focolare, radiocanta.
21: Programma variato.
22: Giornale parlato.
22.35: Come Monaco.
24-2: Orchestra sinfonica
e baritono: 1. Wolf:
Quattro Poemi sinfonici
da Booklin, per grande
orchestra op. 128; 2. Can-
to; 3. Wolf-Reger: *Sere-
nata* per piccola orche-

stra; 4. Canto: 5. R.
Strauss: *Don Giovanni*,
poema sinfonico per
grande orchestra.

INGHILTERRA

DROITWICH
ke. 200; m. 1500; kW. 150
19.15: Musica da ballo
(Joe Loss and his Band).
20 (dalla Queen's Hall):
Promenade Concert; Or-
chestra sinfonica della
B.B.C. diretta da Sir
Henry Wood, con soli di
cello e piano. Concerto
per la ricorrenza del cen-
tenario di Saint-Saëns:
Parte I. 1. *Féte*, poema
sinfonico; 2. *Concerto*
per cello in la minore;
3. *Concerto per piano*
n. 4 in do minore; 4.
Sinfonia n. 3 in do mi-
nore, per orchestra, or-
gano due piani.
21.40: Giornale parlato.
22: Concerto dell'orche-
stra della B.B.C. diretto
da Raybould con arie
per tenore.
23.15-24: Musica da ballo
(Jack Jackson and his
Band).

LONDON REGIONAL
ke. 877; m. 342; kW. 50
19.15: Come Droitwich.
20: Musica brillante.
20.40: Conversazione.
21: Gracie Fields.
21.15: Varietà brillante:
Light Fare.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Musica da ballo
(Jack Jackson and his
Band).

MIDLAND REGIONAL
ke. 1013; m. 296; kW. 50
19.40: Programma variato
dedicato a Elgar.
20.40: London Regional.
22: Giornale parlato.
22.20-23.15: London Reg.

JUGOSLAVIA
BELGRADO
ke. 686; m. 437; kW. 2.5
19: Comunicati n. 25
19.15: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Radiocrosta.
22: Giornale parlato.
22.15-23.30: Mus. da jazz.

LUBIANA
ke. 527; m. 569; kW. 5
18.40: Conversazione.
19: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Concerto vocale.
21: Musica riprodotta.
21.15: Canzoni e melodie.
22: Giornale parlato.
22.15: Concerto di dischi.
22.30: Dischi inglesi.

OROLOGIO



PREZIOSO - PRECISO

LETTONIA

MADONA
ke. 1104; m. 271.7; kW. 50
19.5: Giornale parlato.
19.20: Concerto variato:
Musica romantica: 1. Flo-
tow: *Ouv. della Martha*;
2. Anna: *I cantori del-
l'amore*, suite; 3. Canto;
4. Solo di violino; 5. Cia-
kowski: *Romanza*; 6. Tho-
mas: *Fantasia sulla Mi-
kon*; 7. Canto; 8. Gou-
nod: *Fantasia sul Faust*;
9. Flokow: *Ouv. di Ales-
sandro Stradella* - In un
intervallo: Notiziario.
21.30: Musica riprodotta.

LUSSEMBURGO

ke. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in francese,
flammingo e tedesco.
19.15: Notiziario - Dischi.
20: Musica da camera.
20.35: Notizie varie.
20.45: Concerto variato:
1. Puccini: *Sele. di Ma-
dame Butterfly*; 2. Wald-
teufel: *Barcarola*, val-
zer; 3. Piquette: *Il reg-
gimento di Sambre-Meu-
se*, marcia; 4. De Teyce:
Giustizi; 5. Gillet: *Lon-
gino del ballo*; 6. Léhar:
*Poupourri del Paese del
sorriso*.
21.15: Conversazione.
21.35: Concerto di flauto.
22: Concerto variato.
22.30-23: Musica brillante
e da ballo.

NORVEGIA

OSLO
ke. 260; m. 1154; kW. 60
19: Comunicati vari.
19.30: Concerto di piano.
20: Conversazione.
20.30: Concerto variato:
1. Sjolund-Kreutz: *Marcia
funeraria*; 2. Brahms:
*Quartiere solenne acade-
mico*; 3. Grieg: *Due Dan-
ce norvegesi*; 4. Alfven:
Requiesce per orchestra
e coro; 5. Ol-
sen: *Stein Ured*, suite
per orchestra d'archi; 6.
Halvorsen: *Bergensiana*;
7. Lasson: *Marcia*.
20.40: Giornale parlato.
22: Attualità varia.
22.15: Musica brillante e
da ballo.

OLANDA

KOOTWIJK
ke. 160; m. 1875; kW. 150
19.10: Dischi - Convers.
19.40: Giornale parlato.
19.50: Musica brillante.
20.45: Radiobozzetto.
21.15: Rassegna di dischi.
21.45: Haydn: *Sinfonia*
n. 82 (L'orso).
22.10: Dischi - Notiziario.
22.50-23.40: Musica da
ballo.

HILVERSUM

ke. 999; m. 301.5; kW. 20
19.15: Dischi - Notiziario.
19.55: Musica brillan-
te con intermezzi di canto
- In un intervallo: Con-
versazione.
21.40: Trasmissione di
un concerto da Amster-
dam (programma da sta-
bille) - Nell'intervallo:
Giornale parlato.
23.10-23.40: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA I
ke. 224; m. 1339; kW. 120
19: Cronaca agricola.
19.10: Comunicati - At-
tualità.
19.30: Concerto variato
con intermezzi di canto.
21.5: Giornale parlato.
21.15: Conversazione -
Dischi.
22.5: Musica da camera
- Negli intervalli: Attua-
lità - Comunicati.

PORTOGALLO

LISBONA
ke. 629; m. 476; kW. 20
19: Musica brillante.
19.55: Giornale parlato -
Concerto variato.
20.50: Conversazione.
21: Orchestra portoghese.
22: Musica portoghese.
23.30: Giornale parlato -
Concerto variato.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
ke. 823; m. 364.5; kW. 12
19: Conversaz. - Dischi.
20: Cronaca libraria.
20.15: Concerto sinfoni-
co: 1. Schubert: *Ouvr-
tura della Rosamunda*;
2. Beethoven: *Concerto*
in do maggiore, op. 15 n. 1;
3. Max Regner: *Varia-
zioni* su un tema di Mo-
zart. - Nell'intervallo
(21): Giornale parlato.
22.15: Notizie in francese
e tedesco.
22.20: Concerto ritrasm.
23-30: Concerto variato.

SPAGNA

BARCELONA
ke. 795; m. 377; kW. 5
19-22: Notiziario - Con-
versazioni varie - Bolle-
tini - Musica riprodotta.
22: Campana - Notizie.
22.5: Trasm. di varietà.
22.55: Musica riprodotta.
23.5: Giornale parlato.
23.20: Violino e piano.
23.45: Mus. di Albéniz.
0.20: Musica riprodotta.
1: Notiziario - Fine.

MADRID

ke. 1095; m. 274; kW. 7
19: Per gli ascoltatori -
Notiziario.
20.30: Cronaca varia -
Concerto variato.
23: Notiziario - Concerto
vocale - Mus. da ballo.
0.45: Notiziario - Campa-
ne - Fine.

SVEZIA

STOCKHOLMA
ke. 704; m. 426; kW. 55
19.30: Musica brillante.
19.55: Conversazione.
20.45: Concerto corale.
21.15: Conversazione sul
romanzo di Dickens *Mar-
tin Chuzzlewit*.
22-23 (da una chiesa):
Organo, viol. e canto: 1.
Pachelbel: *Preludio, fu-
ga e ciaccona*; 2. Vena-
cini: *Minuetto e Gavot-
to*; 3. Canto; 4. Vivaldi:
Largo; 5. Weber: *Larg-
hetto*; 6. Gluck: *Melo-
dia*; 7. Olsson: *Corale con
variazioni*.
SVIZZERA

BEROMUNSTER
ke. 556; m. 539.6; kW. 100
19: Notizie - Conversaz.
19.20: Lez. di francese.
19.55: Concerto di dischi.
20: Progr. variato: *Cos-
tanza macabra*.

La marca del progresso
OROLOGIO
Wylertella

Automatico - Infrangibile



Tutti i perfezionamenti tecnici dell'orologio
di Marca uniti ad infrangibilità e carica au-
tomatica lo rendono assolutamente prefe-
ribile a qualsiasi altro Orologio di Marca

Catalogo Gratia

"U.P.E.V."

Via San Paolo, 19 - MILANO

mi antichi della Sviz-
zera.

20.30: Conversazione.
21: Giornale parlato.
21.10: Come Sottisa.
22.15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

ke. 1167; m. 257; kW. 15
19.30: Musica riprodotta.
19.45 (da Berna): Noti-
ziario.
20: Sinfonia di Donizetti
e Rossini: *Radiocrosta*.
Direz. Casella: 1. Ros-
sini: *Otello*; 2. Donizetti:
La figlia del reggimento;
3. Rossini: *L'assalto di
Corinto*; 4. Donizetti: *La
favosita*; 5. Rossini: *Se-
mireamide*.
20.45: Conversazione.
21 (dalla Chiesa degli
Angeli): *Concerto sacro*.
22: Bollettino meteorolo-
gico - Selezione del-
l'opera *Carmen* di Bizet
(dischi).

SOTTENS

ke. 677; m. 443.1; kW. 25
19: Conversa. - Dischi.
19.45: Cronaca varia.
20: Musica da camera:
Concerto Casella.
20.28: Conversazione.
20.40: Progr. variato.
21: Giornale parlato.
21.10: Serata di varietà.
21.35: Cronaca varia.
21.45: Musica da ballo.
22.15: Comunicati - Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I
ke. 546; m. 549.5; kW. 120
19.30: Concerto variato.
20: Concerto orchestrale.
20.30: *Saint-Saëns*: 1. *Quarta-
re della Principessa glia-
ia*; 2. *Concerto per piano*;
3. *Sinfonia* n. 3; 4.
Danza macabra.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE
ALGERI
ke. 941; m. 318.8; kW. 12
19: Dischi - Notiziario -
Bollettini - Conversaz.
21.35: Musica riprodotta.
22: Musica da camera.
22.30: Notiziario - Dischi.
23-23.45: Musica orienta-
le variata.

RABAT

ke. 601; m. 499.2; kW. 25
20: Trasmissione araba.
20.45: Conversazione.
21: Programma variato:
Orchestra, bozzetti, soli
e dischi - In un inter-
vallo: Giornale parlato.
23-23.30: Musica da ballo.



Chiedere prospetti gratuiti senza impegno alla
S. A. GORLA-STAMA - Sez. B - Piazza Umanitaria, 2 - Milano

IL FIORE DELLA SETTIMANA TARÀSSACO

Ecco qua una pianticella che ha una bella varietà di nomi dialettali. Uno dei più comuni, omologato anche dall'autorità della parlata toscana, è «dente di leone». L'ha suggerito la foglia, ampiamente ed elegantemente dentellata nei margini. In qualche regione è stata adottata la variante «dente di cane»: più domestica, ma meno espressiva. Che poi il dente di leone, o di cane, debba chiamarsi, in provincia di Savona, «mi vuoi bene? mi vuoi male?» («ti-me-voe-ben? ti-me-voe-mà?»); raccomandandosi di pronunciare tutto d'un fiato, con cadenza ligure bene accentuata non fa meraviglia. Sforzito, il taràssaco fruttifica nel modo che tutti sanno: una specie di puntaspilli, nel quale stanno infitti i semi, muniti d'un penicillio a foglia di paracadute e disposti in ariosa sfera simmetrica. Divelto con precauzione uno stelo, l'innamorata presenta all'innamorato la globosa infiorescenza, e gli chiede: «Mi vuoi bene? mi vuoi male?». «Ti voglio bene», «Provamelo». E la prova consiste nel soffiare sull'aereo puntaspilli e nel farne volar via, tutti e d'un fiato solo, i semi col loro paracadute. Se nessun seme rimane attaccato alla testolina, l'innamorato viene creduto; se no, è un bugiardo. Da questa prova del soffiare e del liberare i volanti semi, è dedotto anche



il nome «soffione» (un po' in tutta Italia), «volarina» (Appennino toscano-moderne), «volarina» (Ferrarese), «bojarella» (Pavia), da «boffa», «soffiare», «buff» (Milano); perfetta semplicità onomatopica. Fra i ragazzi dei Friuli, anziché con la formula «mi vuoi bene? mi vuoi male?», la prova del soffiare vien proposta con la domanda: «Hai detto le preghiere stamane?». Un compagno francese mi narrava che dalle sue parti è in vigore, tra i piccoli campagnoli, il rito d'interrogare: «Hai bagnato il letto stanotte?». L'interrogato soffiava, e se fallisse, gli danno la bacia. Questa variante del rito può mettersi in rapporto con un'indiscutibile attinenza del taràssaco con la diuresi. Il più corretto uso letterario francese registra «pissenti» nella buona lingua; da noi, invece, «pissacàn», «pissaleit» e simili restano dialettali, in Piemonte, Emilia, Liguria. Comunque, il taràssaco si chiama «officinale» (farmaceutico) per il suo largo impiego come stimolante della secrezione renale. All'apparenza esterne del frutto si riferiscono invece i nomi di «bambagia» (Toscana), «bambasin» (Veneto), «piumin» (Lombardia).

Il fiore, che rievoca, sebbene lontanamente, la tonsura caratteristica dei frati (ma disegna immaginaria nella visione che ne deriverebbe da una proiezione orizzontale), fa inventare ai Senesi e ai Pistolesi gli appellativi di «capo di monaco» e «capo di frate», qua e là tradotto anche in Sicilia e in Sardegna. «Girasole», «viraosol», «viraosol» e simili lo chiamano in varie località piemontesi. Invece in Corsica, nel Nizardo, in Toscana vive il curioso epiteto di «gruppo di porco», improntato all'aspetto del boccolo del fiore non ancor schiuso. I nomi di «radicchiello», «radicchiello», «maroglia» (Basilicata), «cicorietta», «cicoria selvatica» (ma la vera cicoria, quella per fare il caffè, è tutt'un'altra pianta) son troppo noti per meritare commenti.

Il più bel nome è poi «lampionetto» e «lumin», esistente in località emiliane e toscane. Il soffione, prima che i semi s'involino, è proprio simile ad un lampioncino. Inesauribile poeticità del linguaggio popolare.

NOVALESA.

4 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI I: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
O BARI II: kc. 1337 - m. 221,1 - kW. 2
MILANO II: kc. 1337 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cuiotta: Berceuse; 2. De Curtis: Voc' notte, canzone; 3. Petralia: Serenata; 4. Bizet: Carmen, fantasia; 5. Ciociano: Serenata andalus; 6. Nucci: Poche rose; 7. Puccini: Le Villi, fantasia; 8. Cortes: Perduto; 9. Giannini: Ho sognato un nido rosa; 10. Mozart: Il ratto al serraglio, ouverture; 11. Mule: Sicilia canora; 12. Nardella: Fedeltà, canzone.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16,20: Giornale radio - Cambi.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLE COLONIE DEI FASCI ALL'ESTERO - (Colonie Liguri convenute all'adunata di Roma).

17,5: DISCHI ORCHESTRA CETRA.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,10 (Napoli): Prof. Cutolo: Conversazione culturale.

18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura (italiano-inglese).

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Dalla laguna alle Dolomiti.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).

20,15: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Sen. Roberto Forges Davanzati.

20,40:

La madre

Commedia in quattro atti di
GIANNINO ANTONA TRAVERSI

Personaggi:

Principessa Teresa di Redona W. Capodaglio
Principe Giulio, suo marito - Marcello Giorda
Fabrizio, figlio di Teresa e di Giulio

Franco Becchi
Giulietta, figlia di Fabrizio - Renato Giorda
Conte Ignazio Giori - Pío Campa
Comm. Alessandro Derisi - Nino Pepe
Cav. Claudio Turri, notaio Giuseppe Galeati
Francesco, servitore dei Principi di Redona
Emilio Calvi
Candida, serva di Fabrizio - Aida Ottaviani

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO
23: Giornale radio.

MERCOLEDÌ



Edmondo Grandini



Piero Pauli

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140
m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,5 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Pizzetti: La donna perduta, selezione; 2. De Micheli: Un sogno; 3. Ferrara: Fosforescenze; 4. Debussy: Piccola suite; 5. Amadei: Cinquetto di passeri; 6. Lalo: Le ros d'or, frammenti; 7. Wassetz: Bruna; 8. Sgambati: Gondoliera (violino e pianoforte); 9. Hamud: Borrachitos de Granada.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Roma).

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,20: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLE COLONIE DEI FASCI ALL'ESTERO - (Colonie Liguri convenute all'adunata di Roma).

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETO:

1. Caylor: Pulviscoli al sole; 2. Borodin: Notturno; 3. Giordano: Andrea Chénier, fantasia; 4. Rattus: Suite pastorale; a) Nella prateria, b) Canto d'estate, c) Farfalle, d) Danza rustica; 5. Lattuada: Per le vie di Siviglia; 6. Dohnanyi: Festival ungherese; 7. Ketelbey: Danza delle allegre mascotte.

17: DISCHI ORCHESTRA CETRA.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18-18,20: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA.

ZAMPIRONI

FIDIBUS

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

Reclamati presso tutti i farmacisti, droghieri, tabaccai, ecc.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): **MUSICA VARIA** - Comunicati vari.
 19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): **Cronache italiane del turismo** (vedi Roma).
 19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): **CONCERTO ORCHESTRALE**.
 19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.
 20,15: **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - **CRONACHE DEL REGIME**: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40:

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Madonna Imperia

Commedia musicale in un atto

di Arturo Rossato

Musica di FRANCO ALFANO

Personaggi:

Imperia Florica Cristoforeanu
 Fiorella Vera Olmastroni
 Baldo Maria Huder
 Filippo Giovanni Manurita
 Cancelliere di Ragusa Giulio Cirino
 Il Conte Saturno Meletti
 Il Signore di Borò Adello Zagonara
 Un Famiglio Luigi Bernardi
 Il Principe di Coira Gino Conti
 Il Fante
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
 OLIVIERO DE FABRITIS

Il tabarro

Dramma lirico in un atto

di GIUSEPPE ADAMI

Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

Michèle Edmondo Granitini
 Luigi Piero Pauli
 Il Tinca Nino Mazzocchi
 Il Talpa Luigi Bernardi
 Giorgetta Franca Smogli
 La Frugola Edmea Limberti
 Venditore e V. interna Adello Zagonara
 Un'amante Maria Huder
 Voce interna Vera Olmastroni
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
 OLIVIERO DE FABRITIS

Nell'intervallo: Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte», conversazione - (Milano): Notiziario Inglese.

Dopo l'opera: **Giornale radio** - (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: **Giornale radio**.

13-14: **CONCERTO DI MUSICA VARIA**: 1. Suppè: *La bella Galatea*, ouverture; 2. Rust: *Barcarola*; 3. Noak: *L'orologio di Madame Pompadour*; 4. Cuolotta: *Chitarra alla luna*; 5. Pould: *Fantasia su motivi di Mendelssohn*; 6. Alfano: *Tutto passa, valzer*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16,30: **TRASMISSIONE SPECIALE DALLE COLONIE DEI FASCI ALL'ESTERO** - (Colonie Ligure convenute all'adunata di Roma).

17,30-18,10: **MUSICA DA CAMERA**: 1. a) Pasquini: Sonata; b) Zippoli: Gavotta; c) Scarlatti: Vioce (pianista Niny La Bruna); 2. a) Max Reger: *Ninna-nanna*; b) Chopin: *Lontan dagli occhi*; c) Pratiella: *La strada bianca* (soprano Mimy Ayala); 3. a) Scambati: *Notturmo in fa minore*; b) Martucci: *Scherzo* (pianista Niny La Bruna); 4. a) Donaudy: *Perduta ho la speranza*; b) Tiritindelli: *Chi sa?* (soprano Mimy Ayala).

18,10-18,30: **LA CAMERATA DEI BALILLA**: Teatrino.

Dott. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.,
 Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angomi.

Pelli superflui, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ore 15-18

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache Italiane del turismo - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Concerto vocale e strumentalediretto dal M^{re} ENRICO MARTUCCI

1. Beethoven: *Prometeo*, ouverture (orchestra).
2. Bottesini: *Gran duetto per violino e contrabbasso* con accompagnamento di piano (violonista Teresa Porcelli Raitano, contrabbassista Arturo Caggigi, al piano il M^{re} Enrico Martucci).
3. a) Monteforte: *Tramonto*, melodia; b) Romano: *Serenata antelucana* (tenore Salvatore Pollicino).
4. a) Tosti: *Visione*; b) Tiritindelli: *Canto lontano* (soprano Lya Morasca).
5. Pould-Ciaikowski: *Fantasia* (orchestra).

G. Raimondi: «I volti della città», conversazione.

21,45 (circa):

LA FESTA DELLA SANTUZZA

Radiofotografia del pellegrinaggio di Santa Rosalia.

6. a) Schumann: *Réverie*; b) Hubay: *Czardas* (violonista Teresa Porcelli Raitano).
7. Verdi: *Un ballo in maschera*, «Ma se m'è forza perdersi» (tenore S. Pollicino).
8. Verdi: *Aida*, «Ritorna vincitor» (soprano Lya Morasca).
9. Galli: *David*, preludio alto primo (orch.).
10. Gomes: *Guarany*, «Sento una forza incommensurabile» (soprano L. Morasca, tenore Salvatore Pollicino).
11. Verdi: *I Vespri Siciliani*, sinfonia (orch.).
- 23: **Giornale radio**.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI**CONCERTI SINFONICI**

20: Bruxelles II, London Regional (Dedicato a Brahms, dir. Wood); 20,30: Vienna (Ded. a Skryabin, dir. Butnikov); Strassburg, Lyon-la-Doña; 20,45: Berlino (Dir. Frickehoefner); 21,10: Midland Regional (Dir. Hock); 22,30: Lipsia.

CONCERTI VARIATI

19,15: Drotiwitz, London Regional; 19,25: Kosice, Bratislava; 19,30: Mosca I (Mus. russa); 19,45: Hilversum (Mus. religiosa); 20: Sottens (Interpreti italiani); 20,10: Lussemburgo; 20,15: Marsiglia; 20,30: Lilla, Rennes, Grenoble; 20,45: Beromünster; 21,05: Amburgo, Stoccarda; 21,20: Belgrado; 21,40: Algeri, Keetwijk; 22,25: Bucarest; 24: Francoforte, Stoccarda.

OPERE

21,15: Bruxelles I (Masché: «Le Nozze di Jeannette»).

OPERETTE

20: Lubiana - 21,15: Juan-Pins (Selez.).

MUSICA DA CAMERA

21: Parigi P. P., Lussemburgo - 22,15: Rabat.

SOLI

19: Keetwijk (Organo), Budapest (Canto e piano) - 19,10: Sottens (Organo) - 20,15: Bucarest (Piano e canto).

COMMEDIE

20: Kalundborg, Drotiwitz - 20,45: Radio Parigi, Marsiglia - 21: Breslavia - 21,15: Madona.

MUSICA DA BALLO

19,40: Lahti - 20: Oslo - 22,10: Vienna - 22,20: London Regional, Midland Regional - 22,30: Colonia, Francoforte, Stoccarda, Keetwijk, Berlino - 22,40: Strassburg - 23: Drotiwitz, Lisbona - 23,10: Budapest.

VARIE

20,15: Lipsia e tutte le stazioni tedesche (Per i giovani: «La Germanica»).

AUSTRIA**VIENNA**

Kc. 592; m. 505,6; kW. 120
 19,10: Attualità varia.
 19,30: Musica brillante.
 20,20: Attualità brillanti.
 20,30: Conc. sinfonico diretto da Butnikov dedicato a Skryabin nel XX anniversario della morte: 1. Sinfonia n. 3 op. 48 (Il poema divino); 2. Concerto in fa diesis minore op. 20 per piano e orchestra; 3. Poème de l'estase.

22,10: Musica da ballo.
 22,30: Notizie varie.
 23,5-23,30: Mus. da ballo.

BELGIO**BRUXELLES I**

Kc. 620; m. 483,9; kW. 15
 19: Cronaca varia.
 20: Radio-variata: «The music box».
 21: Convers. religiosa.
 21,15: Musé: *Le Nozze di Jeannette*; opera comica.
 22,10-23: Danse (dischi).

BRUXELLES II

Kc. 932; m. 321,9; kW. 15
 19: Conversazione.
 19,15: Musica riprodotta.

21,55: Trasm. da Kosice.
 22,15: Trasm. da Praga.
 22,30: Notizie in ungherese.
 22,45-23: Musica di dischi.

BRNO

Kc. 922; m. 325,4; kW. 32
 19,10-23: Trasmissione da Praga.

KOSICE

Kc. 1198; m. 259,1; kW. 2,6
 19,10: Trasm. da Praga.
 21,55: Concerto di una banda militare.
 21: Come Bratislava.
 21,55: Trasmissione di una funzione di culto protestante.
 22,15: Trasm. da Praga.
 22,30-23: Notiziario - Dischi.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2
 19,10: Trasm. da Praga.
 22,30-23: Musica di dischi.

DANIMARCA**KALUNDBORG**

Kc. 238; m. 1261; kW. 60
 18,15: Lezione di francese.
 18,45: Giornale parlato.
 19,20: Conversazione.
 19,50: Soli di piano.
 20: Ludvig Holberg: *Jean de France*, commedia in cinque atti (adatt.).
 21,40: Attualità - Notizie.
 22,15: Musica da camera.
 22,55-0: Musica da ballo.

FINLANDIA**LAHTI**

Kc. 166; m. 1807; kW. 40
 19,10: Radiocronaca.
 19,40: Musica da ballo.
 20,5: Programma variato.
 20,15: Musica da ballo.

FRANCIA**BORDEAUX-LAFAYETTE**

Kc. 1077; m. 278,6; kW. 30
 19,45: Concerto di dischi.
 20,15: Notizie varie.

20,30: Programma variato: Recitazione e Concerto variato.
 22,30: Giornale parlato.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514,8; kW. 15
 18,30: Giornale parlato.
 20,30: Concerto variato con intermezzi di canto.

LILLA

Kc. 1213; m. 247,3; kW. 60
 18,30: Notiziario - Dischi.
 20: Musica brillante e da ballo (dischi).
 20,30: Musica brillante con intermezzi di canto.

LYON-LA-DOUA

Kc. 648; m. 462; kW. 100
 19,30: Dischi - Notiziario.
 20,10: Attualità varia.
 20,30: Come Strassburg.

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 400,5; kW. 5
 18,30: Giornale parlato.
 19,45: Attualità variata.
 20: Conversazione.
 20,15: Concerto variato.
 20,45: Come Radio Parigi.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 240,2; kW. 2
 19,15: Dischi - Notiziario.
 19,40: Cronaca sportiva.
 20: Giornale parlato.
 20,15: Musica brillante.
 21: Giornale parlato.
 21,15: Pianquette: Selez. delle *Campane di Corneville*.

PARIGI P. P.

Kc. 959; m. 312,8; kW. 60
 18,50: Dischi - Notiziario.
 19,30: Conc. di dischi.
 20,15: Programma variato: *In correlative*.
 20,45: Conv. di Candide.
 21: Musica da camera: Mendelssohn: *Trio* in re minore, per piano, violino e cello.
 21,30: Giornale parlato.
 21,45: Concerto variato.
 22,30-23: Conc. di dischi.

Le rughe
 scrivono sul viso l'età
 la crema "Giocondal",
 la cancella

GIOCONDAL
 la nemica delle rughe



4 SETTEMBRE 1935 - XIII

PARIGI TORRE EIFFEL

19: 1456; m. 206; kW. 5
19: Giornale parlato.
19:50: Musica riprodotta.
20: Per le scuole.
20:30-22: Conc. di dischi.

RADIO PARIGI

19: 182; m. 1648; kW. 80
19: Convers. - Dischi.
19:35: Critica vari.
20: Musica brillante.
20:30: Giornale parlato.
20:45: Hennepin-Cousin: *Il cane di Rodin*, commedia in tre atti.
22:45-01:55: Musica da ballo.

RENNES

19: 1040; m. 288,5; kW. 40
18:30: Giornale parlato.
20: Conversazione.
20:30: Concerto variato:
1. Verdi: Ouverture del Nabucco; 2. Massenet: *Prologue del Werther*; 3. Chato: 4. Hue: *Siang Sing*, balletto; 5. Canto; 6. Reyer: Selezione del *Figaro*; 7. Rossini: *Fanciotti*, ouverture; 8. Canto; 9. Laparra: *Hamener*, selezione; 10. Massenet: *Balletti* dalla *Mignon*.

STRASBURGO

19: 859; m. 349,2; kW. 35
18:30: Concerto variato.
19:30: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20:30 (da Vichy): Concerto sinfonico: 1. Fauré: *Maigret et Bergamasque*; 2. R. Strauss: *Salmé* (dall'au-tore); 3. Ravet: *Il valser*, per orchestra.
22:30: Giornale parlato.
22:40-24: Musica da ballo.

TOLOSA

19: 913; m. 328,6; kW. 60
19: Canzoni - Musette - Notiziario - Brani d'opera.
20: Musica sinfonica - Scene comiche - Fantasia - Musica di film.
21:45: Moretti: Selezione *Le sorelle Orestide*.
22:28: Musica variata - Notiziario - Musica da ballo.
23: Per gli ascoltatori - Musica da camera - Canzoni.
23:45: Canzoni - Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO

19: 904; m. 331,9; kW. 100
19: Musica militare.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
20:45: Conversazione.
21: Concerto variato: 1. Franckenstein: *Musica di festa*; 2. Graener: *Musik am Abend*; 3. Andrae: *Notturmo e Scherzo*; 4. Debussy: *Festa notturna*; 5. Non: *Serenata*; 6. Heuberger: *Nachtmusik*.
22: Giornale parlato.
22:35: Interni musicale.
23:24: Musica leggera.

BERLINO

19: 841; m. 356,7; kW. 100
19: Come Lipsia.
19:40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20:35: Come Lipsia.
20:45: Conc. sinfonico di-

retto da Frickhoff: 1. Beethoven: *Concerto in sol maggiore n. 4* per piano e orchestra; 2. Reger: *Variazioni e fuga* su un tema di Mozart, opera 132.
22: Giornale parlato.
22:30-24: Come Colonia.

BRESLIA

19: 950; m. 315,8; kW. 100
20: Come Francoforte.
20:30: Giornale parlato.
20:45: Come Lipsia.
20:45: Rassegna settimanale.
21: Steinbach: *Tausend Jahre Klnz*, commedia con musica di Sittler.
22: Come Monaco.
22:30-24: Come Colonia.

COLONIA

19: 658; m. 455,9; kW. 100
19: Violino e piano.
19:30: Attualità varie.
20:30: Giornale parlato.
20:45: Come Lipsia.
20:45: Programma variato dedicato alla vita militare.
21:30: Giornale parlato.
22:30-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

FRANCOFORTE

19: 1195; m. 251; kW. 25
19: Musica brillante.
19:45: Conversazioni.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
20:45: Programma variato dedicato alla vita militare.
22:30: Giornale parlato.
22:30: Come Colonia.
24-2: Orchestra e soli. Musica sinfonica: Beethoven: 1. *Sei Lieder* per baritono; 2. *Sonata* in fa maggiore op. 21 per violino e piano; 3. *Lieder* per baritono; 4. *Sonata* in do minore op. 30 n. 2 per violino e piano; 5. *Sinfonia n. 1* in do maggiore op. 21.

KOENIGSBERG

19: 1031; m. 291; kW. 60
19: Giornale parlato.
19:10: *Lieder* per soprano con acc. di flauto.
19:45: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
20:45: Grande concerto di musica da ballo.
21:30: Giornale parlato.
22:20: Conversazione.
22:45-24: Come Colonia.

KOENIGSWATERHAUSEN

19: 1291; m. 1571; kW. 60
19: Come Francoforte.
19:45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
20:45: Musica popolare tedesca per orchestra di fiati.
22:30: Giornale parlato.
22:45: Interni musicale.
22:50: Bollett. del mare.
23:24: Musica da ballo.

LIPSIA

19: 785; m. 382,2; kW. 120
19: Musica da ballo.
20: Giornale parlato.
20:15: Trasmiss. nazionale per i giovani: *La Germania*, paese del centro.
20:45: Grande concerto di musica da ballo.
22: Giornale parlato.
22:30-24: Orchestra sinfonica e soli: 1. Corelli: *Concerto grosso n. 8*; 2.

Federico il Grande: *Concerto in sol maggiore* per flauto, orchestra d'archi e cembalo; 3. Telemann: *Concerto per 4 violini e piano*; 4. Mozart: *Concerto in do maggiore* per orchestra e due violini soli; 5. Grétry: *Ouv. della Doppia prova*.

MONACO DI BAVIERA

19: 740; m. 405,4; kW. 100
19: Come bandistico.
19:50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
20:45: Radiocantata.
22: Giornale parlato.
22:30: Intermesso.
23:24: Musica da ballo.

STOCCARDA

19: 574; m. 522,6; kW. 100
19: Come Lipsia.
20: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
20:45: Conversazione.
21: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22:30: Come Monaco.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH

19: 200; m. 1500; kW. 150
19:35: Concerto dell'orchestra della B.B.C. diretta da Harrison.
20: Loe Strachey: *Vent'anni*, opera in 3 atti.
20:50: Concerto della Banda militare della B.B.C. diretta da Matthews, con arie per baritono.
21:40: Giornale parlato.
22: Bollettino trasatlantico (dall'America).
22:15: Musica brillante.
23:24: Musica da ballo (Jack Payne and his Band).
23:24-5: (Solo per London National Television): Soli diversi, canti e danze. (I suoni su metri 296,2).

LONDON REGIONAL

19: 877; m. 342,1; kW. 50
19:35: Come Droitwich.
20 (dalla Queen's Hall) Promenade Concert: Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Henry Wood (parte prima): Brahms: 1. *Tre Danze ungheresi* in re minore e fa; 2. *Concerto* per piano n. 1 in re minore; 3. *Sinfonia n. 2* in re; 4. *Sinfonia n. 1* in re minore; 5. *Sinfonia n. 2* in re; 6. *Sinfonia n. 1* in re minore; 7. *Sinfonia n. 2* in re; 8. *Sinfonia n. 1* in re minore; 9. *Sinfonia n. 2* in re; 10. *Sinfonia n. 1* in re minore; 11. *Sinfonia n. 2* in re; 12. *Sinfonia n. 1* in re minore; 13. *Sinfonia n. 2* in re; 14. *Sinfonia n. 1* in re minore; 15. *Sinfonia n. 2* in re; 16. *Sinfonia n. 1* in re minore; 17. *Sinfonia n. 2* in re; 18. *Sinfonia n. 1* in re minore; 19. *Sinfonia n. 2* in re; 20. *Sinfonia n. 1* in re minore; 21. *Sinfonia n. 2* in re; 22. *Sinfonia n. 1* in re minore; 23. *Sinfonia n. 2* in re; 24. *Sinfonia n. 1* in re minore; 25. *Sinfonia n. 2* in re; 26. *Sinfonia n. 1* in re minore; 27. *Sinfonia n. 2* in re; 28. *Sinfonia n. 1* in re minore; 29. *Sinfonia n. 2* in re; 30. *Sinfonia n. 1* in re minore; 31. *Sinfonia n. 2* in re; 32. *Sinfonia n. 1* in re minore; 33. *Sinfonia n. 2* in re; 34. *Sinfonia n. 1* in re minore; 35. *Sinfonia n. 2* in re; 36. *Sinfonia n. 1* in re minore; 37. *Sinfonia n. 2* in re; 38. *Sinfonia n. 1* in re minore; 39. *Sinfonia n. 2* in re; 40. *Sinfonia n. 1* in re minore; 41. *Sinfonia n. 2* in re; 42. *Sinfonia n. 1* in re minore; 43. *Sinfonia n. 2* in re; 44. *Sinfonia n. 1* in re minore; 45. *Sinfonia n. 2* in re; 46. *Sinfonia n. 1* in re minore; 47. *Sinfonia n. 2* in re; 48. *Sinfonia n. 1* in re minore; 49. *Sinfonia n. 2* in re; 50. *Sinfonia n. 1* in re minore; 51. *Sinfonia n. 2* in re; 52. *Sinfonia n. 1* in re minore; 53. *Sinfonia n. 2* in re; 54. *Sinfonia n. 1* in re minore; 55. *Sinfonia n. 2* in re; 56. *Sinfonia n. 1* in re minore; 57. *Sinfonia n. 2* in re; 58. *Sinfonia n. 1* in re minore; 59. *Sinfonia n. 2* in re; 60. *Sinfonia n. 1* in re minore; 61. *Sinfonia n. 2* in re; 62. *Sinfonia n. 1* in re minore; 63. *Sinfonia n. 2* in re; 64. *Sinfonia n. 1* in re minore; 65. *Sinfonia n. 2* in re; 66. *Sinfonia n. 1* in re minore; 67. *Sinfonia n. 2* in re; 68. *Sinfonia n. 1* in re minore; 69. *Sinfonia n. 2* in re; 70. *Sinfonia n. 1* in re minore; 71. *Sinfonia n. 2* in re; 72. *Sinfonia n. 1* in re minore; 73. *Sinfonia n. 2* in re; 74. *Sinfonia n. 1* in re minore; 75. *Sinfonia n. 2* in re; 76. *Sinfonia n. 1* in re minore; 77. *Sinfonia n. 2* in re; 78. *Sinfonia n. 1* in re minore; 79. *Sinfonia n. 2* in re; 80. *Sinfonia n. 1* in re minore; 81. *Sinfonia n. 2* in re; 82. *Sinfonia n. 1* in re minore; 83. *Sinfonia n. 2* in re; 84. *Sinfonia n. 1* in re minore; 85. *Sinfonia n. 2* in re; 86. *Sinfonia n. 1* in re minore; 87. *Sinfonia n. 2* in re; 88. *Sinfonia n. 1* in re minore; 89. *Sinfonia n. 2* in re; 90. *Sinfonia n. 1* in re minore; 91. *Sinfonia n. 2* in re; 92. *Sinfonia n. 1* in re minore; 93. *Sinfonia n. 2* in re; 94. *Sinfonia n. 1* in re minore; 95. *Sinfonia n. 2* in re; 96. *Sinfonia n. 1* in re minore; 97. *Sinfonia n. 2* in re; 98. *Sinfonia n. 1* in re minore; 99. *Sinfonia n. 2* in re; 100. *Sinfonia n. 1* in re minore; 101. *Sinfonia n. 2* in re; 102. *Sinfonia n. 1* in re minore; 103. *Sinfonia n. 2* in re; 104. *Sinfonia n. 1* in re minore; 105. *Sinfonia n. 2* in re; 106. *Sinfonia n. 1* in re minore; 107. *Sinfonia n. 2* in re; 108. *Sinfonia n. 1* in re minore; 109. *Sinfonia n. 2* in re; 110. *Sinfonia n. 1* in re minore; 111. *Sinfonia n. 2* in re; 112. *Sinfonia n. 1* in re minore; 113. *Sinfonia n. 2* in re; 114. *Sinfonia n. 1* in re minore; 115. *Sinfonia n. 2* in re; 116. *Sinfonia n. 1* in re minore; 117. *Sinfonia n. 2* in re; 118. *Sinfonia n. 1* in re minore; 119. *Sinfonia n. 2* in re; 120. *Sinfonia n. 1* in re minore; 121. *Sinfonia n. 2* in re; 122. *Sinfonia n. 1* in re minore; 123. *Sinfonia n. 2* in re; 124. *Sinfonia n. 1* in re minore; 125. *Sinfonia n. 2* in re; 126. *Sinfonia n. 1* in re minore; 127. *Sinfonia n. 2* in re; 128. *Sinfonia n. 1* in re minore; 129. *Sinfonia n. 2* in re; 130. *Sinfonia n. 1* in re minore; 131. *Sinfonia n. 2* in re; 132. *Sinfonia n. 1* in re minore; 133. *Sinfonia n. 2* in re; 134. *Sinfonia n. 1* in re minore; 135. *Sinfonia n. 2* in re; 136. *Sinfonia n. 1* in re minore; 137. *Sinfonia n. 2* in re; 138. *Sinfonia n. 1* in re minore; 139. *Sinfonia n. 2* in re; 140. *Sinfonia n. 1* in re minore; 141. *Sinfonia n. 2* in re; 142. *Sinfonia n. 1* in re minore; 143. *Sinfonia n. 2* in re; 144. *Sinfonia n. 1* in re minore; 145. *Sinfonia n. 2* in re; 146. *Sinfonia n. 1* in re minore; 147. *Sinfonia n. 2* in re; 148. *Sinfonia n. 1* in re minore; 149. *Sinfonia n. 2* in re; 150. *Sinfonia n. 1* in re minore; 151. *Sinfonia n. 2* in re; 152. *Sinfonia n. 1* in re minore; 153. *Sinfonia n. 2* in re; 154. *Sinfonia n. 1* in re minore; 155. *Sinfonia n. 2* in re; 156. *Sinfonia n. 1* in re minore; 157. *Sinfonia n. 2* in re; 158. *Sinfonia n. 1* in re minore; 159. *Sinfonia n. 2* in re; 160. *Sinfonia n. 1* in re minore; 161. *Sinfonia n. 2* in re; 162. *Sinfonia n. 1* in re minore; 163. *Sinfonia n. 2* in re; 164. *Sinfonia n. 1* in re minore; 165. *Sinfonia n. 2* in re; 166. *Sinfonia n. 1* in re minore; 167. *Sinfonia n. 2* in re; 168. *Sinfonia n. 1* in re minore; 169. *Sinfonia n. 2* in re; 170. *Sinfonia n. 1* in re minore; 171. *Sinfonia n. 2* in re; 172. *Sinfonia n. 1* in re minore; 173. *Sinfonia n. 2* in re; 174. *Sinfonia n. 1* in re minore; 175. *Sinfonia n. 2* in re; 176. *Sinfonia n. 1* in re minore; 177. *Sinfonia n. 2* in re; 178. *Sinfonia n. 1* in re minore; 179. *Sinfonia n. 2* in re; 180. *Sinfonia n. 1* in re minore; 181. *Sinfonia n. 2* in re; 182. *Sinfonia n. 1* in re minore; 183. *Sinfonia n. 2* in re; 184. *Sinfonia n. 1* in re minore; 185. *Sinfonia n. 2* in re; 186. *Sinfonia n. 1* in re minore; 187. *Sinfonia n. 2* in re; 188. *Sinfonia n. 1* in re minore; 189. *Sinfonia n. 2* in re; 190. *Sinfonia n. 1* in re minore; 191. *Sinfonia n. 2* in re; 192. *Sinfonia n. 1* in re minore; 193. *Sinfonia n. 2* in re; 194. *Sinfonia n. 1* in re minore; 195. *Sinfonia n. 2* in re; 196. *Sinfonia n. 1* in re minore; 197. *Sinfonia n. 2* in re; 198. *Sinfonia n. 1* in re minore; 199. *Sinfonia n. 2* in re; 200. *Sinfonia n. 1* in re minore; 201. *Sinfonia n. 2* in re; 202. *Sinfonia n. 1* in re minore; 203. *Sinfonia n. 2* in re; 204. *Sinfonia n. 1* in re minore; 205. *Sinfonia n. 2* in re; 206. *Sinfonia n. 1* in re minore; 207. *Sinfonia n. 2* in re; 208. *Sinfonia n. 1* in re minore; 209. *Sinfonia n. 2* in re; 210. *Sinfonia n. 1* in re minore; 211. *Sinfonia n. 2* in re; 212. *Sinfonia n. 1* in re minore; 213. *Sinfonia n. 2* in re; 214. *Sinfonia n. 1* in re minore; 215. *Sinfonia n. 2* in re; 216. *Sinfonia n. 1* in re minore; 217. *Sinfonia n. 2* in re; 218. *Sinfonia n. 1* in re minore; 219. *Sinfonia n. 2* in re; 220. *Sinfonia n. 1* in re minore; 221. *Sinfonia n. 2* in re; 222. *Sinfonia n. 1* in re minore; 223. *Sinfonia n. 2* in re; 224. *Sinfonia n. 1* in re minore; 225. *Sinfonia n. 2* in re; 226. *Sinfonia n. 1* in re minore; 227. *Sinfonia n. 2* in re; 228. *Sinfonia n. 1* in re minore; 229. *Sinfonia n. 2* in re; 230. *Sinfonia n. 1* in re minore; 231. *Sinfonia n. 2* in re; 232. *Sinfonia n. 1* in re minore; 233. *Sinfonia n. 2* in re; 234. *Sinfonia n. 1* in re minore; 235. *Sinfonia n. 2* in re; 236. *Sinfonia n. 1* in re minore; 237. *Sinfonia n. 2* in re; 238. *Sinfonia n. 1* in re minore; 239. *Sinfonia n. 2* in re; 240. *Sinfonia n. 1* in re minore; 241. *Sinfonia n. 2* in re; 242. *Sinfonia n. 1* in re minore; 243. *Sinfonia n. 2* in re; 244. *Sinfonia n. 1* in re minore; 245. *Sinfonia n. 2* in re; 246. *Sinfonia n. 1* in re minore; 247. *Sinfonia n. 2* in re; 248. *Sinfonia n. 1* in re minore; 249. *Sinfonia n. 2* in re; 250. *Sinfonia n. 1* in re minore; 251. *Sinfonia n. 2* in re; 252. *Sinfonia n. 1* in re minore; 253. *Sinfonia n. 2* in re; 254. *Sinfonia n. 1* in re minore; 255. *Sinfonia n. 2* in re; 256. *Sinfonia n. 1* in re minore; 257. *Sinfonia n. 2* in re; 258. *Sinfonia n. 1* in re minore; 259. *Sinfonia n. 2* in re; 260. *Sinfonia n. 1* in re minore; 261. *Sinfonia n. 2* in re; 262. *Sinfonia n. 1* in re minore; 263. *Sinfonia n. 2* in re; 264. *Sinfonia n. 1* in re minore; 265. *Sinfonia n. 2* in re; 266. *Sinfonia n. 1* in re minore; 267. *Sinfonia n. 2* in re; 268. *Sinfonia n. 1* in re minore; 269. *Sinfonia n. 2* in re; 270. *Sinfonia n. 1* in re minore; 271. *Sinfonia n. 2* in re; 272. *Sinfonia n. 1* in re minore; 273. *Sinfonia n. 2* in re; 274. *Sinfonia n. 1* in re minore; 275. *Sinfonia n. 2* in re; 276. *Sinfonia n. 1* in re minore; 277. *Sinfonia n. 2* in re; 278. *Sinfonia n. 1* in re minore; 279. *Sinfonia n. 2* in re; 280. *Sinfonia n. 1* in re minore; 281. *Sinfonia n. 2* in re; 282. *Sinfonia n. 1* in re minore; 283. *Sinfonia n. 2* in re; 284. *Sinfonia n. 1* in re minore; 285. *Sinfonia n. 2* in re; 286. *Sinfonia n. 1* in re minore; 287. *Sinfonia n. 2* in re; 288. *Sinfonia n. 1* in re minore; 289. *Sinfonia n. 2* in re; 290. *Sinfonia n. 1* in re minore; 291. *Sinfonia n. 2* in re; 292. *Sinfonia n. 1* in re minore; 293. *Sinfonia n. 2* in re; 294. *Sinfonia n. 1* in re minore; 295. *Sinfonia n. 2* in re; 296. *Sinfonia n. 1* in re minore; 297. *Sinfonia n. 2* in re; 298. *Sinfonia n. 1* in re minore; 299. *Sinfonia n. 2* in re; 300. *Sinfonia n. 1* in re minore; 301. *Sinfonia n. 2* in re; 302. *Sinfonia n. 1* in re minore; 303. *Sinfonia n. 2* in re; 304. *Sinfonia n. 1* in re minore; 305. *Sinfonia n. 2* in re; 306. *Sinfonia n. 1* in re minore; 307. *Sinfonia n. 2* in re; 308. *Sinfonia n. 1* in re minore; 309. *Sinfonia n. 2* in re; 310. *Sinfonia n. 1* in re minore; 311. *Sinfonia n. 2* in re; 312. *Sinfonia n. 1* in re minore; 313. *Sinfonia n. 2* in re; 314. *Sinfonia n. 1* in re minore; 315. *Sinfonia n. 2* in re; 316. *Sinfonia n. 1* in re minore; 317. *Sinfonia n. 2* in re; 318. *Sinfonia n. 1* in re minore; 319. *Sinfonia n. 2* in re; 320. *Sinfonia n. 1* in re minore; 321. *Sinfonia n. 2* in re; 322. *Sinfonia n. 1* in re minore; 323. *Sinfonia n. 2* in re; 324. *Sinfonia n. 1* in re minore; 325. *Sinfonia n. 2* in re; 326. *Sinfonia n. 1* in re minore; 327. *Sinfonia n. 2* in re; 328. *Sinfonia n. 1* in re minore; 329. *Sinfonia n. 2* in re; 330. *Sinfonia n. 1* in re minore; 331. *Sinfonia n. 2* in re; 332. *Sinfonia n. 1* in re minore; 333. *Sinfonia n. 2* in re; 334. *Sinfonia n. 1* in re minore; 335. *Sinfonia n. 2* in re; 336. *Sinfonia n. 1* in re minore; 337. *Sinfonia n. 2* in re; 338. *Sinfonia n. 1* in re minore; 339. *Sinfonia n. 2* in re; 340. *Sinfonia n. 1* in re minore; 341. *Sinfonia n. 2* in re; 342. *Sinfonia n. 1* in re minore; 343. *Sinfonia n. 2* in re; 344. *Sinfonia n. 1* in re minore; 345. *Sinfonia n. 2* in re; 346. *Sinfonia n. 1* in re minore; 347. *Sinfonia n. 2* in re; 348. *Sinfonia n. 1* in re minore; 349. *Sinfonia n. 2* in re; 350. *Sinfonia n. 1* in re minore; 351. *Sinfonia n. 2* in re; 352. *Sinfonia n. 1* in re minore; 353. *Sinfonia n. 2* in re; 354. *Sinfonia n. 1* in re minore; 355. *Sinfonia n. 2* in re; 356. *Sinfonia n. 1* in re minore; 357. *Sinfonia n. 2* in re; 358. *Sinfonia n. 1* in re minore; 359. *Sinfonia n. 2* in re; 360. *Sinfonia n. 1* in re minore; 361. *Sinfonia n. 2* in re; 362. *Sinfonia n. 1* in re minore; 363. *Sinfonia n. 2* in re; 364. *Sinfonia n. 1* in re minore; 365. *Sinfonia n. 2* in re; 366. *Sinfonia n. 1* in re minore; 367. *Sinfonia n. 2* in re; 368. *Sinfonia n. 1* in re minore; 369. *Sinfonia n. 2* in re; 370. *Sinfonia n. 1* in re minore; 371. *Sinfonia n. 2* in re; 372. *Sinfonia n. 1* in re minore; 373. *Sinfonia n. 2* in re; 374. *Sinfonia n. 1* in re minore; 375. *Sinfonia n. 2* in re; 376. *Sinfonia n. 1* in re minore; 377. *Sinfonia n. 2* in re; 378. *Sinfonia n. 1* in re minore; 379. *Sinfonia n. 2* in re; 380. *Sinfonia n. 1* in re minore; 381. *Sinfonia n. 2* in re; 382. *Sinfonia n. 1* in re minore; 383. *Sinfonia n. 2* in re; 384. *Sinfonia n. 1* in re minore; 385. *Sinfonia n. 2* in re; 386. *Sinfonia n. 1* in re minore; 387. *Sinfonia n. 2* in re; 388. *Sinfonia n. 1* in re minore; 389. *Sinfonia n. 2* in re; 390. *Sinfonia n. 1* in re minore; 391. *Sinfonia n. 2* in re; 392. *Sinfonia n. 1* in re minore; 393. *Sinfonia n. 2* in re; 394. *Sinfonia n. 1* in re minore; 395. *Sinfonia n. 2* in re; 396. *Sinfonia n. 1* in re minore; 397. *Sinfonia n. 2* in re; 398. *Sinfonia n. 1* in re minore; 399. *Sinfonia n. 2* in re; 400. *Sinfonia n. 1* in re minore; 401. *Sinfonia n. 2* in re; 402. *Sinfonia n. 1* in re minore; 403. *Sinfonia n. 2* in re; 404. *Sinfonia*

IL CONVENTO VENEZIANO DI ALFREDO CASELLA

italianamente puro e solitario, così **Gabriele d'Annunzio** definì **Casella**; quindi non è da stupire se il riserbo nel quale si appartò per molto tempo il musicista torinese fece sì che per il passato le sue composizioni fossero accolte con qualche contrasto. Ma lo spirito combattivo di **Alfredo Casella** riuscì ad imporre la sua individualità.

Il culto della musica era in casa Casella una tradizione secolare: il nonno di **Alfredo** era primo violoncello nella Regia Cappella del Re di Sardegna; il padre fu valoroso insegnante di violoncello al Liceo Musicale di Torino, e valenti strumentisti furono pure due suoi zii e sua madre.

Sotto la guida materna **Alfredo** a quattro anni iniziava lo studio del pianoforte facendo rapidi progressi, tanto da stupire il **Martucci**, che ebbe ad ascoltarlo quando aveva otto anni appena.

Tredicenne fu inviato a Parigi, ed a quel Conservatorio, sotto la guida del **Diemer**, ottenne il primo premio di pianoforte.

Leroux e **Fauré** gli furono maestri di armonia e contrappunto; il **Fauré** lo istruì pure alla composizione; ma in verità **Casella** fu un autodidatta: egli aveva una parola sua da dire, una strada da tracciare, e su quell'incamminò da solo senza incertezze e senza temere la solitudine. Fu un aristocratico rivoluzionario. Meno che ventenne **Casella** iniziò la sua attività di concertista, di compositore, di direttore d'orchestra e di musicologo.

Fu apprezzato insegnante di pianoforte prima al Conservatorio di Roma e poi dal 1915 al 1922 al Conservatorio romano di Santa Cecilia.

Animatore della « Società italiana per la musica moderna » da lui fondata nel 1917, riuscì nell'intento di far conoscere ed apprezzare in Italia ed all'estero la musica contemporanea; ed il movimento da lui iniziato acquistò anche maggior ampiezza quando nel 1923 l'istituzione si trasformò in « Corporazione delle nuove musiche ».

Tra le principali composizioni di **Alfredo Casella** ricordiamo, oltre alle numerose musiche da camera, le due sinfonie in **do minore** e in **do maggiore**, la **rapsoidea Italia**, il **balloetto La fiera**, la **Scarlattiana**, l'opera **La donna serpente**, il Concerto romano ed il **balloetto o, meglio, la commedia coreografica** **Il Convento veneziano** (**Le Couvent sur l'eau**) da cui appunto si tratta la suite che viene eseguita nel concerto di giovedì.

Il Convento veneziano è stato ispirato da un argomento di **Vandoy**; sono sei episodi distinti che l'Autore ha fusi abilmente per formarne un tutto unico di grande interesse.

L'atmosfera dei diversi episodi è sobriamente caricaturale, le figure **Forti** e «*no*» strategici risulano con la più grande naturalezza non solo la loro spiritualità, ma financo i loro istinti e le loro tendenze, sì che si possono vedere e comprendere nella loro individualità.

Marche de fête. Inizia la composizione con il tono grave che ci conviene ad una presentazione in piena regola di personaggi con i quali non siamo ancora in confidenza; essi sfilano in parata, e sono seguiti da un corteo di comparse, che l'orchestra non trascura; la marcia si chiude in modo solenne, che potrebbe parere esagerato se non dovesse essere caricaturale.

La Ronde enroulée che segue, è piena di grazia semplice e sincera, e pur nel suo ritmo binario è di un effetto vario e di gusto raffinato. Sono pennellate abilissime, che vogliono parere ingenuamente maldestre.

Con alcune battute volutamente inerte si enuncia il terzo tempo, la **Barcarolle-Sarabanda**, che acquista poi il suo giusto ritmo, e che ha per sfondo una dolce cantilena per soprano sulla trama di una celebre mazurca. La **Sarabanda** attacca di contrasto nel momento in cui dolce si stempera il motivo del canto. Esso, svuotandosi per tristezza, ha un carattere di distinzione veramente originale.

Il pezzo forse più caratteristico della composizione è però il **Fas des vieilles dames**, nel quale più che in ogni altro momento il tono caricaturale è di un umorismo profondo; in esso l'orchestra richiama melodie antiche con tanta naturalezza e leggerezza che conquista l'ascoltatore e lo dispone a sereni, gioiosi pensieri. Chiudono la composizione due pezzi tra loro contrastanti: **Nocturne** ed **dance**; in quest'ultimo tempo il compositore ha stemperato con dovizia gli smaglianti colori della sua tavolozza strumentale; la grande varietà ritmica mantiene desto l'interesse fino all'ultima nota, ed è riprova della ben decisa e significativa costruzione. ***

GIOVEDÌ

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.
7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12.30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13.5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Petralia: *Monella bruna*, canzone; 2. Ruggiero: *Visione in sogno*; 3. Muller: *Serenata*; 4. Sachs: *Piccola Yvonne*, valzer; 5. Sibeliy: *Pelleas e Melisande*, seconda suite; 6. Kaper: *Fatti baciare*, tango; 7. Scassola: *Pensiero poetico*; 8. Napoli: *Nostalgia*; 9. Papanti: *Idillio*; 10. Pennati-Malvezzi: *Ragazze belle*; 11. Giannini: *Quanta neve è caduta*, canzone.
13.53: Cronache italiane del turismo.
14-14.15: Giornale radio - Borsa.
14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).
16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.
16.40 (Napoli): *Bambinopoli* - La palestra del perche - Corrispondenza, giochi.
16.40-17.5 (Bari): Il salotto della signora: *Lavinia Terrotti Adams*.
16.40-17.5 (Roma): *Giornale del fanciullo*.
17.5-17.55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Chabrier: *Bourrée fantasque* (pianista Ornella Vannucci); 2. a) Gluck: *O del mio dolce ardor*, b) Schubert: *Il canto di Clarina*, c) Gounod: *Serenata* (soprano Maria Santacrose); 3. Debussy: *Fuochi d'artificio* (pianista O. Vannucci); 4. Di Pietro: *Sapor di rosa*; 5. Catalani: *Loreley*; « Nel verde maggio »; 6. Tirindelli: *I tre petali*; 7. Verdi: *Il Trovatore*, « Ah! si ben mio » (tenore Aldo Ferracuti).
17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Quotazioni del grano - Bollettino ortofruttilco.
18.30 (Bari): Notiziari in lingue estere.
18.45-19 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.
19-19.40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.
19.15-19.45 (Roma III): MUSICA VARIA.
19.40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Una gita all'Abetone.
19.45-20.15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.
19.45-20.15 (Napoli): Cronaca dell'Idrotopo - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.
19.50 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.
20-20.40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).
20.15: Giornale radio.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Reale Aéro Club: Cap. Cesare Colaninelli: « Ardimenti ed eroismi dell'ala italiana in guerra ».

20.40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Manon Lescaut

Opera in quattro atti
dal romanzo dell'Abate Prévost.
Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

Manon Lescaut Iva Pacetti
Lescaut Luigi Borghonovo
De Grieux Antonio Bagnarioli
Geronte Ernesto Domicelli
Edmondo Armando Giannotti
L'Oste Alessio Soley
Il Maestro di ballo Armando Giannotti
Il Musicante Maria Maruccelli
Il Sergente degli arcieri Natale Villa
Il Lampionista Armando Giannotti
Il Comandante Alessio Soley
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
RICCARDO SANTARELLI
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: Una voce dell'Enciclopedia Treccani - Vario Varanini: « I nostri pionieri coloniali: il cardinale Guglielmo Massala », conversazione - Notiziario - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 514 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7.30: Ginnastica da camera.

7.45: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M^{re} ILLUMINATO CULOTTA: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, overture; 2. Ferrarese: *La dama verde*, selezione; 3. Vassili: *Adagio romantico*, per archi; 4. Puccini: *Le Villi*, tregenda; 5. Kokmann: *Serenata*; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 7. Ches: *Tamara*, valse; 8. Amadei: *Cinquecento di passeri*; 9. Culotta: *Calendimaggio*.
12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. D'Albert: *Terra bassa*, fantasia; 2. Bolzoni: *Gavotta*; 3. Catalani: *L'arcologo*; 4. Caraballa: *Rapsodia romanesca*; 5. Gretchaninov: *Berezna*; 6. Dostal: *Un viaggio nell'azzurro* (attraverso il film e l'operaetta).

13.53-14: Cronache italiane del turismo.

14-14.15: Borsa - Dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.40: Canticello dei bambini. In radio-viaggio con l'amico Lucio e Mastro Remo: « Al tempo di Roma imperiale ».

17.5: CONCERTO VOCALE col concorso del tenore ARMANDO GIANNOTTI e del mezzo soprano MARIA MARCUCCI: 1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, « Pria che spunti »; 2. Bellini: *Norma*, « Egombrava la sacra selva »; 3. Gounod: *Faust*, « Qual turbamento »; 4. a) Rossini: *Cenerentola*, « C'era una volta »; b) Mascagni: *Zanetto*, serenata; 5. Plotow: *Marta*, « M'appari »; 6. Donizetti: *Lucrezia Borgia*, « Nella fatale di Rimini »; 7. Bizet: *I pescatori di perle*, « Me par d'udire »; 8. a) Massenet: *Werther*, « Non è mal se piango »; b) Donizetti: *Lucrezia Borgia*, « Il segreto per essere felici ».

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruttilco.



ZAMPIRONI FIDIBUS

UNICO DISTRIBUTORE IN ITALIA DELLE ZANZARI

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

Riducibili presso tutti i Farmacisti, Drogherie, Tabaccai, ecc.

GIOVEDÌ

5 SETTEMBRE 1935 - XIII

18,45 (Milano-Torino-Firenze-Trieste-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19,40 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - MUSICA VARIA.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40-19,50 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).

19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

19,50-20,15 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario del R. Aero Club.

20,40:

Concerto vocale e strumentale

1. Haendel: *Largo*.

2. G. Recil: *a) Cantate Domino* (mottetto a quattro voci e orchestra); *b) Vocavite* (coro a tre voci femminili e orchestra).

3. Cherubini: *Lodolska*, ouverture.

Notiziario cinematografico.

4. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia.

5. Casella: *Il convento veneziano*: *a) Marcia di festa*; *b) Rondò di fanciulli*; *c) Barcarole e sarabanda*; *d) Il passo delle vecchie dame*; *e) Notturno e danza finale*.

6. Rimsky-Korsakov: *Capriccio spagnolo*: *a) Alborada*; *b) Variazioni*; *c) Scena e canto gitano*; *d) Fandango asturiano e finale*.

Maestro direttore d'orchestra: ALBERTO PAOLETTI
Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

22: «L'organo di Vico Pisano», conversazione di Giulio Brigante Colonna - (Milano): Notiziario inglese.

22,15: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - (Milano-Firenze): Notiziario spagnolo.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Concerto di MUSICA VARIA: 1. Keler Bela: *Ouverture francese*; 2. Moskow: *Patiglia russa*; 3. Avena: *A Stigilia*, valzer spagnolo; 4. Manno: *Ronda blu*, intermezzo; 5. Lincke: *La vita berlinese*, ouverture; 6. Strauss: *Amare e bere*, valzer; 7. Barrow: *Nozze di Ibbellule*; 8. Billi: *Cintia*, seconda cadsas.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: Dischi.

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gli amici di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Il re di chez Maxim

Operetta in tre atti di M. COSTA
diretta dal M^{re} FRANCO MILITELLO

Negli intervalli: F. De Maria: «Victor Hugo ieri e oggi», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

19,45: Hilversum (Dir. Spiederman) - 20: Drottwich (Dir. Wood); Bruxelles II - 20,10: Francoforte - 20,30: Rodegswusterhausen (Dir. E. Praetorius) - 21: Colonia - 21,10: Kootwijk.

CONCERTI VARIATI

18,30: Mosca I - 19,45: Madona (Ded. a Verdi e Fossini) - 20: Midland Regional, Stoccolma, Lah- ti, Varsavia, Belgrado, Lubiana - 20,10: Lissa (Valzer) - 20,30: Lilla, Oslo (Andante) - 20,50: Monte Ceneri - 21: Lyon-la-Doua.

OPERE

20: Bucarest (Puccini: «Madame Butterfly», dischi) - 20,30: Strasburgo, Lyon-la-Doua, Grenoble, Berdeux-Lafayette («Wagner: «I Maestri Cantori», direttore Elmerdoff).

OPERETTE

20,5: Budapest (Brani)

CONCERTI VARIATI

20,30: Marsiglia (Lehar: «Il Conte di Lussemburgo») - 22,10: Bruxelles II (Selez.) - 22,30: Berlino, Francoforte, Breslavia, Stoccolma, Colonia (Selez.).

MUSICA DA CAMERA

20,10: Lussemburgo - 21: Sottens - 23,25: Amburgo.

SOLI

20: London Regional (Piano) - 21,20: Lussemburgo (Piano).

COMMEDIE

20: Sottens - 20,15: Parigi P. P. - 20,30: Rennes, Parigi F. E. - 21,10: London Regional, Brno - 21,35: Algeri - 22,5: Barcellona (Zarzuela).

MUSICA DA BALLO

20,10: Berlino, Monaco - 20,40: Kalundborg - 22,20: London Regional, Midland Regional (S. Lipton) - 22,50: Kootwijk - 23: Lisbona - 23,15: Drottwich, Budapest.

duzione grammofonica).

21,45: Musica da camera. 22,15: Giornale parlato. 22,35-23: Trasmissione da Brno.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5
19,10: Trasm. da Praga. 19,25: Musica per jazz. 19,45: Trasm. da Kocice. 20,20: Trasm. da Praga. 21,45: Piano e cello. 22,15: Trasm. da Praga. 22,30: Notizie in ungherese. 22,45-23: Musica di dischi.

BRNO

Kc. 922; m. 325,4; kW. 32
19,10: Trasm. da Praga. 19,25: Musica da camera. 19,55: Conversazione. 20,20: Trasm. da Praga. 21,10: Radiocommedia. 21,45: Trasm. da Praga. 22,35-23: Musica brillante e da ballo.

KOSICE

Kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6
19,10: Trasm. da Praga. 19,25: Come Bratislava. 19,55: Progr. variato. 20,20: Trasm. da Praga. 21,45: Concerto di una banda militare. 22,15: Trasm. da Praga. 22,35-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2
19,10: Trasm. da Praga. 19,25: Musica riprodotta. 19,55: Trasm. da Praga. 21,10: Trasm. da Brno. 21,45: Trasm. da Praga. 22,35-23: Trasm. da Brno.

DANIMARCA

KALUNDBORG
Kc. 238; m. 1261; kW. 60
18,15: Lezione di Inglese. 18,45: Giornale parlato. 19,15: Conversazioni. 20,10: Progr. variato. 20,40-2: Grande serata di musica da ballo per i giovani - In un intervallo (22): Giornale parlato.

FINLANDIA

LANTI
Kc. 166; m. 1807; kW. 40
19,5: Conversazione. 19,30: Radio-cronaca.

20: Concerto variato: 1. Demersseman: *Rapsodia spagnola*; 2. Humphries: *Serenata lamentosa*; 3. Lehar: *Oro e argento, valzer*; 4. Müller: *Serenata*; 5. Rossini: *Ouverture della Semiramide*.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278,6; kW. 30
18,30: Giornale parlato. 19,45: Conversazioni. 20,15: Notizie varie. 20,30 (da Vichy): Wagner: *I Maestri cantori*, opera. 22,30: Giornale parlato.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514,8; kW. 15
18,30: Giornale parlato. 20,30 (da Vichy): Wagner: *I Maestri cantori*, opera.

LILLA

Kc. 1213; m. 247,3; kW. 60
18,30: Notiziario - Dischi. 19,45: Conversa. - Dischi. 20,30: Concerto variato con intermezzi di canto.

LYON-LA-DOUA

Kc. 648; m. 463; kW. 100
19,30: Dischi - Notiziario. 20,10: Cronaca varia. 20,30: Concerto di dischi. 21: Concerto variato: 1. Bach: *Sonata in do*; 2. Haydn: *La vita è un sogno*; 3. Blangini: *Essa è partita*; 4. Casella: *Bourrée*; 5. Caplet: *Elegie*; 6. Gaubert: *Minuetto*; 7. Delanoy: *Canto del forzato*; 8. Napravnik: *Serenata di Don Giovanni*; 9. Rachmaninov: *Mia bella fanciulla*; 10. Pora-Kreiser: *Allegretto*; 11. Rode-Thibaud: *Capriccio del minuto*; 12. Strauss: *Sul crepuscolo*; 13. Mussorgski: *Sull'oceano del Don*; 14. Rimski-Korsakov: *La primavera*; 15. Mussorgski: *Canto*; 16. Scherzando; 17. Nin: *Murcia*; 18. Granados: *Danza spagnola*. - Alla fine: Giornale parlato.

MARSIGLIA

Kc. 740; m. 400,5; kW. 5
18,30: Giornale parlato. 19,45: Concerto variato. 20: Per gli ascoltatori. 20,30: Lehar: *Il conte di Lussemburgo*, operetta in tre atti.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 240,2; kW. 2
19,15: Dischi - Notiziario. 19,40: Cronaca varia. 20: Giornale parlato. 20,15: Concerto di dischi. 21: Giornale parlato. 21,15: Serata di varietà.

PARIGI P. P.

Kc. 959; m. 312,8; kW. 60
18,50: Dischi - Notiziario. 19,30: Musica da ballo. 20: Conversa. di Gringore. 20,15: Noe-Stacopole: *Il signor conte*, commedia in tre atti. 22,30-23: Conc. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 206; kW. 5
19: Giornale parlato. 19,50: Musica riprodotta. 20: Musica per le scuole. 20,30-22: Labiche-Martin: *Il viaggio del signor Perichon*, commedia in 4 atti.

RADIO PARIGI

Kc. 182; m. 1648; kW. 80
19: Conversazione. 19,30: Commun. - Dischi. 20: Letture - Notiziario. 20,30 (dal Casino di Vichy): Concerto orchestrale: 1. Bachelet: *Quand on sonnera la campana*

(diretta dall'autore); 2. Dukas: *La Peri* (diretta dall'autore); 3. J. Ibert: *Angelica* (diretta dall'autore). 22,45-0,15: Musica da ballo.

RENNES

Kc. 1040; m. 288,5; kW. 40
18,30: Giornale parlato. 20: Comunicati - Dischi. 20,30: Marchand: *Durand ti gioiellerie*, commedia in tre atti.

STRASBURGO

Kc. 859; m. 349,2; kW. 35
18,30: Concerto variato. 19,30: Notiziario - Dischi. 20: Notizie in tedesco. 20,30 (da Vichy): Wagner: *I Maestri cantori*, opera, diretta da Elmerdoff. 24: Giornale parlato.

TOLOSA

Kc. 913; m. 328,6; kW. 60
19: Fantasia. Musica viennese - Notiziario - Brani d'opera. 20: Musica zigena - Concerto variato - Musette. 21: Offenbach: *Selezione dei Racconti di Hoffmann*. 21,50: Concerto variato - Musica di films. 22: Notiziario - Musica da ballo. 23: Chitarrate havaiane - Melodie - Musica per jazz. 24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO

Kc. 904; m. 331,9; kW. 100
19: Conversazione. 19,15: Concerto di mandolini. 19,30: Giornale parlato. 20,10: Gorch Fock: *Hein Godewin*, comm. (adattamento).

BERLINO

Kc. 841; m. 356,7; kW. 100
19: Conversazione. 19,20: Concerto di piano. 19,40: Attualità varie. 20: Giornale parlato. 20,15: Serata dedicata alla musica da ballo. 22: Giornale parlato. 22,30-24: Orch. e coro: Musica da ballo tratta da opere.

BRESLAVIA

Kc. 950; m. 315,8; kW. 100
19: Radiorchestra. 20: Concerto vocale. 19,50: Conversazione. 20: Giornale parlato. 20,10: Come Lipsia. 21,10: Come Amburgo. 22,30: Notizie teatrali. 22,40-24: Come Berlino.

COLONIA

Kc. 658; m. 455,9; kW. 100
19: Musica leggera. 19,30: Attualità varie. 20: Giornale parlato. 20,10: Concerto di musica da ballo antica. 20,45: Kranz: *Il carpentiere in paradiso*, farsa. 21: Concerto sinfonico: Musica contemporanea. 1. Eisenman: *Primavera spagnola*; 2. Bullerian: *Concerto per cello e orchestra*; 3. Granad: *Weibheit*, preludio per orchestra. 22: Giornale parlato. 22,30-24: Come Berlino.

FRANCOFORTE

Kc. 1195; m. 251; kW. 25
19: Come Stoccarda. 19,50: Attualità varie. 20: Giornale parlato. 20,10: Orchestra sinfonica e contralto: 1. Reger:

Una suite di balletto per orchestra op. 130; 2. Reger: Alla speranza opera 124, per contralto e orchestra; 3. Berlioz: *Sinfonia fantastica*, opera num 14.
22: Giornale parlato.
22,20: Musica leggera.
23: Come Berlino.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60
19: Notizie - Intermezzo.
19,30: *Lieder* per coro.
20: Giornale parlato.
20,10: Concerto orchestrale e corale di marce e Liederi militari.
21: Come Lipsia.
22: Giornale parlato.
22,35-24: Come Berlino.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Come Stoccarda.
19,45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20,10: Weltz: *Il benefattore sconosciuto*, scene brillanti.
20,50: Orchestra Filarmónica di Berlino diretta da Ernst Praetorius: 1. *Strecke: Ouverture romantica*; 2. Ciaikovski: *Canzone senza parole*; 3. Burgstaller: *Una sera d'estate*, idillio per grande orchestra; 4. Warthusch: *Rondò* per orchestra; 5. Mrazek: *Frammenti di Adelfo*.
22: Giornale parlato.
22,30: Inform. musicale.
22,45: Bollett. del ballo.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIA

kc. 785; m. 382,2; kW. 120
19: Programma variato.
20: Giornale parlato.
20,10: Kretschmar: *Grande pot-pourri di valzer*, per coro, soli e orchestra.
22: Giornale parlato.
22,30: Cello e piano: 1. Beethoven: *Sette variazioni su un tema di Mozart*; 2. Brahms: *Sonata in fa maggiore* op. 99 per piano e cello.
23-24: Come Berlino.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405,4; kW. 100
19: Come Stoccarda.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,10: Intermezzo.
23-24: Musica da camera registrata.

STOCCARDA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100
19: *Lieder* per coro.
20: Giornale parlato.
20,10: Concerto corale e corale di *Lieder* di Schubert.
21,30: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,30: Come Berlino.
24-2: Concerto notturno: 1. *Lieder* per coro; 2. Grieg: *Cinque Danze campestri norvegesi* (piano); 3. Grieg: *Otto Pezzi lirici* (piano); 4. Musica registrata.

INGHILTERRA

DROITWICH

kc. 200; m. 1550; kW. 150
19: Radiotelevisiva: *Landscape* e Wright: *La vecchia strada della canzone*, in versi con accompagnamento musicale. Vita e scene della vecchia Londra.
20: (dalla Queen's Hall) Promenade Concert: Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood con varie solisti, tenore e soli di viola. Parte 1: 1. Beethoven: *Ouverture Leonora n. 3*; 2. Canto; 3. Williams: *Suite per viola e orchestra*; 4. Elgar: *Sinfonia n. 1* in la bemolle.

21,40: Giornale parlato.
22: Servizio religioso.
22,20: Musica brillante.
23: Letture poetiche dal teatro; 3. Rubinstein: *Sinfonia di Omar Klayyam*.
23,15-24: Musica da ballo (Sydney Lipton and the Grosvenor House Dance Band).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50
19: Come Droitwich.
20: Concerto di piano: 1. Busoni: *Tocatta*; 2. Fauré: *Variazioni su un tema originale*; 3. Ravel: *Scarbo* (da Gaspard de la Nuit); 4. Tanejev: *Prelude e Fuga*.
21,10: Varietà: *Il club delle noci*.
21,30: Loe Strachey: *Vendetta nera*, dramma a sfondo giallo.

MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296,2; kW. 50
20: Concerto orchestrale: 1. Keler: *Bela: Ouverture romantica*; 2. Ciaikovski: *Canzone senza parole*; 3. Waldteufel: *La stella polare*, valzer; 4. German: *Soldato di Merrie England*; 5. Blankenburg: *L'addio del gladiatore*, nardica.
20,40: London Regional.
22: Giornale parlato.
22,20-23,15: London Reg.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5
19: Comunicati - Dischi.
19,30: Conversazione.
20: Concerto variato.
22: Giornale parlato.
22,15: Come ritrasmesso.
23-23,30: Musica di dischi.
LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5
19: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Come Belgrado.
22: Giornale parlato.
22,15: Concerto variato.

LETTONIA

MADONA

kc. 1104; m. 271,7; kW. 50
19: Giornale parlato.
19,45: Orchestra e canto: Verdi e Rossini: 1. *Rosini: Ovv. dell'italiana in Algeri*; 2. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 3. Canto; 4. Verdi: *Fantasia del Guglielmo Tell*; 5. Verdi: *Fantasia sul Rigoletto* - In un intervallo: *Giornale parlato*.
21,30: Dischi inglesi.



LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in francese e tedesco.
19,15: Comunicati - Dischi.
19,45: Notizie in francese e tedesco.
20,10: Musl a da camera.
21,15: Lettura in tedesco.
21,30: Concerto di piano.
21,50: Musica riprodotta.
22,30: Musica brillante e da ballo.

NORVEGIA

OSLO

kc. 260; m. 1154; kW. 60
19: Comunicati vari.
19,30: Musica popolare.
20: Conversazione.
20,30: Concerto d'una banda militare.
21,40: Giornale parlato.
22: Attualità varia.
22,15-22,45: Letture.

OLANDA

KOOTWIJK

kc. 160; m. 1875; kW. 150
18,40: Concerto variato.
19,40: Giornale parlato.
19,50: Programma variato.
21: Conversazione.
21,10: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: *Le Ebridi*, ouverture; 2. d'Albert: *Concerto per cello e orch.*; 3. Wagner: *Idillio di Sigrifido*; 4. Reznicek: *Ovv. di Donna Diana*.
22,10: Dischi - Notiziario.
22,50-23,40: Musica da ballo.

HILVERSUM

kc. 995; m. 301,5; kW. 20
19,10: Convers. - Notizie.
19,45: Orchestra sinfonica di Arnhem, diretta da Spannderman: 1. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture; 2. Schubert: *Sinfonia n. 5*; 3. Mozart: *Concerto in do maggiore per piano*; 4. J. Chr. Bach: *Sinfonia concertante* in la maggiore; 5. J. Chr. Bach: *Sinfonia* in re maggiore - Negli intervalli: *Conversazione* - Dischi.
22,25-23,40: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA I

kc. 224; m. 1339; kW. 120
19: Notizie varie.
19,50: Conversazione.
20: Concerto variato: 1. Boleidieu: *Ouverture del Califfo di Bagdad*; 2. Clough-Leighton: *My Lady Chlo*, seren. 3. Morena: *Pizzicato*; 4. D'Ambrósio: *Serenata*, per violino; 5. Waldteufel: *Valzer dei fiori*; 6. Michlowski: *Capriccio*, per piano; 7. Loehr: *Serenata*; 8. Roussee: *Sulla gran via*, per oboe; 9. Vilmos: *Czardas*.
20,45: Giornale parlato.
21: Radio-teatro.
21,35: Concerto vocale.
22: Musica da ballo - Negli intervalli: *Comunicati*.

PORTOGALLO

LISBONA

kc. 629; m. 476,9; kW. 20
19: Musica leggera.
19,55: Giornale parlato - Concerto variato.
20,50: Conversazione.
21: Musica portoghese.
21,30: Musica militare.
22,30: Giornale parlato - Musica leggera.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

kc. 823; m. 364,5; kW. 12
19: Conversazione.
19,20: Dischi - Convers.
20: Puccini: *Madame Butterfly*, opera in tre atti (dischi).
20,45: Giornale parlato - Notizie in francese e tedesco.
23-0,30: Concerto variato.

SPAGNA

BARCELONA

kc. 795; m. 377,4; kW. 5
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notiz. - Sport - Borsa - Quotaz. di merci - Attualità.
22: Campana - Notizie.
22,5: Radioteatro lirico: 1. Jimenez: *Los Guapos*, zarzuela in un atto; 2.

Saco del Valle: *El Tunel*, zarzuela in un atto.
1: Notiziario - Fine.

MADRID

kc. 1056; m. 274; kW. 7
19,30: Giornale parlato.
20: Come Droitwich.
20,30: Per i fanciulli.
21,15: Notiziario - Concerto variato.
22,15: Convers. medica - Concerto variato.
23: Campana - Notiziario - Concerto della banda municipale.
0,45: Notiziario - Campana - Fine.

SVEZIA

STOCOLMA

kc. 704; m. 426,1; kW. 55
19: Conversazioni.
20: Radiorchestra e violino; 1. R. Strauss: *Suite di danze*, dal *Pezzi per piano* di Couperin; 2. Beethoven: *Concerto in re maggiore* op. 41 per violino; 3. Mahler: *Adagietto dalla Sinfonia numero 5*; 4. Dvorak: *Danza slava*.
21,25: Conversazione.
22-23: Progr. variato.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

kc. 556; m. 539,6; kW. 100
19: Giornale parlato.
19,55: Musica brillante.
19,25: Conversazione.
20,15: Musica brillante.
20,20: Progr. variato.
21: Giornale parlato.
21,10: Radiorchestra.
21,15: Kyber: *La morte e la fanciulla*, scena di fable.
21,40: *Lieder* per soprano.
21,50: Radiorchestra.
22: Rassegna settiman.
22,30: Notiziario - Fine.

MUNTE CENERI

kc. 1167; m. 257,1; kW. 15
19,30: Musica riprodotta. 19,45 (da Berna): Notiziario.
20: Un mandolino e una chitarra.
20,30: Visitiamo artisti nostri.
20,50: Liriche italiane antiche e moderne.
21: Radioteatro meteorologico - Pronostici sportivi.
22,10: Danze russe e ungheresi (dischi).

SOTTENS

kc. 677; m. 443,1; kW. 25
19: Dischi - Attualità.
19,20: Beaumarchais: *Il barbiere di Siviglia*, commedia in 4 atti (alcuni frammenti).
20,50: Giornale parlato.
21: Musica da camera: 1. Lulli: *Suite di danze*; 2. Vivaldi: *Concerto a cinque strumenti*; 3. Haydn: *Sinfonia* in sol maggiore.
22: Musica da jazz-hot.
22,30: Convers. e i lavori della S.D.N. s.
22,50: Comunic. - Dischi.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 546; m. 549,5; kW. 120
18,45: Varietà musicale.
19,45: Conversazione.
20,55: Musica d'operette.
21,40: Giornale parlato.
22: Musica zingana.

23,15: Musica per jazz.
0,5: Giornale parlato.
1: Notiziario - Fine.

U.R.S.S.

MOSCA I

kc. 174; m. 1724; kW. 560
18,30: Concerto variato.
21: Convers. in francese.
21,55: Camp. del Krem-lino.
22,5: Convers. in tedesco.
23,5: Conv. in spagnolo.

MOSCA II

kc. 271; m. 1107; kW. 100
16,25: Concerto variato.
22: Musica da ballo.

MOSCA III

kc. 401; m. 748; kW. 100
16,25: Come Mosca II.
17,30: Programma variato.
18: Concerto variato.
21: Musica da ballo.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kc. 941; m. 318,8; kW. 12
19: Dischi - Conversazioni - Notiziari - Bollett.
21,35: Seta teatrale: 1. Coteau: *La voce umana*, un atto; 2. Fiers e Calhuet: *La chance du mari*, un atto - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

RABAT

kc. 601; m. 499,2; kW. 25
20: Trasmissione araba.
20,5: Dischi, orchestra e conversazioni.
21: *Fezzan Franck* - In un intervallo: Notiziario.
23-23,30: Danze (dischi).

★ TRASMISSIONI IN ESPERANTO

Domenica 1 Settembre
9,30 - Lilla: Conversazioni.

Martedì 3 Settembre
20 - Tallinn-Tartu: Informazioni.
22,45 - Moravia-Ostrava: Conversazione.

Giovedì 5 Settembre
17,40 - Parigi P. T. T.: Lezione.
21,30 - Kaunas: Conversazione (Sabatis).

Venerdì 6 Settembre
19,40 - Juan-les-Pins: Lezione.

Sabato 7 Settembre
16,10 - Parigi T. E.: Conversazione sul turismo in Francia.
17,10 - Hilversum: Conversazione.

18,50 - Roma-Bari-Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bolzano: Notiziario.
20,10 - Lyon-la-Doua: Conversazione.
Corso di esperanto per corrispondenza. Lezione introduttiva gratuita da «Esperanto», corso Palestro, 6 - Torino.

ALZATURIFICIO DI VARESE
ITALIA IN VIA ITALIA

LE MIGLIORI CALZATURE
= I MIGLIORI PREZZI.

BIOGRAFIE DI STRUMENTI

IL TROMBONE



Io non sosterrò qui che inventore del trombone, come dice un antico scrittore, sia stato proprio Osiride e nessun altro. V'è anzi fortemente da dubitare che i natati del nobile strumento stiano da ricercare in Egitto; prima di tutto perché nelle figurazioni di monumenti egiziani non è traccia di strumenti a bocchino del lungo tubo, poi per un'altra

prossimissima ragione che vengo subito ad esporre. Narra Plutarco che gli abitanti di parecchie città egiziane, per motivi di carattere religioso, non potessero soffrire l'asino e la sua voce, e perciò non amassero gli strumenti troppo fragorosi come quelli a bocchino, che loro ricordavano il chiasso prodotto dall'odiato quadrupede.

Spero che i suonatori di trombone non si adatteranno di questo discorsetto e dell'ignobile paragono; se mai, riversino il loro giusto sdegno sui compatrioti di Radames e sullo storico antico. Per mio conto, non solo non approvo quel disegno, ma mi affretto ad aggiungere che il trombone appare nell'antichità (in da quella biblica) come uno strumento connesso al culto e suonato esclusivamente dai sacerdoti. E non solo nell'antichità, ma anche nel medioevo, quando, ai tempi della Riforma, si chiamava sacbut. Verso la metà del '600, nella città tedesca, la domenica e i giorni di festa una piccola banda di cornettisti e di trombonisti saliva sulla torre della cattedrale e da lì spandeva solennemente ai venti i corali del culto luterano. Benché segue certo quest'esempio quando in alcune cantate fa sostenere le voci del coro da trombette e tromboni. Ancora un secolo dopo il Mattheson, un curioso tipo che fu compositore, cantante, diplomatico e musicografo, lamenta che il trombone fosse poco usato fuori delle chiese, ove levava assiduamente al cielo la voce maestosa. Di tutto ciò dovette certamente ricordarsi il Mendelssohn quando nella sinfonia della Riforma e nel luteranissimo Lobgesang usò il liturgico trombone per affermare solennemente la fede del protestantesimo. Mezzo secolo dopo Rimski-Korsakoff fu lo stesso nella Grande Pasqua russa, costruita sui temi presi dal canto della Chiesa ortodossa.

Che il trombone, da solo o meglio ancora in compagnia dei suoi simili, sia adattissimo a personificare una potenza superiore alle forze terrene, è cosa del resto che i musicisti hanno riconosciuto da lungo tempo. Il patriarca dell'orchestrazione moderna, Claudio Monteverdi, non li intravide forse nell'inferno ove condusse il suo Orfeo? E un altro personaggio dell'antico testamento dell'orchestra, Cristoforo Willibaldo Gluck, non si servì di essi per accompagnare i cori delle Furie insequenti Oreste, per evocare le fosche divinità dello Stige? E Mozart non li associa costantemente alla statua del Commendatore, la cui voce si leva terribile nel silenzio del solitario sepolcro?

Negli ultimi cent'anni però alla voce dei tromboni venne dato un significato più generico: fu decorativa, fu epica, fu perfino lirica. In quest'ultima qualità seppa anche cullare il sonno di Faust dormiente sulle fiorite praterie in riva all'Elba. Generalmente però la loro missione è missione di forza: sul campo di battaglia strumentale quella quadruplica metallica armonia, potente voce corale mascolina, appare per ultima, costituisce la riserva estrema che il compositore lancia avanti per sostenere lo sforzo finale, per dare il colpo definitivo.

G. T.

6 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.3 - k.w. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - k.w. 1.5
BARI I: kc. 1059 - m. 283.3 - k.w. 20
O BARI II: kc. 1357 - m. 221.1 - k.w. 2
MILANO II: kc. 1357 - m. 221.1 - k.w. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - k.w. 0.2
MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

9,45-10,30: RADICRONACA DELLA CERIMONIA I INAUGURAZIONE DELLA VI FIERA DEL LEVANTE A BARI CON L'INTERVENTO DI S. M. IL RE. Discorsi del Podestà di Bari e del Presidente della Fiera.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Segre: A Mergellina; 2. Van Westerhout: Berceuse; 3. Valente: Siente, Mari; 4. Bece: Visione orientale; 5. Vittadini: Scene bibliche; 6. Colonnese: Aria; 7. Waldeufel: Chantilly; 8. Strauss: Idillio; 9. Serra: Come una lucciola; 10. Amadei: Ave Maria; 11. Franchetti: Asrael, preludio atto primo.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: CONVEGNO INTERNAZIONALE DEGLI EX-COMBATTENTI A ROMA - RADICRONACA DELL'OMAGGIO AL MILITE IGNOTO.

17,20 (circa): MARCE MILITARI (dischi).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, tedesco, spagnolo).

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - La Costiera Amalfitana.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GERCI (vedi pag. 20).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40:

Concerto variato

1. Cagnoni: Michele Perrin, ouverture.

2. Humphries: Nel giardino delle ciliege in fiore.

3. Goldmark: Suite rustica; a) Una marcia allegra; b) Una piccola canzone triste; c) Un valzer gaio.

4. Grieg: Olav Trygvasson, preghiera e danza del tempio.

5. Tosti: Le quattro canzoni d'Amaranta (baritono Armando Daddò).

6. Bendix: Danza dei Dervisci.

7. Lehár: Clo-clo, fantasia.

22: Luigi Rossi: «In volo sulla Puglia», concertazione.

22,15: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.



Una scena della «Bisbetica domata».

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368.5 - k.w. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263.2 - k.w. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304.3 - k.w. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - k.w. 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - k.w. 20

BOLZANO: kc. 538 - m. 559.7 - k.w. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 239.5 - k.w. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

9,45-10,30: RADICRONACA DELLA CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DELLA VI FIERA DEL LEVANTE A BARI CON L'INTERVENTO DI S. M. IL RE. Discorsi del Podestà di Bari e del Presidente della Fiera.

11,30: QUINTETTO diretto dal M^o F. LIMENTA: 1. Saint-Saëns: Le Déluge, preludio; 2. Sinigaglia: Andante e finale del Quartetto in re maggiore op. 27; 3. Rimsky-Korsakoff: Shéhérazade, suite sinfonica (parafasi di Britti); 4. Mascagni: Barcarola nell'opera Sittano; 5. Hubay: Il Huato di Cremona (violonista V. Lonardi); 6. Limentia: Meriggio lombardo (dagli Acquarelli fotoliristi).

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Rossini-Respighi: Capri e Taormina (dalla suite Rossiniana); 2. Licari: Verso l'azzurro; 3. Escobar: Tramonto sul Tabor; 4. De Micheli: Danza delle bambole; 5. Savino: Canzone primaverile; 6. Preston: Valzer inglese; 7. Respighi: Aria; 8. Artoli: Valzer intermezzo; 9. Romano: Vele bianche sul lago; 10. Alberici: Malagetta; 11. Weber: Fantasia su melodie di Strauss.

ZAMPIRONI
FIDIBUS

UNICI
DISTRIBUTORI
ITALIANI
ZAMPIRONI
INSETTIFUGHI

ZAMPIRONI
Reclutabili presso tutti i
Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

14-14,15: Borsa - Dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini: Il nano Bagonghi:
Radic chiacchierata e giochetti enigmistici.

17,5: CONVEGNO INTERNAZIONALE DEGLI EX-COM-
BATTENTI A ROMA - RADIOCRONACA DELL'OMAG-
GIO AL MILITE IGNOTO.

17,20 (circa): MARCE MILITARI (dischi).
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano
nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-
frutticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano):
Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolza-
no): Notiziario in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo.

- Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA

- Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano):
Cronache italiane del turismo (vedi Roma).

19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): CON-
CERTO ORCHESTRALE.

19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bol-
zano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Ro-
berto Forgas Davanzali.

20,40:

Musiche popolari francesi

dirette dal M^o Tito PETRALIA.

21,15: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e pro-
blemi», conversazione.

21,30:

Varietà

22: Notiziario - (Milano): Notiziario inglese.

22,15: MUSICA DA BALLO DAL CAFFÈ DE FERRARI DI
GENOVA (Orch. Pierotti).

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua
spagnola.

9,45-10,30: RADIOCRONACA DELLA CERIMONIA DI
INAUGURAZIONE DELLA V FIERA DEL LEVANTE A
BARI con l'intervento di S. M. IL RE.
Discorsi del Podestà di Bari e del Presidente
della Fiera.

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Leopold:
Hollywood, marcia; 2. Linke: *Ninetta*, valzer; 3.
Manno: *Bebè danza*, intermezzo; 4. Alfano: *Sogno
di anime*; 5. Krüger: *Balletto orientale*, suite; 6.
Bolognesi: *Tentazioni*, valzer; 7. Leutener: *Ouer-
ture festiva*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,5: CONVEGNO INTERNAZIONALE DEGLI EX-COM-
BATTENTI A ROMA - RADIOCRONACA DELL'OMAG-
GIO AL MILITE IGNOTO.

17,30-18,10: Dischi.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gio-
nalino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache
italiane del turismo - Giornale radio - MUSICA
VARIA PER ORCHESTRA.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Musica varia.

20,45:

La Principessa di Bagdad

Commedia in tre atti
di ALESSANDRO DUMAS

Personaggi:

Lionetta Eleonora Tranchina
Il conte Giovanni de Hun Luigi Pasternostro
Raul, loro figlio Lino Iozzi
Richard, avvocato Riccardo Mangano
Nourvady G. C. De Maria
Godier Guido Roscio
Trevel Amleto Camaggi
Antonio Gino Labruzzi
Un Commissario Giovanni Balardi
Una Cameriera Rita Rallo
La Governante Anna Labruzzi

Dopo la commedia: MUSICA VARIA.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

18,30: Mosca 1 (Dir. Gauck) - 19,45: Hilver-
sum - 20: Kalundborg
(Dir. N. Møller), Bruxelles
1, Drottich (Dol. a
Reethoven, dir. Wood) -
20,10: Kootwijk - 20,30:
Parigi T. E. - 21,10: Am-
burgo, Koenigs-wusterhau-
sen - 21,15: Varsavia
(Dir. Fitolberg) - 22,30:
Stoccarda, Berlino, Bre-
slavia, Koenigsberg,
Lipsia.

CONCERTI VARIATI

19,45: Madona - 20:
Radio Parigi, Sottens -
21: Bruxelles II - 21,5:
Lussemburgo, Ode (Mus.
sicana) - 21,10: London
Regional (Dir. Matthews)
- 22: Drottich, Stoccol-
ma - 23: Strassburgo, Ra-
dio Parigi, Lyon-la-Doua.

OPERE

18,25: Vienna (Wagner:
«La Walkiria») - 21,10:
Beromünster (Arian:
«Il Torcedor») - 24:
Stoccarda, Francoforte
(Marschner: «Hans Hei-
ling», registr.).

OPERETTE

20,15: Juan-Pins (So-
lezione) - 21,45: Tolosa
(Sedez, in dischi).

MUSICA DA CAMERA

20,10: Praga, Moravská
Ostrava, Bratislava, Ko-
sice, Lussemburgo - 23,30:
Monaco.

SOLI

19,15: Kootwijk (Organo) -
20,15: Budapest (Piano
e violino).

COMMEDIE

20: Belgrado, Lubiana -
20,15: Stoccolma - 20,30:
Strassburgo, Lilla, Rennes,
Petersburg, Grenoble, Bor-
deaux-Lafayette - 21,5:
Bratislava, Praga, Mo-
ravská-Ostrava, Kosice -
23,40: Francoforte.

MUSICA DA BALLO

20,15: Parigi P. P. -
21,30: Juan-Pins -
22,20: London Regional,
Midland Regional (Har-
ry Roy) - 23: Lisbona,
Koenigs-wusterhausen -
23,15: Drottich.

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506,8; kW. 120
18,25 (Italia Wiener
Sinfonietta, Wagner: «La
Valchiria», opera in 3 atti
Negli Interv. Giornale
parlato.
23: Notizie varie.
21,25-23,30: Dischi.

BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483,9; kW. 15

19: Conversazione.
19,15: Concerto vocale.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto sinfonico: 1.
Lebrun: Preludio della
Sposa d'Abydos; 2. De
Brock: Conventuali; 3.
Soudant: Piccola aria di
danza; 4. Canto; 5. Glau-
zunov: Scene di balletto;
6. Suppé: Ouverture del-
la Pique Dame; 7. Strauss:
Danza; 8. De Tacey:
Schizzi sinfonici; 9. De
Mues: Corico nuziale; 10.
Hazzet: Solida, marcia -
Nell'intervallo (21): Con-
versazione.
22: Giornale parlato.
22,10: Dischi richiesti.
22,25: Pianquette: Fram-
menti delle Campanie di
Corintio (dischi).
23: La Brabançonne.

BRUXELLES II

Kc. 932; m. 321,9; kW. 15

19,15: Conversazione.
19,30: Seguito del conc.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto parlato.
20,45: Radiobozzetto.
21: Concerto variato: 1.
Busser: Suite funambo-
lesca; 2. Svendsen: Ro-
manza per violino e or-
chestra; 3. Albeniz: Zom-
bra granadina; 4. Puc-
cini: Fantasia sulla Fan-
ciulla del West; 5. Cia-
kovski: Canzone triste;
6. Smetana: Balletto dal-
la Due vedove; 7. Saint-
Saëns: Ascanio, fram-
menti del balletto.
22: Giornale parlato.

22,10-23: Concerto di una
orchestra slova.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 370,2; kW. 120
19,10: Dischi - Notiziario.
19,25: Progr. variato.
19,55: Conversazione.
20,10: Musica da camera.
20,45: Piano e canto.
21,5: Radiocommedia.
22,15: Notiziario - Dischi.
22,45-23: Notizie in russo.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5
19,10: Trasm. da Praga.
19,55: Conversazione.
20,10: Trasm. da Praga.
21,5: Vajamsky: Il faro,
opuscolo drammatico.
21,35: Concerto d'arpa.
21,55: Concerto vocale.
22,15: Trasm. da Praga.
22,30: Notizie in ungher-
ese.
22,45-23: Musica di di-
schi.

BRNO

Kc. 922; m. 325,4; kW. 32
19,10: Trasm. da Praga.
19,25: Danze (dischi).
19,55: Trasm. da Praga.
20,45: Canzoni e danze
russa.
21,5-23: Trasm. da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

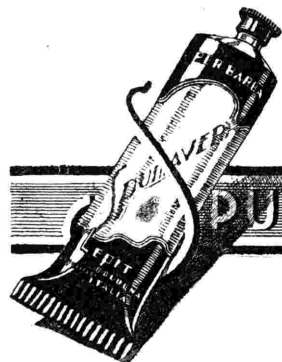
19,10-23: Trasmissione da
Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 238; m. 1261; kW. 60
18,15: Lezione di tedesco.
18,45: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20,20: Concerto sinfonico
diretto da Nikolaj Mal-
ko: 1. Ciaikovski: Fran-
cozza da Rimini, fanta-
sia da Dante, op. 32;
2. Mozart: Concerto n. 4 in
do maggiore per piano-
forte; 3. Hindemith:
Concerto per orchestra,
op. 85; 4. Vivaldi: Con-
certo grosso in si minore
op. 3, n. 10 per orchestra,
d'archi e quattro violini;
5. Berlioz: Ouverture del

Radetevi all'Italiana, giocondamente e senza timore!



Ecco un motto creato dalla Italianissima
Casa Lepit, che può essere adottato e
messo in pratica da ogni italiano, chie-
dendo e usando il nuovo sapone per barba:

SPUMAVERA LEDIT

(In tubi - vasetti - cilindretti)

Il nome "Spumavera", dice tutta la pu-
rezza genuina di questo nuovo prodotto
Lepit di classe eccezionale.

morbido come le nostre belle sete
squisitamente profumato
economico per il suo grande rendimento

Chiedete "Spumavera", al vostro profumiere. Se ne è sprovvisto, non accettate altri pro-
dotti, ma scrivete a **LEPIT - Bologna**: lo avrete franco di ogni spesa al V/ domicilio.

VENEPER

6 SETTEMBRE 1935 - XIII

Benevento Cellini.
22: Giornale parlato.
22.15: Conversazione.
23: Concerto di piano.
23.50-0.30: Musica da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
kc. 166; m. 1897; kW. 40
19: Concerto variato.
20: Recitazione.
20.30: Concerto di dischi.

FRANCIA

BORDEAUX-LAVETTE
kc. 1077; m. 278.5; kW. 30
19.45: Concerto di dischi.
20.15: Giornale parlato.
20.30: Come Strasbourg.
22.30: Giornale parlato.

GRENOBLE
kc. 583; m. 514.8; kW. 15
18.30: Giornale parlato.
19: Cronaca varia.
20.30: Come Strasbourg.

LILA
kc. 1213; m. 247.3; kW. 60
18.30: Notiziario - Dischi.
19.45: Convers. - Dischi.
20.30: Come Strasbourg.

LYON-LA-DOUA
kc. 648; m. 463; kW. 100
19.30: Dischi - Notiziario.
20.10: Cronaca varia.
20.30: Come Strasbourg.
23.1: Come Radio Parigi.

MARSIGLIA
kc. 749; m. 409.5; kW. 5
18.30: Giornale parlato.
19.45: Dischi - Convers.
20.30: Concerto variato.
20.50: Come Strasbourg.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312.8; kW. 60
19: Dischi - Notiziario.
19.30: Cronaca varia - Dischi.
20.15: Musica da ballo.
22.30: Conc. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1455; m. 205; kW. 15
19: Giornale parlato.
19.50: Musica riprodotta.
20: Per le scuole.
20.30: Concerto sinfonico:
1. Beethoven: Coriolano;
2. Haydn: Concerto per
cello e orchestra; 3. Ra-
baud: *Diverimento* su
temi russi di Debussy;
4. *Prélude à l'après-midi*
d'un faune; 5. Roussel:
Il festino del re; 6. Schu-
bert: Cantata elegiaca;
7. Delannoy: Il mercante
d'occhiali, suite di or-
chestra.

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW. 80
19: Cronaca varia.
20: Concerto corale.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Programma varia-
to: Recitazione e canto.
22.50: Musica riprodotta.
23.1: Concerto variato
con intermezzi di canto.

RENNES
kc. 1040; m. 288.5; kW. 40
18.30: Giornale parlato.
20: Cronaca varia.
20.30: Come Strasbourg.

STRASBURGO
kc. 859; m. 349.2; kW. 35
18.15: Concerto variato.
19.30: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20.30: Trasmissione Fe-
derale: *Porto-Richer*, A.
moureux, commedia in

21: *Lieder* e liuto.
21.30: Programma varia-
to: *Alla zingaresca*.
22: Giornale parlato.
22.20: Rassegna sportiva.
22.30: Programma varia-
to: *Radio-Commedia* su
Johann Gutenberg.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
19: Giornale parlato.
19.10: Per i giovani.
19.20: *Lieder* per coro.
19.45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Orchestra, soprano e
cembalo; J. S. Bach: 1.
Marcia del 1° battaglione
del reggimento della
Guardia di Hannover; 2.
Concerto e Arie per so-
prano e orchestra; 3.
Sinfonia in mi bemolle
maggiore per doppia or-
chestra.
21.40: Conversazione.
21.50: Giornale parlato.
22.25: Come Stoccarda.
23-24: Come Amburgo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Musica da ballo.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.15: L'opera in ferie
(registrazione).
21: Musica registrata.
21.30: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ
kc. 785; m. 352.2; kW. 120
19: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Musica registrata.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405.4; kW. 100
19.50: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Berlioz: *Sinfonia fanta-
stica*.
22: Giornale parlato.
22.10: Intern. musicale.
22.30: Schubert: *Otetto*
opera 166.
23.20-24: Come Stoccarda.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522.6; kW. 100
19: Conversazione.
19.10: Concerto corale.
19.30: Violino e piano.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Brahms: Suite di *Lieder*.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto sinfonico:
Preludio dell'Andante; 2.
Canto; 3. Verdi: Pre-
ludio della *Traviata*; 4.
Canto; 5. Liszt: *Rapsodia*
ungarica n. 19; 6. Can-
to; 7. Auber: *Opéra di Fra*
Diavolo; 8. R. Strauss:
Intermezzo dall'*Inter-
mezzo* diretta da Sir
Henry Wood con soli di
piano e violino: Parte I.
Beethoven: 1. *Overture*

21: *Lieder* e liuto.
21.30: Programma varia-
to: *Alla zingaresca*.
22: Giornale parlato.
22.20: Rassegna sportiva.
22.30: Programma varia-
to: *Radio-Commedia* su
Johann Gutenberg.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
19: Giornale parlato.
19.10: Per i giovani.
19.20: *Lieder* per coro.
19.45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Orchestra, soprano e
cembalo; J. S. Bach: 1.
Marcia del 1° battaglione
del reggimento della
Guardia di Hannover; 2.
Concerto e Arie per so-
prano e orchestra; 3.
Sinfonia in mi bemolle
maggiore per doppia or-
chestra.
21.40: Conversazione.
21.50: Giornale parlato.
22.25: Come Stoccarda.
23-24: Come Amburgo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Musica da ballo.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.15: L'opera in ferie
(registrazione).
21: Musica registrata.
21.30: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ
kc. 785; m. 352.2; kW. 120
19: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Musica registrata.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405.4; kW. 100
19.50: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Berlioz: *Sinfonia fanta-
stica*.
22: Giornale parlato.
22.10: Intern. musicale.
22.30: Schubert: *Otetto*
opera 166.
23.20-24: Come Stoccarda.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522.6; kW. 100
19: Conversazione.
19.10: Concerto corale.
19.30: Violino e piano.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Brahms: Suite di *Lieder*.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto sinfonico:
Preludio dell'Andante; 2.
Canto; 3. Verdi: Pre-
ludio della *Traviata*; 4.
Canto; 5. Liszt: *Rapsodia*
ungarica n. 19; 6. Can-
to; 7. Auber: *Opéra di Fra*
Diavolo; 8. R. Strauss:
Intermezzo dall'*Inter-
mezzo* diretta da Sir
Henry Wood con soli di
piano e violino: Parte I.
Beethoven: 1. *Overture*

21: *Lieder* e liuto.
21.30: Programma varia-
to: *Alla zingaresca*.
22: Giornale parlato.
22.20: Rassegna sportiva.
22.30: Programma varia-
to: *Radio-Commedia* su
Johann Gutenberg.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
19: Giornale parlato.
19.10: Per i giovani.
19.20: *Lieder* per coro.
19.45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Orchestra, soprano e
cembalo; J. S. Bach: 1.
Marcia del 1° battaglione
del reggimento della
Guardia di Hannover; 2.
Concerto e Arie per so-
prano e orchestra; 3.
Sinfonia in mi bemolle
maggiore per doppia or-
chestra.
21.40: Conversazione.
21.50: Giornale parlato.
22.25: Come Stoccarda.
23-24: Come Amburgo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Musica da ballo.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.15: L'opera in ferie
(registrazione).
21: Musica registrata.
21.30: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ
kc. 785; m. 352.2; kW. 120
19: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Musica registrata.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405.4; kW. 100
19.50: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Berlioz: *Sinfonia fanta-
stica*.
22: Giornale parlato.
22.10: Intern. musicale.
22.30: Schubert: *Otetto*
opera 166.
23.20-24: Come Stoccarda.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522.6; kW. 100
19: Conversazione.
19.10: Concerto corale.
19.30: Violino e piano.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Brahms: Suite di *Lieder*.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto sinfonico:
Preludio dell'Andante; 2.
Canto; 3. Verdi: Pre-
ludio della *Traviata*; 4.
Canto; 5. Liszt: *Rapsodia*
ungarica n. 19; 6. Can-
to; 7. Auber: *Opéra di Fra*
Diavolo; 8. R. Strauss:
Intermezzo dall'*Inter-
mezzo* diretta da Sir
Henry Wood con soli di
piano e violino: Parte I.
Beethoven: 1. *Overture*

21: *Lieder* e liuto.
21.30: Programma varia-
to: *Alla zingaresca*.
22: Giornale parlato.
22.20: Rassegna sportiva.
22.30: Programma varia-
to: *Radio-Commedia* su
Johann Gutenberg.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
19: Giornale parlato.
19.10: Per i giovani.
19.20: *Lieder* per coro.
19.45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Orchestra, soprano e
cembalo; J. S. Bach: 1.
Marcia del 1° battaglione
del reggimento della
Guardia di Hannover; 2.
Concerto e Arie per so-
prano e orchestra; 3.
Sinfonia in mi bemolle
maggiore per doppia or-
chestra.
21.40: Conversazione.
21.50: Giornale parlato.
22.25: Come Stoccarda.
23-24: Come Amburgo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Musica da ballo.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.15: L'opera in ferie
(registrazione).
21: Musica registrata.
21.30: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ
kc. 785; m. 352.2; kW. 120
19: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Musica registrata.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405.4; kW. 100
19.50: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Berlioz: *Sinfonia fanta-
stica*.
22: Giornale parlato.
22.10: Intern. musicale.
22.30: Schubert: *Otetto*
opera 166.
23.20-24: Come Stoccarda.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522.6; kW. 100
19: Conversazione.
19.10: Concerto corale.
19.30: Violino e piano.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Brahms: Suite di *Lieder*.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto sinfonico:
Preludio dell'Andante; 2.
Canto; 3. Verdi: Pre-
ludio della *Traviata*; 4.
Canto; 5. Liszt: *Rapsodia*
ungarica n. 19; 6. Can-
to; 7. Auber: *Opéra di Fra*
Diavolo; 8. R. Strauss:
Intermezzo dall'*Inter-
mezzo* diretta da Sir
Henry Wood con soli di
piano e violino: Parte I.
Beethoven: 1. *Overture*

21: *Lieder* e liuto.
21.30: Programma varia-
to: *Alla zingaresca*.
22: Giornale parlato.
22.20: Rassegna sportiva.
22.30: Programma varia-
to: *Radio-Commedia* su
Johann Gutenberg.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
19: Giornale parlato.
19.10: Per i giovani.
19.20: *Lieder* per coro.
19.45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Orchestra, soprano e
cembalo; J. S. Bach: 1.
Marcia del 1° battaglione
del reggimento della
Guardia di Hannover; 2.
Concerto e Arie per so-
prano e orchestra; 3.
Sinfonia in mi bemolle
maggiore per doppia or-
chestra.
21.40: Conversazione.
21.50: Giornale parlato.
22.25: Come Stoccarda.
23-24: Come Amburgo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Musica da ballo.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.15: L'opera in ferie
(registrazione).
21: Musica registrata.
21.30: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ
kc. 785; m. 352.2; kW. 120
19: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Musica registrata.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405.4; kW. 100
19.50: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Berlioz: *Sinfonia fanta-
stica*.
22: Giornale parlato.
22.10: Intern. musicale.
22.30: Schubert: *Otetto*
opera 166.
23.20-24: Come Stoccarda.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522.6; kW. 100
19: Conversazione.
19.10: Concerto corale.
19.30: Violino e piano.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Brahms: Suite di *Lieder*.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto sinfonico:
Preludio dell'Andante; 2.
Canto; 3. Verdi: Pre-
ludio della *Traviata*; 4.
Canto; 5. Liszt: *Rapsodia*
ungarica n. 19; 6. Can-
to; 7. Auber: *Opéra di Fra*
Diavolo; 8. R. Strauss:
Intermezzo dall'*Inter-
mezzo* diretta da Sir
Henry Wood con soli di
piano e violino: Parte I.
Beethoven: 1. *Overture*

21: *Lieder* e liuto.
21.30: Programma varia-
to: *Alla zingaresca*.
22: Giornale parlato.
22.20: Rassegna sportiva.
22.30: Programma varia-
to: *Radio-Commedia* su
Johann Gutenberg.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
19: Giornale parlato.
19.10: Per i giovani.
19.20: *Lieder* per coro.
19.45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Orchestra, soprano e
cembalo; J. S. Bach: 1.
Marcia del 1° battaglione
del reggimento della
Guardia di Hannover; 2.
Concerto e Arie per so-
prano e orchestra; 3.
Sinfonia in mi bemolle
maggiore per doppia or-
chestra.
21.40: Conversazione.
21.50: Giornale parlato.
22.25: Come Stoccarda.
23-24: Come Amburgo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Musica da ballo.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.15: L'opera in ferie
(registrazione).
21: Musica registrata.
21.30: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ
kc. 785; m. 352.2; kW. 120
19: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Musica registrata.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405.4; kW. 100
19.50: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Berlioz: *Sinfonia fanta-
stica*.
22: Giornale parlato.
22.10: Intern. musicale.
22.30: Schubert: *Otetto*
opera 166.
23.20-24: Come Stoccarda.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522.6; kW. 100
19: Conversazione.
19.10: Concerto corale.
19.30: Violino e piano.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Brahms: Suite di *Lieder*.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto sinfonico:
Preludio dell'Andante; 2.
Canto; 3. Verdi: Pre-
ludio della *Traviata*; 4.
Canto; 5. Liszt: *Rapsodia*
ungarica n. 19; 6. Can-
to; 7. Auber: *Opéra di Fra*
Diavolo; 8. R. Strauss:
Intermezzo dall'*Inter-
mezzo* diretta da Sir
Henry Wood con soli di
piano e violino: Parte I.
Beethoven: 1. *Overture*

21: *Lieder* e liuto.
21.30: Programma varia-
to: *Alla zingaresca*.
22: Giornale parlato.
22.20: Rassegna sportiva.
22.30: Programma varia-
to: *Radio-Commedia* su
Johann Gutenberg.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
19: Giornale parlato.
19.10: Per i giovani.
19.20: *Lieder* per coro.
19.45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Orchestra, soprano e
cembalo; J. S. Bach: 1.
Marcia del 1° battaglione
del reggimento della
Guardia di Hannover; 2.
Concerto e Arie per so-
prano e orchestra; 3.
Sinfonia in mi bemolle
maggiore per doppia or-
chestra.
21.40: Conversazione.
21.50: Giornale parlato.
22.25: Come Stoccarda.
23-24: Come Amburgo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Musica da ballo.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.15: L'opera in ferie
(registrazione).
21: Musica registrata.
21.30: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ
kc. 785; m. 352.2; kW. 120
19: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Musica registrata.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405.4; kW. 100
19.50: Come Koenigs-
wusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Koenigs-
wusterhausen.
21: Concerto sinfonico:
Berlioz: *Sinfonia fanta-
stica*.
22: Giornale parlato.
22.10: Intern. musicale.
22.30: Schubert: *Otetto*
opera 166.
23.20-24: Come Stoccarda.

del *Fidelio*; 2. Due Ro-
manze per violino e or-
chestra in sol e fa; 3.
Concerto n. 3 in do mi-
nore per pianoforte; 4.
Sinfonia n. 4 in si bem.
21.40: Giornale parlato.
22: Concerto dell'orche-
stra della B.B.C. diretta
da Bliesset con arie per
soprano.
23.15-24: Musica da ballo
(Harry Roy and his
Band).

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342.1; kW. 50
19.15: Come *Dröitwich*.
20: Varietà: Il mistero del
sette caffè (8° episodio: Roma).
20.30: Cronaca sportiva.
21.10: Banda militare
della BBC diretta da
Matthews con arie per
basso-baritono: 1. Mo-
zart: *Op. delle Nozze di*
Figaro; 2. Strauss: *Val-
se di Fingert*; 3.
Canto; 4. Von Blon: *Su-
surro di fiori*; 5. Pjerner:
Marcia dei soldatini di
piumbo; 6. Canto; 7.
Chabrier: *España*, rapsodia.
22: Giornale parlato.
22.30: Musica da ballo
(Harry Roy and his
Band).

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296.2; kW. 50
20: London Regional.
20.30: Conversazione.
21: Radioteatro: *Land-
e Wright: La vecchia*
strada della canzone,
(versi con acc. musicale).
Vita e scene della vec-
chia Londra.
22.20-23.15: London Reg.

JUGOSLAVIA
BELGRADO
kc. 686; m. 437.3; kW. 2.5
19: Comunicati - Dischi.
19.30: Conversazione.
20: Radioteatro.
21.30: Canzoni e cori.
22: Giornale parlato.
22.25: Radioteatro.
23-23.30: Canz. popolari.

LUBIANA
kc. 527; m. 569.3; kW. 5
18: Concerto variato.
19: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Come Belgrado.
22: Giornale parlato.
22.15: Canzoni regionali.

LETTONIA
MADONA
kc. 1104; m. 271.7; kW. 50
19: Giornale parlato.
19.15: Danze popolari.
19.45: Concerto orchestra-
le: 1. Dvorak: *La mia pa-
tria*, ouverture; 2. Me-
din: *Leggenda*; 3. Sin-
dini: *Mormorio della pri-
ma*; 4. Canto; 5.
Brahms: Suite di *Lieder*.
6. Canto; 7. Chabrier:
Rapsodia spagnola; 8.
Amadei: *Suite campestre*.
9. Canto; 10. *Rapsodia*
siana. - In un intervallo:
Giornale parlato.
21.45: Musica riprodotta.

LUSSEMBURGO
kc. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in olandese,
francese e tedesco.
19.15: Concerto vocale.
19.45: Notizie in francese
e tedesco.
20.10: Musica da camera.
21.5: Concerto vocale.
22.30: Concerto variato.
21.45: Seguito del concer-
to vocale.
22.5: Schubert: *Sinfonia*
incompiuta (dischi).
23.20-23: Musica brillante
e da ballo.

NORVEGIA
OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60
19: Giornale parlato.
19.30: Cronaca agricola.

19.45: Fisarmonica.
20: Radioteatro.
21.5: Canzoni zingane.
21.35: Giornale parlato.
22: Attualità varia.
22.15-23: Musica brillan-
te e da ballo.

OLANDA
KOOTWIJK
kc. 160; m. 1875; kW. 150
19: Concerto di organo.
19.30: Comunicati - No-
tizie.
20.10: Trasmissione di un
concerto sinfonico dal

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 59

Nella «Tetralogia» Wagner sud due tube tenori in «si bem.» e due tube basse in «fa» per ottenere impasti più scuri e misteriosi di quelli che gli avrebbero dati i tromboni e le trombe.

TUBI SONORI — Tutti di legno o metallici, aperti o chiusi, con un'imboccatura a uno dei lati. L'acustica insegna che i numeri di vibrazione sono inversamente proporzionali alle lunghezze dei tubi. Il progressivo rinforzo del soffio nei tubi aperti provoca la successione degli armonici; e quanto più un tubo è lungo e stretto, tanto più facilmente e in maggior numero tali suoni si potranno produrre. Lo stesso principio vale per i tubi chiusi, ma questi, a parità di lunghezza e di diametro, danno il suono corrispondente all'ottava bassa, e soltanto la serie dispari degli armonici. Si usa perciò dire che gli strumenti a tubo chiuso o che egiscono come un tubo chiuso «quinteggiano», perché il soffio più forte non provoca l'ottava alta, ma la duodecima, cioè il raddoppiamento della quinta.

TUPATE — Aggettivo col quale si distinguono le note ottenute introducendo la mano nel padiglione del corno, tirando il moto vibratorio. L'adozione quasi generale del corno a macchina ha però finito col render inutile l'uso di tali suoni artificiali (Ricci).

TUTTO, TUTTI — Espressioni per indicare l'uso di tutta la forza, o l'entrata di tutti gli strumenti o del solo «top» (da solo).

TYMPANON — Strumento simile al saltorio (V.), portato in Europa dai Crociati.

TYROLIENNE — Nome d'una danza tipica del Tirolo, in misura ternaria (3/4 o 3/8) e in movimento moderato od allegro. E' simile al «Ländler».

UKULELE — Strumento conosciuto da noi col nome di chitarra lucerna. Ha quattro corde. Sua caratteristica sono i continui parlamenti, coi quali si ottengono effetti di malinconia e di nostalgia oggi molto conosciuti.

UNA CORDA — Indicazione perché nel pianoforte venga abbassato il pedale di sinistra, ossia quello del «piano».

UNDECIMA — L'intervallo di quarta, raddoppiato all'ottava alta. Qualità di accordi, le cui parti estreme distano, in posizione fondamentale, d'un'undicesima.

UNISONO — Qualcuno lo classifica tra gli intervalli, ma a torto, perché l'unisono è per l'appunto la mancanza d'intervallo tra due suoni, ossia la concomitanza di due suoni d'uguale numero di vibrazioni. L'espressione «all'unisono» indica che tutte le voci o tutti gli strumenti devono eseguire la stessa melodia, ma non importa il rigoroso unisono acustico, dovendo le voci e gli strumenti eseguire nelle ottave loro proprie. Così, se una parte per violoncello porta l'indicazione dell'unisono col contrabbasso, questo eseguirà la parte all'ottava bassa. Nel caso di parte per ottavino segnata all'unisono col flauto, l'ottavino suonerà all'ottava alta.

UOMO — Primo uomo era, anticamente, il primo tenore o il primo castrato. Oggi l'aggettivo «primo» s'applica solo a una voce.

UT — Il nome antico della prima nota; prima parola della notissima strofa dell'inno in onore di San Giovanni, dal quale Guido d'Arezzo tolse i nomi delle note. Fu trasformato in «do» da Guintius verso la metà del secolo XVII (secondo altri, dal Doni). L'«e» rimase nella lingua francese. I tedeschi si servono della lettera «c».

VALZER — Danza tedesca del secolo scorso, in misura tripla. La forma più antica era relativamente lenta, mentre il tipico valzer viennese è rapido. La forma che si potrebbe dir classica ha introdotto in tempo «ad libitum», seguita da cinque o sei «valzer», ciascuno composto in sé, e cioè con una seconda parte e coi ritornelli. La composizione si chiude con una «coda», comprendente, senza repliche, le parti principali. Il carattere del valzer è per solito brillante e leggiadro; in caso contrario il carattere viene indicato con un aggettivo (per esempio: lento, triste, sentimentale, ecc.). Non sempre i valzer sono destinati alla danza. Alcune composizioni di grandi autori trattano molto liberamente la forma del valzer per l'espressione di stati d'animo assai vari.

(Continua).

CARL.

7 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 713 - m. 420,8 - k.w. 59
NAPOLI: Kc. 1104 - m. 217,7 - k.w. 1,5
BARI I: Kc. 1059 - m. 283,3 - k.w. 20
O BARI II: Kc. 1337 - m. 221,1 - k.w. 2
MILANO II: Kc. 1337 - m. 221,1 - k.w. 4
TORINO II: Kc. 1337 - m. 221,1 - k.w. 0,2
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: «La moda e le attrici».

13,10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lehar: Evi, valzer; 2. Liszt: Rapsodia ungherese n. 13; 3. Santoliquido: La favola di Helga; 4. Fall: La Principessa dei dollari, fantasia; 5. Rossini: Piccola viennese; 6. Cortopassi: Bambole di Parigi; 7. Romberg: La canzone del deserto; 8. Heyman: Città d'amore; 9. Pignacca: Se più non m'ami; 10. Waldteufel: Barcarola.

13,53: Cronache Italiane del turismo.

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Napoli): Bambinopoli: Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei Bambini: Fata Neve.

16,40-17,5 (Roma): Giornale del fanciullo.

17,5-17,10: Estrazioni del R. Lotto.

17,10-17,55: CONCERTO DEL QUATTETTO MANDOLINISTICO ROMANO.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,15-18,35: Trasmissione dalla Piazza Cavour di Napoli.

18,35-18,45: INIZIO DELLE MANIFESTAZIONI INDETTE DALL'O.N.D.

PER LE FESTE DI PIEDIGROTTA (Radioconaca)

18,45-19 (Roma): Bollettino della Reale Società Geografica - Notiziario in esperanto - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,40-20,15 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache Italiane del turismo.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,50 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di Italiano - Notiziario in lingue estere.

19,45-19,50 (Roma): Bollettino della Reale Società Geografica - Notiziario in esperanto - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,45-20,15 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache Italiane del turismo.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,50 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 20).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20,40:

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

La bisbetica domata

Opera in quattro atti di A. Rossato
Musica di MARIO PERSICO

Personaggi:

Petruccio Emilio Ghirardini
Caterina Florica Cristoforani
Bianca Elisa Farroni
Lucenzo Gino Del Signore
Orsino Giulio Cirino
Curtis Luigi Bernardi
Il Sacerdote Arturo Pellegrino
Biondello Adolfo Zagonara
Grumio Augusta Minni Bertia
Battista Gustavo Flaminio

Maestro concertatore e direttore d'orchestra
OLIVIERO DE FABRITIS

Maestro dei cori: VITTORIO VENEZIANI

Negli intervalli: Libri nuovi - Raffaello De Renzis: Conversazione musicale - Giornale radio.

Dopo il primo atto dell'opera: (Milano II-Torino II): Notiziari e Dischi.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: Kc. 814 - m. 368,6 - k.w. 50 - TORINO: Kc. 1140
m. 263,2 - k.w. 7 - GENOVA: Kc. 986 - m. 304,3 - k.w. 10

TRIESTE: Kc. 1222 - m. 245,5 - k.w. 10

FIRENZE: Kc. 610 - m. 491,8 - k.w. 20

BOLZANO: Kc. 536 - m. 559,7 - k.w. 1

ROMA III: Kc. 1258 - m. 238,5 - k.w. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Galaverni: Nel bosco; 2. Schumann: Réverie; 3. Ferruzzi: Io ti amo, tu m'ami; 4. Pianquette: Le campane di Corneville, fantasia; 5. Chiappina: Marion; 6. Lulli: Gavotta; 7. Romani: Memorie.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: «La moda e le attrici».

13,10-14: TRIO CHESI-ZANARDI-CASSONE: 1. Pettinelli: Storielle di un tempo; 2. Maggioni: Foglio d'album; 3. Schubert: La casa delle tre ragazze, selezione; 4. Catalani: In sogno; 5. Ferrara: Minuetto; 6. Primi: Prepuscolo; 7. Ranzato: Puzze di giaponnesi.

13,10 (Bolzano): QUINTETTO: 1. Rust: Il re dei ranocchi; 2. Haydn: Serenata dal Quartetto, op. 17; 3. Sibelius: Romanza in do; 4. Van Westhout: Ritenimbranze pugliesi; 5. Debussy: La bella addormentata; 6. Colutta: Rapsodia napoletana su temi di E. di Capua.

13,53: Cronache Italiane del turismo.

14-14,15: Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Recitazione; (Firenze): Fata Dianora; (Trieste): Il teatrino del Balilla: Terzo saggio del Balilla (la Zia del perché e Zio Bombard).

16,55: Rubrica della Signora.

17: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto - Bollettino orto-frutticolo.

I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera verso le
ore 22 la conversazione sopra
un gruppo di importantissime
NOVITA' MONDADORI,
pubblicate recentemente

SABATO

7 SETTEMBRE 1935 - XIII

18,15-18,35: Trasmissione dalla Piazza Cavour di Napoli:

INIZIO DELLE MANIFESTAZIONI
INDETTATE DALL'O.N.D.
PER LE FESTE DI PIEDIGROTTA
(Radiocronaca)

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in spagnolo.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingua estere.

19-20,15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19,15-20,15 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).

19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del R. Lotto.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20,40:

Acqua sul fuoco

Commedia in un atto di E. L. MORSELLI

Personaggi:

Bistone, pecoraio Pio Campa
Riga, massaiia, sua moglie

Ada Cristina Almirante

Gigi Stefano Sibaldi
loro figli Wanda Capodaglio

Leopoldo, marinaio Franco Becchi
Pippo, carbonaio giovane Edoardo Borelli

Dente di legno, carbonaio vecchio E. Calvi

21,15: Libri nuovi.

21,30: Trasmissione dal Teatro all'aperto delle Terme di Montecatini:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o ORESTE PICCARDI

Nell'intervallo: Notiziario di varietà - (Milano): Notiziario inglese.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Criscuolo: *Maritz*, ouverture; 2. Leopold: *Parsifal*, fantasia; 3. Fancelle: *Se a firtar si fa costi*, fox-trot; 4. Leoncavallo-Pozzi: *Il Rolando*, gavotta; 5. Culotta: *Rugiadosa*, intermezzo; 6. Billi: *Fantasia tripolina*, intermezzo; 7. Pennati-Malvezzi: *Fior d'Andalusia*, bolero.

17,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Soprano ESMERALDA CORTI: 1. Rotoli: *Fior che langue*; 2. Tosti: *Malta*; 3. Bettinelli: *Incantesimo*; 4. Denza: *L'avevvi tu compreso...*

17,50: LA CAMERATA DEI BALILLA: Musichette e fiabe di Lodoletta.

18-18,40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio.

20,20: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Concerto corale per voci femminili

diretto da LAURA GARAO ALFANO

1. Denza: *Notturmo* (a tre parti).
2. M. E. Bossi: a) *Ninna-nanna*, b) *Una stella cade in mezzo a noi* (a due parti).
3. a) Mozart: *Il giubilo*, b) Gluck: *Seduto in sulla riva* (a quattro parti).
4. Mendelssohn: *Il campo delle spighe* (a due parti).
5. Schumann: *La canzone della flatrice* (a tre parti).
6. Schumann: a) *Canzone di maggio*, b) *La fortuna* (a due parti).

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

- 20: London Regional (Dir. Wood) - 21: *Juanes-Pins* - 22: *Varsavia*, *Droitwich* (Dir. Wood).

CONCERTI VIARI

- 18,15: Mosca I - 19: *Droitwich*, London Regional - 19,5: *Lahti* - 19,15: *Madona*, *Budapest* (Musica zigena), *Breslavia* - 19,55: *Kootwijk* (Brillante) - 20: *Radio Parigi*, *Kalundborg*, *Lubiana*, *Belgrado* (Mus. zigena) - 20,10: *Hilversum* (Mus. brillante) - 20,30: *Lyon-la-Doua* (Mus. zigena) - 20,50: *Lussemburgo* - 21: *Strasburgo*, *Bruxelles II* (Banda) - 22,20: *Bucarest*.

TRASMISIONI

- 18,50: *Parigi P. P.*

RELIGIOSE

- 21,10: *Monte Ceneri*, *Beromünster* (Sel. varie).

OPERE

- 21,10: *Monte Ceneri*, *Beromünster* (Sel. varie).

OPERETTE

- 20,10: *Lipsia*, *Monaco*.

AUSTRIA

- kc. 592; m. 506,8; kW. 120
19: Giornale parlato.
19,10: Concerto corale.
20: *Serata brillante di varietà e di danze*.
21: *Musica viennese*.
23,30: *Notizie varie*.
24,45-23,30: *Mus. da ballo*.

BELGIO

- BRUXELLES I
kc. 620; m. 483,9; kW. 15
19: Concerto di dischi.
19,30: Giornale parlato.
20: *Serata di varietà: musica brillante, recitazione, assoli, musica da ballo e canto*.
22: *Giornale parlato*.
22,10-24: *Musica da ballo*.
Nell'intervallo: *Radiocronaca sportiva*.

BRUXELLES II

- kc. 932; m. 321,9; kW. 15
19: *Conversazione*.
19,15: *Dischi* - *Notiziario*.
20: *Comunicati* - *Dischi*.
21: *Radioobozetto*.
20,45: *Conversazione*.
21: *Concerto d'una banda militare* - *Nell'inter-*

- vallo: *Musica di dischi*.
22: *Giornale parlato*.
22,10: *Dischi richiesti*.
23-24: *Danze* (dischi).

CECOSLOVACCHIA

- PRAGA I
kc. 638; m. 470,2; kW. 120
19: *Dischi* - *Notiziario*.
19,30: *Moravská Ostrava*.
20: *Conversazione*.
20,15: *Conversazione*.
20,55: *Mus. da Brno*.
21,15: *Notiziario* - *Dischi*.
22,45-23,30: *Moravská Ostrava*.

BRATISLAVA

- kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5
19: *Trasm. da Praga*.
19,30: *Trasm. da Kosice*.
20,15: *Progr. variato*.
20,45: *Trasm. da Brno*.
22,15: *Trasm. da Praga*.
22,30: *Notizie in ungherese*.
22,45-23,30: *Moravská Ostrava*.

BRNO

- kc. 922; m. 325,4; kW. 32
19: *Trasm. da Praga*.
19,30: *Moravská Ostrava*.
20: *Conversazione*.
20,15: *Com. Bratislava*.

A. Candrilli Marcano: «La Vergine delle rose», conversazione.

21,30:

Concerto folcloristico

1. Tagliaferri: *Canzoniere n. 2* (orchestra).
 2. a) Caslar: *Dimmi tante cose*, fox-trot, b) *Brown: Tentazione*, slow fox (Vocal trio).
 3. Tre canzoni siciliene: Magno: a) *Namul*, b) *Sirinata a sangio*, c) *Picchi picchi bal-baluci* (tenore Masino La Puma).
 4. a) D'Anzi: *Nina*, tango argentino, b) *Brown: La nostra scena d'amor*, slow fox, c) *Caslar: Oh! Benny*, fox-trot (Vocal trio).
 5. Tre canzoni napoletane: a) *Lama: Tutta pe' me*, b) *Bonvolontà: E luce Napule*, c) *D'Annibale: O paese d'o sole* (tenore Andrea Zazzano).
 6. Culotta-Gambardella: *Rapsodia napoletana n. 3* (orchestra).
- Nell'intervallo (ore 22): Libri nuovi.
22,15: ORCHESTRA JAZZ.
23: Giornale radio.

21,30: Programma variato: *Quando cade la sera* (dischi).
22,15: *Trasm. da Praga*.
22,45-23,30: *Moravská Ostrava*.

KOSICE

- kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6
19,30: *Trasm. da Praga*.
19,30: *Progr. variato: La vita dei minatori*.
20,15: *Com. Bratislava*.
20: *Conversazione*.
21,30: *Trasm. da Brno*.
22,15: *Trasm. da Praga*.
22,45: *Com. Bratislava*.
22,45-23,30: *Moravská Ostrava*.

MORAVSKA-OSTRAVA

- kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2
19,10: *Trasm. da Praga*.
19,30: *Moravská Ostrava*.
20: *Trasm. da Praga*.
20,15: *Com. Bratislava*.
21,30: *Trasm. da Brno*.
22,15: *Trasm. da Praga*.
22,45-23,30: *Musica brillante e da ballo*.

DANIMARCA

KALUNDBORG

- kc. 238; m. 1261; kW. 60
18,15: *Lezione di francese*.
18,45: *Giornale parlato*.
19,15: *Conversazione*.
20: *Concerto variato*.
20,30: *Concerto vocale*.
20,50: *Radioecchia*.
21,30: *Violino e piano*.
21,5: *Attualità* - *Notizie*.
22,15: *Radioecchia*.
23-0,15: *Musica da ballo*.

FINLANDIA

LAHTI

- kc. 166; m. 1807; kW. 40
19,15: *Radioecchia*.
19,30: *Conversazione*.
19,45: *Programma variato*.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

- kc. 1077; m. 278,6; kW. 30
19,45: *Convers.* - *Dischi*.
20,15: *Giornale parlato*.
20,30: *Radioecchia*.
22,30: *Giornale parlato*.

GRENOBLE

- kc. 583; m. 514,8; kW. 15
18,30: *Giornale parlato*.
20,30: *Programma variato: Musica brillante, dizione, recitazione*.

LILLA

- kc. 1213; m. 247,3; kW. 60
18,30: *Notiziario* - *Dischi*.
19,45: *Convers.* - *Dischi*.
20,10: *Concerto di dischi*.
20,30: *Serata teatrale*.
1. Moreux-Péard: *La rondine*; 2. Maurey: *Lo Stradivarius*; commedia in un atto.

LYON-LA-DOUA

- kc. 648; m. 463; kW. 100
19: *Dischi* - *Notiziario*.
20,10: *Cronaca in spagnolo*.
20,30: *Cronaca sportiva*.

20,30: *Musica zigena*.
22,30-23,30: *Danze* (dischi).

MARSIGLIA

- kc. 749; m. 4005; kW. 5
18,30: *Giornale parlato*.
19,45: *Dischi* - *Convers.*.
20,15: *Concerto variato*.
20,30: *Serata di varietà: La vendemmia*.
22,30: *Giornale parlato*.
22,45: *Musica da ballo*.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

- kc. 1249; m. 240,2; kW. 2
19,15: *Dischi* - *Notiziario*.
19,40: *Cronaca varia*.
20: *Giornale parlato*.
20,15: *Musica brillante*.
20,50: *Giornale parlato*.
21 (dal Casinò di Monte-Carlo): *Concerto orchestrale*.

PARIGI P. P.

- kc. 959; m. 312,8; kW. 60
18,50: *Conversazione religiosa cattolica*.
19,10: *Notiziario* - *Dischi*.
19,15: *Musica riprodotta*.
21: *Danze* (dischi).
21,35: *Giornale parlato*.
21,50: *Danze* (dischi).
22,30-23: *Conte di dischi*.

PARIGI TORRE EIFFEL

- kc. 1456; m. 206; kW. 5
19: *Giornale parlato*.
19,15: *Musica riprodotta*.
20: *Per le scuole*.
20,30: *Lemercler: Plauto, ovvero La commedia latine, commedia in versi in tre atti*.

RADIO PARIGI

- kc. 182; m. 1648; kW. 80
19,15: *Dischi* - *Attualità*.
20: *Concerto vocale*.
20,30: *Giornale parlato*.
20,45: *Musica brillante con intermezzo di canto*.
22,45-0,15: *Musica da ballo*.

RENNES

- kc. 1040; m. 285; kW. 40
18,30: *Giornale parlato*.
20: *Cronaca varia*.
20,45: *Musica brillante con intermezzo di canto*.
22,30: *Giornale parlato*.
22,45: *Musica da ballo*.

STRASBURGO

- kc. 859; m. 349,2; kW. 35
18,15: *Concerto variato*.
19,30: *Notiziario* - *Dischi*.
20: *Notizie in tedesco*.
20,45: *Musica brillante*.
21: *Concerto di musica classica*: 1. Mozart: *Overture del Nozze di Figaro*; 2. Canto; 3. Grétry: *Suife di Ballo*; 4. Canto; 5. Paer: *Overture del Nozze di Figaro*; 6. Canto; 7. Rossini: *Fantasia sul Guglielmo Tell*; 8. Rossini: *Dischi* - *Notiziario*.
21,30: *Dischi* - *Notiziario*.
22,20: *Giornale parlato*.
22,30-24: *Musica da ballo*.

ZAMPIRONI FIDIBUS

UNICI DISTRIBUTTORI DELLE ZANZARE

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

Distributori presso tutti i Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

TOLOSA

19: Canzoni - Soli diversi - Notiziario - Brani d'opera - Musetta da ballo - 20:15: Comedie musicali - Musica viennese. 21: Lehar: Selezione dei pezzi del sorriso da ballo - 21:35: Musica da camera - Fantasia - Brani d'opera - Notiziario. 22:45: Musica da ballo - Per gli ascoltatori - Musica da camera. 23:35: Orchestra argentina - Musica di films - Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO
19: Concerto varlo. 20: Giornale parlato. 20:10: Come Francoforte. 22: Giornale parlato. 22:25: Intern. musicale. 23:15: Come Koenigs-wusterhausen.

BERLINO

19: Come Amburgo. 19:40: Attualità varie. 20:10: Come Francoforte. 22: Giornale parlato. 22:30-1: Musica da ballo.

BRESLIAVIA

19: Campene - Racconto. 20:15: Concerto vocale. 19:40: Rassegna settimanale. 20:10: Come Francoforte. 22: Come Monaco. 22:30-24: Come Lipsia.

COLONIA

19: Cronaca delle manovre militari della VI Armata. 20:10: Giornale parlato. 20:10: Serata brillante di varietà e di danze. 22: Giornale parlato. 22:40: Musica militare. 23-24: Come Koenigs-wusterhausen.

FRANCOFORTE

19:15: Musica militare. 19:45: Rassegna settimanale. 20:15: Serata brillante di varietà e di danze. 22: Giornale parlato. 22:30: Musica registrata. 23: Come Koenigs-wusterhausen. 24-2: Concerto di musica brillante e da ballo.

KOENIGSBERG

19: Come Amburgo. 20:10: Concerto di musica brillante e da ballo con arie per soli e coro. 22: Giornale parlato. 22:40: Come Lipsia. 23-24: Come Koenigs-wusterhausen.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
19:15: Musica militare. 19:45: Rassegna settimanale. 20:15: Serata brillante di varietà e di danze. 22: Giornale parlato. 22:30: Intern. musicale. 22:45: Bollett. del mare. 23-0:55: Musica da ballo.

LIPSIÀ

19: Come Francoforte. 20:10: Come Colonia. 22: Giornale parlato. 22:30: Intern. musicale. 22:45: Bollett. del mare. 23-0:55: Musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA
19: Per i giovani. 19:5: Musica da camera.

STOCCARDA
19:15: Programma varlo: *Menore militari*. 20:10: Come Lipsia. 22:20: Intern. musicale. 23:24: Musica da ballo.

INGHILTERRA

DROITWICH
19:15: Musica brillante con arie per contralto. 20: Radiorivista: *Indovina chi è* (Anonimo l'autore e gli artisti che verranno presentati alla fine della serata di var.). 21: Programma varlo: *Il negro americano nella vita, nella musica e nel pensiero*. 21:40: Giornale parlato. 22: (dalla Queen's Hall) Promenade Concert; Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood, con intermezzi di canto accompagnati da pianoforte: Parte 2: 1. R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; 2. Due *Lieder* di Brahms; 3. Chopin: *Glazunov: Polacca* in la. 22:35-24: Musica da ballo (Ambrose and his Embassy Club Orchestra).

LONDON REGIONAL
19: Come Droittwich. 20: (dalla Queen's Hall)

Promenade Concert: Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood (parte prima): 1. Auber: *Il cavallino di bronzo*, ouvert.; 2. Canuto; 3. Grieg: *Suite* n. 1 del *Peer Gynt*; 4. Lalo: *Sinfonia spagnola* per violino e orchestra; 5. Handel: *Concerto grosso* n. 12 in si minore; 6. Canuto; 7. Liszt: *Requiesce ungherese* n. 2. 21:40: Convers. e canto. 22: Giornale parlato. 22:20-24: Musica da ballo (Ambrose and his Embassy Club Orchestra).

MIDLAND REGIONAL

19:15: Concerto corale. 19:30: Concerto di piano: Compositi di Liszt. 20: London Regional. 22: Giornale parlato. 22:25-23:55: Danze (d).

JUGOSLAVIA

BELGRADO
19: Comunicati Dischi. 19:30: Conversazione. 20: Canzoni zingane. 20:30: Conversazione. 20:50: Radiocorista. 21:15: Come Lubiana. 21:45: Musica di dischi. 22: Giornale parlato. 22:15: Radiocorista. 23: Canzoni popolari. 23:30-24: Mus. da ballo.

LUBIANA

19:15: Concerto varlo. 19:40: Cronaca politica. 19:50: Giornale parlato. 19:30: Conversazione. 20: Concerto varlo. 21:45: Radiocorista. 22: Giornale parlato. 22:15: Musica brillante.

LETTONIA

MADONA
19:10:44: m. 273,7; kW. 50
19:10: Giornale parlato. 19:15: Concerto di musica brillante di Medins. 19:30: Frasn. ungherica. 20: Musica brillante - In un intervallo: Notiziario. 21:30-23: Danze (dischi).

LUSSEMBURGO

19:15: Comunic. - Dischi. 19:45: Notizie in francese e tedesco. 20:10: Musica da camera. 20:50: Concerto vocale. 21:15: Concerto varlo. 21:40: Seguito del concerto vocale. 22:5: Serata di varietà. 22:30-23: Musica brillante e da ballo.

NORVEGIA

OSLO
19:15: Comunicati vari. 19:30: Musica brillante. 19:50: Conversazione. 20:10: Radiocorista. Negli intervalli: Notiz. 22:45: Attualità varia. 23-24: Danze (dischi).

OLANDA

KOOTWIJK
19:15: Concerto varlo. 19:30: Concerto di musica brillante e da ballo con intermezzi di canto di dischi - In un intervallo: Giornale parlato. 22:40-23:40: Dischi.

HILVERSUM

19:15: Dischi richiesti - In un intervallo: Notizie. 20:10: Concerto di musica brillante e da ballo con canto.

POLONIA

VARSAVIA I
19:15: Comunicati vari. 20: Musica brillante. 20:45: Giornale parlato. 21: Per i polacchi all'estero. 21:30: L'allegria sirena. 22: Concerto sinfonico. 1. Wagner: Preludio dell'atto primo del *Lohengrin*; 2. Canuto; 3. Lalo: *Overture del De d'Y*; 4. Canuto; 5. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 6. Canuto; 7. Saint-Saëns: *Fetonte*, poema sinfonico. 23: Programma varlo. 23:20-24: Danze (dischi).

PORTOGALLO

LISBONA
19:15: Musica portoghese. 19:35: Giornale parlato - Concerto varlo. 20:50: Orch. portoghese. 21:50: Radiocorista. 22:10: Musica portoghese. 22:30: Giornale parlato - Concerto varlo. 23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
19:15: Dischi - Conversaz. 20:15: Musica da ballo. 21:30: Giornale parlato.

21:45: Concerto ritrasm. 22:15: Notizie in francese e tedesco. 22:20-24: Conc. varlo.

SPAGNA

BARCELONA
19:15: Concerto varlo. 19:35: m. 377,4; kW. 5
19:22: Dischi richiesti - Notiziario - Conversazioni - Borsa - Sport - Attualità. 22: Campene - Notizie. 22:5: Musica brillante. 23:20: Giornale parlato. 23:50: Musica brillante. 0:20: Danze (dischi). 1: Notiziario - Fine.

MADRID

19:10: Notiziario - Per le signore. 21:15: Notiziario - Concerto vocale. 22: Convers. medica. 23: Notiziario - Concerto vocale - Musica da ballo. 0:45: Notiziario - Campene - Fine.

SVEZIA

STOCKHOLMA
19:15: Radiocorista. 19:30: Recitazione. 20: Concerto di musica da ballo antica. 20:30: Conversazione. 20:45: Radiocorista. 22:23: Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

BEROMUNSTER
19:15: Campene - Notizie. 19:20: *Alder* per barit. 19:40: Conversazione. 20: Piano e clarinetto. 21: Giornale parlato. 21:10: Da Monte Ceneri. 22: Musica da ballo. 22:45-23: Conversazione.

MONTE CENERI

19:15: Musica riprodotta. 19:45: (da Berna): Notiziario. 20: Trasmissione dalla Svizzera interna. 21:10: Nel regno dell'opera buffa: 1. Donizetti: *Overture del Don Paquale*; 2. Arie per basso; 3. Rossini: *Overture del Barbieri di Siviglia*. 22: Bollettino meteorologico - Fine.

SOTTENS

19:15: Conversaz. - Dischi. 19:40: Cronaca varia. 20:15: Concerto corale. 20:35: Musica brillante. 21: Giornale parlato. 21:45-23: Mus. da ballo.

UNGHERIA

BUDAPEST I
19:15: Musica zingana. 20: Piano: *Commedia su scene romane*, anno 194 av. Cristo. 21:35: Giornale parlato. 22: Radiocorista. 23:20: Musica da jazz. 0:5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I
19:15: Concerto varlo. 20: Concerto tematico. 21: Convers. in tedesco. 21:55: Camp. del Krem-lino. 22:5: Conv. in francese. 23:5: Convers. in svedese.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE
ALGERI
19:15: Notiziario - Dischi - Conversaz. - Bollettini. 21:10: Varietà musicale - In un intervallo: Notizie. 22:25: Musica orientale. 23:10: Notiziario - Fine.

RADIO CORPORATION OF AMERICA

Un trust mondiale di cervelli...



... per strappare ogni segreto alla radio!

FABBRICA ITAL. MAGNETI MARELLI

RADIOMARELLI

ovvero La catena commestibile
ossia L'appetito vien mangiando

Ecco dunque, umanissimi lettori:



Lunedì 2 Settembre - Ore 17,5

LE NOVITÀ DELLA PARLOPHON

ORCHESTRA CETRA



singole anime umane che nello spazio celeste; è universale e completa e può restringersi ed espandersi senza perdere nulla della sua intensità.

Nietzsche scrive nel suo libro *Al di là del bene e del male*: «Ritengo giustificate certe riserve nei confronti della musica tedesca. Uno che amasse il Mezzogiorno, come lo amo io, per quella grande scuola di risanamento ch'esso è dei sensi e dello spirito, per quella sua inesauribile ricchezza di sole nella cui luce la vita si trasfigura e si fa conscia e fiduciosa di sé e del proprio splendore, imparerebbe a guardarsi un po' dalla musica tedesca, la quale alterandogli il gusto gli guasta anche la salute».

Questo meridionale, non per origine ma per fede, quando sognasse l'avvenire della musica, dovrebbe sognare anche la redenzione della musica nordica e sentirsi vibrare nell'orecchio il preludio di una musica più profonda, più potente, forse più corrotta e misteriosa; una musica super tedesca che, contrariamente a quella tedesca d'oggi, non si affievolisce, non appassisse, non impallidisse dinanzi al voluttuoso azzurro del mare e del fulgido cielo mediterraneo; una musica ultraeuropea che avesse ragione anche dei bronzi tramonti del deserto: musica dall'anima affine a quella della palma e libera di vagare familiarizzata con le grandi, belle e solitarie fiere.

Io saprei immaginare una musica il cui rarissimo incanto consistesse nel non saper più nulla del bene e del male... (Nietzsche cade qui in contraddizione; dapprima sogna una « musica forse più corrotta » mentre ora immagina una musica che « nulla sappia del bene e del male ». Ma a me importava riferire la seconda parte della citazione) e nella quale ci fosse, tutt'al più, qualche nostalgia di navigante, oppure qualche ombra dorata e qualche delicata tenerezza: un'arte che vedesse venire di lontano a cercare rifugio presso di sé le insegne di un mondo morale in rovina e ormai quasi incomprendibile, e avesse la profonda virtù di accoglierne e ospitarne i tardivi Yuggiaschi....

Tolstoi, in *Lucerna*, ci dà con le sue impressioni agresti una sensazione

musicale: «Nè sul lago, nè sulla montagna, nè in cielo v'è una sola linea retta, un solo colore che sia deciso, un solo momento di tregua: dappertutto il moto, l'irregolarità, il capriccio, la varietà, un continuo confondersi d'ombre e di linee, e in tutto questo il silenzio, la dolcezza, l'armonia e un'intima necessità di bellezza».

Tale armonia si raggiungerà mai?

«Non tutti giungono al Nirvana; ma colui che fin dal principio è eletto, che impara tutto ciò che occorre sapere, che vive ciò che deve esser vissuto, che abbandona ciò che deve essere abbandonato, che perfeziona ciò che è da realizzare, colui giungerà al Nirvana» (Kien, *Storia del Buddismo nell'India*) (1).

Se il Nirvana è il regno dell'al di là del bene e del male, qui ci è additata una via per raggiungerlo. Sino alla Porta, fino al cancello che separa gli uomini dall'eternità o che si schiude a quello che fu e non v'è più. Di là della Porta v'è solo la musica: non v'è l'arte musicale (2). Forse, prima che ci sia dato di poter sentire tale musica, dovremo aver abbandonata la terra. Ma il cancello si aprirà solamente a quel viandante che nel suo viaggio avrà saputo liberarsi d'ogni legame terreno.

FERRUCCIO BUSONI.

FINE

Traduzione autorizzata dal testo integrale tedesco (Insel Verlag, Lipsia) di GIANFRANCESCO TRAMPUS.

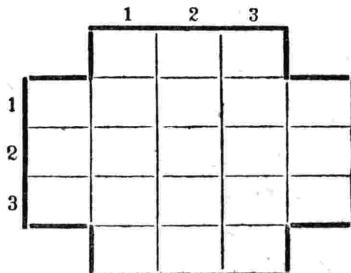
(1) In questi giorni (1906), quasi vi fosse un'intesa, il Maestro Vincent d'Indy mi scrive: «...laisant de côté les contingences et les petitesse de la vie pour regarder constamment vers un idéal, qu'on ne pourra jamais atteindre, mais dont il est permis de se rapprocher».

(2) Mi sembra d'aver letto che Liszt limitò la sua *Sinfonia danese* ai due tempi «Inferno» e «Purgatorio», perché il nostro linguaggio sonoro non arriverebbe alle beatitudini del «Paradiso».

GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

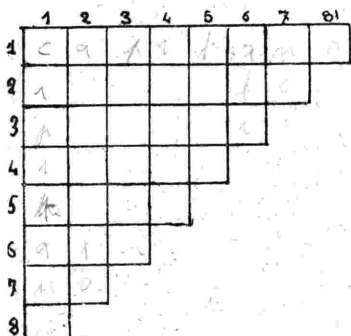
CROCE SILLABICA



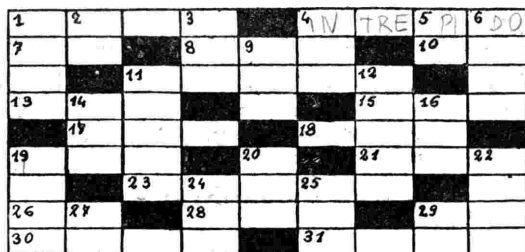
A - A - AM - AM - BIEN - CON - CON - MEN
- MI - NA - NA - NE - NE - TA - TA - TA -
TA - TO - TO - ZIO - ZIO

1) Complesso dell'interno di un alloggio; 2) Intaccata dal male; 3) Messa in funzione di un organo o di un organismo.

SQUADRA A DOPPIO INCROCIO



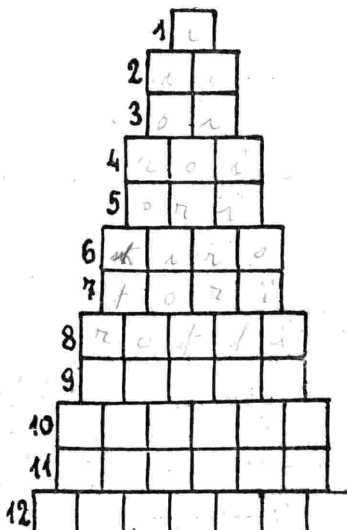
1. Comanda una compagnia — 2. Lo è per esempio l'uomo — 3. Di solito sorregge sacre figure — 4. Città italiana — 5. Rilocover, per l'animale — 6. Servono per il volo — 7. Negazione — 8. La fine del mondo!



1-1. Cantore dell'antichità — 4-19. Senza paura, impavido — 7-2. La sua stagione è l'inverno e forma la delizia dei bambini — 8-14. Facevi discendere una determinata cosa o te stesso — 10-27. Li hanno gli alberi ed anche i fiumi — 11-11. Così dici anche chi acquista una azienda — 13-3. Una determinata stanza o camera di riunione — 13-24. Così è il cavallo, ma anche il leone — 17-9. Ben pulito ecc. rimesso a nuovo — 18-20. Nome russo maschile. — 19-4. Di solito è ben accetto ed è scortese rifiutare — 21-23. Di quel dato posto — 23-12. Pentirsi di una data cosa fatta — 26-5. Su essa s'innalzano tanti eroi — 28-16. Questi son propri del cavallo — 28-29. Bella regione italiana — 30-6. Soggiogato, sottomesso — 31-22. La si ha per le armi, per il sacerdotio, ecc.

Le soluzioni del Gioco a Premio, debbono pervenire alla Redazione del «Radiocorriere», via Arsene, 21, Torino, scritte su semplice cartolina postale, entro sabato 7 settembre. Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

PIRAMIDE DI ANAGRAMMI



1. La terza — 2. Il sottoscritto — 3. Esclamazione — 4. Il re di Francia — 5. Preghi — 6. Mi esercito al bersaglio — 7. Usati nelle corride — 8. Spezzati — 9. In piedi — 10. Lascio figure — 11. Non sono diritti — 12. Fatto a strisce.

Soluzioni dei giochi precedenti

350	LA	GA	STI	3CA	4A	GE	5VU	6LA
7LA	GA	BR	9A	RO	10A	CO		
STI	14N	CO	RO	NA	14VU	MI		
13CA	RI	CO	LA	RO	15CA	RI	CI	
14A	RO	LA	16A	NE	GA			
19A	RO	NA	18A	VA	20A	CE	19E	
GE	21A	NE	22A	RE	23A	RE	CI	
24VU	21A	14A	GA	CE	24A	RE	24A	TA
25A	CA	NI	CO	RE	CI	TA	RE	

Tra i numerosissimi solutori i cinque premi offerti dalla Ditta Lepit e consistenti in 5 flaconi della classica acqua di toilette Lepit sono stati assegnati a: Jole Mauri, via Bianze, 21, Torino; dott. Mario Foratelli, via Ducale, 26, Pontelagoscuro (Ferrara); Racah Giuseppe, R. Ufficio Meteo, Alessandria; Emanuele Gonghi, via Isime, 3, Torino; e Dino Bianco, Cigliano (Verelli).

L'invio dei premi sarà fatto direttamente dalla Società «Lepit» - Bologna.

LA PAROLA AI LETTORI

FEDELE LETTORE - Alessandria.

Sul vostro giornale annunziato: «Segnalazioni», oppure: «Vi consigliamo di ascoltare» (per esempio *Madame Butterfly* da Budapest). Succede spesso che poi si sente poco o nulla il programma segnalato. A che cosa si deve attribuire questo fatto?

Non tutte le stazioni sono egualmente bene ricevute nelle varie località, e, evidentemente, il «Radiocorriere» deve tener presenti gli abbonati di tutta Italia, e non solo quelli di una data zona. A ciò si aggiunga che non è possibile prevedere a distanza di tempo se e come una data stazione sarà ricevuta in un dato posto in un dato giorno. Ella avrà difetti notati che l'intensità di ricezione delle stazioni lontane è variabile di giorno in giorno.

ABBONATO R. A. - Genova.

Qualche volta nella trasmissione di questa locale si verifica il seguente inconveniente. Mentre si sente bene e chiara la voce dell'annunziatrice, la trasmissione di dischi è per contro assai debole e a mala pena si può sentire. Noto che lo stesso fatto si verifica tanto nella ricezione con un apparecchio a 5 valvole, per cui occorre alzare il potenziometro, quanto con altro a galena.

Si tratta probabilmente di qualche disco difettoso (incisione molto debole), che per errore non venne scartato durante il consueto esame precedente alla trasmissione.

ABBONATO N. 57.459.

Possiedo da 8 mesi un apparecchio a cinque valvole, onde medie; da due mesi però accusa un difetto. Di giorno funziona regolarmente, mentre nelle ore serali è soggetto a diminuzione di tonalità, sino a rendere nulla la ricezione. Disinserendo e inserendo poscia, la ricezione ritorna normale, ma per pochi minuti, poiché subito ricade nello stato precedente, e questo su tutta la gamma, compresa la stazione locale. Su questa, inoltre, quando la tonalità è alta, si avverte un brusio che cessa diminuendo il volume. L'apparecchio funziona con presa di terra collegata alla boccia dell'antenna, rendendo in questo modo più. Da che cosa possono essere causati questi difetti? Quale il rimedio?

Le cause dell'inconveniente sono probabilmente due: cioè l'esaurimento di una qualche valvola del suo apparecchio, e un abbassamento della tensione di alimentazione durante le ore serali. L'eliminazione della prima causa dovrebbe però essere sufficiente a far ritornare normali le sue audizioni. Provi pertanto a far controllare le sue valvole da un buon radiotecnico, e sostituisce quelle difettose.

ASSIDUO DI CHIAVARI.

Da tempo sono in possesso di un apparecchio a sei valvole; desidero sapere se è possibile applicare, al posto della scala parlante a numeri, quella a parole, onde poter meglio individuare le stazioni trasmissori. Dove potrei acquistare il necessario per tale modifica?

La consigliamo di rivolgersi alla Ditta costruttrice del suo apparecchio, che potrà probabilmente fornirle quanto ella desidera.

ABBONATO R. 315.093 - Palermo.

Il mio apparecchio radio a nove valvole ha funzionato sempre bene e senza antenna esterna, però da qualche mese mi riesce difficile ricevere regolarmente solo la stazione locale, Roma e Milano. Tutte le altre, comprese quelle estere, non le posso più captare. Ho fatto verificare tutte le valvole, sei risultarono efficienti, mentre tre alla verifica apparivano un po' esaurite, le ho sostituite, ma senza ottenere alcun miglioramento. Ho interpellato un tecnico, il quale dopo aver verificato l'apparecchio non ha potuto trovare la causa del guasto. Vorrei sapere da che cosa derivi l'inconveniente da me lamentato.

Probabilmente anche qualcuna delle valvole riscontrate buone sarà un po' esaurita, e perciò l'intensità di ricezione sarà diminuita. Fango presente d'altra parte che le stazioni lontane sono ricevute assai più debolmente d'estate che d'inverno.

ABBONATO N. 36.962 - Torino.

Cot mio moderno apparecchio a 5 valvole usando la sola terza come antenna di fortuna (inserita cioè al morsetto A) riesco a captare spesso fra le ore 18 e le 19 la stazione di 210 sull'onda di m. 25,4 mentre effettua le trasmissioni sperimentali per l'Africa Orientale. Ho notato che la mia ricezione è molto varia e cioè in certe ore ricevo perfettamente, in certe altre solo ad intervalli, con molti affievolimenti e certe ore nulla affatto.

Per quanto riguarda la ricezione delle onde corte in zone non eccessivamente lontane dal trasmettitore, nella risposta data all'abbonato pitagorico sul num. 32 a pag. 43. Osserviamo inoltre che per una buona ricezione delle onde corte occorre un regolare aereo esterno. Legga all'opuscolo l'articolo «Le onde corte e l'antenna» comparso sul num. 23 a pag. 52.

A PREMIO N. 36

5 eleganti flaconi della classica **Acqua di Toilette - Lepit** - la Casa che produce la famosa **lozione Pro Capillis - Lepit** - Bologna.

SILLABE A DOPPIO INCROCIO

1-1. Cantore dell'antichità — 4-19. Senza paura, impavido — 7-2. La sua stagione è l'inverno e forma la delizia dei bambini — 8-14. Facevi discendere una determinata cosa o te stesso — 10-27. Li hanno gli alberi ed anche i fiumi — 11-11. Così dici anche chi acquista una azienda — 13-3. Una determinata stanza o camera di riunione — 13-24. Così è il cavallo, ma anche il leone — 17-9. Ben pulito ecc. rimesso a nuovo — 18-20. Nome russo maschile. — 19-4. Di solito è ben accetto ed è scortese rifiutare — 21-23. Di quel dato posto — 23-12. Pentirsi di una data cosa fatta — 26-5. Su essa s'innalzano tanti eroi — 28-16. Questi son propri del cavallo — 28-29. Bella regione italiana — 30-6. Soggiogato, sottomesso — 31-22. La si ha per le armi, per il sacerdotio, ecc.

Pio Percòpo, il giornalista sempre in cerca di notizie, che persino a mummie egizie sa strappare l'intervista, chiede un giorno di licenza, si prepara alla partenza.

"Chi ti chiama? chi t'aspetta? dove vai? non ce lo spieghi? .. gli domandano i colleghi (rimanendo alla "Gazzetta.."), ma Percòpo, mi rincresce, resta muto come un pesce.

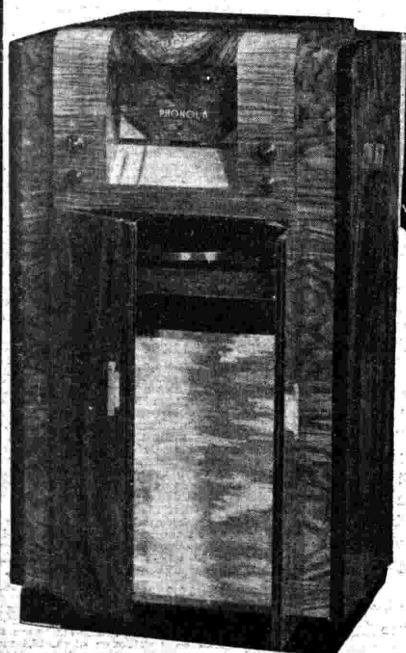
Se la squaglia e ansioso vola su veloce aeroplano; poi, posandosi a Milano, chiede tosto alla **PHONOLA** (l'apparecchio della **FIMI**) ore d'estasi sublimi.

È da tanto che il buon Pio, giornalista disgraziato, giornalista bastonato, vuol cullarsi nell'oblio dopo tanti malintesi, dopo i molti "granchi .. presi...

Fornito di **Crack-Killer**

valvola eliminatrice dei disturbi che consente la più perfetta ricezione

Audizione e vendita presso i migliori rivenditori



Mod. De Matteis.

Questa volta non si sbaglia, questa volta gli va bene: "Non v'è incanto di Sirene, o **PHONOLA**, che t'eguaglia! .. così dice Pio Percòpo raggiungendo alfin lo scopo.

E sedendosi beato, consultando il Radiorario, egli ascolta il Notiziario, il giornale oggi "parlato" Com'è bella ogni parola se la irradia la **PHONOLA!**

Mod. 703
Radiofonografo
(Chassis 700)
Supereterodina
8 valvole
L. 2700

Pio Percòpo si diverte e dimentica le botte; vaga in cielo, per la notte, fa bellissime scoperte ed alfine si consola: ha trovato la **PHONOLA!**

VIRIO

PRODUZIONE **FIMI** SOC. AN. • MILANO • SARONNO